

---

This is the **published version** of the bachelor thesis:

Mearin Puigdel·lívól, Marta; Palencia Villa, Rosa María, dir. L'objectivitat no existeix : anàlisi comparatiu crític entre periodisme literari i periodisme informatiu clàssic. 2016. 282 pag. (971 Grau en Periodisme)

---

This version is available at <https://ddd.uab.cat/record/165537>

under the terms of the  license

## Treball de fi de grau

Títol

Autor/a

Tutor/a

Departament

Grau

Tipus de TFG

Data

## Full resum del TFG

### Títol del Treball Fi de Grau:

**Català:**

**Castellà:**

**Anglès:**

**Autor/a:**

**Tutor/a:**

**Curs:**

**Grau:**

### Paraules clau (mínim 3)

**Català:**

**Castellà:**

**Anglès:**

### Resum del Treball Fi de Grau (extensió màxima 100 paraules)

**Català:**

**Castellà:**

**Anglès:**

## Compromís d'obra original\*

L'ESTUDIANT QUE PRESENTA AQUEST TREBALL DECLARA QUE:

1. Aquest treball és original i no està plagiat, en part o totalment
2. Les fonts han estat convenientment citades i referenciades
3. Aquest treball no s'ha presentat prèviament a aquesta Universitat o d'altres

I perquè així consti, afegeix a aquesta plana el seu nom i cognoms i el signa:

**\*Aquest full s'ha d'imprimir i lliurar en mà al tutor abans la presentació oral**

# **La objetividad no existe**

**Análisis comparativo crítico entre periodismo literario y periodismo  
informativo clásico**

**Autora:**

Marta Mearin Puigdellívol

**Tutora:**

Rosa María Palencia

## Índice

1. Justificación del tema .....	3
2. Marco teórico .....	5
2.1. Periodismo tradicional VS. Periodismo narrativo.....	5
2.2. Conceptos de la narratología aplicables al periodismo .....	13
1. Historia y trama .....	15
2. Punto de vista.....	17
3. Personajes .....	26
4. Tiempo .....	35
5. Espacio.....	39
6. La descripción y el detalle .....	41
7. Intervención de los personajes .....	42
3. Metodología .....	45
3.1. Hipótesis.....	45
3.2. Objetivos .....	45
3.3. Paradigmas y teorías anteriores.....	45
3.4. Método de trabajo .....	46
3.6. Muestra.....	47
3.6.1. Hechos .....	49
3.7. Ficha de análisis .....	50
4. Análisis .....	51
4.1. Análisis de la muestra .....	51
4.2. Encuesta .....	80
5. Conclusiones .....	90
Bibliografía.....	95

## 1. Justificación del tema

Dice Leila Guerriero, una de las grandes periodistas literarias contemporáneas, que “el periodismo objetivo es la gran mentira del universo, todo es subjetivo” (Guerriero: 2013). Los medios informativos clásicos siguen haciendo uso de la pirámide invertida, una técnica para organizar la información que surgió a mediados del siglo XIX. Según ésta los datos de mayor relevancia deben presentarse al inicio de la pieza informativa e ir seguidos de informaciones de menor peso, estableciendo un orden jerárquico. Esta teoría tiene el objetivo de permitir que el lector conozca lo primordial tan solo leyendo la introducción de una noticia, sin necesidad de consumir el resto de ella y que, de este modo, esté informado de igual manera (Paniagua: 2009; Salaverría: 1999). La pirámide invertida convive con la idea de que el periodismo debe ser objetivo, es decir, que la misión del periodista es empalabrar la realidad (de una manera que podríamos decir que está casi establecida previamente, como se verá en este trabajo) jerarquizando por orden de importancia los hechos acaecidos.

Hasta los años sesenta la tendencia de asociar periodismo y objetividad (es decir, lo que decían los periodistas y la realidad) estaba muy arraigada en la sociedad. Fue entonces cuando surgió el Nuevo Periodismo norteamericano de la mano de periodistas como Truman Capote, Tom Wolfe y Gay Talese, entre otros (Chillón: 2014). Esta nueva manera de empalabrar el mundo (no la realidad, como era el caso del periodismo “objetivo” de la pirámide invertida) coincide con la afirmación de Leila Guerriero: la objetividad es una gran mentira y todo es subjetivo. Teniendo en cuenta que los seres humanos somos sujetos pensantes y reflexivos en un mundo plagado de otros sujetos (a su vez pensantes y reflexivos), los primeros representantes del Nuevo Periodismo plantearon un periodismo regido por la idea de que todo hecho empalabrado ha sido previamente captado por una mirada concreta y trasladado a las palabras desde un punto de vista determinado. No existe para ellos la “verdad absoluta”, esa “objetividad” con la que los periodistas deben enfrentarse al mundo. Todo hecho debe ser contextualizado y se debe tener en cuenta que el periodista actúa también dentro de un contexto.

Al negar la objetividad, el Nuevo Periodismo dejó de lado también la pirámide invertida, pues, ¿quién es el periodista para decidir qué es lo más importante? Además, estos periodistas se dieron cuenta de que toda la información dada debía ser puesta en contexto. Las personas que habían participado en el hecho noticioso no podían presentarse como meros nombres o cifras, sino como personas con características propias y detalles que permitieran al lector

comprender mejor su implicación en los hechos. Lo mismo ocurría con los escenarios: este tipo de periodismo empezó a mostrar la importancia de las descripciones de los lugares en los que acaecían hechos noticiosos. El Nuevo Periodismo dio importancia a los detalles contextualizadores del hecho, poniéndolos al mismo nivel que el hecho mismo, ya que consideró que sin éstos lo ocurrido no puede comprenderse (Wolfe: 1976).

Para empalabrar semejante realidad (la manera de cada periodista de percibirla) debieron hacerlo de un modo distinto y vieron que lo más oportuno era usar el método periodístico en la investigación y recuperar las bases narratológicas de la literatura en el proceso de escritura. La construcción del mundo en escenas permite que nos sintamos identificados con lo que ocurre en un texto, ya que el tiempo ficticio (el que leemos) coincide con el tiempo que los hechos leídos tardarían en darse (Wolfe: 1976; Chiappe: 2010). De este modo pueden mostrarse detalles (cruciales para dar información contextual) que nos ayudan a conocer mejor lo que ocurre.

Este trabajo parte de la base de que el periodismo literario, nacido del Nuevo Periodismo americano, es capaz de aportar la información contextual tan necesaria de la que carece el periodismo estándar o informativo. Quiero identificar las diferencias y semejanzas que existen entre ambas maneras de hacer periodismo teniendo en cuenta la falsedad que representa la objetividad y cómo los detalles y la contextualización son capaces de crear un clima que ayuda al lector a comprender mejor un determinado hecho noticioso. Además, la belleza del lenguaje y las características típicas de la narratología usadas en el periodismo literario enriquecen el discurso haciendo de él una obra de arte.



## 2. Marco teórico

*“El caso es que al comenzar los años sesenta un nuevo y curioso concepto, lo bastante vivo como para inflamar los egos, había empezado a invadir los diminutos confines de la esfera profesional del reportaje. Este descubrimiento, modesto al principio, humilde, de hecho respetuoso, podíamos decir, consistiría en hacer posible un periodismo que... se leyera igual que una novela”.*

Tom Wolfe (1977).

### 2.1. Periodismo tradicional VS. Periodismo narrativo

He querido empezar este trabajo con una cita de *El Nuevo Periodismo* de Tom Wolfe porque creo que no hay mejor manera de entender este género que leyendo como uno de sus grandes precursores cuenta cómo surgió. En esta obra nos habla de cómo los periodistas de los años 40, 50 y 60 soñaban con escribir La Novela, aquella obra que les lanzaría al estrellato y les permitiría salir de las redacciones, donde se veían sometidos a unos cánones muy rígidos que no les permitían ser creativos. Wolfe cuenta en este libro que el periodismo se basaba sólo en contar lo que ocurría, y muchas veces lo que ocurría no era tan interesante como las historias de ficción. En los periódicos no había espacio para la creatividad y los periodistas eran mirados desde arriba por los escritores, que gozaban de fama y reconocimiento, además de la posibilidad de mostrar historias.

Mostrar. De eso trata el periodismo literario. Como dice Wolfe en la cita anterior, consiste en hacer posible un periodismo que se lea igual que una novela. Y, ¿de qué sirve eso? ¿Es sólo un recurso para embellecer las noticias y hacer la lectura más agradable y amena? En mi opinión, no se trata de eso. O, al menos, creo que el objetivo principal del periodismo literario no es simple y llanamente estético. Si nos dedicamos a contar (además, de una manera determinada de la que hablaré más adelante) en vez de mostrar, ¿somos capaces de transmitir la complejidad de los hechos a los lectores? ¿Puede alguien entender, por ejemplo, un asesinato, sin conocer al asesino, a la víctima y su situación? Un titular de cuatro palabras y un *lead* que nos cuente quién, qué, cuándo y dónde, no bastan para permitirnos comprender una historia.

Antes de analizar los puntos fuertes y débiles tanto del periodismo literario como del tradicional es necesario asentar las bases de cada uno de ellos y preguntarse por qué son así (al fin y al cabo, no se puede defender la profundidad y la necesidad de contexto sin aportarlo). En este trabajo llamaremos **periodismo tradicional** a aquel que se sigue los estándares de periodismo que surgieron durante el último cuarto del siglo XIX, es decir, a aquel que se estructura mediante la pirámide invertida. Esta manera de transmitir información nació durante la Guerra de Secesión, a la que reporteros de muchos lugares fueron enviados para cubrir lo que ocurría. Por aquel entonces, los periodistas tenían que enviar las informaciones que recogían vía telégrafo, de modo que no podían extenderse demasiado. Por esta razón dejaron de narrar los hechos cronológicamente, como se había hecho hasta entonces, para pasar a ordenarlos jerárquicamente según su importancia. Es decir, tenían que ser breves, concisos y situar los hechos más importantes al inicio, seguidos de otros que, aunque debían ser interesantes de todas formas, lo eran menos que los situados en primer lugar. Para no dejarse datos cruciales se inventó la fórmula de las 6W, seis preguntas que debían ser contestadas para, supuestamente, tener el total de la información. A saber: *what, when, who, where, why* y *how* —qué, cuándo, quién, dónde, por qué y cómo— (Mencher: 2010; Bradshaw: 2007; Jaraba: 2014).

Esta estructura fue muy útil en su momento y permitió a medios de comunicación de todo el mundo publicar las novedades que se daban en la guerra y, además, hacerlo con mucha más rapidez que anteriormente. Es necesario destacar que esta manera de hacer periodismo también vino dada porque la demanda de información había crecido (y seguía creciendo) en esos años. A mediados del siglo XIX se estableció la libertad de expresión en buena parte de los países occidentales y los niveles de alfabetización empezaron a crecer gracias al acceso a la educación por parte de más ciudadanos. De este modo, había muchos más lectores de prensa potenciales. Gracias a la mecanización de la imprenta y a la publicidad (muchas empresas se dieron cuenta de que podían llegar a mucha más gente si se anunciaban en la prensa), los periódicos pudieron empezar a ahorrarse dinero y, a la vez, imprimir más ejemplares de los que imprimían antes. No necesitaban sacar una gran parte de beneficios con la venta de periódicos, sino que los anunciantes cubrían sus necesidades económicas, de modo que el precio de la prensa bajó en picado. Eso permitió que muchas personas tuvieran acceso a comprar diarios y que estos, por su parte, remodelasen sus rutinas de producción, acelerándolas y dando importancia a la información de actualidad (Pena de Oliveira: 2009).

Por lo tanto, la pirámide invertida, era para ellos y en ese momento un buen sistema para transmitir lo que ocurría a lo largo y ancho del mundo.

Como ya he comentado anteriormente, uno de los principales problemas de esta manera de hacer periodismo es la falta de profundidad y contexto de que se dota a las noticias al emplearla. La información que se da es muchas veces superficial, en parte debido al poco espacio que pueden ocupar las piezas en los diarios. Hoy en día los medios escritos generalistas quieren cubrirlo todo, desde anécdotas prácticamente irrelevantes hasta noticias de interés real, y muchas veces se otorga el mismo espacio a ambas. Por esta razón, los periodistas se ven sujetos no sólo a unos estándares de redacción, sino también a un número de caracteres determinados. En vez de ser un narrador de historias, el periodista es hoy (en la mayoría de los casos) jerarquizador de información: decide qué es y qué no es importante y se ocupa de ordenarlo en función del peso de cada dato. Asimismo, los equipos de los medios de comunicación decretan qué entrará en el periódico, televisión o radio ese día y, muchas veces, por cuestiones de competencia, eligen contar todo, hecho que no les permite contar nada. Por lo tanto, nos encontramos con informaciones vacías, sin contenido, noticias que responden a cuatro de las 6W. Se suelen dejar de lado el cómo y el por qué, ya que son las preguntas que suelen ocupar más tiempo de investigación y más espacio (ya sea en el papel, en Internet o en los minutos del noticiero de radio o televisión). Los lectores / espectadores / usuarios, pues, conocen sólo qué ha pasado, cuándo, dónde y quienes han llevado a cabo la acción.

Otra de las debilidades del periodismo tradicional tiene que ver con algo que, en principio, puede parecernos una buena intención: la objetividad. Tanto en las facultades de periodismo como en muchos medios se enseña a los comunicadores a escoger, jerarquizar y redactar las noticias desde un punto de vista lo más neutro posible. No estamos hablando sólo de no dar opiniones explícitas, sino de alejarse de la mirada de uno mismo lo máximo posible y cumplir con aquellos estándares tan rígidos que he comentado anteriormente. De este modo, el periodismo acaba convirtiéndose muchas veces en una fórmula matemática. Pero, lo más importante de este hecho, es la imposibilidad de ser objetivos. Es necesario tener en cuenta que las informaciones son dadas por sujetos, por lo tanto, subjetivos. Un periodista siempre mira desde un punto de vista concreto, ve los acontecimientos desde sus ojos, elige lo que es y no es importante en función de lo que cree. Las personas vivimos en un contexto determinado y tomamos nuestras decisiones en base a lo que conocemos y hemos vivido, de modo que nunca seremos capaces de ser objetivos. Este problema se suele solventar con el uso de un

lenguaje casi matemático y con libros de estilo que no dejan lugar a la creatividad y la mirada del periodista. El periodismo tradicional busca el ocultamiento del narrador o, en su defecto, intenta ser omnisciente, cosa que sólo es posible en las novelas de ficción.

El **periodismo literario**, en cambio, trabaja de otra manera con el objetivo de aportar profundidad y contexto a las informaciones. Se centra en contar historias haciendo uso de más tiempo y espacio y buscando la complejidad. Aunque el periodismo tradicional es necesario para mantener informada a la población de lo que pasa en el mundo, a veces se queda en la enumeración de los hechos para mantener vivas las rutinas de consumo y producción de los noticieros de actualidad. Por eso, el periodismo literario busca salir de la superficialidad con la que son tratadas las historias (o aquello que deberían serlo).

*“El común de la gente busca la noticia, lo inmediato: saber cómo va a estar el tiempo, enterarse de lo ocurrido en el accidente de Santiago, saber cuántos muertos hay en un atentado. El cronista es el tipo que llega después y tarde. Esa producción exige reposo, una mirada más contemplativa. Va dirigido a un tipo de lector más severo y formado.”*

Leila Guerriero (2012).

El periodismo literario, como hemos visto en la cita de *El Nuevo Periodismo* de Tom Wolfe al inicio de esta sección del trabajo, consiste en hacer un tipo de periodismo que se lea igual que una novela. Aunque este género tuvo su momento más álgido (tanto en su desarrollo como en cuanto a la proliferación de textos que se publicaron) en los años 1950 y 1960, podemos encontrar obras anteriores que mezclan periodismo y literatura. Daniel Defoe publicó en 1722 *Diario del año de la peste*, una obra que narra cómo se vivió la epidemia de peste que asoló Londres en 1665. Adoptó técnicas propias de la narrativa para contar la historia, construyéndola a base de entrevistas a supervivientes y encuestas reales. Podemos encontrar otro ejemplo en *Historia de la columna infame* de Alessandro Manzoni (1842), donde el autor hace una construcción retrospectiva de un caso judicial acaecido en 1630 en el que se condenó a muerte a unos inocentes acusados de propagar la peste en la ciudad de Milán (Chillón: 1999). Estos dos ejemplos tempranos demuestran la necesidad del ser humano de contar historias. Buscamos el fondo de las cuestiones que nos inquietan y las narramos, reconstruyéndolas en forma de narración.

Aunque muchos otros autores también exploraron los límites entre literatura y periodismo, el género del llamado «periodismo literario» no se consolidó hasta los años 1950 y 1960 con la llegada del *New Journalism* americano. Cuando Truman Capote publicó *A sangre fría* en 1966 bautizó al género al que esta obra pertenece como *non-fiction novel* o novela de no ficción (Chillón: 1999). La manera en que construyó la historia del asesinato de una familia de Kansas despertó en muchos periodistas el interés por hacer un periodismo nuevo, distinto al tradicional, algo que les permitiera contar historias e ir más allá de las 6W. El objetivo era combinar literatura y periodismo y darle importancia tanto a la forma como al fondo. Durante las décadas de los 50 y los 60 las técnicas del periodismo de investigación y las de la narratología empezaron a ir de la mano gracias a periodistas como Gay Talese, Norman Mailer y Tom Wolfe, entre muchos otros.

Este último narra en su libro *El nuevo periodismo* cómo en los años sesenta los novelistas “habían abandonado el campo más fértil de la novela: esto es, la sociedad, el fresco social, las costumbres y las éticas, todo el conjunto de «cómo vivimos ahora»” (Wolfe: 1976, 47). Este fenómeno dejó libre el hueco de una generación entera en términos de narrativización. Es decir, los periodistas narrativos tenían el poder (y el deber) de ser los únicos que contasen cómo vivía la gente, qué sucedía en esos años y por qué era importante. Fueron años de cambio, de destape y liberación, los años del «hueco generacional», «la contracultura», «la conciencia negra», «la permisividad sexual», «la muerte de Dios», los Beatles, el LSD y el underground. Según Wolfe, el hueco que dejaron los novelistas fue la gran suerte del nuevo periodismo, que tuvo la oportunidad de contar todo lo que los escritores dejaban pasar ante sus ojos.

La manera de dar visibilidad a estas historias, como hemos dicho, mezclaba periodismo y literatura. Por un lado, los autores de periodismo literario toman el método periodístico tanto en la recogida como en la redacción de los hechos. La diferencia con el periodismo tradicional no reside entonces en los límites de la realidad y la ficción ni en la metodología de investigación y trabajo, sino en la manera de narrar. Para aportar profundidad, contexto y convertir las anécdotas en categorías para así retratar el mundo en el que vivimos, el periodismo literario se nutre de la narratología. Tom Wolfe (1976, 50) destaca cuatro puntos básicos que este género debe tener en cuenta. El primero es la **construcción escena-por-escena**, que consiste en contar la historia saltando de una escena a otra, mostrando en vez de contar. Cabe destacar que el periodismo narrativo busca el equilibrio entre la técnica del *showing* (mostrar) y la técnica del *telling* (contar). Como afirma Rosalía Baena Molina

(1998), “Desde Platón y Aristóteles está formulada ya la dicotomía entre dos modalidades diferentes para el desarrollo verbal de una historia: la pura imitación, forma directa que muestra, y la narración propiamente dicha, forma indirecta que cuenta”. Mostrar equivale a darle las herramientas al lector para que entienda la historia, es decir, escribir en escena. Por otro lado, contar es resumir lo que sucedió: en vez de mostrar la situación se extraen los datos que se consideran más importantes para la construcción del suceso. Esta definición coincide bastante –o totalmente, a mi entender– con la de periodismo informativo clásico. Podemos afirmar, por tanto, que éste se nutre casi únicamente del *telling*. El periodismo narrativo, por el contrario, introduce el *showing* en sus relatos, cercando la manera más equilibrada entre mostrar y contar para explicar la historia.

Según Hoyos (2003, 231), “las diversas escuelas y tradiciones literarias se diferencian en el grado de presencia que el narrador tiene en la historia. Esto depende de si se entiende la narración como mostrar (*to show*) o como contar (*to tell*). Mostrar equivale a darle mayor importancia a las escenas [...] Contar, por el contrario, significa otorgarle prioridad a la voz que narra”. Narración directa no significa necesariamente narración objetiva (teniendo en cuenta que la objetividad es imposible de alcanzar para los seres humanos), “pues la presencia del narrador y la personalización del relato, sobre todo en el periodismo y la no ficción, dotan a este de mayor objetividad, ya que el narrador se presenta como investigador, como persona rigurosa y creíble” (Hoyos: 2003, 232).

En segundo lugar, nos encontramos con el **registro de los diálogos en su totalidad**. El hecho de mostrar a los personajes a través de la escena obliga muchas veces a trasladar sus palabras al texto ya que, si estamos contando lo que pasa y las personas con las que estamos hablan, deberemos escribir lo que dicen. Las palabras que salen de la boca de los personajes (y cómo las pronuncian) ayudan al lector a conocerlos mejor. Según Wolfe (1976, 50), “el diálogo realista capta al lector de forma más completa que cualquier otro procedimiento individual. Al mismo tiempo afirma y sitúa al personaje con mayor rapidez y eficacia que cualquier otro procedimiento individual”. El registro del diálogo, pues, permite al periodista dibujar la personalidad de los personajes sin necesidad de grandes descripciones, dando paso al lector a rellenar la información que falta a través de detalles. Si alguien habla de una manera determinada o de un tema determinado sabremos mucho más de esa persona que si el periodista nos cuenta cómo es, porque lo veremos nosotros mismos (volvemos a ver aquí que esta manera de narrar se nutre más de la técnica del *showing* que del *telling*).

Cuenta Wolfe que cuando los primeros nuevos periodistas empezaron a publicar escenas de la vida privada de grandes celebridades, en las que había diálogo e incluso pensamientos (de esto hablaremos en el siguiente punto), los novelistas se enfadaron. Pensaban que era mentira, que los periodistas estaban inventándoselo todo y, por lo tanto, engañando a los lectores. Gay Talese fue de los primeros en usar esta técnica en su crónica *Joe Louis: el Rey hecho Hombre de Edad Madura* (Talese: 1962). Wolfe confiesa que cuando la leyó fue escéptico al principio, pero que al ver que era Gay Talese quien la firmaba y *Squire* quien la publicaba empezó a creer lo que leía. El secreto no estaba en el engaño, sino en la documentación y en lo que él llama periodismo de saturación. Para conseguir registrar los diálogos un periodista debe acercarse a los personajes, convivir con ellos si hace falta. Debe saberlo todo de ellos, no tener miedo a preguntar, mezclarse entre ellos en todo momento y desaparecer. Sólo entonces, cuando se convierte en uno más, es capaz de observar desde la sombra y retratarlos de un modo fiel. Esto demuestra que el método de investigación del periodismo narrativo coincide con el del buen periodismo en general. Se basa en criterios éticos según los cuales la mentira es el peor crimen posible, pero no asume lo que cuenta como la verdad absoluta, sino como su manera de percibir la realidad.

La tercera característica del nuevo periodismo según Wolfe es el **punto de vista**, “la técnica de presentar cada escena al lector a través de los ojos de un personaje particular, para dar al lector la sensación de estar metido en la piel del personaje y de experimentar la realidad emotiva de la escena tal como él la está experimentando” (1976, 51). Se pueden usar distintos puntos de vista al escribir una pieza de periodismo narrativo, del mismo modo que se hace en literatura. Si lo tradujéramos al lenguaje más propio de la narratología, el punto de vista vendría a ser la focalización. No estamos hablando sólo de quién cuenta, sino de cómo cuenta y de qué sabe.

El cuarto procedimiento consiste en la **descripción de detalles cotidianos** que pueden existir en las escenas. Mientras el periodismo tradicional usa la pirámide invertida, que sólo incluye datos que se consideran importantes para la pieza periodística y los ordena en orden descendente según su relevancia, el periodismo narrativo apuesta por contar todos los detalles para aportar complejidad. Según Leila Guerriero (2012), “la forma de un texto, el uso del lenguaje, el ritmo y el clima son tan importantes como la historia que se va a contar”. Entran aquí “los gestos cotidianos, hábitos, modales, costumbres, estilos de mobiliario, de vestir, de decoración, estilos de viajar, de comer, de llevar la casa, modos de comportamiento frente a

niños” (Wolfe: 1976, 52) y un largo etcétera. Todo lo que construya al personaje, el espacio y, de este modo, la historia, es importante.

La realidad que busca el periodismo tradicional es imposible de lograr, y todavía menos siendo tan selectivos con la información — al fin y al cabo, ¿qué es importante, qué no lo es y por qué? —y, aunque el narrativo tampoco vaya a encontrarla, esa no es su meta. Su objetivo es el de narrar lo que pasa, sin mentir, pero siendo consciente de la imposibilidad de obtener la verdad, y el de hacer entender las historias a los lectores, para lo que aporta detalles contextuales que consiguen la profundidad necesaria que requiere la comprensión.

Aunque Leila Guerriero afirma que no hay un método único para el periodismo narrativo, propone trece puntos básicos que todo periodista debería seguir (Guerriero: 2014).

1. El periodismo narrativo toma recursos de la ficción para contar una historia real y monta una arquitectura tan atractiva como la de una buena novela.
2. Se construye sobre el arte de mirar.
3. Es lo opuesto a la objetividad. Es una mirada, una visión del mundo una subjetividad honesta. Toda pieza de periodismo es una edición de la realidad.
4. Para ver no sólo hay que estar: para ver, hay que volverse invisible.
5. Solo permaneciendo se conoce, y solo conociendo se comprende, y solo comprendiendo se empieza a ver. Y solo cuando se empieza a ver, se puede contar.
6. En esta nueva forma de periodismo la unidad de trabajo no es ya el dato, sino la escena.
7. Hay que tener algo para decir.
8. Hay que conocer la realidad que se va a narrar. Saber de qué se habla.
9. Hay que descubrir cuál es la mejor forma de contar la historia.
10. Es un instrumento para pensar, crear, ayudar. El periodista escribe para producir un efecto.
11. Escribir sobre gente común, en circunstancias absolutamente extraordinarias y gente extraordinaria en circunstancias comunes.
12. La clave del periodismo narrativo reside en que, hablándonos de otros, nos habla de nosotros mismos.



13. De todos los recursos de ficción que el periodismo puede usar, hay uno que le está vetado: el recurso de inventar.

De este modo, vemos que no es el método periodístico el que cambia del periodismo tradicional al narrativo, sino la manera en que se cuentan las cosas y el por qué de dar estas informaciones. Michael L. Johnson afirma que “El Nuevo Periodismo [...] difiere del periodismo tradicional en muchos aspectos importantes; pero también comprende tomar en cuenta muchas de las posibilidades desdeñadas por esa contraparte establecida y tradicional, y asume lo mejor que puede el compromiso con principios de honestidad e integridad que deben formar parte de todo buen periodismo” (L. Johnson: 1975, 15). Este autor habla también de cómo el periodismo siempre ha luchado por conseguir cambios necesarios para la sociedad. Gracias a la visibilización de información de interés y de temas que no nos son mostrados, el periodismo actúa como cuarto poder, como garante de la información. Como dice Ryszard Kapuściński (2002), “Si no hablamos de un acontecimiento, éste, simplemente no existe”. De hecho, a partir de los años 60 y durante el auge del nuevo periodismo americano, apareció una vertiente de este género a la que se bautizó como *periodismo gonzo*. Se trata de un estilo de reportaje, subgénero del nuevo periodismo, que además, de visibilizar un hecho, pretende influir directamente en él. El periodista se convierte en parte importante de la historia y se sitúa como un actor más y, a la hora de narrar lo que sucede, da más importancia al contexto que al hecho mismo. El padre de este subgénero es el periodista y escritor Hunter S. Thompson, aunque muchos otros periodistas de su época llegaron incluso a cambiar leyes que consideraban injustas gracias a sus reportajes.

## **2.2. Conceptos de la narratología aplicables al periodismo**

Ya hemos visto que Tom Wolfe planteaba el periodismo literario como un tipo de periodismo que se escribe igual que una novela. Pero, ¿cuáles son los recursos de la narratología que debemos tomar para construir historias verídicas y de interés social? ¿Y qué tomamos del periodismo? En el trabajo de campo de esta investigación tomaré como referencia las teorías de varios narratólogos (tanto de ficción como de no ficción) con el objetivo de definir cada uno de los conceptos que formarán la ficha de análisis que se usará posteriormente con la muestra sobre «el caso Nevenka Fernández».

Asentadas estas bases, hay una pregunta que es necesario responder antes de empezar con las definiciones técnicas: ¿son aplicables los conceptos de narratología a las obras periodísticas?

Doménico Chiappe apuesta por reducir las distancias entre literatura y periodismo afirmando lo siguiente: “El periodismo es un género literario. Es un arte, más que un oficio, si el redactor se plantea escribir literatura de no ficción, aunque persiga la noticia y vista la camisa de fuerza de la realidad y la objetividad aparente” (Chiappe: 2010, 9). Mientras que las noticias son volátiles y sirven para mantener informada a la población, el periodismo literario narra historias que se mantienen vivas en el tiempo. El motivo principal de su prevalencia reside en su capacidad de captar una historia que se da en un momento y en un lugar determinados y mostrarla.

Gracias a al *showing* el lector capta una mayor profundidad en la historia, la comprende e incluso se implica con ella y sus personajes. Esta aprehensión le permite recordarla a largo plazo, por lo que ésta prevalece en el tiempo. Una de las hipótesis de este trabajo es que una historia contada usando las armas de la narratología queda más clara al lector que una historia contada en formato noticia (periodismo tradicional). La profundidad que aporta el *showing*, donde el lector debe pensar y construir la historia en vez de limitarse tan solo a consumirla, le permite una retención mayor del conjunto de los datos leídos. Además, como el periodismo narrativo se centra más en la construcción de los personajes que el periodismo tradicional, el lector consigue empatizar con ellos y los recuerda más como personas que han vivido una historia determinada.

De este modo, podríamos suponer que aquellos que siguieron el caso de Nevenka Fernández a través de la prensa probablemente recordarán de manera vaga que una pobre chica que trabajaba como concejal fue acosada por el alcalde, pero su memoria en relación con el tema será mucho más escasa que la de quienes leyeron la novela de Juan José Millás. Mientras los primeros seguramente se quedaron sólo con la idea del escándalo que supuso un caso de acoso sexual en un partido político, los segundos conocerán a Nevenka y sus circunstancias y tendrán una visión más amplia de lo sucedido. Lo más probable es que no piensen tanto en el escándalo, sino en la protagonista de la historia. Esta hipótesis será verificada o refutada más adelante en este trabajo.

Para crear esta profundidad, como hemos dicho, el periodismo narrativo toma una serie de elementos de la narratología para contar y mostrar historias. A continuación los definiremos y explicaremos tomando como referencia teorías sobre narratología planteadas por varios autores.

## 1. Historia y trama

Muchas veces intercambiamos las palabras historia y trama, pero cada uno de estos términos se refiere a conceptos distintos. Autores como Forster (1985) o Genette (1989) definen la trama como la disposición de los acontecimientos tal y como aparecen en el texto, es decir, aquello que está escrito y el orden en el que está escrito. Ni más ni menos. La historia, por el contrario, contempla también todo aquello que no aparece explícitamente en el texto, pues se refiere al conjunto de acontecimientos en orden cronológico y sin modificaciones temporales. De este modo, en la trama podemos encontrar saltos temporales y elipsis y en la historia no. La historia no existe fuera de la diégesis, pero tampoco podemos encontrarla en el texto: es una ilusión. Los lectores ordenamos los hechos cronológicamente aunque en el texto estén dispuestos de otro modo. Podemos decir que la historia es una abstracción que nosotros ejercemos en el texto para entenderlo.

La trama, por lo tanto, es la arquitectura que el autor da a la historia para contársela al lector. Para ser estudiada y comprendida, esta arquitectura puede fragmentarse en unidades mínimas. Roland Barthes (1994) plantea una categorización de estas unidades (a las que llama funciones) en *Introducción al análisis estructural del relato*. Según él existen cuatro tipos de funciones (núcleos, catálisis, indicios e informantes) que pueden ser divididas en dos grupos: acciones e informaciones.

### 1. Acciones:

- **Núcleos:** acciones que son los ejes fundamentales de la narración. Eliminar un núcleo significa hacer que la narración deje de funcionar. Sobre los núcleos descansa la estructura del relato.
- **Catálisis:** conjuntos de acciones que complementan a los núcleos. Un conjunto de catálisis y un núcleo forman una secuencia. Las catálisis pueden quitarse del relato y, aunque éste empobrecería estéticamente, la historia se entendería de todos modos.

### 2. Informaciones (materiales que no tienen que ver con lo accional).

- **Indicios:** son pistas que el lector debe interpretar para entender después algo que ocurrirá durante el relato. Por ejemplo, si hay un cuchillo en la mesa al principio de la historia puede que no sepamos por qué está ahí en un primer momento, pero cuando al final veamos que es el arma del crimen entenderemos que se trataba de un indicio.
- **Informantes:** datos en sí (fechas, nombres...).

Otro de los elementos esenciales del texto es el **suspense**, que provoca la necesidad en el lector de llegar al final del texto. Eso se consigue manejando muy bien los elementos de la acción y ciertos elementos de la estructura. Para lograr suspense y situaciones inesperadas son necesarios los **puntos de giro**. Es fundamental saber dónde colocar cada elemento de la acción para generar movimiento, que a su vez genera suspense, que a su vez genera interés del lector.

Varios autores (Forster:1985; Ricoeur: 1995) de teoría de la narrativa han categorizado las tramas en dos tipos: única y compleja.

1. **Trama única:** tiene una única línea de acción. Es decir, sólo se nos cuenta una historia. La trama única puede desarrollarse de dos maneras:
  - Lineal: los acontecimientos se desarrollan de forma lineal, es decir, cronológicamente. Trama e historia funcionan de forma idéntica. Ello no implica que no vayamos a encontrar manipulaciones del tiempo, pues recursos como las elipsis, aceleraciones, desaceleraciones y repeticiones suelen ser necesarias a la hora de contar una historia.
  - No lineal: los hechos se cuentan de modo anacrónico. Se realizan movimientos en el tiempo para romper la cronología lineal.
2. **Trama compleja:** encontramos dos o más líneas de acción combinadas de forma diversa. Muchas veces una de las líneas de acción destaca más que las otras.
  - Trama de estructura en escalera o encadenada: es la trama episódica. Está formada por secuencias el final de las cuales engarza con el principio de las siguientes. Se usa en narraciones donde habitualmente encontramos una estructura bastante lineal y donde los episodios se exponen cronológicamente. Una acción se desarrolla, termina y enlaza con la siguiente.
  - Trama de estructura en anillo o enmarcada: hay una narración central en la que se insertan narraciones secundarias.
  - Trama de estructura en paralelo o alternada: se narran dos o más historias a la vez. No es una trama principal en la que se insertan líneas diversas, sino una línea A y una línea B que habitualmente son autónomas. Se trata de historias que están sucediendo a la vez pero que no tienen nada que ver y pueden confluir al final o no. Lo normal en textos de este tipo es que el narrador vaya cambiando de una historia a otra con el fin de crear sensación de simultaneidad.

## 2. Punto de vista

*“La realidad, aunque es una, se muestra inevitablemente múltiple, habida cuenta de que cada hombre se asoma al mundo desde el lugar de observación que le es peculiar. Así pues, la percepción, y el conocimiento, de la realidad varían de acuerdo con la perspectiva adoptada en cada caso”.*

Baena Molina (1998)

El punto de vista es la instancia narrativa desde la que se cuenta o se muestra la historia. En palabras de Chiappe (2010, 27) es “un ejercicio de opinión metanarrativo”. Es la decisión del narrador que se elige para mostrar y contar una historia, y eso no implica simplemente decantarse por el uso de la primera, la segunda o la tercera persona, sino que se deben tener en cuenta la focalización, el tipo de narrador, sus prerrogativas cognitivas y sus prerrogativas expresivas. Es importante que el periodista tenga claro el punto de vista desde el que cuenta la historia, pues un punto de vista definido dota de congruencia al texto, ya que limita las posibilidades del narrador según lo que el autor haya decidido (Chiappe: 2010). En resumen, determina desde qué posición, a qué distancia y con qué nivel de conocimiento se narran los hechos que conforman la historia.

En periodismo narrativo el punto de vista es la mirada del periodista. Y la mirada es subjetividad. El periodismo es un ejercicio subjetivo que se basa en la mirada de un periodista que mira, entiende y explica. Ningún periodismo es objetivo (ni el estrictamente informativo) porque el periodista es una persona que edita lo que ve y lo pone en palabras. Todos formamos parte de una construcción social –sí, ¡incluso los periodistas!–, y esto convierte la mirada en uno de los pilares más importantes del periodismo (narrativo). Es lo que hace que un texto sea diferente de los demás, que se convierta en una historia y difiera así de las cápsulas de información de los diarios. “Con el punto de vista se elige la voz narrativa, la herramienta que desarmará al lector, que le convencerá de sentarse en nuestra mesa a escuchar” (Chiappe: 2010, 28).

Juan José Hoyos plantea una serie de preguntas sobre el narrador de un texto que cualquier escritor debería poder contestar antes de escribirlo. “¿Desde qué perspectiva serán relatados los incidentes de la historia? ¿Quién cuenta la historia? ¿Es el narrador uno de los personajes de la historia? ¿o es alguien que observa todo lo que pasa, desde afuera del relato y de la acción? ¿Cuánto conoce el narrador acerca de los hechos de la historia? ¿Está enterado el

narrador de los pensamientos de uno de los personajes?; ¿o de dos?; ¿o de todos?; ¿o no está enterado de lo que piensa ninguno de ellos? ¿Qué relación tiene el narrador con los lectores? ¿Cuánto sabe el narrador acerca del pasado, el presente, el futuro, los pensamientos, las acciones y los caracteres de los personajes? ¿Cuál es su relación con ellos?” (Hoyos: 2003, 226).

En todo texto de ficción o no-ficción son necesarias tres entidades narrativas. En primer lugar, se requiere un narrador que cuente y/o muestre lo que ocurre. Éste necesita de un eje coherente que le sirva para observar la acción, de unos ojos que vean o una mente que piense (o varias): el focalizador. Por último, necesitan contar algo, y aquí entra la tercera entidad: aquella que realiza la acción, es decir, el personaje. Por lo tanto, el narrador cuenta, el personaje actúa y el focalizador atestigua (Chiappe: 2010). En ocasiones estos tres entes pueden fusionarse en uno solo (en el caso del narrador protagonista), pero también pueden estar separados.

## 2.1. Tipos de narrador

Han sido muchos los teóricos de la literatura que han categorizado a los narradores en tipos y, aunque son destacables las aportaciones de autores como Lubbock (1921), Friedman (1955), Brooks y Penn Warren (1959) y Scholes y Kellogg (1966), vamos a centrarnos en la teoría que creemos más completa: la que propone Gérard Genette en *Figures III* (1989) .

Este autor distingue tres niveles en la narración:

- La historia: es el contenido, los hechos narrados
- El relato: su representación verbal
- La narración: el acto de contarlo

Genette propone la existencia de dos niveles de diégesis (extensibles a un número infinito, como veremos más adelante). Por un lado, tenemos el nivel de la narración de la historia, es decir, la voz (o voces) que narra(n) la historia principal. Genette le asigna el término de voz para diferenciarlo del modo, con el que dice que es confundido muchas veces: “La mayoría de los trabajos teóricos sobre ese tema [...] sufren, en mi opinión, de una enojosa confusión entre lo que aquí llamo *modo* y *voz*, es decir, entre la pregunta: *¿cuál es el personaje cuyo punto de vista orienta la perspectiva narrativa?* y esta pregunta muy distinta: *¿quién es el narrador?*, o, por decirlo más rápido, entre la pregunta: *¿quién ve?* y la pregunta: *¿quién habla?*” (Genette: 1989, 241).

## Niveles de diégesis

El narrador es la voz que cuenta la historia y, por lo tanto, el encargado de contarle lo que ocurre en el mundo de los hechos al narratario. Por esa misma razón, aunque se trate de un narrador personaje, no habita nunca el mundo de los hechos, pues se encuentra en un nivel de diégesis diferente. Plantea Genette que “Todo acontecimiento contado por un relato está en un nivel diegético inmediatamente superior a aquel en que se sitúa el acto narrativo productor de dicho relato” (Genette: 1989, 284).

Se trata, por tanto, de una voz externa al mundo de los hechos, y eso implica directamente la existencia de niveles de diégesis que pueden ser habitados por narradores, personajes y personajes que acogen el rol de narradores.

A partir de esta premisa, Genette propone la siguiente clasificación de niveles de diégesis:

### 1. Primer nivel: narrador extradiegético

Todo narrador principal es extradiegético. Como hemos dicho, incluso los narradores protagonistas lo son, pues se diferencian de los personajes que habitan el mundo de los hechos. Además, es indispensable que los relatos se realicen *a posteriori*, y eso implica que la persona que cuenta no sea la misma que la persona que vive lo que cuenta: primero lo vive, lo cuenta después. La paradoja del tiempo y el lenguaje nos impide entrar en contacto directo con la mimesis, obligándonos a interponer un nivel de diégesis entre nosotros (o el narrador) y la historia. La única manera de tener contacto directo con una historia es viviéndola, y al relatarla ese contacto directo se desplaza a un segundo nivel.

### 2. Segundo nivel: narrador intradiegético

Un relato puede contener otro. Es decir, uno de los personajes puede contar una historia, adquiriendo así el rol de narrador dentro de la narración.

### 3. Tercer nivel y siguientes: metadiegético

Los niveles de diégesis son infinitamente extensibles, de modo que si cada historia contenida en una narración contuviera, a su vez, otra narración, sus respectivos narradores recibirían el nombre de metadiegéticos.

Tras categorizarlos según el nivel de diégesis que habitan, Genette (1989) distingue también entre los narradores que están presentes en la historia, a los que llama **homodiegéticos**, y los que no, a los que atribuye el nombre de **heterodiegéticos**. Por lo tanto, un narrador homodiegético aparecerá en la historia mientras que un heterodiegético no lo hará.

Esta clasificación debe combinarse con la anterior, de modo que podemos hablar de los siguientes tipos de narrador:

1. Extradiegético homodiegético: un narrador externo al mundo de los hechos que cuenta una historia en la que participa.
2. Extradiegético heterodiegético: un narrador externo al mundo de los hechos que cuenta una historia en la que no participa.
3. Intradiegético homodiegético: un personaje de la historia que narra un relato en el que participa.
4. Intradiegético heterodiegético: un personaje de la historia que narra un relato en el que no participa.
5. Metadiegético homodiegético: personajes dentro de historias de otros personajes que narran historias en las que participan.
6. Metadiegético heterodiegético: personajes dentro de historias de otros personajes que narran historias en las que no participan.

## **2.2. Focalización**

Mieke Bal define la focalización como las “relaciones entre los elementos presentados y la concepción a través de la cual se presentan”, es decir, “la relación entre la visión y lo que se «ve», lo que se percibe [...] “La percepción, sin embargo, constituye un proceso psicológico, con gran dependencia de la posición del cuerpo perceptor” (Bal: 1990, 108). Asimismo, afirma que nuestro grado de familiaridad con lo que vemos influye también en nuestro modo de verlo, así que el focalizador es parcial y tiene un conocimiento limitado (a menos que construyamos la ficción del omnisciente). Esto significa que “la imagen que recibimos del objeto viene determinada por el focalizador. A la inversa, la imagen que un focalizador presenta de un objeto nos dice algo sobre el focalizador mismo” (Bal: 1990, 112).

Como veremos, no todas las narraciones están focalizadas en un solo personaje, sino que, muchas veces, la focalización varía de un personaje a otro. Según Bal, “En tales casos podremos recibir un buen cuadro de los orígenes de un conflicto. Se nos muestran las



diferencias con las que diversos personajes contemplan los mismos hechos. Esta técnica puede dar lugar a una neutralidad hacia todos los personajes. Sin embargo, no suele haber ninguna duda en nuestras mentes sobre qué personaje debería recibir mayor atención y apoyo.” (Bal: 1990, 110).

De este modo, la elección del punto de vista desde el que se cuenta una historia determina qué se contará y cómo. De hecho, según David Lodge “es la decisión individual más importante que el periodista debe tomar, porque afecta de manera fundamental a la respuesta de los lectores, emotivamente y moralmente, delante de los personajes ficticios y sus acciones”<sup>1</sup> (Lodge: 2010, 80).

### Tipos de focalización

Genette (1989) propone tres tipos fundamentales de focalización:

1. Focalización externa: sitúa el foco fuera de los personajes. Es al que Friedman llama “narrador cámara” (Friedman: 1969), pues lo único que puede narrar es lo que ve en el momento en el que ocurre. No tiene posibilidad de acceder a los pensamientos de los personajes ni de conocer su pasado o futuro. Lo habitual es que se mantenga en acotaciones parecidas a las teatrales y que deje que sean los personajes quienes cuenten lo que ocurre a través de sus palabras y acciones.

2. Focalización interna: supone un grado de información mucho mayor que la externa. El narrador se sitúa al mismo nivel de percepción que uno o varios personajes. Ya no se trata de una narración externa a lo que estos piensan y sienten, sino que el narrador puede colarse en las mentes de algunos de ellos para ver lo que ellos ven, sentir lo que sienten y saber lo que saben. Esta categoría tiene tres variables:

*2.1. Focalización interna fija:* se limita a focalizar sobre un único personaje, es decir, sólo goza de la perspectiva y el conocimiento ese personaje.

*2.2. Focalización interna variable:* adopta la perspectiva de unos pocos personajes. De este modo, un narrador cuenta la historia en función de lo que perciben los personajes focalizados.

*2.3. Focalización interna múltiple:* un mismo acontecimiento se ofrece desde el punto de vista de varios seres. La voz cambia constantemente, de modo que tenemos muchos

---

<sup>1</sup> Traducción propia del catalán.

narradores contando sus propias perspectivas de los hechos. John Hersey la usó en su novela de no-ficción *Hiroshima*. Esta técnica recibe el nombre de *Rashomon*.

3. Focalización cero: es la llamada omnisciencia en la terminología clásica, la que permite que el narrador lo sepa todo. Puede penetrar en consciencias, conoce el pasado, el presente y el futuro de todos los personajes. Tiene la visión total.

El tipo de focalización determina las prerrogativas tanto cognitivas como expresivas del narrador. La focalización es un filtro informativo: en función del tipo de focalización que se esté empleando el narrador podrá contar ciertas cosas o no contarlas, pues en función de dónde esté situado el foco, el focalizador (que puede coincidir con el narrador o no) sabrá más o menos cosas sobre los hechos. Lo importante de la focalización no es tanto quién narra, sino desde donde se mira. Cuando un personaje está focalizado no significa que sea él quien está narrando, sino que los lectores saben lo que sabe ese personaje. No hablaremos de quién habla, sino de quién ve<sup>2</sup>.

Por otro lado, es necesario hablar del nivel de intromisión del narrador en la historia. El narrador con focalización cero, que todo lo sabe, tiene licencia para darnos la información que desee, pero también puede decidir si ésta será sólo referente a la historia misma. Es decir, puede elegir hacer valoraciones o no hacerlas, reflexionar o no, irse del tema para después volver... Para diferenciar los narradores según su nivel de intromisión en la historia Friedman (1969) propone estos dos conceptos:

- **Omnisciente editorial:** detiene la narración constantemente para hacer valoraciones. Puede valorar si lo que hacen los personajes le parece bien o mal, reflexionar sobre las situaciones que se dan en la historia e incluso realizar monólogos sobre los temas que crea oportunos. Por lo tanto, es un narrador del que el lector termina sabiendo mucho, pues se presenta como un personaje más en la historia. Es claramente reconocible.
- **Omnisciente neutral:** no reconocemos en él un personaje, a veces ni si quiera un narrador (aunque siempre, en toda historia, hay narrador, aunque no se vea). Se limita a contar la historia sin hacer valoraciones, opinar o reflexionar. Al gozar de focalización cero puede introducirse en la mente de todos los personajes que quiera (igual que el editorial, por supuesto), de modo que para paliar la falta de explicaciones

---

<sup>2</sup> Aunque, en ocasiones, quien habla y quien ve puede ser la misma persona, como en el caso del narrador extradiegético homodiegético.

y reflexiones propias suele dar voz a los personajes, proporcionando así una mayor diversidad de puntos de vista para entender la historia. De hecho, según Doménico Chiappe "A mayor diversidad de puntos de vista, más se ensayará una aproximación a esa neutralidad" (Chiappe: 2010, 55).

Cabe destacar que no son solo los omniscientes quienes pueden hacer reflexiones: aunque Friedman haya dado este nombre a las características narratológicas que definen la reflexión o neutralidad del narrador, el hecho de que éste sea "editorial" o "neutral" no depende de su omnisciencia. Los únicos narradores que se limitan a contar lo que ven y que, por lo tanto, no están capacitados para editorializar, son aquellos que tienen focalización externa. Aquellos que gozan de focalización interna (ya sea única, múltiple o variada) pueden opinar durante el relato.

### **2.3. Los narradores en periodismo literario**

Estas categorías de narrador tan propias de la literatura funcionan también en el periodismo y pueden aplicarse a las historias que contamos con éste de todos los modos posibles. Como dice Chiappe (2010, 33) "El narrador en primera persona, que no necesariamente es el protagonista, tiene licencia para reflejar opiniones, pues, en este caso, son parte de la acción. Su tono no es impersonal. Se implica, toma posición. En la crónica el periodista muestra lo que oculta en la aparente objetividad del reportaje, abandona la tendencia entrelíneas y desvela al lector: quién soy. Se desnuda al hacer públicos sus recuerdos y utiliza los símiles entre el lugar de donde proviene y el sitio donde está". Este tipo de narrador en primera persona, sería, según la categorización de Genette, un extradiegético homodiegético con focalización interna simple. Muestra su punto de vista, puede leer sus propios pensamientos y cuenta el mundo según lo que él ve. De todos modos, no debemos olvidar que al situar el foco en el periodista estamos construyendo un personaje más, de modo que debemos modearlo poniendo el mismo empeño que con los demás personajes. Así mismo, "el periodista que busca la experiencia para narrar dista, y mucho, del testigo que se encuentra en el lugar de los hechos sin pretenderlo. El periodista puede elegir a este testigo o protagonista de entre muchos individuos de una comunidad, para erigirlo como referencia de ese trozo de historia que le ha tocado vivir a un grupo de gente. En otras palabras, ha sido seleccionado en un casting involuntario. El periodista que pretende suplir a este individuo no necesita superar esa fase. La selección de sí mismo la hace a dedo. Esta elección egocéntrica necesita la compensación de una investigación profunda. La investigación en la crónica puede basarse en

lo vivido, pero esta experiencia personal debe complementarse con información sobre el contexto y el entorno, pues el personaje que vive los hechos de la crónica se erige como un símbolo, una parte de un todo” (Chiappe: 2010, 37)

Otro tipo de narrador extradiegético homodiegético con focalización interna simple sería aquel al que llamamos testigo. Aunque narra en primera persona, no cuenta su historia, sino la de otros, y no es él el protagonista, sino que da más peso a otro personaje o personajes.

Los narradores extradiegéticos homodiegéticos con focalización interna simple provocan un estrechamiento de la visión, pues pueden colarse en la mente de un solo personaje y ver sólo lo que ellos ven. El narrador "filtra los demás personajes, que necesariamente pasan por él, y a la vez tiene que cuidar la audiencia. Se gasta mucho tiempo dando contexto a la acción, lo que baja el ritmo del relato y vuelve más lenta la acción. Es muy exigente en cuanto al uso del lenguaje: cada palabra que se escriba debe ser acorde con el carácter, la experiencia, la educación, el modo de ser del personaje que está narrando” (Hoyos: 2003, 236).

Uno de los mayores defectos que este tipo de narrador puede tener en el periodismo es el que le otorga Wayne C. Booth. Según este autor, "si el «yo» no goza de la idoneidad precisa para acceder a la información, el autor puede verse empujado a crear situaciones inverosímiles" (C. Booth: 1994, 51)<sup>3</sup>.

Aún así, tienen la ventaja de crear un ambiente íntimo, dar impresión de verdad y establecer lazos emotivos con el lector. El hecho de introducir al lector en la mente del personaje que narra le acerca mucho a dicho personaje y favorece la empatía (Hoyos, 2003). Si el periodista se convierte en narrador puede contar sin ningún problema lo que piensa, pues está dentro de su misma mente, pero si decide narrar desde el punto de vista de otro personaje se encuentra con el problema de que no conoce sus pensamientos. De este modo, debe realizar una investigación muy profunda, preguntar al personaje focalizado qué piensa, qué siente e intentar conocer todos los detalles posibles sobre su forma de ser y la manera en que vivió los hechos narrados. Como bien dice Mieke Bal, “Cuando intentamos reflejar el punto de vista de alguien, sólo podremos hacerlo en cuanto conozcamos y comprendamos ese punto de vista”. (Bal: 1990, 117).

Los narradores con focalización interna múltiple (que coinciden con el que muchos conocen por "omnisciente"), tienen prerrogativas cognitivas ilimitadas, hecho que permite al lector conocer lo que saben todos los personajes focalizados y filtrar los hechos desde varios puntos

---

<sup>3</sup> Traducción propia del catalán.

de vista. Debemos tener en cuenta que "Entrar en la mente de un personaje es un ejercicio de ficción [...] El periodista que asume la omnisciencia maneja a los personajes como criaturas propias. Como en realidad son ajenas a él, y no sienten o piensan lo que él les ordena, el omnisciente confía en lo que le confiesa la fuente" (Chiappe: 2010, 50). Por esta razón, el uso de un narrador con prerrogativas cognitivas ilimitadas, representa una cantidad enorme de trabajo para el periodista, que debe formular preguntas detalladas a todas las fuentes a las que usará como narradores y, además, aprehender su manera de pensar, hablar, ver y sentir. Según Hoyos, "Como ventaja de este método se menciona la posibilidad de impulsar al lector a través de la historia y los personajes de una manera muy rápida. Entre las desventajas, se incluye el hecho de que no impone límites, y el narrador tiende a desbordarse, a hacer demasiado, por lo que la historia puede volverse inverosímil. De ahí que sea un método narrativo asociado frecuentemente a la «pura ficción»" (Hoyos: 2003, 238).

Una solución para el desbordamiento del que habla Hoyos en la focalización interna múltiple es optar por la focalización interna variable. En este caso, el narrador ve sólo desde el punto de vista de unos pocos personajes.

Por último, la focalización externa, pretende ser objetiva (aunque debemos tener en cuenta que la objetividad total es imposible de alcanzar). En otras palabras: el narrador "Se reviste con las limitaciones del humano y sólo conoce lo que puede ver o escuchar. Para que se conozca lo que sabe, siente o piensa un personaje, es necesario que este personaje lo exteriorice. El periodista, que no puede escribir sus suposiciones como si realmente fueran parte de su personaje, transcribe esta exteriorización y deja patente que la persona que ha convertido en personaje lo ha transmitido." (Chiappe: 2010, 52). El narrador se convierte en una especie de cámara que registra lo que ve. Debe crear la ilusión de que está contando la verdad sin entrar en la mente de ningún personaje y sin hacer valoraciones. Para ello, suele introducir más diálogos y acciones y ser muy preciso en las descripciones.

Además de estos narradores, que suelen ser los más comunes, también se pueden usar recursos de narración como el flujo de la conciencia, el monólogo interior o la segunda persona. Aunque son menos frecuentes en periodismo, pueden resultar útiles e incluso necesarios en algunos casos.

### 3. Personajes

Una de las herramientas más importantes que el periodismo literario toma de la literatura son los personajes, ya que son el punto de conexión entre el lector y la historia. Leemos lo que les ha pasado a otros y, como son seres humanos como nosotros, establecemos empatía con ellos. Ésta puede darse también en las noticias, que practican el *telling* en vez del *showing*, pero siempre en menor medida. Si no conocemos al personaje, sus pensamientos, sentimientos, las circunstancias en las que vive y las situaciones por las que ha pasado, es mucho más difícil que nos identifiquemos con él.

La construcción de un personaje es fundamental para contar una historia. De hecho, no puede haber historia sin personajes, pues son “los agentes de las acciones” (Hoyos: 2003, 281). Cuando se embarca en la construcción del relato, el periodista debe trabajar con las personas (entrevistarlas, estar con ellas, observarlas) y, después, elegir a cuáles convertirá en personajes. En palabras de Chiappe: “Ante la imposibilidad de incluir a toda una población en un escrito, la decisión de quién será el protagonista y a quién se otorga visibilidad, es el primer eslabón de una larga cadena de influencias autoriales sobre la forma de narrar un hecho” (Chiappe: 2010, 15). Asimismo, el periodista no puede plasmar la totalidad de un individuo sobre el papel: los seres humanos somos complejos y arrastramos un bagaje cultural y unas experiencias personales que es imposible conocer del todo. Por lo tanto, el periodista deberá elegir “qué rasgos de su personalidad y su físico serán mencionados y desarrollados en el texto” (Chiappe: 2010, 15).

Una de las maneras más extendidas (y eficaces) de presentar a los personajes en la literatura contemporánea es a través de la acción. El escritor elige situaciones que dibujan tanto el físico como la psique del personaje, lo que consigue amenizar el texto gracias a la sensación de movimiento que produce la acción. “El gesto revela las características de quien lo efectúa, y se transmiten [...] sin que el autor las enumere” (Chiappe: 2010, 15). Otra de las posibilidades que ofrece la descripción a través de la acción es la presentación progresiva de los rasgos físicos y psicológicos del personaje. De este modo, podemos combinar la prosopografía (el aspecto físico) con la etopeya (la moral). Incluso podemos usar el recurso de describir el físico de un personaje (o el ambiente en el que se encuentra) a través de adjetivos y claves de género que consigan que el lector traslade esas características a la psique del personaje. Por ejemplo, si creamos la imagen de una persona de tez pálida y mirada perdida que entra en una habitación oscura sin romper la tranquilidad de un silencio atronador, el lector pensará que ese individuo no depara nada bueno. En cambio, si el sol brilla y los rizos dorados de una

joven ondean al viento en un parque repleto de hierba verde, y la risa de ella se mezcla con la de decenas de niños, creamos una imagen muy distinta. No hemos hablado de cómo son esas personas. Quizás el hombre pálido es una buenísima persona y la joven de rizos dorados una asesina en serie. Es el clima que crea el periodista el que consigue crear una imagen en la mente del lector y, no cabe duda de que las convenciones de género y el acerbo cultural de los lectores son bazas que se deben aprovechar durante la construcción de los personajes. Al fin y al cabo, como afirma Chiappe (2010, 16). “El periodista tiene el reto de llegar hasta la profundidad síquica del personaje real, así como el ficcionador tiene la necesidad de crear un personaje con esa profundidad. La diferencia está en que el periodista, de no lograr su objetivo, puede prescindir de los datos etopéyicos y dejar que el lector los infiera, porque aunque no pueda verlos ni elucubrarlos, están allí, detrás de cada acción, porque es un ser real”. Esto es lo que logra el *showing*: que el lector vea al personaje y tome sus propias decisiones. No hace falta decir que un personaje es un asesino sin piedad, sino que es mucho mejor hacer lo mismo que Truman Capote en *A sangre fría* y mostrar al lector lo que Dick y Perry le hicieron a la familia Clutter. Ya se encargará el propio lector de considerar si los personajes son de una u otra manera.

### 3.1. Tipos de personajes

Una de las características que el periodismo narrativo toma de la literatura es la manera de construir los personajes y, en consecuencia, la definición teórica de este modo de armarlos. E. M. Forster, escritor y teórico de la literatura, diferencia dos tipos de personaje en la novela: los planos y los redondos (Forster: 1985).

Los **planos** son estereotipos, caricaturas, y se construyen en torno a una sola idea o cualidad. Esto hace que se les reconozca fácilmente cuando aparecen. Sin embargo, el hecho de asignarles un solo rasgo identificador con el fin de formar un personaje arquetípico de fácil reconocimiento, les impide ser profundos. No los conocemos realmente, sino que nos formamos una idea de ellos a partir de la pincelada que el autor nos da y nuestras propias ideas y connotaciones. Según Chiappe (2010, 20), los personajes planos “son utilitarios y sirven para apoyar las acciones de los personajes redondos”.

En cambio, los personajes **redondos** son complejos psicológicamente. Gracias a que recibimos más información sobre ellos (ya sea mediante *telling* o *showing*), llegamos a conocerles, a comprenderles, a empatizar con ellos por razones que están más allá de la

compasión. Les comprendemos. Además, son personajes que evolucionan. Vemos cómo cambia su manera de pensar o actuar ante determinados hechos, sobre todo si les ocurre algo fuera de lo normal (cosa que debería suceder en toda novela, sea de ficción o de no-ficción). Según E. M. Forster (1985, 84): “La prueba de un personaje redondo está en su capacidad para sorprender de una manera convincente. Si no convence, finge ser redondo pero es plano. Si no convence, finge ser redondo, pero es plano. Un personaje redondo trae consigo lo imprevisible de la vida”. Este tipo de personaje tiene que enfrentarse con otros elementos en la novela, lo que les obliga a modificar su carácter.

Sólo estos últimos, los personajes redondos, pueden ser protagonistas de una historia, y más aún si se trata de una historia de no-ficción, ya que en la vida real no existen los personajes planos. Por lo tanto, cuando elegimos qué personajes (no sólo protagonistas, pero éstos sobre todo) aparecerán en una historia de no-ficción, debemos tener en cuenta lo que dice Chiappe (2010, 21): “Para decidir qué persona será personaje de una crónica o un reportaje, se debe considerar de manera determinante la posibilidad que tiene el cronista de alcanzar a observar y recabar aquello que hace de una persona un ser complejo”. Los métodos para llevar esto a cabo son distintos en la ficción y en el periodismo narrativo. En la primera, el autor construye a los personajes a partir de su propia imaginación, siempre teniendo en cuenta que sean verosímiles y que sus características no se contradigan. Es él quien debe imaginar todos los detalles que lo forman, preguntarse sobre su vida y aportarle esa profundidad. En cambio, el periodista narrativo no puede imaginar, ya que inventar le está vetado. Así pues, para conseguir mostrar un ser complejo se sirve del método periodístico: se documenta, contacta con las fuentes, las entrevista y así se hace con la información necesaria para construir un personaje. Estas entrevistas no pueden ser meras conversaciones de unos cuantos minutos, sino que el periodista debe conocer a la persona. Según Tom Wolfe (1976), esto requiere de la práctica del llamado periodismo de saturación, en el que el periodista pasa largo tiempo (en ocasiones incluso convive) con las personas que serán personajes de su relato. Conocerles realmente implica ver cómo viven, qué sienten, qué piensan, cómo son, cuál es su pasado y cientos de cosas más. Sólo de este modo conseguirá que el lector conozca al personaje y se involucre con él. Como dice E. M. Forster (1985, 53): “La gente de una novela, si el novelista lo desea, puede ser comprendida del todo por el lector. Su vida interna puede revelarse tanto como su vida externa. Y por eso es por lo que a menudo parece más definida que los personajes de la historia o incluso que nuestros propios amigos; se nos ha dicho de ellos todo



lo que puede decirse; incluso si son imperfectos o irreales no esconden ningún secreto, mientras nuestros amigos sí lo hacen”.

Existen muchas clasificaciones en relación a los personajes, pero Juan José Hoyos explica en *Escribiendo historias* (2003) las que planteó Souriau –a mi parecer, una de las más extendidas e interesantes–. Consta de seis fuerzas esenciales que pueden encarnarse en personajes, objetos o lugares, aunque normalmente toman forma de personaje.

1. Protagonista: es el personaje central de la historia, el que encarna la acción principal, dirige el juego y da fuerza a la temática del relato. Puede moverle una necesidad, los celos, el odio, la venganza, un temor...
2. Antagonista: “Los teóricos de la narración dicen que no hay conflicto ni se complica la acción si no aparece una fuerza antagónica, un obstáculo que impida a la fuerza principal desplegarse en el pequeño mundo de la historia” (Hoyos: 2003, 283). De este modo, el antagonista pone trabas al protagonista en la búsqueda de su objetivo.
3. Objeto: es el objetivo del protagonista, la causa de su deseo o temor. Aquello que busca y alrededor de lo que rota la acción.
4. Destinador: es un personaje u objeto que puede intervenir en una situación determinada para ejercer una influencia sobre el destino de los personajes. De este modo, hace que la balanza se decante hacia un lado u otro al final de la narración.
5. Destinatario: es el que se beneficia de la acción del destinador y obtiene el objeto deseado o temido.
6. Ayudante: puede ayudar a los personajes a conseguir su objetivo, sean estos protagonistas o antagonistas.

Estas seis fuerzas son necesarias para construir un buen relato, ya que ayudan a sostener una estructura firme y cuidada. Por eso, podemos encontrarlas en todo tipo de textos, sean estos ficcionales o no.

### **3.2. Presentación de los personajes**

Tanto en ficción como en periodismo narrativo, los personajes pueden ser presentados de muy diversas formas. Los planos o estáticos, como hemos dicho, suelen dibujarse con el uso de rasgos universales que transporten al lector a pensar en un arquetipo. Los redondos necesitan

una dimensión psicológica y mucha más profundidad para existir – sobre todo por el hecho de que mutan a lo largo de la historia – y, por eso, han de presentarse de forma más compleja. “Los recursos para reflejar los cambios que se van operando en el interior del personaje consisten básicamente en dos: asignar esta labor al narrador –con lo que se produce inevitablemente un distanciamiento– o hacer que el personaje exprese directamente sus pensamientos, sensaciones o emociones” (Garrido Domínguez: 1996, Capítulo 3).

De este modo, el periodismo narrativo toma de la ficción diversos recursos para aportar profundidad a la construcción de los personajes redondos. Estos consisten en presentarlos de alguno de los siguientes modos:

- **Narrador heterodiegético:** un narrador en tercera persona (omnisciente o no) cuenta la historia.
- **Narrador homodiegético:** el personaje cuenta la historia en primera persona.
- **Monólogo interior:** presenta los pensamientos del personaje, que se ve dominado por conflictos internos y en permanente disputa consigo mismo y se expresa en un lenguaje cotidiano y esmerado.
- **Stream of consciousness:** se orienta hacia la psicología y trata de reproducir el «orden» mental o de la conciencia.

(Garrido Domínguez: 1996).

Cuando hablemos del punto de vista veremos más a fondo desde dónde habla y ve el narrador de la historia. En este apartado sólo hace falta destacar que el autor de periodismo narrativo puede presentar a los personajes en primera, segunda o tercera persona. Esta última opción (la tercera persona) es la que suele usar el periodismo tradicional (aunque no está muy claro si podemos decir que este tipo de periodismo “construye personajes”). Es un método que se emplea para centrar la atención en los protagonistas del relato si estos protagonistas no son el propio autor. Si por el contrario, el periodista se involucra de tal manera en los hechos que quiere narrar su propia experiencia en relación a ellos, puede convertirse a si mismo en protagonista. Esto le permite narrar en primera persona, transmitiéndole al lector pensamientos, recuerdos y sensaciones íntimas que es mucho más difícil conseguir cuando hablamos de un tercero.

Sin embargo, “transformarse en protagonista de su propio texto requiere distanciamiento para poder verse a sí mismo desde afuera, y equilibrar opinión y acción. El ejercicio debe realizarse con honradez, convertirse en un *strep tease* del alma: la honestidad implica esa desnudez” (Chiappe: 2010, 22). Bajtín (1992, 22) recomienda tener en cuenta los siguientes postulados al recurrir a lo autobiográfico:

1. «Ubicarse fuera de su propia personalidad, vivirse a sí mismo en un plan diferente de aquel en que realmente vivimos nuestra vida; sólo con esta condición puede completar su imagen para que sea una totalidad de valores extrapuestos con respecto a la vida propia; el autor debe convertirse en “otro” con respecto a sí mismo como persona, debe lograrse ver con ojos de otro».
2. «No debe tener lugar el regreso hacia el “yo” [...] Hay que separar al autor del personaje autobiográfico de un modo contundente».

Asimismo, tiene que haber una muy buena justificación para convertir al periodista en el protagonista de la historia. A veces un autor puede considerar que la primera persona es la mejor opción para escribir su relato antes de pararse a pensar siquiera. El autor-protagonista es, sin duda, una de las mejores plataformas para alimentar la megalomanía. Por eso, es importante contemplar todas las opciones y escuchar lo que pide la historia que se va a contar. Es un ejercicio de honestidad. “Sólo la honestidad personal sirve de brújula y traza las fronteras [...] La honestidad consiste en vetar el uso del maquillaje en el rostro propio. Sucede cuando el cronista escribe para comprender y, sobre todo, comprenderse” (Chiappe: 2010, 25).

El lector necesita empatizar con el personaje para seguir leyendo la historia, para que le interese. Por eso el autor del texto tiene que mostrárselo, y no basta con darle unos cuantos rasgos físicos y psicológicos, sino que la completud ha de ser mucho más exacta. La caracterización es uno de los puntos más importantes a tener en cuenta a la hora de realizar un texto –de ficción o no–, pues sirve para “concretar el agente de la acción, equiparlo con los elementos necesarios para que pueda desempeñar sus cometidos con plena solvencia en el marco de un universo de ficción y, desde luego, facilitar su reconocimiento por parte del receptor” (Garrido Domínguez: 1996, Capítulo 3).

Pero, normalmente (y menos en periodismo narrativo) no conocemos a un personaje sólo por lo que el narrador nos dice de él. Está claro que ésta es una parte importante de la información que recibimos pero, cuantas más versiones y puntos de vista tengamos, más fiable será. Por

eso, podemos en la construcción de los personajes intervienen tres factores importantes: identidad, conducta y relación con otros personajes (Garrido Domínguez: 1996).

### 1. Identidad

Una de las características más importantes de un personaje es su nombre, ya que es la manera que tenemos de identificarlo. A ese nombre atribuimos una serie de características físicas o psicológicas. Este punto de la caracterización está más enfocado a enumerarlas o describirlas (*telling*), ya que el *showing* pertenece al ámbito de la conducta del personaje.

De este modo, la combinación de una serie de rasgos (físicos y psíquicos) forma una imagen de un determinado personaje, y estos se unifican a partir de la aplicación del nombre propio. “Para Chatman un rasgo es un adjetivo narrativo, tomado de la lengua de uso, que refleja la cualidad de un personaje, siempre que se mantenga durante toda o gran parte de la trama. En este sentido es preciso señalar que los rasgos no son reducibles a simples fenómenos psicológicos como los estados de ánimo, pensamientos, actitudes o sentimientos; los diferencia el grado de estabilidad: los rasgos son por fuerza más duraderos que las situaciones anímicas” (Garrido Domínguez: 1996, Capítulo 3).

### 2. Conducta

Podemos conocer al personaje viendo cómo actúa, como se comporta, cuáles son sus reacciones ante determinadas situaciones y un larguísimo etcétera. Un buen ejemplo de un personaje dibujado casi sólo de este modo en periodismo narrativo es la crónica *El duque en sus dominios* de Truman Capote, que nos muestra a Marlon Brando. Esta estrategia para crear personajes bebe totalmente del *showing*, ya que se nos muestra al personaje y somos nosotros los que sacamos conclusiones. Al ser de esta manera, como no todos pensamos igual y no existen las verdades absolutas, cada lector puede pensar cosas distintas del personaje en cuestión. Desde luego, no es lo mismo decir que una persona está loca que mostrar su locura. Quizás cuando se muestra algunos no ven en ella la locura y otros sí lo hacen.

### 3. Relación con otros personajes

El modo en el que un personaje interactúa con otros dice mucho de él. En el caso de *El duque en sus dominios*, por ejemplo, Marlon Brando se dirige a las mujeres de una forma muy

concreta. Sólo con las palabras y los gestos que usa sabemos más acerca de él, nos formamos una idea de cómo puede ser esa persona.

Es necesario destacar el hecho de que un personaje se acaba de construir en la última línea del relato. Cada palabra que lo describa, cada una de las acciones que nos muestre cómo es o cada información que recibamos de cualquier fuente, nos forman una imagen más completa de él. “La construcción del personaje se presenta, pues, como resultado de la interacción entre los signos que integran la identidad del personaje, los que reflejan su conducta y, finalmente los que expresan sus vínculos con los demás personajes” (Garrido Domínguez: 1996, Capítulo 3).

La información que recibimos tanto de los personajes como de los hechos que se dan en la historia pueden provenir de diversas fuentes. Según Garrido Domínguez (1996: Capítulo 3), “Pueden distinguirse, pues, cuatro procedimientos fundamentales: presentación directa en boca del propio personaje, a través de otro personaje, recurso a un narrador heterodiegético y, finalmente, combinación de las modalidades anteriores”.

### 1. Autocaracterización

El personaje se caracteriza a sí mismo. Lo vemos a través de sus pensamientos, a través del diálogo (lo que él dice con otros seres revela también la forma de pensar, sus creencias, ideología, forma de hablar...), sus acciones (conducta), textos escritos y otros. El peligro fundamental de la autocaracterización es el subjetivismo manipulador: está peligrosamente inclinada a que el personaje se venda mejor de lo que es.

### 2. Narrador heterodiegético (omnisciente)

Normalmente se le ha convertido en una fuente fiable de información, pero también puede manipular al lector. Hay que tener en cuenta que también puede ser cuestionado en función de cómo vemos a los personajes y lo que nos cuenta el narrador.

### 3. Otros personajes

Un personaje puede presentarse de una manera determinada ante el lector y eso puede ser cuestionado por otros personajes. Hay que estar pendiente de qué dice el personaje y qué dicen los otros de él, pues éstos pueden darnos otras informaciones contradictorias. Todo lo que saben de ese personaje está marcado por su relación con él y por la propia caracterización del personaje que piensa. También hay que tener en cuenta la implicación en los hechos del

personaje que describe al otro personaje. Dice Garrido Domínguez (1996, Capítulo 3) que “la información se ve condicionada por el «campo visual» del personaje-narrador, el cual ha de limitarse a reflejar básicamente el comportamiento y palabras del personaje descrito [...] La imagen final del personaje depende en este caso no tanto de la disponibilidad de información sino, en especial, de la «actitud» del narrador hacia él”.

#### 4. La fusión de todas las demás informaciones

Lo más habitual en la construcción de un personaje es mezclar todas las anteriores con tal de conseguir una visión más amplia y, por tanto, más profundidad y un personaje lo más redondo posible.

*“El escritor-cronista es el autor del texto, no el creador del mundo que relata. El escritor de ficción es autor y creador del mundo. Pero el periodista no inventa las características del universo que describe. Los elementos están allí y él sólo puede verlos y transmitirlos, mientras que el ficcionador puede alterarlos, porque ese universo le pertenece. La única manera de hacer del periodismo un arte literario es partir de la exploración de la humanidad individual, de la historia de un ser humano al que se convierte en protagonista del texto. Sólo desde allí se pueden volcar las demás técnicas, para atrapar al lector en una red de sensaciones que le involucran con los personajes.”*

(Doménico Chiappe: 2010, 26)

#### 4. Tiempo

Una historia tiene lugar, naturalmente, en un tiempo determinado y, como hemos visto, el autor de un relato maneja los acontecimientos del modo que considere oportuno para crear la trama. Antes de analizar el tiempo de un relato debemos hacer una distinción entre el tiempo de la historia y el tiempo de la trama (Genette: 1989).

1. Tiempo de la historia: aquel en el que realmente han acontecido los hechos. Es decir, cuánto han tardado en el mundo real (o en el mundo ficticio que se desarrolla dentro de la diégesis, en caso de no tratarse una historia real) en tener lugar. Por ejemplo, el tiempo real de el *Ulises* de James Joyce es un día, el de *El perfume* de Patrick Süskind narra toda una vida (aunque no sabemos exactamente cuántos años) y *A sangre fría* de Truman Capote unos cinco años.
2. Tiempo de la trama: es el tiempo propiamente literario, es decir, el fruto de las manipulaciones temporales que el autor ejerce sobre el tiempo de la historia para construir la trama. Genette (1989, 90) le otorga el calificativo de *seudotiempo*. Su intención es la de “suscitar en el lector la impresión virtual de tiempo real” (Chillón: 1994, 156).

Según Genette, el tiempo de la historia se convierte en tiempo de la trama gracias a la manipulación del orden, la duración y la frecuencia.

#### Orden

El primer tipo de manipulación sobre la historia para construir la trama tiene que ver con “las relaciones entre el orden temporal de sucesión de los acontecimientos en la diégesis y el orden seudotemporal de su disposición en el relato” (Genette: 1989, 90). Estamos hablando, pues, de cómo ordenamos los acontecimientos en la trama, de modo que (tanto a la hora de escribir como de analizar un texto) trabajamos con anacronías. Con esto nos referimos a las rupturas del orden ideal de la historia a través de lo que se ejerce cuando construimos la estructura de la trama. Encontramos dos tipos de anacronías.

## 1. Analepsis

Las analepsis o *flash-back* son retrospecciones de un suceso que ha ocurrido en un momento anterior a/de la trama. Es decir, estando en un presente se nos transporta a un pasado para contarnos algo y se nos devuelve al presente tras haberlo contado. Existen tres variedades de analepsis.

- A. **Externa:** se nos cuenta algo que ha sucedido antes del inicio de la trama.
- B. **Interna:** se nos cuenta algo que ha sucedido durante la trama. Es decir, volvemos a un momento anterior al que estamos, pero posterior al inicio de los acontecimientos que forman la trama. Se nos informa de algo que antes no se nos había contado pero que ahora el autor quiere que sepamos. Sirve para generar intriga y desvelar secretos. A su vez, puede ser:
  - i. *Heterodiegética:* no tiene que ver con la línea de acción principal o con los personajes principales.
  - ii. *Homodiegética:* tiene que ver con la línea de acción principal o con los personajes principales.
- C. **Mixta:** es una especie de intermedio entre externa e interna. Se divide en dos tipos:
  - i. Se narra algo que ha empezado antes del inicio de la trama y que se expande hasta su inicio.
  - ii. Narramos algo que empieza antes del inicio de la trama y se expande hasta la trama, incluida.

## 2. Prolepsis

Las prolepsis o *flash-forward* son anticipaciones. Consisten en dar saltos hacia delante en el tiempo y contar algo que todavía no ha sucedido para, después, volver al momento presente. Pretenden generar más interés en el receptor llevándolo a la formulación de hipótesis. Una prolepsis siempre se tiene que cumplir. Genette las categoriza en dos tipos:

- A. **Externa:** narra por anticipado algo que ocurrirá después del final de la trama.
- B. **Interna:** narra anticipadamente un acontecimiento que ocurrirá en un momento posterior al que nos encontramos pero dentro de la trama (antes del final de la historia). Como las analepsis, puede ser:
  - i. *Homodiegética*
  - ii. *Heterodiegética*



## 2. Duración

Genette define la duración como “las relaciones entre la duración variable de esos acontecimientos, o segmentos diegéticos, y la *seudoduración* (en realidad, longitud del texto) de su relación en el relato: relaciones, pues, de velocidad” (Genette: 1989, 90). La duración nos permite analizar cuánto duran los hechos en la historia y cuánto duran esos mismos hechos en la trama teniendo en cuenta la duración en tiempo y en espacio textual (palabras, páginas). Hemos ordenado los tipos de duración de máxima aceleración a máxima desaceleración:

1. **Elipsis:** es la omisión de un acontecimiento de la historia que puede ser narrado posteriormente o no. Puede ser de dos tipos:

1. Explícita: hay una marca textual que nos permite localizar una elipsis.

i. *Determinadas:* esa marca textual nos indica de marca literal el tiempo exacto que ha pasado entre el fragmento que ha sido eliminado y el siguiente acontecimiento que se nos narra. Por ejemplo: "Tres años después..." .

ii. *Indeterminadas:* el tiempo eliminado no se explicita. Por ejemplo: "años después..." o “tiempo después...” .

B. Implícitas: no tenemos una marca textual implícita que nos indique dónde hay una elipsis, sino que debemos deducirla.

2. **Sumario:** es un resumen. No hay *showing*, sino *telling*. Supone dedicar una breve extensión de texto a una larga duración de la historia.

3. **Escena:** al contrario que en el sumario, es *showing* y no *telling*. La escena se presenta como si se produjera una isocronía entre el tiempo del texto, el tiempo de la narración y el tiempo de la historia. Se produce la convención de que lo que estamos leyendo sucede en el mismo tiempo en el que sucedería si estuviera ocurriendo en la realidad (Tiempo real = Tiempo ficticio). Debemos tener en cuenta que cuando interrumpimos el texto con la voz del narrador interrumpimos el ritmo natural del texto y ya no gozamos de una isocronía pura. Por eso podemos decir que la escena es una mentira. De todas formas, asumiremos la isocronía aunque sepamos que la escena es otro tipo de manipulación del tiempo.

4. **Stretch:** se dedica mucho espacio textual a una duración breve de la historia. De este modo, se tarda mucho en contar algo que sucede más de prisa que su modo de contarlo (Tiempo de la trama > Tiempo de la historia). S. Chatman (1990) plantea este tipo de manipulación temporal cuando se da cuenta de que no está presente en el discurso de Genette.

5. **Pausa:** la pausa es descripción, de modo que no contiene acción. Es decir, no ocurre nada y se ocupa mucho texto. Se utiliza fundamentalmente para:

A. Pausas descriptivas

- i. Describir física o psicológicamente a un personaje
- ii. Describir espacios

B. Pausas reflexivas: el narrador reflexiona y emite valoraciones.

### 3. Frecuencia

La frecuencia se refiere a las “relaciones entre las capacidades de repetición de la historia y las del relato” (Genette: 1989: 90). Pueden ser de tres tipos:

1. **Narración singulativa:** se cuenta una vez lo que ha ocurrido una vez.  $1T/1H$
2. **Narración anafórica:** se cuenta  $n$  veces lo que ha sucedido  $n$  veces (teniendo en cuenta que eso que ha ocurrido son acciones muy parecidas).  $nT/nH$ .
3. **Narración repetitiva:** se cuenta varias veces lo que en la historia ha ocurrido una sola vez. Sirve para destacar la importancia de un hecho hecho.  $nN/1H$ . La técnica *Rashomon* entraria dentro de esta frecuencia.
  - 3.1. Obsesiva: un mismo narrador relata varias veces un mismo acontecimiento, dándonos a entender que está obsesionado con ese acontecimiento.
  - 3.2. Complementarias: son varias versiones de un mismo acontecimiento. Cuando sumamos esas versiones podemos hacernos con una visión mucho más completa. Es un método muy interesante para el periodismo, ya que contempla una gran diversidad de fuentes. Por ejemplo, John Hersey, uno de los grandes escritores de no ficción, usa este método en *Hiroshima*.
  - 3.3. Contradictorias: también hay varios narradores que ofrecen varias versiones, pero en este caso chocan entre ellas, contradiciéndose. Hacen dudar al lector de cómo sucedieron los acontecimientos.

Estos dos últimos subtipos (repetitiva complementaria y repetitiva contradictoria) suelen usarse como complemento a la historia, en ocasiones (como en *Hiroshima*) todo el relato puede estar construido de este modo.

4. **Narración iterativa.** Se cuenta una vez lo que ha sucedido  $n$  veces en la historia.  $1T/nH$ .  
En otras palabras: se resume. Los resúmenes suelen indicar que el hecho no tiene mucha importancia.

## 5. Espacio

Según Albert Chillón, el tratamiento del espacio es, junto al del tiempo, uno de los recursos de composición más importantes del periodismo literario. “Los recursos de composición y caracterización espacial de la novela son, en manos de los reporteros [...], herramientas esenciales para la autenticación del material documental tratado y, a la vez, para la consecución de uno de los más importantes propósitos de los reporteros-novelistas que vamos conociendo: otorgar coherencia y verosimilitud a las narraciones documentales” (Chillón: 1994, 206).

Este mismo autor propone una categorización del tratamiento del espacio que podemos dividir en dos grupos: cómo son dispuestos y cómo son caracterizados.

### La disposición de los espacios

Los espacios son dispuestos por el autor mediante planos espaciales, que están subordinados a planos temporales. Teniendo en cuenta la cantidad de planos espaciales, los espacios pueden ser:

1. Estáticos: se centran en un solo plano espacial, es decir, las acciones se desarrollan en un único lugar.
2. Cinéticos: se disponen diversos planos temporales, por lo que las acciones se desarrollan en más de un lugar. En relación con el tiempo, la disposición de estos espacios puede ser:
  - 2.1. Secuencial: las acciones ocurren en un lugar determinado y unas suceden después de las otras.
  - 2.2. Paralelo: aunque la linealidad de la escritura es inevitable, el autor puede crear la ilusión de que dos sucesos se produjeron al mismo tiempo, aunque no los narre a la vez. Estos dos (o más) sucesos son presentados en lugares determinados, en este caso distintos.

Los espacios que aparecen en la historia pueden formar parte del mundo real (nos referimos al mundo real de la diégesis, no al que habitan los lectores) o ser fruto de la psicología de los personajes. Chillón los denomina de la siguiente forma:

1. Externos: pertenecen al mundo real de la diégesis.
2. Internos: existen sólo dentro de la mente de los personajes.

Por otro lado, los espacios pueden estar inspirados o incluso ser una copia de lugares reales (refiriéndonos aquí al mundo real que habitamos los lectores, no a la diégesis). Según Chillón pueden pretender dos tipos de verosimilitud:

1. Verosimilitud heterodiegética o referencial: tiene la intención de suscitar en el lector la intención de correspondencia entre el mundo real y el mundo posible.
2. Verosimilitud homodiegética o autoreferencial: es “propia de las narraciones de carácter fantástico, en las cuales los escenarios imaginados deben ser coherentes con un mundo posible dotado de convenciones de verosimilitud relativamente autárquicas” (Chillón: 1994, 204).

### La caracterización de los espacios

Después de ser dispuestos con el fin de ubicar al lector, los espacios son caracterizados. La descripción de los espacios está directamente relacionada con su importancia en la trama: cuanto más importante sea el lugar, más detallada será su descripción (Chillón: 1994). De este modo, podemos dividir los espacios en dos tipos:

1. Espacio detallado: el narrador o los personajes nos dan numerosos detalles del lugar donde se ambientan los hechos.
2. Espacio esencializado: se construye a partir pinceladas, de forma muy fragmentaria. El lector debe unir los detalles que se le brindan y traducirlos en imágenes.

En el siguiente apartado (“la descripción y el detalle”) profundizaré un poco más en las maneras de caracterizar los espacios.

## Las funciones del espacio

1. Creación de un efecto de realidad: el espacio colabora en la coherencia, en la cohesión del texto y contribuye a crear un efecto de realidad. Nos convence de que lo que estamos leyendo es real dentro del texto (y fuera, en el caso del periodismo narrativo).
2. Facilita la plasmación y la concreción del tiempo
3. En muchas ocasiones, tiene un papel fundamental en la organización del material narrativo: determina en buena medida el desarrollo de la novela.
4. Sirve como exponente de relaciones de índole psicológica: el uso de unos determinados rasgos permite establecer oposiciones significativas que reflejan mucho más que la simple caracterización del espacio. El espacio nos da información de la dimensión psicológica de los personajes y del tipo de acciones que se generan.
5. El espacio colabora activamente en la caracterización de los personajes. Se convierte en un indicador de elementos simbólicamente psicológicos que nos ayuda a comprender a los personajes. La función del espacio se convierte en una metáfora del personaje o en una proyección de su situación.

## **6. La descripción y el detalle**

La descripción es la herramienta fundamental para construir y concretar el espacio y los personajes. Puede estar vinculada al personaje en el sentido de que las descripciones de los espacios no son neutras y objetivas, sino que a partir de cómo narra el personaje puede mostrar su propio interior, su relación psicológica con ese espacio.

Todorov en *Literatura y significación* (1971) plantea el concepto (que ya planteó Genette) de la extraña relación que tiene la descripción con la narración. La descripción (en un sentido estricto del término) no es narración. Eso produce curiosos efectos estructurales: consiste en interrumpir la acción, dejar a los personajes parados para introducir un material que no tiene que ver con la acción. Pero eso no significa que no haya una mutua implicación entre ellas, porque una no funciona sin la otra. Es muy difícil narrar sin describir porque inevitablemente damos pinceladas del personaje o del espacio en el que se mueve. Por otra parte, la descripción no funciona sola, es el complemento. Aunque, muchas veces (sobre todo en el periodismo narrativo), la descripción sirve como bisagra, no está solo para decorar.

Chillón nos habla del mismo concepto: “pese a su autonomía teórica, la descripción no suele encontrarse en estado libre – si no es en géneros como el retrato –, sino más bien subordinada a la narración” (Chillón: 2010, 205).

Doménico Chiappe (1994, 205) propone que la descripción puede ser de dos tipos según su función:

1. Función decorativa: “los fragmentos descriptivos satisfacen un propósito de embellecimiento retórico, meramente ornamental, o bien de simple localización de las acciones narradas”.
2. Función explicativa o simbólica: “la descripción se convierte, en este caso, en un elemento mayor de la mimesis novelística, en la medida en que permite representar atmósferas, escenarios y psicologías, esto es, encastar la acción retratada en un mundo palpable, verosímil. Aunque subordinada a la narración lógico-temporal, la descripción se convierte aquí en su condición necesaria”.

Asimismo, Albert Chillón (1994, 204) propone dos tipos de descripción:

1. Impresionista: “se limita a sugerir las características de un ambiente mediante algunas pinceladas sumarias”.
2. Figurativa: “pretende una pintura fiel y exhaustiva”.
3. Expresionista: “deliberadamente exagera o enfatiza los contornos, las luces y las sombras del escenario”.

## **7. Intervención de los personajes**

Una de las cuatro características principales de las que habla Wolfe en *El nuevo periodismo* (1976) es, como hemos visto, el registro de los diálogos en su totalidad. Cuando narramos en escena visualizamos las acciones de los personajes, y cortar esa acción con un sumario que introduce las palabras de dichos personajes en estilo indirecto a veces puede entorpecer el ritmo de la historia. Por esta razón, Wolfe es partidario del registro total de los diálogos, que pueden ser introducidos en la escena con el fin de que el lector siga visualizando las acciones de los personajes en el tiempo que éstas tardaron en desarrollarse.

Pero los diálogos no sirven únicamente para mantener un buen ritmo narrativo, sino también para ayudar al lector a conocer a los personajes y a identificarlos y para dar información sobre la trama. En palabras de Chiappe (2010, 93), “El buen escritor de diálogos es aquel que libera de muletillas, tan frecuentes en lo oral, al lenguaje, y logra que el lector conozca a los personajes por su hablar. Los diálogos no son gratuitos. Tienen que proveer información, tanto del personaje como de la trama. Del personaje, cuando la fabricación de una voz denota rasgos socio-culturales. Y de la trama, al enriquecer los elementos del relato, descubriendo detalles que de otra forma paralizarían la acción”.

También se recurre al diálogo para ceder la palabra a un narrador intradiegetico. En el caso del periodismo narrativo esto es muy interesante, pues el periodista puede preferir que la persona que ha vivido los hechos los relate con sus propias palabras. De este modo, las intervenciones de los personajes (y, en especial, el diálogo, que es la más completa) nos sirven para conocerlos mejor tanto a ellos como a la trama. Roberto Herrscher (1962, 32) habla de la importancia que tienen las palabras de los personajes en su construcción, pues muchas veces nos cuentan anécdotas, historias o visiones del mundo que nos permiten acercarnos más a ellos: “Creo que estas historias hacen que la gente cobre espesor y vida sobre la hoja de papel”.

Este mismo autor nos habla de la clara diferencia entre la intervención de los personajes en el periodismo informativo clásico y en el periodismo narrativo: “Los periodistas solemos tener fuentes, pero no las vemos como lo que son, personas como nosotros. Las vemos como expertos, testigos, poderosos o víctimas de estos poderosos. Las fuentes largan parrafadas sin contexto, muchas veces nos tiran sus conclusiones sin contarnos de dónde las sacaron, lanzan argumentos sin narrar la historia que hay detrás, y aparecen y desaparecen de nuestros textos sin que podamos ni verlas, ni olerlas, ni entenderlas. No cuentan ni recuerdan ni reflexionan. Dan declaraciones. No las vimos en una noche oscura ni en un día de sol, ni en una oficina de rebuscados oropeles ni en un descampado hostil. Están en el no-lugar y el no tiempo de las declaraciones. Pasar de las fuentes a los personajes y de las declaraciones a las escenas casi teatrales donde la gente se cuenta cosas es entrar en el mundo del periodismo narrativo” (Herrscher: 1962, 32).

Es necesario recordar que el diálogo no es el único modo de introducir la voz de los personajes. Esta también puede llegar al lector a través del estilo indirecto o de las citas:

- **Estilo indirecto:** el narrador cuenta con sus propias palabras lo que dicen los personajes. Por ejemplo, “Pepito lo dijo a Juanita que esa tarde tenían que ir al médico y ella le contestó que saldrían a las seis”.
- **Citas:** se introducen las palabras de un personaje nombrándolo y entrecomillando su intervención. Por ejemplo, “Pepito dijo: «Juanita, esta tarde tenemos que ir al médico»”. Puede usarse en escenas, aunque no se hace muy comunmente, pues sirve más para citar intervenciones puntuales de personajes.
- **Diálogo:** tiene la intención de presentar las intervenciones de los personajes en formato escena. No es uno solo el que habla, sino que varios de ellos tienen una conversación. La aparición de cada personaje se introduce con un guión. Por ejemplo:

— Juanita, esta tarde tenemos que ir al médico — le recordó Pepito, su marido, al entrar en el salón.

Ella saltó del sofá de un brinco y cogió la agenda que estaba sobre la mesa, pasando las páginas atropelladamente.

— De acuerdo — contestó tras encontrar el día que buscaba. — Saldremos a las seis.

No debemos olvidar que, en literatura documental, “El diálogo es suposición, implica una de las máximas concesiones literarias del periodista: reconstruir la conversación, las palabras y su orden” (Chiappe: 2010, 95).

Asimismo, es importante preguntarse cuándo el narrador (que, en estos casos, puede ser el periodista) puede introducirse a sí mismo como personaje que toma parte en el diálogo. Según Chiappe (2010, 97), “La reproducción de la oralidad realizada por el narrador resulta ágil y pertinente para la lectura cuando contiene tensión. Tensión ya sea causada por el enfrentamiento entre los personajes o por factores externos que influyen en la conversación”.



### **3. Metodología**

#### **3.1. Hipótesis**

El periodismo literario aporta mayor profundidad a los hechos noticiosos que el periodismo tradicional, ya que (el primero) construye historias con personajes, escenarios y diálogos, las contextualiza y muestra muchos detalles que permiten al lector alcanzar una mayor comprensión de lo ocurrido.

El lector recuerda más las historias escritas mediante las características de la narratología que aquellas escritas usando las técnicas del periodismo tradicional.

#### **3.2. Objetivos**

- Identificar las diferencias y semejanzas narratológicas del periodismo literario y el periodismo informativo a través del estudio de teorías previas y un análisis de caso: el caso de Nevenka Fernández.
- Verificar o refutar la hipótesis de que los lectores recuerdan más las historias escritas mediante las características de la narratología que aquellas escritas usando las técnicas del periodismo tradicional.

#### **3.3. Paradigmas y teorías anteriores**

Esta investigación es un estudio de caso enmarcada en los paradigmas crítico e interpretativo que usa como base una ficha de análisis inspirada en varios autores que han establecido teorías sobre narratología y/o periodismo narrativo. El estudio de caso, como hemos visto anteriormente, es el de cómo fue tratado por los medios tradicionales y por el periodismo narrativo el caso de Nevenka Fernández. A partir de las informaciones vertidas por cuatro medios de comunicación y un reportaje novelado el objetivo es ilustrar las diferencias y semejanzas de estas dos maneras de dar información en periodismo, por lo que estamos realizando una investigación inductiva.

El paradigma interpretativo se centra en estudiar el significado y las reglas en las que se mueve un campo del conocimiento concreto. Busca comprender, interpretar la realidad, los significados, las percepciones, intenciones y acciones. Este tipo de investigaciones se apoyan

en datos cualitativos. Algunas de las teorías de la comunicación que han trabajado en torno a este paradigma son la Escuela de Palo Alto, el interaccionismo simbólico, el construccionismo, la etnometodología, la fenomenología y la semiótica. El paradigma crítico se caracteriza por llevar a cabo investigaciones a través de la reflexión crítica como proceso científico, es decir, los datos son complementarios de la reflexión fundamentada. Tratan de identificar potencial de cambio y emancipar al sujeto a través del análisis de la realidad apoyándose en la reflexión teórico-crítica. Han trabajado desde este paradigma la Escuela de Frankfurt, la economía política y los estudios culturales, entre otros (Del Río: 2011: 70).

En el caso de este trabajo estudiaremos cómo trabaja el periodismo literario y qué supone esa manera de trabajar en contraposición al periodismo estándar. Toda la investigación estará basada en teorías establecidas previamente, las cuales serán reflexionadas con el fin de aportar un punto de vista distinto en torno al tema. Para ello, haremos uso de datos tanto cuantitativos como cualitativos. Los cuantitativos los sacaremos de las fichas de análisis, donde expondremos numéricamente cuántas veces las piezas informativas y el reportaje novelado usan determinadas técnicas narratológicas. Los cualitativos proceden también del mismo análisis, que, además de los numéricos, incluye datos basados en texto que deben ser comparados y reflexionados con el fin de alcanzar resultados. De este modo, el análisis se fundamentará en teorías previas y en el análisis de piezas periodísticas teniendo en cuenta los paradigmas interpretativo y crítico y en base a datos tanto cualitativos como cuantitativos.

### **3.4. Método de trabajo**

Para analizar el caso de Nevenka Fernández hemos seleccionado una muestra (véase el apartado 3.6) que toma en cuenta cuatro diarios de alcance nacional y un reportaje novelado. Asimismo, hemos confeccionado una ficha de análisis que servirá para todas las informaciones elegidas. Los resultados del análisis nos permitirán determinar cómo fue tratado el caso de Nevenka Fernández desde una perspectiva de periodismo narrativo y cómo hablaron de él los medios tradicionales. Las conclusiones de esta investigación responderán al primer objetivo (identificar las diferencias y semejanzas narratológicas del periodismo literario y el periodismo informativo) y confirmarán o refutarán la primera hipótesis.

Para lograr el segundo objetivo y responder a la segunda hipótesis es necesario realizar otro tipo de trabajo de campo. Medir el recuerdo de los lectores implica tener contacto con ellos y formularles preguntas, de modo que la segunda parte de esta investigación consiste en realizar

un cuestionario a personas que siguieron el caso de Nevenka Fernández a través de la prensa y a otras que leyeron el libro de Juan José Millás *Hay algo que no es como me dicen: el caso de Nevenka Fernández contra la realidad*, un reportaje novelado sobre el caso.

Es necesario destacar que esta segunda parte de la investigación no es concluyente ni extrapolable, sino solamente un pequeño experimento que he querido realizar además del análisis. La muestra elegida para responder el cuestionario (apartado 3.6) es demasiado reducida como para sacar conclusiones extrapolables.

### **3.6. Muestra**

La primera parte de este análisis, como hemos dicho anteriormente, se basa en la comparación de piezas periodísticas aparecidas en la prensa sobre el caso de Nevenka Fernández con un reportaje novelado sobre el mismo caso.

Para ejemplificar el periodismo narrativo nos basaremos en la novela de no ficción de Juan José Millás *Hay algo que no es como me dicen: el caso de Nevenka Fernández contra la realidad*, que relata el caso fusionando las armas de la narratología con las del periodismo.

Los medios de comunicación elegidos para comparar la profundidad, veracidad y complejidad de sus informaciones con la novela de Millás han sido seleccionados teniendo en cuenta diarios de alcance nacional por varias razones. En primer lugar, aunque hubiera sido interesante investigar cómo el caso fue tratado en la localidad en que tuvo lugar, creo que en un diario de Ponferrada algunos periodistas pudieron haberse autocensurado, ya fuera por miedo a defender a Nevenka y tener problemas con el partido gobernante o por enfrentarse con gente de su ciudad, una ciudad pequeña en la que se conoce todo el mundo. La información de medios locales de Ponferrada respecto a un tema de gran interés mediático como este, que tuvo lugar precisamente allí, puede resultar sesgada. Además, las cabeceras nacionales, al tener un mayor alcance, tienen todavía más responsabilidad que las locales a la hora de ser rigurosas y veraces. Por esta razón, hemos elegido las noticias teniendo en cuenta días concretos del seguimiento del caso y el tamaño, alcance y prestigio de las publicaciones.

Estos son las piezas elegidas para el análisis:

#### **ABC**

- 27/03/2001: “La concejal de Hacienda de Ponferrada denuncia por acoso sexual al alcalde”.

- 28/03/2001: “El alcalde de Ponferrada niega las acusaciones y pregunta cómo se le reparará el daño causado”
- 30/03/2001: “Nevenka”
- 30/04/2002: “Ismael Álvarez: Nunca acosé a Nevenka, en todo caso fue al revés”
- 01/05/2002: “« El asedio era constante y diario, Ismael no me dejaba vivir en paz»”

### **El Mundo**

- 01/04/2001: “Despachos íntimos”
- 01/04/2001: “Truculento culebrón en Ponferrada”
- 02/04/2001: “El alcalde de Ponferrada ruega que se intente evitar el daño a su familia”.
- 31/03/2001: “Afiliación a tanto la pieza”.
- 09/01/2002: “El juez del «caso Nevenka» dicta auto de apertura de juicio oral”

### **El País**

- 27/03/2001: “La concejal de Hacienda de Ponferrada dimite tras acusar a su alcalde de acoso sexual”
- 13/05/2002: “Los ex compañeros de partido de Nevenka aseguran que no sabían del acoso del alcalde”
- 14/05/2002: “Testigos de la defensa relatan escenas de celos de Nevenka Fernández”
- 16/05/2002: “Cronología del juicio al alcalde de Ponferrada por acoso sexual”
- 30/05/2002: “Dimite Ismael Álvarez tras ser condenado por acoso sexual a Nevenka Fernández”

### **La Vanguardia**

- 15/06/2002: “Retrato de grupo con el alcalde”
- 31/05/2002: “Condena por el acoso sexual a Nevenka”
- 31/05/2002: “Una historia con dos caras”
- 07/05/2002: “Cardenal aparta del juicio al fiscal del caso Nevenka por la repulsa social que ha generado”

- 04/06/2002: “Nevenka recurrirá la condena al ex alcalde de Ponferrada por «benévola»”

La segunda parte del análisis es un estudio de la recepción aunque, como ya hemos comentado, sus resultados no son extrapolables debido a que se ha empleado una muestra muy reducida para llevarlo a cabo. Con el fin de medir el recuerdo de los lectores, hemos elegido una muestra de 16 personas que se divide de la siguiente manera:

- 4 mujeres que hayan leído la novela *Hay algo que no es como me dicen: el caso de Nevenka Fernández contra la realidad*, de Juan José Millás.
- 4 mujeres que no hayan leído la novela de Millás pero que siguieron (aunque fuera mínimamente) el caso a través de los medios.
- 4 hombres que hayan leído la novela *Hay algo que no es como me dicen: el caso de Nevenka Fernández contra la realidad*, de Juan José Millás.
- 4 hombres que no hayan leído la novela de Millás pero que siguieron (aunque fuera mínimamente) el caso a través de los medios.

### **3.6.1. Hechos**

El año 2001 el llamado “caso de Nevenka Fernández” se mediatizó enormemente. Nevenka, una joven que trabajaba como concejal de Hacienda y Comercio en el Ayuntamiento de Ponferrada, denunció por acoso sexual al alcalde de su partido (PP), Ismael Fernández. El 26 de Marzo de 2001 presentó una querrela en el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León y dio una rueda de prensa para dimitir de su cargo y explicar lo ocurrido. A partir de ese momento los medios de comunicación siguieron el avance de lo que llamaron “El caso Nevenka”. El mero hecho de que el caso recibiera el nombre de la víctima y no el del agresor sería merecedor de análisis, pero en este trabajo nos hemos centrado en cuestiones que hemos creído más relevantes dados sus objetivos.

Ismael Álvarez fue condenado por el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León por acoso sexual. En un primer momento se le impuso una multa de 6.480 euros y una indemnización de 12.000 (cuantía que recibiría la afectada, Nevenka Fernández), pero el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León acabó rebajándole la condena al eliminar el agravante de abuso de superioridad al considerar que no hay relación jerárquica entre un

alcalde y una concejal. De este modo, la multa quedó en 2.160 euros. Ismael volvió a la política en el año 2011 al frente del partido Independientes Agrupados de Ponferrada.

En cuanto a Nevenka, viendo que no dejaba de ser perseguida por los medios de comunicación, se vio obligada a irse del país y buscarse la vida en otro sitio.

### **3.7. Ficha de análisis**

El análisis seguirá una ficha que ha sido confeccionada a partir de las teorías sobre narratología que han planteado varios autores, los conceptos de las cuales están explicados en el marco teórico de este trabajo. Las categorías que forman la ficha serán aplicadas tanto a las piezas periodísticas de la prensa como a la novela de no ficción de Juan José Millás. Los puntos a analizar son los siguientes:

1. Historia y trama
2. Punto de vista y focalización
3. Personajes
4. Tiempo
  - 4.1. Orden
  - 4.2. Duración
  - 4.3. Frecuencia
5. Espacio
6. La descripción y el detalle
7. Intervención de los personajes

La ficha de análisis puede ser consultada en los anexos, así como cada uno de los análisis de las piezas.

## 4. Análisis

### 4.1. Análisis de la muestra

#### 1. Historia y trama

##### Funciones de Roland Barthes

Es interesante comparar cómo los medios analizados disponen los elementos de la historia con el fin de formar una trama y cómo lo hace Juan José Millás en su reportaje novelado. A grandes rasgos, hemos podido comprobar que, mientras en las piezas informativas de la prensa abunda el uso de núcleos y los demás elementos aparecen en menor medida, en la novela ocurre lo contrario.

Esta parte del análisis es cualitativa, pues nos sería muy difícil (por no decir imposible) contar cuántos núcleos, catálisis, indicios e informantes aparecen en cada texto. Por eso, hemos enumerado y explicado los más importantes en las fichas de análisis. En ellas se puede ver que las noticias de la prensa, aunque suelen tratar un tema principal, intentan dar mucha información, de modo que dicen muchas cosas sin explicar ninguna del todo. Si trasladamos esta situación a los términos narratológicos de la historia y la trama, vemos que hay un uso de núcleos demasiado amplio y que estos no son explicados con catálisis. Esto desemboca en una situación a la que hemos calificado de típica en el inicio de este trabajo, y es aquella en la cual las noticias no pueden ser comprendidas ni aprehendidas debido a su falta de profundidad y contexto. Los textos analizados de ABC, El Mundo, La Vanguardia y El País están (en su gran mayoría) repletos de frases cortas que aportan nueva información sobre el caso. Éstas siguen la misma estructura que los titulares o los subtítulos, indicándonos los actores, la acción y el momento en que ésta se dio. Por ejemplo: “El alcalde de Ponferrada, Ismael Álvarez, no sólo negó ayer haber acosado sexualmente a Nevenka Fernández, sino que aseguró que «de haber habido acoso sería al revés, Nevenka acosó a Ismael»” (ABC, 30/04/2002. Ver ficha de análisis: Pieza 4).

En cambio, *Hay algo que no es como me dicen* (Millás: 2005) no se limita a exponer los hechos principales, sino que los enriquece (estética e informativamente) con el uso de catálisis, que es el elemento que más abunda en el reportaje. Gracias a esto conocemos a Nevenka, sus circunstancias, el por qué de sus acciones y reacciones y acudimos al relato de varios personajes, que nos dan su versión de lo que ocurrió. En las catálisis se incluyen también las descripciones, que nos llevan a crearnos una imagen más clara de la situación y

de los personajes involucrados en ella, y las reflexiones, que nos incitan a hacernos preguntas. Sin la información contextual, el acercamiento a los implicados y la formulación de preguntas es muy difícil comprender la trascendencia de un caso como este (o de cualquiera).

En el libro vivimos la historia de Nevenka desde su punto de vista y se nos da información que no aparece en los medios. Por ejemplo, se habla de la supuesta amiga de Nevenka que llamó a un programa de televisión para contar que la ex concejal era una mentirosa compulsiva que sólo quería llamar la atención y que, por tanto, no debían creerla. En los medios sólo se cuenta esto, pero en el libro vemos que el programa al que llamó la chica fue “Día a día” de María Teresa Campos (al que no atribuimos ninguna credibilidad informativa) y que nunca se descubrió la identidad de la informante.

Durante el juicio Nevenka Fernández explicó que en dos ocasiones tuvo que ir a viajes de trabajo con el alcalde. Las piezas informativas que relatan lo sucedido dejan a medias todos los datos e incluso los tergiversan con la versión del alcalde. Millás transcribe directamente la versión de Nevenka, empezando la escena con un poco de diálogo. Es un punto muy importante del caso y esa importancia no se ve reflejada en las piezas informativas analizadas. Creo que es necesario transcribir esta parte del libro para que pueda ser comparada con la información vertida por la prensa.

“La habitación de Nevenka tenía al fondo una puerta de la que al principio no se percató. Dice que se recuerda de pie, frente a su cama, cuando de súbito oyó un ruido detrás de sí y, al girarse, apareció el alcalde, que dijo en tono de broma:

— ¡Sorpresa!

Nevenka le pidió que volviera a su habitación y él dijo que sólo tenía ganas de hablar.

— Es que estoy muy cansada, no quiero hablar, sólo quiero dormir.

— Bueno, pues déjame que me acueste aquí, al lado tuyo... No te voy a violar... ¡Vaya amiga que eres! ¡Vaya persona de confianza!

Dice Nevenka que ese fue el primer momento en el que tuvo conciencia de que no se podía mover.

— Él —añade— estuvo tocándose, a mí me tocó lo justo... Yo me acosté de lado, mirando hacia la pared, y estuve despierta toda la noche. Escuchaba sus jadeos, pero me hacía la dormida. Cuando lo oí roncar, serían como las siete de la mañana, me levanté, me lavé mucho las manos, y me marché. Lo que más te hace sufrir es que no puedes explicar por qué no te has levantado y te has marchado antes. Si tú cuentas esta situación aislada, como tuve que contarla



en la instrucción del sumario y en el juicio, la primera pregunta que te hacen es: ¿Y cómo te quedaste ahí? Te sientes culpable por no haberte levantado, te sientes cómplice, porque ni tú misma te das cuenta de que hasta llegar a ese punto han ido ocurriendo miles de pequeñas cosas que te han reducido a esa condición inerte” (Millás: 2005, 114).

Gracias a las catálisis entendemos la situación por la que pasó Nevenka, su estado de ánimo y los problemas psicológicos que sufrió, que son fundamentales para entender la magnitud del caso. Se nos muestra cómo, además de sus padres, mucha gente se puso su contra: los de derechas porque decían que algo habría hecho y los de izquierdas porque pensaban que se lo tenía merecido por ser de derechas.

Al principio del libro, donde introduce la situación, Juan José Millás da mucha importancia a la aparición del caso en los medios de comunicación. Conocemos el estrés, la desazón y la desorientación que sufrió la chica al darse cuenta de que cadenas de televisión y radio le ofrecían cantidades ingostas de dinero a cambio de entrevistas. Vemos también que ella las rechazó todas, por lo que descartamos que estuviera mintiendo y actuara movida por el dinero.

También se nos muestra cómo sufrió al darse cuenta de que todos sus compañeros de partido apoyaban al alcalde. La vemos en una escena llamando a una de sus ex compañeras del Ayuntamiento que, supuestamente, era su amiga, y se nos muestra cómo ésta le dio la espalda. En una de las noticias analizadas (El País: 13/05/2002, pieza 12 del análisis) se publican las declaraciones que los ex compañeros de Nevenka hicieron en su contra. Se nos da una mala imagen de ella, pues dicen que es irresponsable, que no trabaja bien y que es fantasiosa, por lo que se incita a los lectores a pensar que miente. En la novela nos damos cuenta de que incluso su familia y sus amigos más cercanos no acababan de respaldar del todo su decisión de denunciar al alcalde públicamente. Conocemos su vida real, en la que son muy importantes personajes como Lucas, su novio, que la apoya ciegamente.

En los medios de comunicación apareció la noticia de que poco después de que Nevenka denunciara al alcalde, a la chica le negaron un empleo que tenía apalabrado. Todo apuntaba a que el jefe de la empresa tenía acuerdos empresariales con el Ayuntamiento de Ponferrada. En el libro nos damos cuenta de que no sólo existe ese caso sino que, incluso después de la sentencia, Nevenka estuvo buscando trabajo, desesperada y, aunque casi siempre pasaba las pruebas preliminares, terminaban por no contratarla al reparar en que se trataba de la misma Nevenka Fernández que había denunciado al alcalde por acoso sexual. De hecho, Nevenka tuvo que irse a vivir a Inglaterra antes del juicio, donde estuvo trabajando en una fábrica de

congelados poniendo pescado en cajas y después limpiando baños en un *Fish and chips* hasta que encontró un empleo relacionado con sus estudios. En este momento nos damos cuenta del cambio radical que ha supuesto para Nevenka el hecho de poner la denuncia. Al volver a España después del juicio se encontró con el mismo problema, de modo que volvió a mudarse de país, esta vez con su novio. La reflexión que Millás hace sobre esto es la siguiente: “Cualquier trabajadora que haya defendido su integridad frente a un jefe es considerada entre nosotros una mujer conflictiva” (Millás: 2005, 43).

Nevenka es situada claramente como la víctima e Ismael como el acosador, al contrario de lo que sucede en algunas de las piezas periodísticas analizadas. Además, a diferencia de lo que ocurre en varias informaciones de la prensa, se le da más importancia (mucho más) al personaje de Nevenka que al de Ismael.

Es importante comprender por qué es interesante esta historia y por qué merece ser contada. Los medios la tratan como un escándalo, hablando del hecho en sí mismo (acoso sexual a una joven concejal por parte del alcalde, que le saca casi treinta años), pero no hacen al lector consciente de lo que ello implica. En cambio, sabemos por qué Millás quiere escribir la novela. Vemos como en su primer encuentro con Nevenka ella le preguntó a Millás por qué quería contar su historia. Él le dijo que lo que le había llamado más la atención del caso había sido el “extrañamiento respecto a los suyos [de Nevenka] y quizá también respecto a sí misma”, pero que “no lo sabía a ciencia cierta y que esperaba averiguarlo a medida que escribiera”. De hecho, le dijo que ese es su modo de trabajo tanto cuando hace periodismo como cuando hace literatura, “en el caso de que periodismo y literatura fueran cosas diferentes” (Millás: 2005, 39).

Para explicar lo que realmente le ocurrió a Nevenka Fernández (y lo que les ocurre a las mujeres que sufren acoso sexual) Juan José Millás hace uso de una anécdota que Nevenka le cuenta y le da la vuelta para transformarla en una metáfora de su vida. Cuando ella era adolescente sus padres tenían un gran acuario con peces de colores. Un día Nevenka se dio cuenta de que la población del acuario había disminuído considerablemente y, cuando le preguntó a su madre, ésta le respondió que había comprado un pez negro que probablemente se estaba comiendo a los peces de colores. Se describe a los peces de colores supervivientes como seres asustados del pez negro, y al pez negro como un animal con aires de superioridad y suficiencia. Según Millás, Nevenka Fernández es un pez de colores al que habían metido en un acuario lleno de peces negros. En un primer momento nadie (ni ella misma) veía realmente

lo que le estaba ocurriendo: no se la comieron de golpe, sino que un día le faltaba una aleta, otro se le caían las escamas, y así sucesivamente.

Millás, a través de esta metáfora (y a través del relato completo de Nevenka y datos de fuentes expertas) nos cuenta cómo las mujeres acosadas van perdiendo la facultad de reaccionar ante este tipo de situaciones. Se les baja tanto la autoestima que no pueden defenderse e incluso se creen culpables de la situación que viven.

“El acoso no se produce de un día para otro; es un proceso lento. Cuando te tocan el culo, ya no eres nadie. No es que hayas perdido las aletas, es que has perdido la voluntad”  
(Millás: 2005, 50).

El paso de la anécdota a la categoría es, como hemos visto en el marco teórico, uno de los pilares del periodismo narrativo. A partir de la analogía somos capaces de entender las situaciones en profundidad. La historia de los peces negros y el pez de colores podría carecer de sentido si la sacáramos de contexto, pero si la relacionamos con la historia de Nevenka nos acercamos más a la comprensión de su caso.

Gracias al uso de núcleos sólidos, muchas catálisis, indicios e informantes relevantes, Millás nos cuenta mucho más que la historia de un escándalo: hace una denuncia al sistema judicial español, que se mueve por intereses políticos en la mayoría de los casos y no da importancia a delitos tan importantes como el acoso sexual. De hecho, en un momento dado dice que el delito de acoso sexual es nuevo en nuestro ordenamiento (o lo era por aquel entonces, en el año 2002), y que no es tomado en cuenta por las leyes ni por la sociedad, que suele culpabilizar a la víctima. Somos conscientes de la situación en la que el delito tuvo lugar cuando vemos que el Ayuntamiento de Ponferrada está gobernado por el caciquismo y actúa conforme a unas relaciones de sumisión brutales. Sólo gracias a información contextual como esta y a fuentes expertas en el tratamiento de víctimas de acoso sexual somos capaces de otorgar importancia a un caso como este. Después de leer estos fragmentos se nos hace casi imposible pensar que Nevenka mintiera, moviéndose por intereses económicos:

“Denunciar significaba montar un escándalo, sobre todo si tenemos en cuenta que Nevenka era una «niña bien» de Ponferrada, una «pija», por decirlo rápido. Perteneía a una familia de empresarios de segunda generación muy conocida en toda la zona. Sus abuelos eran mayores y, sin duda, les haría mucho daño ver que su nieta mayor, a quien siempre habían soñado casar de blanco, reconocía haber tenido una aventura con un individuo que le sacaba casi treinta años. Haría mucho daño a sus hermanos también, y quizá a sí misma,

pues ignoraba cómo sería su existencia después de pasar por los juzgados” (Millás: 2005, 97).

“La denuncia significaría romper con su mundo. No olvidemos que Nevenka era «uno de ellos» y que dejó de serlo a través de un proceso de extrañamiento que sólo podía terminar en los tribunales” (Millás: 2005, 115).

Juan José Millás da mucha más importancia al proceso de reconocimiento del problema por parte de Nevenka y a las escenas de acoso sexual que el juicio mismo. Aún así, en la novela el juicio se cuenta de forma más detallada que en la prensa, pero en este caso la diferencia de los datos aportados por ambos (prensa y libro) no es tan abismal como en otras partes el reportaje novelado. La diferencia principal reside en que, en la novela, cuando llegamos a la parte del juicio, conocemos tanto a Nevenka y todo por lo que ha pasado que nos indignamos con la actitud de Ismael Álvarez, con la de José Luis García Ancos, con la de Ana Botella y con la del tribunal mismo. Pero sobre todo nos indignamos con la ínfima sentencia (que, además, fue rebajada) que se le impuso al acosador. Entendemos realmente la magnitud del problema y nos duele darnos cuenta de que el sistema judicial lo ignora apoyado por los medios de comunicación, que no son capaces de transmitir sus verdaderas implicaciones y su trascendencia.

“[después de la resolución del juicio] No leí ningún editorial sobre el caso, quizá porque a ningún periódico le pareció extraño o enfermizo que la víctima se hubiera exiliado mientras el verdugo leía el pregón de las fiestas de su pueblo” (Millás: 2005, 215).

Dejando las acciones de lado y centrándonos en las informaciones (que incluyen los indicios y los informantes) podemos ver que mientras las piezas de la prensa suelen no incluir indicios y contar con pocos informantes, ocurre lo contrario en el libro.

Los indicios son importantes para generar suspense y sorpresa. Si queremos que el lector siga leyendo una novela tenemos que darle la información poco a poco, ordenándola de manera que vaya descubriendo lo que ocurre a un ritmo que le incite a saber más. Las técnicas del suspense y los indicios están orientadas no tanto a la información, sino a la lectura por placer. Entienden la historia como un proceso por el que se debe andar paso a paso. Si se diera toda la información de golpe el texto perdería la gracia. Por lo tanto, no es reprochable que los medios de comunicación (en este caso la prensa) no incluyan indicios en sus piezas informativas, pues éstas tienen una función distinta a la de entretener. La información se ordena de otra manera, según la pirámide invertida que, aunque también es discutible, no tiene demasiada cabida dentro de esta investigación.

De todos modos, el uso de indicios en la novela de Millás es una parte importante a la hora de ayudarnos a comprender la historia. No juega sólo un papel estético o de entretenimiento, sino que sigue la misma filosofía que el resto de la novela: entender un caso como este requiere de un proceso que implica preguntarse cuestiones que en un principio no se pueden responder pero que, quizás, podrán resolverse al final. Por eso, en el primer capítulo de la novela se nos introduce toda la historia y las sub-historias que forman ésta y se van profundizando poco a poco, a medida que leemos. Asimismo, en la mayor parte de los capítulos encontramos referencias a sucesos que tienen lugar más adelante tanto en el la historia como en la trama.

El uso de estos indicios se ve favorecido por el hecho de que se nos cuenta el proceso de investigación. Vamos conociendo lo que ocurrió y sus consecuencias al mismo ritmo que el narrador, algo muy interesante a la hora de conocer el caso con más profundidad y crear suspense.

Los informantes que se nos ofrecen en las piezas informativas analizadas suelen ser muy básicos: nombres de los implicados, edades, fechas y lugares. Raras veces se aporta información contextual importante, como artículos de leyes y fuentes documentales relacionadas con la psicología en general o con el acoso sexual en particular. El libro de Millás aporta estos datos, tanto los numéricos (a los que, además, dota de contexto) como los cualitativos. Gracias a la explicación pormenorizada de los informantes y a su abundancia somos capaces de entender qué supone un delito de acoso sexual y, lo que es más importante, qué supuso que tuviera lugar en las circunstancias en las que se encontraba Nevenka.

### Tipo de trama

Es preciso contar un relato como este haciendo uso de una trama única, pues el hecho de centrarse en un solo tema (ya sean las declaraciones de los implicados, el delito de acoso sexual mismo o cualquier parte del seguimiento del caso) sirve para profundizar en él. Tanto las noticias de la prensa como la novela de Juan José Millás hacen uso de tramas únicas (exceptuando dos noticias de la Vanguardia, que usan una estructura de trama compleja en escalera), pero lo hacen de manera distinta.

Tabla 1

TIPO DE TRAMA: COMPARATIVA ENTRE PIEZAS DE LA PRENSA Y LA NOVELA DE JUAN JOSÉ MILLÁS					
	ABC	EL MUNDO	EL PAÍS	LA VANGUARDIA	MILLÁS
Única lineal	4	4	5	3	0
Única no lineal	1	1	0	0	1
Compleja en escalera	0	0	0	2	0
Compleja en anillo	0	0	0	0	0
Compleja en paralelo	0	0	0	0	0

Tabla 2

TIPO DE TRAMA: TOTAL DE TIPOS DE TRAMA EMPLEADOS EN LA PRENSA					
	ABC	EL MUNDO	EL PAÍS	LA VANGUARDIA	TOTAL
Única lineal	4	4	5	3	16
Única no lineal	1	1	0	0	2
Compleja en escalera	0	0	0	2	2
Compleja en anillo	0	0	0	0	0
Compleja en paralelo	0	0	0	0	0

Para llegar al fondo de la cuestión muchas veces es necesario remontarse a situaciones pasadas y después reflexionarlas o volver a algo que ya habíamos visto cuando disponemos de más información. Esto es lo que ocurre constantemente en *Hay algo que no es como me dicen*, que hace uso de una trama única no lineal, pero sólo lo vemos en dos ocasiones en la prensa. Ésta, al dar informaciones más cortas (no cuenta toda la historia en una misma pieza) la sigue día a día y se limita a dejar constancia de lo que sucede en un momento determinado. Dadas las rutinas productivas y las necesidades de los consumidores de noticias podríamos pensar que una trama única lineal es adecuada para la prensa, pero el hecho de no remontarse a informaciones anteriores implica no poner en contexto las nuevas. Una persona que no siga el caso día a día recibirá impresiones muy sesgadas al leer únicamente lo que ha sucedido un

día concreto, pues no tendrá ni una mínima referencia de lo que ha sucedido anteriormente durante el caso. Incluso en piezas tan cortas como las de la prensa es necesario poner los hechos en contexto (aunque éste no sea muy complejo y extenso) con el fin de dar un mínimo de profundidad.

Las dos noticias de la prensa que cumplen este requisito hacen uso de tramas únicas no lineales, como ocurre en *Hay algo que no es como me dicen*.

## 2. Punto de vista y focalización

A la hora de analizar el punto de vista y la focalización es necesario, en primer lugar, tener en cuenta el número de narradores que hay en cada texto. Cuantos más entes cuentan la historia más puntos de vista tenemos, por lo que la historia es más rica. Cada narrador aporta una perspectiva diferente de los hechos, su propia visión y entendimiento de ellos, ayudándonos a crear un mapa mental más completo.

Tabla 3

NÚMERO DE NARRADORES EN LA PRENSA Y EN EL LIBRO DE MILLÁS					
	ABC	EL MUNDO	EL PAÍS	LA VANGUARDIA	MILLÁS
Uno	2	4	2	2	0
Dos	2	0	1	3	0
Tres	0	1	1	0	0
Más de tres	1	0	1	0	1

Tabla 4

TOTAL DE NÚMERO DE NARRADORES EN LA PRENSA					
	ABC	EL MUNDO	EL PAÍS	LA VANGUARDIA	TOTAL
Uno	2	4	2	2	10
Dos	2	0	1	3	6
Tres	0	1	1	0	2
Más de tres	1	0	1	0	2

Como podemos ver en las tablas 3 y 4, casi todas las piezas informativas tienen un solo narrador. Esto limita las aportaciones que pueden hacer los personajes involucrados en los hechos, que seguro que tienen algo que decir sobre ellos y tienen opiniones diversas. Si miramos las tablas 5 y 6 nos damos cuenta de que en la prensa hay más narradores extradiegéticos que intradieгéticos, por lo que confirmamos que hay más piezas con un solo narrador.

*Tabla 5*

	TIPO DE NARRADOR				
	ABC	EL MUNDO	EL PAÍS	LA VANGUARDIA	MILLÁS
<b>Extradiegético</b>	5	5	5	5	1
<b>Intradiegético</b>	6	2	1	3	6
<b>Homodieгético</b>	6	1	4	1	4
<b>Heterodieгético</b>	5	6	7	7	3

*Tabla 6*

	TIPO DE NARRADOR				
	ABC	EL MUNDO	EL PAÍS	LA VANGUARDIA	TOTAL
<b>Extradiegético</b>	5	5	5	5	20
<b>Intradiegético</b>	6	2	1	3	12
<b>Homodieгético</b>	6	1	4	1	12
<b>Heterodieгético</b>	5	6	7	7	25

El hecho de que haya más narradores heterodieгéticos que homodieгéticos nos demuestra que en la prensa, la mayoría de las veces, el narrador no nos habla de su relación con los hechos, sino de los hechos mismos. Se sitúa fuera de ellos y relata lo que les ha sucedido a otras personas. Cabe decir que muchos de los narradores homodieгéticos que encontramos en las piezas analizadas pertenecen a las aportaciones de narradores intradieгéticos (es decir, que están insertos en el relato del narrador principal), que son personajes de la historia. Otras veces



se trata de artículos publicados en secciones de opinión en los que los narradores reflexionan sobre lo sucedido, dando su versión y, por lo tanto, haciendo uso de la primera persona.

Cuando empezamos a leer *Hay algo que no es como me dicen* tenemos la sensación de que el narrador tiene unas prerrogativas cognitivas bastante amplias o que al menos conoce los pensamientos de Nevenka, la protagonista. Nos da la impresión de que es extradiegético heterodiegético, pues no habla de sí mismo en ningún momento (aunque más adelante descubrimos que sí está presente en la historia). En las primeras páginas introduce las sensaciones de Nevenka diciendo que ella se asustó y que jamás había visto una rueda de prensa tan multitudinaria. Son cosas que sólo puede saber si tiene acceso a la mente de la protagonista, lo que implica una focalización interna.

Pero, cuando llegamos a la página 29, nos damos cuenta de que no se trata de un heterodiegético, sino de un homodiegético: el narrador está presente en la historia y habla en primera persona. Desde ese momento personificamos al narrador y dudamos de sus prerrogativas cognitivas — ¿cómo puede una persona saber lo que piensa y siente otra? —, pero contamos con datos que nos indican que conoce a Nevenka a la perfección hasta el punto de poder permitirse el lujo de decir lo que pasa por su mente.

Por ejemplo, en un momento dado nos dice que la chica “nunca habla cuando necesita concentrarse en algo” (Millás: 2005, 12) y tiene detalles muy exactos de los sucesos (incluso de aquellos en los que sabemos que no estaba presente), pues nos dice que, justo antes de empezar la rueda de prensa en la que dimitió e hizo público el acoso sexual de Ismael Álvarez, Nevenka pasó por el baño.

De este modo, nos encontramos frente a un “yo” corpóreo que narra su proceso de investigación del caso. Nos cuenta su experiencia con la historia pero no es el protagonista, de modo que se sitúa como narrador testigo. El hecho de que aporte datos sobre su método de trabajo (los días que queda con Nevenka para entrevistarla, las fuentes personales con las que habla y las fuentes documentales de las que se sirve) consiguen que no dudemos de su verificabilidad: tiene focalización interna en Nevenka y, en algunos casos, en otros personajes (por ejemplo, sabe lo que hizo, sintió y pensó Charo Velasco, la adversaria política de Nevenka Fernández, cuando ésta la citó para hablar).

Tabla 7

	FOCALIZACIÓN				
	ABC	EL MUNDO	EL PAÍS	LA VANGUARDIA	MILLÁS
<b>Externa</b>	4	3	5	4	0
<b>Interna fija</b>	1	2	0	1	0
<b>Interna múltiple</b>	0	0	0	0	0
<b>Interna variada</b>	0	0	0	0	1
<b>Cero</b>	0	0	0	0	0

Por lo tanto, estamos hablando de un narrador testigo extradiegético homodiegético con focalización interna variable. Cabe destacar que, además, autor y narrador se funden de alguna manera (aunque no podemos olvidar que nunca pueden coincidir del todo, pues el narrador está siempre en un nivel de la diégesis y el autor habita el mundo real), ya que el narrador se llama Juan José Millás, como el autor. Se trata de una buena elección del punto de vista y la focalización para contar esta historia, pues el hecho de contar con un narrador testigo nos permite (a los lectores) seguir sus pasos en la investigación e ir descubriendo lo que pasó al mismo ritmo que el investigador. Las reflexiones y preguntas necesarias para avanzar en el proceso de ésta se van respondiendo poco a poco, lo que genera suspense y una comprensión más amplia y profunda.

En cuanto a los narradores intradiegéticos en *Hay algo que no es como me dicen*, podemos encontrar relatos de Nevenka, que nos cuenta escenas del acoso sexual y del proceso tanto de superación del problema como de la preparación del juicio. También narran Charo Velasco, Lucas Vázquez (el novio de Nevenka), el Señor Invisible (una de las personas que más ayudó a Nevenka con la denuncia), algunos de los médicos que la trataron y fuentes extraídas de libros. Éstas también cuentan como narradores intradiegéticos pues, por ejemplo, en el caso del libro de Marie France Hirigoyen (que Millás cita varias veces para hablar de los efectos psicológicos del acoso sexual), vemos inserta la narración del narrador de este libro en el relato de Millás.

La aparición de tantos relatos, de tantas voces insertas dentro de la historia, amplía nuestro conocimiento del tema. No sabemos sólo lo que piensa el narrador, sino que acudimos al relato que Nevenka, quien vivió los hechos en primera persona; de Lucas, que estuvo con ella durante todo el proceso; de Charo Velasco, que lo vivió desde el partido de la oposición e

hizo lo posible por ayudarla; del Señor Invisible, que la puso en contacto con personas que jugaron un papel muy importante tanto en su defensa (por ejemplo, Alfonso Barreda, su abogado) como en la superación del acoso (por ejemplo, psicólogos y psiquiatras) y de fuentes expertas, como Marie France Hirigoyen. Gracias a la aparición de estos narradores entendemos el contexto en el que tuvo lugar el llamado «caso de Nevenka Fernández» y cómo afectó a la víctima.

Tabla 8

PRERROGATIVAS COGNITIVAS EN LA PRENSA Y EL LIBRO DE MILLÁS					
	ABC	EL MUNDO	EL PAÍS	LA VANGUARDIA	MILLÁS
Neutral	3	2	5	4	0
Editorial	2	3	0	1	1

Tabla 9

TOTAL DE EDITORIALIZACIÓN					
	ABC	EL MUNDO	EL PAÍS	LA VANGUARDIA	TOTAL
Neutral	3	2	5	4	14
Editorial	2	3	0	1	6

Ya hemos hablado de las prerrogativas cognitivas del narrador principal (“el Millás que narra”) de *Hay algo que no es como me dicen*. Somos conscientes de que este narrador da su opinión de los hechos contextualizados y los editorializa. En las noticias analizadas los narradores suelen ser neutrales, o se presentan dando esa sensación. Teniendo en cuenta la defensa de la imposibilidad de la objetividad realizada en el marco teórico de este trabajo, no podemos hablar de neutralidad en la prensa. Cuando decimos, pues, que el narrador es neutral en la prensa, nos referimos a que no da su opinión de manera explícita. Aquellos que sí lo hacen suelen encontrarse en secciones de opinión, aunque en algunos casos encontramos noticias editorializadas en otras secciones.

La decisión de qué se cuenta y qué no, del orden en el que se exponen los hechos y de las fuentes citadas influye mucho en la impresión que una noticia causa sobre el receptor. En varias de las piezas analizadas del diario ABC, por ejemplo, se sitúa a Ismael Álvarez como protagonista, dándole la palabra y hablando de su seguimiento del caso. En el momento en el

que sus intervenciones y la información sobre él tiene más peso que las intervenciones de Nevenka o la información que se da sobre ella (o a la inversa), ya no estamos siendo neutrales (en realidad, nunca podríamos serlo).

### 3. Personajes

En el caso de los personajes suele ocurrir lo mismo que en el de los narradores: cuantos más hay, más completa es una historia. Sin embargo, muchos de ellos pueden presentarse de pasada y no aportar valor al relato. Por ejemplo, en el caso de varias de las piezas analizadas se nombra a personas que intervinieron en algún momento del caso, pero no llegamos a conocerlas. Los personajes que de verdad nos interesan son aquellos que nos ayudan a saber más sobre los hechos o que nos enganchan con su personalidad. De todos modos, es importante tener en cuenta el número de personajes que aparece en cada texto analizado. Podemos encontrar esta información más detallada en las fichas de análisis, pero las tablas 10 y 11 presentan una panorámica de los resultados, incluyendo la media de personajes que aparecen en las noticias de la prensa.

*Tabla 10*

<b>NÚMERO DE PERSONAJES QUE APARECEN EN LA PRENSA</b>					
	<b>ABC</b>	<b>EL MUNDO</b>	<b>EL PAÍS</b>	<b>LA VANGUARDIA</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Uno</b>	0	0	0	0	0
<b>Dos</b>	0	1	1	2	4
<b>Tres</b>	2	2	1	1	6
<b>Cuatro</b>	1	0	2	2	5
<b>Cinco</b>	1	1	0	0	2
<b>Más de cinco</b>	1	1	1	0	3
					<b>MEDIA DE PERSONAJES UTILIZADOS EN LA PRENSA</b>
					4

Tabla 11

**MEDIA DEL NÚMRO DE PERSONAJES (COMPARATIVA ENTRE LA PRENSA Y MILLÁS)**

ABC	EL MUNDO	EL PAÍS	LA VANGUARDIA	MILLÁS
4	4	5	3	15

Los personajes que suelen aportar más valor a las historias son los redondos, aunque muchas veces también es necesaria la presencia de personajes planos, que normalmente nos ayudan a conocer más a los redondos. Sin embargo, hemos encontrado varias noticias en las que sólo se hace uso de personajes planos, de modo que no sabemos cómo son las personas que tomaron parte en los hechos, qué implicación tenían, qué sentían y pensaban y otros muchos datos indispensables para comprender una historia.

Tabla 12

**TOTAL DE PERSONAJES PLANOS Y REDONDOS EN LA PRENSA**

	ABC	EL MUNDO	EL PAÍS	LA VANGUARDIA	TOTAL
Hay planos y redondos	4	1	1	2	8
Sólo planos	1	3	4	3	11
Sólo redondos	0	1	0	0	1

Tabla 13

**COMPARATIVA ENTRE LA PRENSA Y EL LIBRO DE MILLÁS: CONSTRUCCIÓN DE LOS PERSONAJES**

	ABC	EL MUNDO	EL PAÍS	LA VANGUARDIA	MILLÁS
Hay planos y redondos	4	1	1	2	1
Sólo planos	1	3	4	3	0
Sólo redondos	0	1	0	0	0

Como podemos comprobar, la mayoría de las piezas analizadas hacen uso únicamente de personajes planos, aunque también es destacable que varias veces cuentan además con redondos. Cabe decir que el nivel de complejidad de los personajes que alcanzan las noticias no es el mismo que el que consigue Juan José Millás en su novela, pues ésta es más extensa y

completa y se centra en el relato pormenorizado de la protagonista, en el que aparecen personajes secundarios.

La función que los personajes ejercen en la prensa difiere mucho de la que ejercen en el libro. Hemos tomado a los dos personajes principales de la historia para ver cuántas veces es protagonista cada uno en los medios analizados y cuántas antagonista.

*Tabla 14*

**FUNCIÓN DE LOS PERSONAJES EN LA PRENSA (TOTAL)**

	<b>Nevenka Fernández</b>	<b>Ismael Álvarez</b>	<b>Otro</b>
Protagonista	11	10	0
Antagonista	10	9	2

En la tabla 14, cuando nos referimos a un personaje como protagonista queremos decir que el relato de los hechos se ha centrado su versión o que se le ha dado más peso que a los demás personajes. Al tomar en cuenta sus declaraciones o actos (en caso de que estos hablen a favor del personaje en cuestión), su adversario queda en el plano del antagonista. Muchas veces el antagonismo es explícito, como en el caso de la mayor parte de las piezas analizadas del diario ABC, en las que se da más importancia a la versión de Ismael Álvarez, que tacha a Nevenka Fernández de mentirosa.

En una ocasión La Vanguardia logra equilibrar a los dos personajes, situándolos a ambos como protagonistas y antagonistas a la vez (La Vanguardia: 31/05/2002, pieza 18). Lo hace con dos textos separados: un perfil de Nevenka Fernández y uno de Ismael Álvarez. En otra ocasión, también en La Vanguardia, el antagonista no es Ismael Álvarez, sino José Luis García Ancos, el fiscal que fue apartado del caso por interrogar a Nevenka Fernández duramente y faltando al respeto de las mujeres (La Vanguardia: 07/05/2002, pieza 19).

En *Hay algo que no es como me dicen* Nevenka Fernández es situada claramente como la protagonista e Ismael Álvarez como el antagonista. Conocemos la versión de la chica, acudimos a sus explicaciones e incluso podemos saber lo que piensa y siente. Al leer el libro, al contrario de lo que ocurre en algunas piezas de la prensa, terminamos viendo claramente que ella es la víctima y él el agresor.

Lo mismo ocurre cuando vemos cómo en las noticias se construye la identidad de los personajes, cómo se habla de su conducta y su relación con otros personajes. La identidad de los personajes no suele ir más allá de su nombre, cargo y relación con los hechos. En el caso de Nevenka, la vemos como la concejal de Hacienda y Comercio del Ayuntamiento de Ponferrada que ha denunciado al alcalde por acoso sexual. Sabemos que es del PP, como Ismael Álvarez, que es joven y que él le saca casi treinta años. En cambio, en la novela su identidad está más formada: es la chica que ha sufrido acoso sexual y *mobbing* por parte de su jefe, además de una mujer valiente que se ha atrevido a denunciarlo públicamente, poniendo su vida patas arriba y renunciando al entorno en el que había vivido anteriormente.

En cuanto a la identidad de Ismael Álvarez, en la prensa se forma también de manera muy superficial: es el alcalde de Ponferrada por el PP y se le considera triunfador entre la derecha. Es viudo, tiene dos hijos y es treinta años mayor que Nevenka (ronda los cincuenta).

Es de vital importancia conocer la relación que tiene Nevenka con su familia para comprender su conducta, de modo que es necesario analizar antes este punto. Siempre ha estado en un contexto en el que ha visto que no encajaba, repitiéndose constantemente: “Hay algo que no es como me dicen”. Gracias a este planteamiento, a esta sensación de no encontrarse en el lugar indicado, empieza el proceso de extrañamiento respecto a los suyos y respecto a sí misma del que habla Millás.

Según el narrador, Nevenka es una especie de bastarda, pues a los 15 años descubrió que sus padres le habían estado ocultando que la tuvieron a los dos meses de casarse. Aunque parezca mentira, si eso se hubiera sabido en la Ponferrada de los años 70 hubiera desencadenado en un escándalo. Millás nos muestra a la familia y su sistema de valores, en el cual Nevenka ha sido educada, para que entendamos cómo piensan y funcionan. Entre otras cosas, nos damos cuenta de que fue una hija no deseada y de que desbarató los planes de futuro de sus padres, que no esperaban tenerla. Además, su madre decidió llamarla Nevenka, un nombre fuera de lugar en Ponferrada, y más en ese momento.

“Nevenka, como todo «bastardo», intuyó que tenía que hacer méritos para conseguir un lugar en aquella familia” (Millás: 205, 121).

Esta necesidad de “hacer méritos” explica su comportamiento y forma de ser:

“Nevenka era tan dócil que si le decían que había que estar en casa a las diez, llegaba a las diez menos cuarto. Está acostumbrada a ocultar los sentimientos de malestar. En alguno de

sus informes psicológicos he leído que es «una comprensiva patológica», es decir, que tiene una tendencia enfermiza a ponerse en los zapatos del otro”.

Aún siendo lo que llamaríamos «la hija perfecta» y complaciendo a sus padres en todo, Nevenka jamás logró la atención y aprobación de su padre. Millás hace una reflexión muy interesante sobre la conducta de Nevenka a la hora de tener una relación con Ismael Álvarez (que tiene casi la misma edad que su padre) y sobre el hecho de decidir denunciarlo y renunciar a su vida y a su sistema de valores anterior. Según Millás, aquí está la respuesta a dónde hirió Ismael Álvarez a Nevenka Fernández para que ésta lo pusiera todo patas arriba:

“Desde mi punto de vista, una vez que Ismael Álvarez propuso a Nevenka Fernández ir la número tres de su candidatura en las elecciones municipales, pero, sobre todo, una vez que, ganadas las elecciones, le ofreció la Concejalía de Hacienda y Comercio, que ella aceptó, no había ninguna posibilidad (y subrayo, *ninguna*) de que este hombre no acabara en la cama con Nevenka Fernández. Mucha gente se lo advirtió. Estamos hablando de un hombre que le doblaba la edad; un hombre con experiencia y con fama de mujeriego; un hombre que representaba todos los atributos del poder y que era considerado por la derecha a la que pertenecía Nevenka como un triunfador. De otro lado, estaba una joven de 24 años, con la carrera recién terminada y deseosa de trabajar; una chica con poca experiencia (había tenido un par de novios) y que se había pasado la vida intentando «seducir» a su padre para ocupar un lugar que, según las marcas de su nacimiento, no le correspondía.

[...] Tengo para mí que el «enamoramiento» pasajero de Nevenka por el alcalde no fue sino su último acto de «sensatez» antes de tirar de la manta. El alcalde, en efecto, representaba todos los atributos del padre y Nevenka, siempre en mi opinión, se entregó a él como una forma de dar satisfacción a ese padre esquivo («yo he gustado a todos los hombres menos a mi padre»). Cuando ese «padre» la decepcionó nuevamente, Nevenka dijo hasta aquí hemos llegado, no seré sensata nunca más, y entonces fue al juzgado, denunció los hechos y lo puso todo patas arriba. Cabe preguntarse si al denunciar a Ismael Álvarez no estaba denunciando, no ya a su padre, sino a toda una sociedad a la que había intentado complacer durante años sin ningún resultado” (Millás: 2005, 124).

Gracias a esta información entendemos por qué Nevenka accedió a tener una relación con el alcalde antes de que empezara (o que ella se diera cuenta de que había empezado) el acoso sexual. La prensa no nos habla de la relación de la chica con otras personas, de modo que no entendemos sus actos, sólo sabemos que los llevó a cabo. Esta es la principal diferencia entre el periodismo narrativo y el periodismo informativo tradicional: el narrativo busca los porqués mientras el tradicional se conforma con los qués.



Las acciones más destacables de la conducta de Nevenka son su decisión de huir de Ponferrada por primera vez (al coger la baja), la de solicitar ayuda (tanto médica como judicial) y la de denunciar a Ismael Álvarez. En ellas toman parte personajes secundarios como su novio Lucas, que es el arquetipo del novio bueno y fiel, el Señor Invisible, un periodista que decide ayudarla al conocer su situación (es él quien la anima a denunciar y quien le presenta a Adolfo Barreda, el abogado que llevará el caso) y Charo Velasco, su adversaria política.

A partir de los cambios en su conducta vamos construyendo su identidad, que empieza siendo la de una persona frágil y dócil para convertirse en la de una mujer valiente e independiente. Uno de los momentos clave de este cambio tiene lugar cuando recibe una llamada de Ismael Álvarez después de haber puesto la denuncia. Tiene el valor de plantarle cara y colgarle el teléfono, cosa de la que meses antes no hubiera sido capaz. Otro punto de inflexión tiene lugar cuando se tatúa a *Piolín* en el brazo.

“No pensé mucho en lo que simbolizaba, sólo era consciente de que era una de las primeras ocasiones en mi vida en la que hacía lo que quería yo, en la que me mostraba como era yo y no como querían los otros que fuera” (Millás: 2005, 135).

También cambió de manera de vestir:

“Yo [...] había sido una «chica CEU» y vestía como una «chica CEU», hasta que Lucas me regaló aquellas prendas” (Millás: 2005, 135).

Al final de la novela vemos que se mueve en un ambiente muy diferente al que estaba acostumbrada. Cuando se va a vivir a Inglaterra empieza a sentirse cómoda con gente a la que, según dice, sus padres hubieran evitado por la calle. Se da cuenta de que no pertenece al grupo social en el que ha crecido, pues no comparte valores con ellos. Empieza a fumar porros suaves sin escandalizarse por ello, como había hecho siempre, y ya no le importa tener que trabajar en un *Fish and chips* limpiando retretes durante un tiempo. Según Millás, nace una nueva Nevenka.

Es este proceso de cambio el que nos ayuda a formar un personaje redondo. No contamos con esto en las noticias de la prensa, por lo que no podríamos decir que los personajes ahí presentes sean redondos (incluso aquellos que están más desarrollados de lo normal). De hecho, en la novela el único personaje totalmente redondo con el que nos encontramos es Nevenka. A Ismael Álvarez le conocemos por referencias de ella y conocemos su conducta de acoso gracias a esta información. Los demás personajes, los secundarios, aunque están más

desarrollados que aquellos a los que llamamos redondos en las noticias de la prensa, son planos.

Tabla 15

CARACTERIZACIÓN DE LOS PERSONAJES EN LA PRENSA					
	ABC	EL MUNDO	EL PAÍS	LA VANGUARDIA	TOTAL
<b>Autocaracterización</b>	7	6	8	6	27
<b>Narrador heterodiegético</b>	14	15	10	15	54
<b>A través de otros personajes</b>	6	5	5	4	20

Como podemos ver en la tabla 15, son narradores heterodiegéticos quienes caracterizan a los personajes la mayoría de las veces. Aún así, muchas otras los conocemos por cómo hablan y por lo que dicen de si mismos (autocaracterización) y por lo que otros personajes dicen de ellos. Esta parte de la creación de los personajes está bastante lograda en la prensa, pues muchas veces se introducen informaciones de distintas fuentes que nos permiten conocer a los actores de los hechos con más complejidad.

En la novela de Millás, como hemos visto, el personaje que tiene más peso en la historia es Nevenka Fernández. Gracias a sus aportaciones (relata muchas partes de la historia) llegamos a saber cómo es y por qué hace lo que hace, pero las aportaciones de otros personajes y las del narrador mismo nos ayudan a formarnos una visión más amplia de ella.

## 4. Tiempo

### 4.1. Orden

Como hemos visto en el apartado de la trama, tanto algunas de las noticias analizadas como la novela de Juan José Millás hacen uso de una trama única no lineal. Esto implica que haya anacronías a la hora de contar la historia, es decir, nos movemos en el tiempo hacia delante o hacia atrás.

Tabla 16

ANALEPSIS EN LA PRENSA					
	ABC	EL MUNDO	EL PAÍS	LA VANGUARDIA	TOTAL
<b>Externa</b>	4	3	4	3	14
<b>Interna heterodiegética</b>	0	1	0	0	1
<b>Interna homodiegética</b>	0	1	0	0	1
<b>Mixta A</b>	0	0	0	0	0
<b>Mixta B</b>	0	0	0	0	0
<b>No hay</b>	1	2	1	2	6

Los saltos hacia atrás en el tiempo sirven para recordar información que se había dado previamente (este suele ser el motivo principal de las analepsis en la prensa) o para explicar un hecho pasado que es importante para el presente de la historia. En gran parte de las piezas periodísticas analizadas podemos encontrar analepsis que tienen la función de dar contexto, haciendo alusión a hechos anteriores al presente. Aunque estas referencias son mínimas en la prensa, pues se nombran de pasada y no aportan demasiada profundidad al relato, nos sitúan en el caso. La gran mayoría de ellas son externas, lo que es normal teniendo en cuenta que las piezas de información se centran en un periodo corto de tiempo, pues cuentan lo que ocurre día a día con el caso. Cuando se remontan a hechos pasados inevitablemente salen de ese lapso de tiempo.

En el caso de *Hay algo que no es como me dicen* encontramos analepsis constantes, pues la historia se nos cuenta desde un presente en el que el caso ya ha sido cerrado. Dentro de las analepsis hay insertas otras analepsis, llevándonos a varios puntos de la vida de la protagonista para ayudarnos a comprender el relato. No sólo se narran las escenas de acoso, sino todo su proceso de recuperación, su relación con familiares y amigos e incluso alguna escena de su niñez y adolescencia. El narrador nos recuerda que está contando la historia desde un presente en el que Ismael Álvarez ya ha sido condenado a base de reflexiones en las que usa el presente y prolepsis.

Tabla 17

PROLEPSIS EN LA PRENSA					
	ABC	EL MUNDO	EL PAÍS	LA VANGUARDIA	TOTAL
<b>Externa</b>	1	2	2	2	7
<b>Interna heterodiegética</b>	0	0	0	0	0
<b>Interna homodiegética</b>	0	0	0	0	0
<b>No hay</b>	4	3	3	3	13

Los periodistas de la prensa narran el día a día, de modo que, al contrario que Millás (que cuenta la historia cuando ya conoce todo lo que ha ocurrido), no saben lo que pasará en el futuro. Por eso podemos ver que la mayoría de las veces no hay prolepsis en las noticias analizadas. Cuando las encontramos éstas tienen que ver con algún dato de la agenda de los personajes. Por ejemplo, nos anticipan qué día se celebrará el juicio o qué han dicho los personajes que van a hacer próximamente.

En la novela de Millás sí hay prolepsis, pues el narrador cuenta con todos los datos a la hora de narrar. Por ejemplo, constantemente se hacen breves comentarios sobre las secuelas que le han quedado a Nevenka: vicios como morderse las uñas, fumar porros suaves y tabaco o tomar pastillas para los nervios. También se nos avisa de las consecuencias que tendrán los actos que se narran diciéndonos, por ejemplo que, al poner la denuncia no sabía que la presión sólo acababa de empezar.

#### 4.2. Duración

Cuanto más espacio se dedica a contar un hecho más podemos llegar a conocerlo como lectores, porque se nos da más cantidad de información. Asimismo, cuanto más importante es (según el criterio del narrador), más espacio se le dedica.

En la prensa siempre nos encontramos con un problema de espacio, y a eso se debe su falta de profundidad. Los medios tradicionales disponen de un espacio mínimo para dar cuenta de lo que sucede, de modo que no suelen poder extenderse y contar las historias haciendo uso de escenas, desaceleraciones o pausas. Por lo tanto, suelen usar sumarios a la hora de narrar los hechos.

Tabla 18

	DURACIÓN EN LA PRENSA				TOTAL
	ABC	EL MUNDO	EL PAÍS	LA VANGUARDIA	
<b>Elipsis explícita determinada</b>	0	1	1	0	2
<b>Elipsis explícita indeterminada</b>	0	0	0	0	0
<b>Elipsis implícita</b>	0	0	0	1	1
<b>Sumario</b>	5	5	5	5	20
<b>Escena</b>	0	1	0	0	1
<b>Stretch</b>	0	0	0	0	0
<b>Pausa descriptiva (personajes)</b>	0	2	1	3	6
<b>Pausa descriptiva (espacios)</b>	0	1	0	0	1
<b>Pausa reflexiva</b>	1	1	0	2	4

Mientras en las noticias de la prensa analizadas sólo se relatan los hechos usando la escena una vez, en la novela de Millás las escenas y las pausas son la base de la historia. Las pausas reflexivas que encontramos en la prensa pertenecen a artículos de opinión sobre el caso, en los que el narrador da su opinión sobre los hechos. Para hacer esto, es inevitable una pausa reflexiva.

*Hay algo que no es como me dicen* empieza con un sumario del momento clave de la historia: aquel en el que Nevenka decide huir de Ponferrada y plantearse su dimisión y las represalias que tomará contra el alcalde. Cuando conocemos estos hechos principales el narrador se remonta atrás en el tiempo para contarlos con más profundidad. Para ello hace uso de escenas, desaceleraciones y pausas.

Un buen ejemplo de stretch tiene lugar justo antes de que Nevenka comience la rueda de prensa. Es un momento clave en la historia, por lo que era necesario que el narrador mostrara la presión y los nervios por los que pasó la chica y la gente que estaba presente. Esto no ocurre en ninguna de las piezas noticiosas que hemos analizado. En el libro no sólo nos

enteramos de que se dio dicha rueda de prensa, sino que la vivimos y, además, la vivimos en las carnes de la víctima (el stretch está focalizado en ella).

Asimismo, el narrador nos muestra el físico de los personajes y los lugares en los que estos se encuentran gracias a pausas descriptivas. Analizaremos este punto en profundidad en el apartado “La descripción y el detalle”. Las pausas reflexivas juegan también un papel muy importante en la novela, pues el narrador editorializa constantemente la historia, parándola para darnos su opinión y plantearse cuestiones relevantes para la comprensión de la magnitud de la situación.

De este modo, mientras en la prensa se hace uso del *telling*, en el que se cuentan los hechos a partir de sumarios, la novela de Millás se nutre sobre todo del *showing*, mostrándonos situaciones, personajes y espacios.

Tabla 19

COMPARATIVA DE LAS TÉCNICAS DE SHOWING Y TELLING EN LA PRENSA Y EN LA NOVELA DE MILLÁS					
	ABC	EL MUNDO	EL PAÍS	LA VANGUARDIA	MILLÁS
<b>Showing</b>	0	0	0	0	0
<b>Telling</b>	5	4	5	5	0
<b>Están equilibrados</b>	0	1	0	0	1

#### 4.3. Frecuencia

Tanto en las piezas informativas analizadas como en la novela de Juan José Millás la mayor parte de la narración es singulativa. Es decir, se cuenta una vez lo que ha sucedido una vez. De todos modos, también en ambos casos se hace uso algunas veces de la narración repetitiva complementaria y contradictoria.

En un caso como este, en el que se establecieron dos grupos claros a favor y en contra de Nevenka Fernández e Ismael Álvarez respectivamente, es interesante el uso de narraciones de este tipo. Las complementarias se basan en la aportación de información sobre el caso por parte de fuentes diversas, que cuentan su versión de los hechos. Las contradictorias niegan las aportaciones de los demás, diciendo lo contrario. Por ejemplo, mientras Nevenka aseguraba

haber sido acosada sexualmente por Ismael Álvarez, él lo negaba y decía que el que había sufrido acoso sexual había sido él (ABC: 30/04/2002, pieza 4).

Tabla 20

	FRECUENCIA EN LA PRENSA				
	ABC	EL MUNDO	EL PAÍS	LA VANGUARDIA	TOTAL
<b>Singulativa</b>	4	5	3	4	16
<b>Anafórica</b>	0	0	0	0	0
<b>Repetitiva obsesiva</b>	0	0	0	0	0
<b>Repetitiva complementaria</b>	0	0	2	0	2
<b>Repetitiva contradictoria</b>	1	0	0	1	2
<b>Iterativa</b>	0	0	0	0	0

## 5. Espacio

Tabla 21

	DISPOSICIÓN DE LOS ESPACIOS EN LA PRENSA				
	ABC	EL MUNDO	EL PAÍS	LA VANGUARDIA	TOTAL
<b>Estático</b>	1	1	1	1	4
<b>Cinético secuencial</b>	3	1	0	0	4
<b>Cinético paralelo</b>	0	0	0	0	0
<b>No se nombra</b>	1	3	4	4	12

La descripción de los espacios no tiene mucho peso en las noticias analizadas. Raramente se explicita el lugar en el que ocurren los hechos pues, debido al reducido espacio del que dispone la prensa para contar los sucesos, no le otorgan importancia a dónde estos se desarrollan. Como podemos ver en las fichas de análisis, en cuatro ocasiones se hace referencia a espacios internos (que casi todas las veces son los juzgados) y dos veces se

explicita que los personajes están en el exterior. Sin embargo, al no describirlos, los espacios pierden relevancia.

Tabla 22

CARACTERIZACIÓN DE LOS ESPACIOS EN LA PRENSA					
	ABC	EL MUNDO	EL PAÍS	LA VANGUARDIA	TOTAL
<b>Espacio esencializado</b>	1	0	0	0	1
<b>Espacio detallado</b>	0	1	0	0	1
<b>No hay caracterización</b>	4	4	5	5	18

Los espacios se describen únicamente dos veces: una de forma esencializada, mediante pinceladas, y otra de forma más detallada en una pieza de El Mundo (01/04/2001, pieza 6) que hace uso de las técnicas del periodismo narrativo. Se trata de un texto muy completo en el que hay descripciones que, aunque breves, aportan complejidad a la historia.

Como veremos más detalladamente en el apartado “La descripción y el detalle”, Millás describe los espacios en los que se desarrollan las diferentes acciones. En este caso son importantes para conocer el ambiente en el que se mueven los personajes. De este modo, buscan retratar los cambios de clase social y de valores por los que pasan los actores de los hechos.

## 6. La descripción y el detalle

Tabla 23

FUNCIÓN DE LA DESCRIPCIÓN EN LA PRENSA					
	ABC	EL MUNDO	EL PAÍS	LA VANGUARDIA	TOTAL
<b>Denotativa</b>	0	1	0	1	2
<b>Explicativa o simbólica</b>	0	0	0	0	0
<b>No hay descripción</b>	5	4	5	4	18

En las informaciones de la prensa no hemos encontrado demasiadas descripciones, y las pocas que hay se limitan a dar pinceladas que nos ayudan a ver el aspecto de los personajes. Cabe



destacar que en los diarios muchas veces contamos con la fotografía del espacio en el que los hechos han tenido lugar y de los actores involucrados, por lo que su descripción no se hace tan necesaria.

Sin embargo, sí lo es en *Hay algo que no es como me dicen*, pues necesitamos ver a los personajes e imaginarnos las situaciones por las que pasan para empatizar con ellos y comprender la historia. Las descripciones de Millás son muy detalladas en todo momento. Por ejemplo, en las primeras páginas de la novela somos partícipes de la tensión que se vivió en la rueda de prensa en la que Nevenka Fernández denunció públicamente el acoso sexual por parte de Ismael Álvarez. Vemos a la multitud de periodistas, el lío de cables por el suelo, el aturdimiento y el cansancio de la protagonista, que es verosímil gracias a su aspecto.

En varias ocasiones Millás usa la prosopografía, es decir, contándonos como una persona es físicamente nos describe su psicología, estado de ánimo o situación. Cuando vemos el aspecto de Nevenka en la rueda de prensa (está muy delgada, viste de negro y lleva el pelo engominado para no tener que peinárselo) nos queda muy claro que está pasando por una mala situación anímica y que está cansada.

En *Hay algo que no es como me dicen* es también muy importante la descripción de los espacios. Con ella, Millás no busca sólo trasladarnos al lugar de la acción, sino mostrarnos el cambio de vida y de manera de pensar de Nevenka. Cuando describe la casa de sus padres nos muestra un lugar grande, inmaculado y con un mobiliario que casi podríamos considerar de lujo. Vemos cómo la chica está acostumbrada a vivir y aún así sabemos que no se siente cómoda en esa casa. Dada su clase social y la vida a la que está acostumbrada nos choca el hecho de que se sienta cómoda (no desde el principio, pero sí al cabo de poco tiempo) en el piso al que va a vivir en Wrexham, Inglaterra. Ahí comparte habitación con un amigo de Lucas que está dispuesto a echarles una mano, y describe la suciedad que puebla todo el habitáculo, el desorden que lo nubla todo, la oscuridad y la pequeñez de los espacios. Nos sorprende que se acabe sintiendo más cómoda en ese lugar que en casa de sus padres, pero eso mismo indica que ha cambiado totalmente su mentalidad y escala de valores.

En las descripciones el narrador hace uso de figuras retóricas como la metáfora y usa un vocabulario y una estructura que tienen una clara intención de ser literatura. Importa no sólo el hecho de transmitir información (de manera muy nítida y esclarecedora, cabe decir), sino también el componente estético. El reportaje novelado de Millás (y todos los que están

englobados dentro de este género) buscan el goze del lector además de tener voluntad informativa.

## 7. Intervención de los personajes

Tabla 24

INTERVENCIÓN DE LOS PERSONAJES EN LA PRENSA					
	ABC	EL MUNDO	EL PAÍS	LA VANGUARDIA	TOTAL
<b>Estilo indirecto</b>	4	3	5	5	17
<b>Citas (con comillas)</b>	4	3	5	4	16
<b>Diálogo</b>	0	1	0	0	1
<b>No intervienen</b>	1	1	0	0	2

Como podemos ver en la tabla 24, la mayoría de las intervenciones de los personajes en la prensa se dan a través del estilo indirecto o de las citas. Por lo tanto, no vemos a los personajes hablando en una escena concreta, sino que están en el no-lugar y el no-tiempo del que habla Herrscher; están en el mundo de las declaraciones. En cambio, los muchos diálogos e intervenciones que hay en *Hay algo que no es como me dicen* se encuentran situados en el espacio-tiempo y nos dan información mucho más valiosa, porque somos capaces de situarla en un contexto. En la prensa se presta sólo la declaración más importante de los actores, es decir, conclusiones sin contexto a las que no sabemos cómo ni por qué han llegado. Esto no ocurre en la novela de Millás, donde seguimos el progreso de los personajes y siempre los enmarcamos en situaciones concretas.

Vemos claramente que en la prensa se cumple perfectamente lo que dice Herrscher (1962): los periodistas de medios clásicos tratan a las personas como fuentes y el periodismo narrativo las trata como a personas. No conocemos a los personajes en profundidad cuando leemos las piezas de la prensa analizadas, pero en la novela de Millás sí lo hacemos. Los trata no como a fuentes de información, sino como a personas la identidad de las cuales construye en la novela, creando así una ilusión suya que deviene en el personaje con el que los lectores nos encontramos.

Además de para que conozcamos a los personajes con más complejidad, Millás usa el diálogo para darnos información sobre la trama y, en varias ocasiones, para crear tensión. Un buen

ejemplo de este uso del diálogo lo encontramos cuando Nevenka se da cuenta de que todos sus compañeros de partido le dan la espalda al tomar la decisión de dimitir y denunciar a Ismael Álvarez. Vemos claramente la desesperación de la joven y somos partícipes de lo estresante que resulta la situación:

“A eso de las seis de la tarde llamó el abogado para informar de que todos los concejales del PP del Ayuntamiento de Ponferrada habían firmado un manifiesto a favor del alcalde. Nevenka no se lo podía creer.

— ¿Todos? — preguntó incrédula.

— Todos — insistió Adolfo Barreda” (Millás: 2005, 20).

En el relato de Millás la intervención de los personajes se usa también para que narradores intradieгéticos cuenten su versión de los hechos. Por ejemplo, muchas veces se cede la palabra a Nevenka, que relata escenas del acoso sexual que sufrió por parte de Ismael Álvarez. En otras ocasiones narran personajes como Lucas, Charo Velasco o el Señor Invisible, contándonos sobre todo cómo es su relación con Nevenka y con los hechos. Cuando vemos a los personajes hablar entre ellos el diálogo nos ayuda a construir su identidad, es decir, a conocerlos de manera más compleja. Vemos cómo hablan, qué expresiones usan, de qué hablan, si intervienen mucho en la conversación o no... Pero, gracias al diálogo, recibimos también mucha información sobre la trama. Lo que dicen los personajes puede ser muy importante a la hora de contar la historia, y el hecho de que esta información no se de a través del sumario, sino de la escena, mejora enormemente el ritmo del relato.

Es destacable que Millás (el narrador) toma parte en el diálogo en algunas ocasiones. Cuando lo hace tiene la intención de mostrarnos su implicación con el caso, pues la estructura que sigue toda la novela pretende que el lector empatice con el narrador y vaya descubriendo los hechos a medida que éste los investiga. El hecho de que la novela haya sido escrita con la pretensión de que el lector se ponga en la piel del investigador implica que ambos compartan dudas en algunas ocasiones. Cuando Millás aparece formulando alguna pregunta y estableciendo un diálogo, esta tiene el fin de contestar las inquietudes del lector, pero corporeizando a la persona que duda para lograr una relación de empatía.

Así como en las piezas analizadas de la prensa se usan las citas y el estilo indirecto, *Hay algo que no es como me dicen* también lo incluye, aunque se centra más en los diálogos. Incluye citas cuando introduce la voz de personajes con los que no ha hablado directamente, como

Ismael Álvarez, José Luis García Ancos o Ana Botella. El estilo indirecto aparece cuando se nos cuentan hechos de menor relevancia haciendo uso del sumario.

#### **4.2. Encuesta**

La presente encuesta tiene la intención de medir el recuerdo y la opinión que tienen del caso aquellos que lo siguieron a través de la prensa y aquellos que han leído la novela *Hay algo que no es como me dicen: el caso de Nevenka Fernández contra la realidad* de Juan José Millás. Tal y como se ha explicado en la metodología, los resultados de esta encuesta no son concluyentes ni extrapolables, pues la cantidad de personas encuestadas es muy pequeña.

Un total de 16 personas han respondido a las preguntas. 8 de ellas son mujeres, y 4 han leído el libro mientras las otras 4 no lo han hecho. La muestra de los hombres es la misma: 4 lo han leído y otros 4 no.

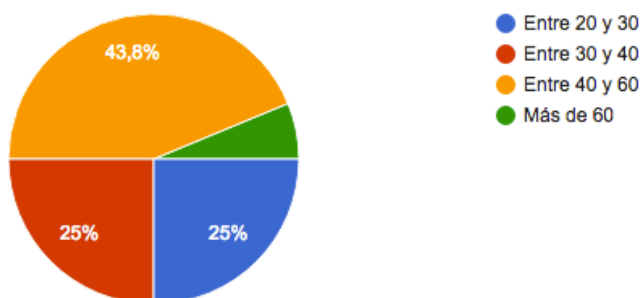
He querido hacer esta encuesta para tener un primer contacto con los análisis de la recepción y porque creo que, aunque los resultados no puedan extrapolarse, es un buen complemento para una investigación como la que he llevado a cabo en este trabajo.

Más de la mitad de las personas encuestadas recuerdan el caso y no hay ninguna que no se acuerde de él. Cabe decir que la muestra no han sido elegida al azar, sino que se ha tenido en cuenta que quienes respondieran supieran, al menos, que existió el «caso Nevenka». De la primera pregunta podemos deducir que las personas que han leído el libro recuerdan el caso y

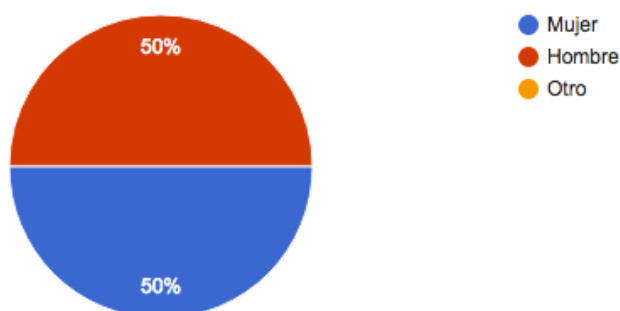
las que lo siguieron a través de la prensa lo recuerdan más o menos. Además, esto se demuestra cuando analizamos las respuestas de la encuesta individualmente.

La mitad de los encuestados sobrepasa los 40 años. Teniendo en cuenta que el «caso Nevenka» tuvo lugar entre 2001 y 2003, es decir, hace quince años, es normal que sean los que más recuerden lo ocurrido. Si tenemos en cuenta que hemos elegido la muestra en función de si sabía de la existencia del caso, es necesario plantearse que quienes lo siguieron a través de los medios debían tener veinte años o más, de modo que ahora rondan o sobrepasan los cuarenta.

## 2. ¿Qué edad tienes? (16 respuestas)



## 3. Género (16 respuestas)

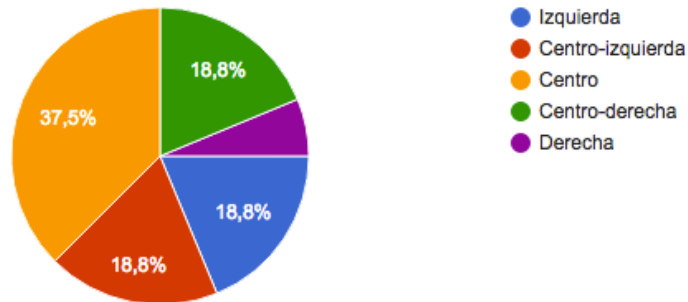


Hemos intentado encontrar la variedad de orientaciones ideológicas a la hora de elegir a los encuestados. Muchos se consideran de centro, y otros muchos de centr-izquierda y centro-derecha. Aquellos que se inclinan más hacia la derecha (contamos aquí las opciones “derecha” y “centro-derecha” suman un total de 29’4% y, los que se inclinan hacia la

izquierda, un 35'2%. De este modo, centro, izquierda y derecha están bastante equilibrados, lo que nos permite hacer una panorámica de la opinión del caso teniendo en cuenta los resultados de las preguntas siguientes.

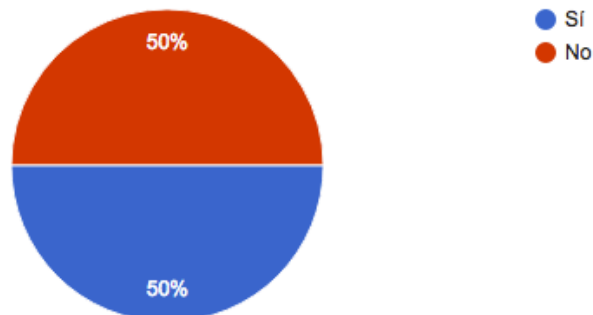
#### 4. Orientación ideológica (Responder una cosa u otra no significa que la orientación ideológica elegida sea extremista)

(16 respuestas)



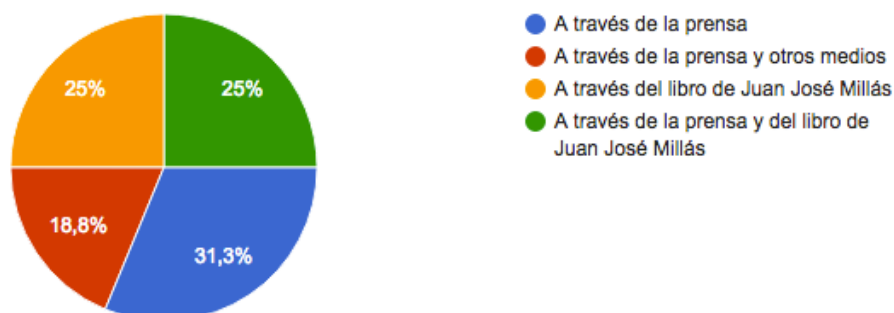
#### 5. ¿Has leído el libro "Hay algo que no es como me dicen: el caso de Nevenka Fernández contra la realidad" de Juan José Millás?

(16 respuestas)



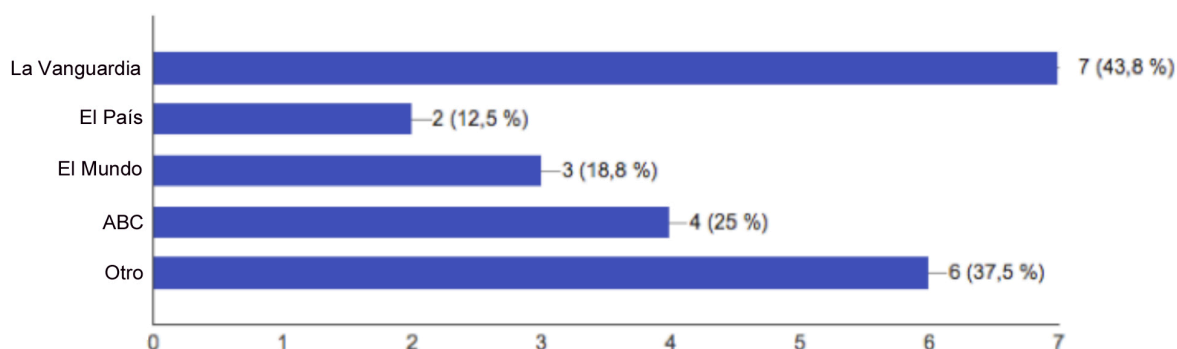
La mitad de las personas que han leído el libro siguieron también el caso a través de la prensa. La mayoría de los encuestados que no lo han leído supieron de él sólo a través de la prensa.

### 6. ¿Cómo seguiste el caso? (16 respuestas)



La mayor parte de los lectores encuestados son lectores habituales de La Vanguardia y otros diarios que no hemos analizado. También podemos ver que bastantes de ellos consumen el ABC. En estos diarios, como hemos visto en el análisis de la muestra (las 20 piezas de la prensa y el libro de Juan José Millás), se trata el caso de manera muy despersonalizada y superficial. El ABC suele dar más protagonismo a Ismael Álvarez que a Nevenka Fernández, y La Vanguardia, aunque parece tratar el tema de manera más neutral, en ocasiones también le favorece a él.

### 7. ¿Qué diario sueles leer? Puedes elegir más de una respuesta. (16 respuestas)

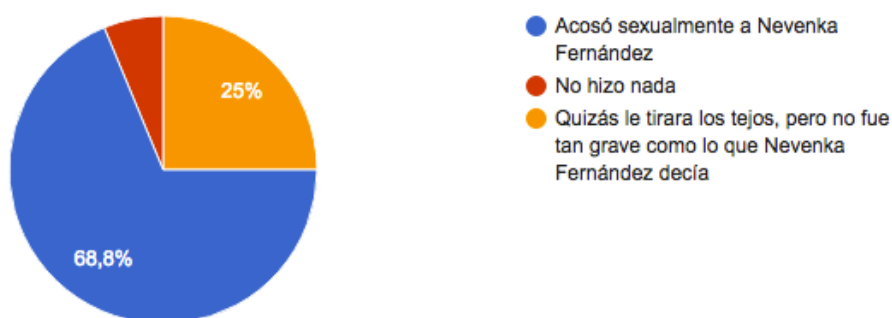


La mayoría de los encuestados creen que Nevenka Fernández sufrió acoso sexual por parte de Ismael Álvarez. Sólo una persona opina que no hubo acoso en ningún grado, es decir, que todo fue una invención. Podríamos considerar que este es un caso aislado, pero sí hay gente

que opina que Nevenka Fernández exageraba. En mi opinión (y ya que estos resultados no son extrapolables), aquellos que creen que Ismael Álvarez sólo flirteó con Nevenka Fernández y ella lo exageró diciendo que había sufrido acoso sexual, no pueden haber leído el libro de Millás. Muchas de las piezas de la prensa analizadas en este trabajo dan la sensación de que, aunque algo ocurrió, no quedó claro qué fue. De este modo, es normal que muchos lectores de prensa terminasen con la opinión de que no fue acoso sexual lo que sufrió Nevenka. También es necesario plantearse que, en ese momento (e incluso hoy en día) muchas personas no tienen clara la barrera entre el acoso sexual y el mero flirteo. Leyendo la novela de Juan José Millás encontramos varias fuentes (como Marie France Hirigoyen, la doctora Mollá o Alfonso Barreda) que hablan de esta situación.

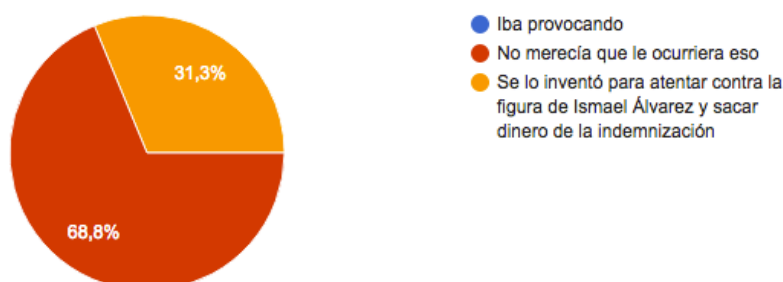
## Sobre el caso

### 8. Elige una de las respuestas. Ismael Álvarez... (16 respuestas)



En las preguntas 9 y 10 podemos ver que ninguno de los encuestados cree que Nevenka Fernández fuera provocando ni que mereciera sufrir acoso sexual. Aunque algunos no creen que lo sufriera, al menos no piensan que, en caso de haberlo sufrido, habría sido culpa suya.

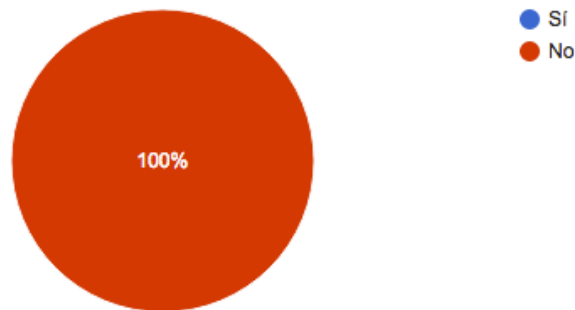
### 9. Elige una de las respuestas. Nevenka Fernández... (16 respuestas)





### 10. En caso de que Nevenka Fernandez fuera acosada sexualmente por Ismael Fernández, ¿crees que ella tuvo parte de la culpa?

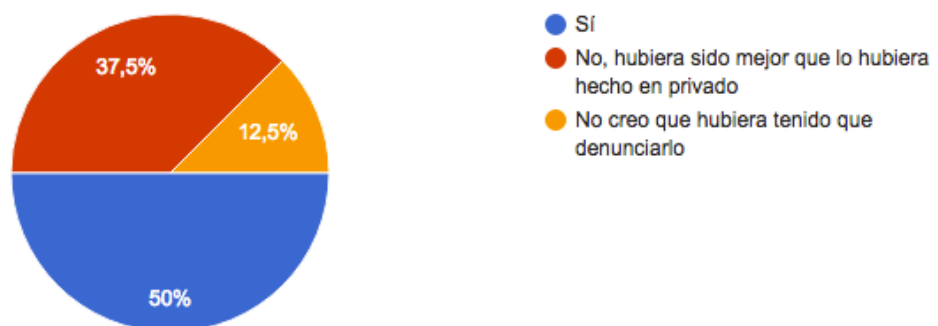
(16 respuestas)



Sólo la mitad de los encuestados creen que Nevenka Fernández hizo bien en denunciar el acoso públicamente. Si nos fijamos en las respuestas individuales, vemos que coinciden con las personas que han leído el libro de Juan José Millás. En un momento dado de la novela, el narrador dice que ni él mismo la hubiera animado a denunciar el acoso públicamente, pues hacerlo suponía un cambio total de vida para ella. Aún así, podemos ver que la mayoría de encuestados están a favor de que denunciara, ya fuera de forma pública o en privado.

### 11. ¿Crees que Nevenka Fernández hizo bien en denunciar el acoso públicamente?

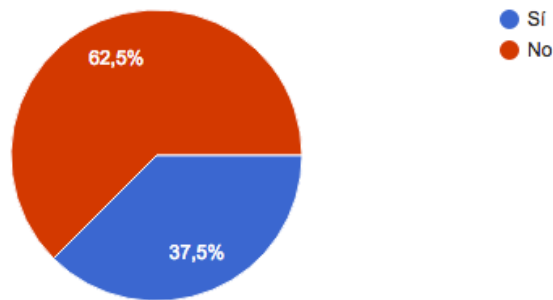
(16 respuestas)



Como podemos comprobar en la pregunta 12, bastantes de los encuestados opinan que Nevenka Fernández pretendía acabar con la reputación de Ismael Álvarez denunciándole. Estas personas no son las que han leído la novela de Millás. Aún así, la mayoría piensa que no le denunció por esa razón.

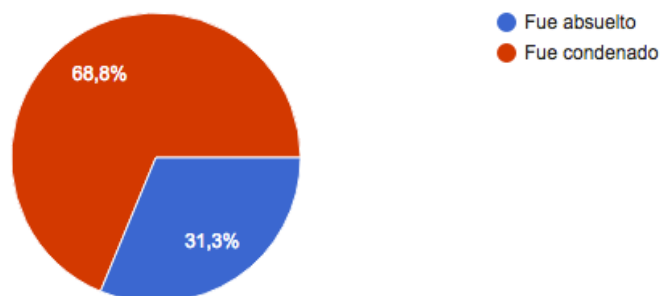
**12. ¿Crees que el objetivo de Nevenka Fernández al denunciar el caso era acabar con la reputación de Ismael Álvarez?**

(16 respuestas)



A partir de la pregunta 13 la encuesta pretende analizar el recuerdo que los encuestados tienen del caso. La mayoría recuerda que fue condenado, que es un dato correcto. Los que han leído el libro han contestado que fue condenado, y menos de la mitad de los lectores de prensa han recordado ese dato.

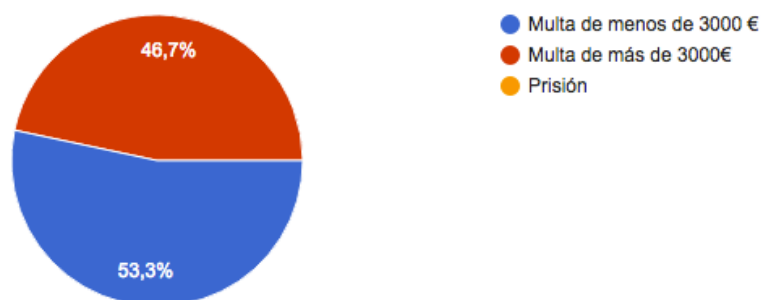
**13. ¿Recuerdas si Ismael Álvarez fue absuelto?** (16 respuestas)



Un poco más de la mitad de los encuestados (la diferencia es de una persona) recuerda que a Ismael Álvarez se le impuso una pena de multa de menos de 3.000€. Se trata de un dato incorrecto en el que incluso algunos lectores del libro han fallado. La novela de Millás deja a los lectores con la sensación de que la pena impuesta al agresor fue demasiado baja y, aunque sea así, esta ascendió a más de 3.000€.

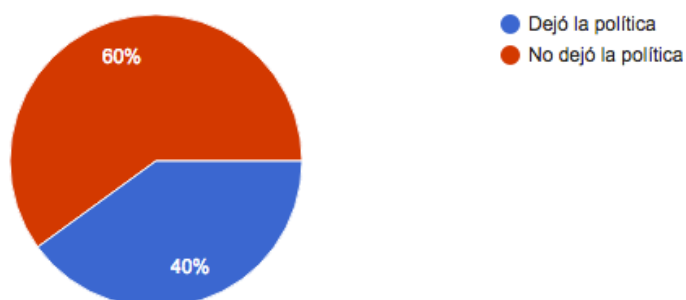
#### 14. ¿Si fue condenado, recuerdas cuál fue la pena que le impusieron?

(15 respuestas)



Los encuestados también se muestran divididos en el recuerdo de si Ismael Álvarez dejó la política o no tras el juicio. De todos modos, la mayoría ha dado la respuesta correcta. Los lectores de la novela de Millás han acertado en el 100% de los casos, pues en el libro se da mucho énfasis al hecho de que, mientras Ismael siguió en la política, Nevenka tuvo que marcharse del país para encontrar trabajo. Muy pocos encuestados (sólo un 20%) han dado la respuesta correcta. Hay que tener en cuenta que, tras la sentencia, Ismael Álvarez dimitió de todos sus cargos. Sin embargo, poco tiempo después volvió a la política y formó un nuevo partido.

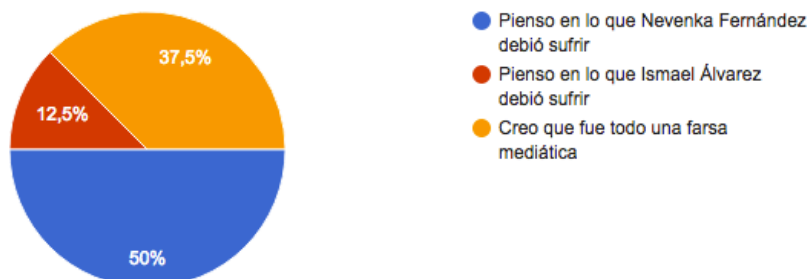
#### 15. ¿Recuerdas si tras el juicio Ismael Álvarez dejó la política? (15 respuestas)



Únicamente las personas que han leído en libro piensan en lo que Nevenka Fernández debió sufrir cuando piensan en el «caso Nevenka». Los que lo siguieron a través de la prensa opinan que todo fue una farsa mediática, incluso aunque crean que la chica realmente sufrió acoso sexual. Esto puede deberse a que el caso se trató como un fenómeno mediático, pues varios medios de comunicación dedicaron programas enteros a hablar de él y se convirtió en una tertulia constante.

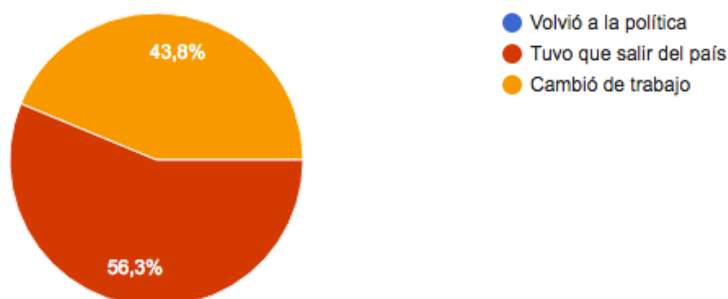
## 16. Elige una de las respuestas. Cuando piensas en el caso de Nevenka Fernández...

(16 respuestas)



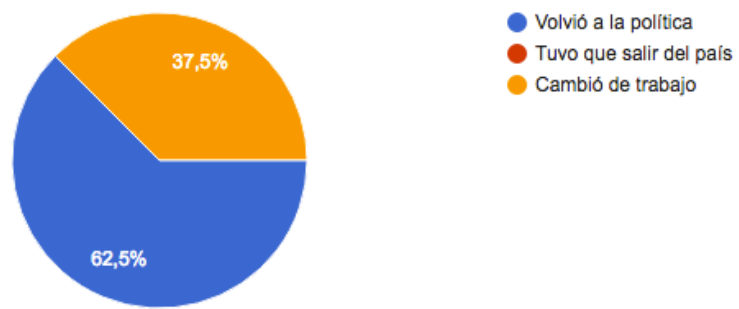
Poco más de la mitad de los encuestados recuerdan que Nevenka Fernández tuvo que cambiarse de país después del juicio. Los que han leído el libro han dado la respuesta correcta, pues la novela de Millás termina con ella mudándose a una ciudad del norte de Europa al darse cuenta de que no encontraba trabajo en España.

## 17. ¿Sabes qué pasó con Nevenka Fernández? (16 respuestas)



Más de la mitad de los encuestados (aunque no muchos más), recuerdan que Ismael Álvarez volvió a la política. En este caso equivocarse en la respuesta es normal pues, después del juicio, el ex alcalde de Ponferrada dimitió de todos sus cargos para volver a dedicarse a la política poco después.

18. ¿Sabes qué pasó con Ismael Álvarez? (16 respuestas)



## 5. Conclusiones

Esta investigación ha pretendido analizar cómo el periodismo tradicional (la prensa) trata los sucesos sobre los que informa en contraposición a cómo lo hace el periodismo narrativo. Para ello se han tenido en cuenta criterios aplicables a la narratología que, aunque suele estar orientada a textos que se consideran literarios, puede aplicarse a cualquier narración. De hecho, como hemos visto al principio del marco teórico de este trabajo, los límites entre periodismo y literatura no están del todo claros excepto por la diferencia de que, mientras en el primero se establece un pacto de verificabilidad entre autor y lector, en el segundo el pacto es de ficción.

De este modo, el primer objetivo de este trabajo ha consistido en identificar las diferencias y semejanzas narratológicas del periodismo literario y del periodismo informativo clásico a través de teorías previas y de un estudio de caso: el caso de Nevenka Fernández. Gracias a ello, hemos podido corroborar la primera hipótesis: el periodismo literario aporta mayor profundidad a los hechos noticiosos que el periodismo tradicional, ya que (el primero) construye historias con personajes, escenarios y diálogos, las contextualiza y muestra muchos detalles que permiten al lector alcanzar una mayor comprensión de lo ocurrido.

Hemos podido verificar esta primera hipótesis, pues de los resultados del análisis de las piezas informativas y de la novela *Hay algo que no es como me dicen: el caso de Nevenka Fernández contra la realidad*, de Juan José Millás, deducimos que el segundo aporta mucha más información y contexto que las primeras.

En primer lugar, al analizar la historia y la trama de ambos relatos (prensa y novela), nos hemos dado cuenta de que, mientras las noticias publicadas en ABC, El Mundo, El País y La Vanguardia se limitan a exponer los hechos principales en cada texto (haciendo uso de muchos núcleos y pocas catálisis), Millás los enriquece con catálisis que nos permiten entender la situación, su contexto y la magnitud que implica un problema de acoso sexual en las circunstancias en las que se encontraba Nevenka Fernández. Mientras en el caso de la prensa recibimos únicamente los datos (es decir, muchos núcleos y algunos informantes), la novela nos ayuda a formarnos un mapa mental mucho más amplio, pues narra hechos que (probablemente) la prensa no consideraría tan importantes como para aparecer en la noticia. Sin embargo, remontándose al pasado de Nevenka Fernández, mostrando situaciones de su vida personal y familiar y dejando que los personajes reflexionen, Millás construye un mundo que podemos comprender.

Además de darnos información que no aparece en la prensa, hace uso de muchas más fuentes que ésta. Mientras los informantes de las noticias analizadas suelen ser nombres, fechas, edades y lugares, Millás nos habla también de artículos de leyes, de modo que podemos entender cómo el sistema judicial da (o daba en 2002) la espalda a casos de acoso sexual como el de Nevenka. También aporta información valiosísima citando a psicólogos y psiquiatras expertos en casos de acoso. En la prensa no se nos cuenta que las víctimas de estas situaciones se sienten culpables, ni todos los pasos que deben dar hasta darse cuenta de que están siendo acosadas. Los medios analizados presentan el acoso como algo que ocurre de un día para el otro mientras Millás, gracias al conjunto del relato y a la aparición de estas fuentes, nos hace comprender que se trata de un proceso largo en el que las víctimas van perdiendo la autoestima y sometiéndose al agresor.

Cabe decir que, además, Millás logra el suspense, de modo que los lectores quedamos enganchados a su novela y queremos seguir leyendo para saber más. El formato de las noticias, como hemos comentado en el análisis, no está pensado para la introducción de indicios, pero el hecho de que la novela busque entretener además de informar es un punto a destacar en estas conclusiones.

La riqueza y profundidad de Hay algo que no es como me dicen se logra también gracias a la cantidad de voces que narran la historia. En primer lugar, es destacable comentar que tanto el punto de vista como la focalización elegidos contribuyen a conseguir que el lector comprenda la historia. Un narrador testigo nos narra la historia, siendo él un periodista (Millás) que investiga el caso y habla con las fuentes para contarnos qué sucedió, cómo y por qué. Esta posición le permite reflexionar sobre la información con la que se va encontrando, de modo que guía a los lectores en las preguntas que deben hacerse para aprehender los sucesos. Además de narrar, da voz a otros personajes, de modo que se convierten en narradores intradieгéticos que nos narran sus versiones. De este modo, podemos llegar a conocerles y entenderles, logrando una visión mucho más amplia del caso.

En la prensa, aunque en varias ocasiones se da voz a los personajes implicados, no obtenemos tanta variedad de perspectivas y éstas no son tan completas. Cuando nos encontramos con la aportación de un personaje ésta es corta y normalmente se encuentra descontextualizada. De este modo, aunque los periodistas de los medios analizados intenten dar voz a los implicados, no consiguen la misma profundidad y complejidad que Millás en su novela. Además, mientras este analiza la información que va recopilando a lo largo de su investigación, las piezas de los diarios se limitan a contar los hechos sin incitar a la reflexión.

Otra de las diferencias que hemos encontrado entre el periodismo informativo clásico y el periodismo narrativo es el uso de los personajes. Los medios analizados se limitan a enumerar a los actores que han tomado parte en los sucesos. No describen su físico (aunque lo apoyan con fotografías) ni su personalidad, de modo que no los conocemos. Si no sabemos cómo es Nevenka ni las situaciones por las que ha pasado no podemos entender sus actos. Millás se da cuenta de esto y, de modo que centra el relato en la construcción del personaje de Nevenka Fernández, la protagonista. Asimismo, dado que los personajes secundarios influyen mucho en las decisiones que toma ella, el narrador también nos los describe y logra que los conozcamos.

Aportar contexto a las informaciones es de vital importancia para que puedan ser entendidas. Para ello, muchas veces es necesario remontarse a situaciones pasadas, de modo que la inclusión de analepsis puede resultar muy relevante. En este punto nos hemos percatado de que, mientras Juan José Millás ejerce manipulaciones en el tiempo de la historia para crear la trama, los medios analizados raramente lo hacen. El narrador de la novela nos da datos anteriores al presente en el que se encuentra cuando cree oportuno narrar un momento pasado que puede explicar el presente. En cambio, las informaciones de la prensa se limitan a contar únicamente lo que ha sucedido un día determinado. Se dedican a hacer un seguimiento del caso a lo largo de los días, pero cuando publican una pieza nueva no la contextualizan con una introducción de lo que ha pasado anteriormente, de modo que el lector se encuentra con una cápsula de información que no puede ser comprendida si se lee separada de las demás. Cabe destacar que las noticias analizadas en ningún momento se remontan a los momentos de la vida de Nevenka antes del acoso sexual, de modo que no logran construir un personaje sólido.

En relación al tiempo de la trama debemos hacer énfasis en uno de los puntos más importantes de este análisis: aquello a lo que Genette llama duración. Millás hace uso de la escena para narrar las situaciones importantes, de modo que transporta al lector al lugar de los hechos, haciéndole sentir la misma tensión que sintieron los personajes. Esto le permite dar más detalles, construir a los personajes (y lograr que el lector empatice con ellos) y representar momentos clave de la historia. Gran parte de la profundidad que esta novela logra reside en el hecho de que sus partes más importantes se cuentan a través de escenas. En ellas encontramos diálogo en muchos momentos, de modo que oímos la voz de los personajes directamente, construyéndolos de modo todavía más completo y siendo conscientes de que estamos escuchando su versión. En la prensa esto no ocurre del mismo modo: cuando escuchamos a los personajes se nos proporcionan citas cortas sacadas de contexto, no un



discurso completo ni una conversación. De hecho, la mayoría de las veces sabemos lo que han dicho los personajes porque el periodista lo escribe en estilo indirecto.

Las escenas son complementadas con pausas tanto reflexivas como descriptivas, ambas muy relevantes, que nos llevan a una comprensión mucho más amplia del caso. Las informaciones menos importantes o aquellas que se repiten una vez han sido narradas de otro modo, están en sumario.

De lo contrario, en la prensa encontramos los sucesos narrados en sumario la mayoría de las veces. Son resúmenes de lo ocurrido que aportan lo que los periodistas consideran la información más relevante. Esta técnica no consigue transportar al lector al lugar de los hechos ni logra su comprensión, sino que únicamente conoce lo ocurrido por medio de frases cortas que no gozan de contexto ni descripción.

Una de las características que tiene más peso en el periodismo narrativo es el uso de la descripción y el detalle. Junto con todos los que hemos analizado anteriormente, sirve para dotar de complejidad al relato y transportar al lector al lugar de los hechos. Como hemos podido comprobar, dado el reducido espacio del que dispone la prensa para publicar sus informaciones, éstas no contienen descripción. El vacío que ésta deja no permite al lector situarse en un espacio determinado (de hecho, los espacios raramente se nombran en las piezas analizadas), ni ver lo que los personajes ven o formarse una imagen de los personajes mismos.

En cambio, *Hay algo que no es como me dicen* es una novela muy visual. Para comprender el estado en el que se encontraba Nevenka después de haber sufrido acoso sexual es necesario verla, y Millás nos la muestra perfectamente: las ojeras, los tics nerviosos, la ropa ancha que usa, el pelo engominado para no tener que peinárselo... Sólo viendo estos datos somos conscientes de que la chica está pasando por un mal momento. Asimismo, Millás usa las descripciones para hablarnos de la clase social de Nevenka y el cambio de mentalidad y valores por el que pasó tras darse cuenta de que había sufrido acoso sexual y que casi todo su entorno le daba la espalda. Pasamos de ver cómo viven sus padres (y cómo vivía ella antes de independizarse) en una casa grande, perfecta y limpia en la que una asistenta se encargaba de las labores, a ver cómo Nevenka empieza a sentirse cómoda cuando se va a Inglaterra y vive en un piso pequeño, sucio y desordenado con jóvenes que fuman marihuana. Por lo tanto, la presencia de las descripciones sirve mucho más que para adornar el relato: nos muestra el

proceso de cambio de la protagonista, algo que nos sirve, entre otras cosas, para entender la conclusión de la novela.

Ésta termina con Nevenka Fernández teniendo que huir del país debido a que nadie está dispuesto a darle trabajo, y con Ismael Álvarez siguiendo la misma vida que antes del caso. Leyendo las noticias no se nos induce a ir más allá, pero Millás plantea una reflexión con su reportaje: vivimos en un país en el que el acoso sexual no se trata como un problema real, y menos aún cuando ocurre en la esfera política. El sistema judicial no es lo suficientemente duro con los acosadores sexuales y favorece a las personas que ocupan cargos de poder, y la sociedad da la espalda a delitos de esta magnitud. Al final es uno mismo (en este caso Nevenka) quien tiene que afrontar el problema e intentar resolverlo.

En la segunda parte de este trabajo hemos realizado una encuesta para medir el nivel de recuerdo que los lectores de prensa y los del la novela de Millás conservan del caso. Hemos podido comprobar que aquellos que han leído *Hay algo que no es como me dicen* recuerdan más exactamente los datos de lo sucedido y que, además, empatizan más con la protagonista y creen su versión de los hechos. Teniendo en cuenta cómo es el relato de Nevenka en la novela de Juan José Millás y los datos que éste aporta, es muy difícil no creer a la joven después de leerlo. En cambio, las noticias analizadas dejan lugar a dudas. Al leer estos medios puede pensarse (y, de hecho, algunos de los encuestados lo hacen) que todo fue una farsa mediática o que la víctima mentía o exageraba.

Dada toda la información anterior, podemos concluir que el periodismo narrativo favorece la comprensión de los sucesos mucho más que el periodismo tradicional clásico. La complejidad que aporta mediante el uso de las técnicas propias de la narratología influyen en el entendimiento y reflexión de los hechos, que son llevados más allá con el fin de comprenderlos no sólo a ellos, sino a nuestra sociedad y modo de vivir.

## Bibliografía

- Baena Molina, Rosalía (1998). *Nadine Gordimer: perspectiva, imaginación, identidad*. Salamanca; Ed. Colegio de España.
- Bajtín, M. M. (1992). *Estética de la creación verbal*. México: Siglo XXI Ediciones.
- Bal, Mieke (1990). *Teoría de la narrativa (Una introducción a la narratología)*. Madrid: Cátedra.
- Bradshaw, Paul (2007). *A Model for the 21st Century Newsroom*. Leanpub.
- Barthes, Roland (1996). *Introducción al análisis estructural del relato*. Communications, 8.
- Brooks, Cleanth; Penn Warren, Robert (1959). *Understanding fiction*. Appleton-Century-Crofts.
- C. Booth, Wayne (1994). *Distància i punt de vista: assaig de la classificació*. En Enric Sullà (Ed.), *Poètica de la narració*. Barcelona: Editorial Empúries
- Capote, Truman (2000). *Retratos*. Barcelona: Anagrama.
- Chatman, Seymour (1990). *Historia y discurso*. Madrid: Taurus.
- Chiappe, Doménico (2010). *Tan real como la ficción (herramientas narrativas en periodismo)*. Barcelona: Laertes.
- Chillón, Albert (1994). *La literatura de fets*. Barcelona: Llibres de l'Índex.
- Chillón, Albert (2014). *La palabra facticia. Literatura, periodismo y comunicación*. Barcelona: Aldea Global.
- Del Río, Olga. (2011). *El proceso de investigación: etapas y planificación de la investigación*. En *La investigación en comunicación (métodos y técnicas en la era digital)* (67-85). Barcelona: Gedisa.
- Forster, E. M. (1985). *Aspectos de la novela*. Madrid: Debate.
- Friedman, Norman (1969). *El punt de vista en la narrativa: el desenrotllament d'un concepte crític* (Trad. Enric Sullà). Barcelona: Separata. Revista de Llengua i Literatura.
- Garrido Domínguez, Antonio (1996). *El texto narrativo*. Madrid: Síntesis.
- Genette, Gérard (1989). *Figuras III*. Barcelona: Lumen.
- Guerriero, Leila (2014). *Zona de obras*. Autoedición.

- Guerriero, Leila (2012) en «El periodismo narrativo», una entrevista de Héctor Villareal. El replicante. En línea: <http://revistareplicante.com/el-periodista-narrativo/> Consultado el [12/02/2016]
- Guerriero, Leila (2013) en «El periodismo objetivo es la gran mentira del universo, todo es subjetivo», una entrevista de Ramón Lobo. Jot Down. En línea: <http://www.jotdown.es/2013/11/lei%C2%ADla-gue%C2%ADrrie%C2%ADro-el-periodismo-objetivo-es-la-gran-mentira-del-universo-todo-es-subjetivo/> Consultado el [10/01/2016]
- Herrscher, Roberto (1962). *Periodismo narrativo. Cómo contar la realidad con las armas de la literatura*. Publicacions i Edicions de la Universitat de Barcelona.
- Hoyos, Juan José (2003). *Escribiendo historias. El arte y el oficio de narrar en periodismo*. Medellín: Editorial Universidad de Antioquia.
- Jaraba, Gabriel (2014). *Periodismo en Internet: cómo escribir y publicar contenidos de calidad en la red*. Barcelona: Ma Non Troppo.
- Kapuściński, Ryszard (2002). *Los cínicos no sirven para este oficio*. Barcelona: Anagrama.
- Kellog, Robert; Phelan, James; Scholes, Robert (2006). *The nature of narrative*. Oxford University Press.
- L. Johnson, Michael (1975). *El nuevo periodismo*. Barcelona: Troquel
- Lodge, David (2010). *L'art de la ficció*. Barcelona: Empúries.
- Lubbock, Percy (1921). *The craft of fiction*. Jonathan Cape Thirty Bedford Square.
- Mencher, Melvin (2010). *News reporting and writing*. McGraw-Hill Education.
- Millás, Juan José (2005). *Hay algo que no es como me dicen. El caso de Nevenka Fernández contra la realidad*. España: Punto de lectura.
- Paniagua Santamaría, Pedro (2009). *Información e interpretación en el periodismo*. UOC.
- Pena de Oliveira, Felipe (2009). *Teoría del periodismo*. Sevilla: Comunicación Social.
- Ricoeur, Paul (1995). *Tiempo y narración: Configuración del tiempo en el relato histórico*. Siglo XXI.
- Salaverría, Ramón (1999). *De la pirámide invertida al hipertexto*. Novatica.
- Talese, Gay (1962). *Joe Louis: el Rey hecho Hombre de Edad Madura*. Nueva York: Squire.

- Todorov, Tzvetan (1971). *Literatura y significación*. España: Planeta.
- Wolfe, Tom (1976). *El Nuevo Periodismo*. Barcelona: Anagrama.

## **Anexos**

### **Índice**

Muestra .....	
ABC .....	
El Mundo .....	
El País .....	
La Vanguardia .....	
Ficha de análisis .....	
Piezas analizadas .....	
Cuestionario sobre el caso de Nevenka Fernández .....	



# ABC



# El alcalde de Ponferrada niega las acusaciones y pregunta cómo se le reparará el daño causado

«Mi hija ha hablado para que otras mujeres no sufran lo mismo», dice el padre de la ex concejal

«¿Cómo me pueden reparar que mi madre llorase cuando el lunes oyó las cosas que decían sobre mí?». Ismael Álvarez, alcalde de Ponferrada, vive en el ojo del huracán desde que el pasado lunes la concejal de su mismo partido y ex compañera sentimental, Nevenka Fernández, le denunciase por abuso sexual. Álvarez niega las acusaciones, mientras el padre de ella, Juvencio Fernández pone la mano en el fuego por su hija.

PONFERRADA. R. Danlel

Lo mismo hasta es verdad». José, hijo de un hostelero, es fiel reflejo de lo poco que los ponferradinos dejan entrever de un escándalo que viven entre atónitos y divertidos. El ramalazo gallego le sale a esta gente por los cuatro costados y es difícil, cuando no imposible, que alguien ajeno al conflicto aclare si cree a uno u a otra. Las denuncias que la concejal Nevenka Fernández ha hecho contra el alcalde, Ismael Álvarez, por supuesto acoso sexual, son la comidilla desde hace 48 horas de esta población leonesa de apenas 65.000 habitantes. En los bares, los corrillos comentan monotemáticamente las explosivas declaraciones de la concejal, entre un sin fin de suposiciones, hipótesis y teorías que degeneran en rumorología.

Álvarez no ha variado su agenda de trabajo pese al maremoto provocado por una de las concejales de su equipo. A primera hora entrega de premios a unos niños de la asociación Asprona, Comisión de Hacienda después y reuniones de trabajo el resto de la mañana. Sobre las dos de la tarde abandona el Ayuntamiento e intenta zafarse de la Prensa.

«ES UNA CAMPAÑA»

Vestido con un impecable traje azul oscuro, comenta a ABC mientras baja al aparcamiento para recoger su vehículo que ha recibido multitud de llamadas de apoyo desde que saltó el escándalo. «No he hecho nada de nada, todo esto es una campaña contra mí», afirma, aunque no aclara quién está detrás de esta supuesta conspiración. «Yo no acuso a nadie. No sé por qué lo ha hecho, aunque creo que una compañera de colegio de esta señorita ha hablado en televisión. Ahí puede estar la explicación», dice, refiriéndose a unas declaraciones en las que se aludía al supuesto carácter fantasioso de Nevenka Fernández.

El concejal ponferradino, alcalde desde que en 1995 ganó las elecciones, tenía previsto reunirse por la tarde con sus abogados. «Veremos a ver qué se puede hacer. No pueden presentar pruebas porque no hay ab-

# ABC

tras conocerse la denuncia. «Es todo muy extraño. Un día se fue y no supimos nada de ella hasta que presentó la baja», comenta un edil que no quiere dar su nombre y que rechaza pronunciarse sobre la relación sentimental que tenían los implicados.

CARRERA METEÓRICA

Otro concejal, que exige también el anonimato, sigue en la misma línea mientras apuesta por la honorabilidad de Ismael Álvarez. «El alcalde no necesita defensa porque es absolutamente inocente». Quita importancia al hecho de que Nevenka Fernández apareciese como por arte de magia en el puesto número tres de la lista del PP en las últimas elecciones municipales y de la meteórica ascensión política de esta joven de 26 años que sigue recibiendo tratamiento médico por las secuelas que, según ella, le han provocado las proposiciones inconfesables del alcalde. «Que no estuviese afiliada al PP no tiene importancia porque muchos de los que concurrieron lo hicieron como independientes, aunque luego ella se unió al partido», comenta.

El alcalde recibe el mismo apoyo de algunas de las trabajadoras del consistorio. Una funcionaria se pone de parte de Ismael Álvarez. «Ella es una persona adulta y sabe lo que hace. Cuando confías en alguien y te pone a su disposición desde el primer momento no te explicabas reacciones así. El trato del alcalde con ella y con todas ha sido exquisito. Es un caballero. Vamos, dar la idea de que

solutamente nada. Yo no acoso ni a hombres ni a mujeres, me parece horrible cualquier tipo de maltrato», asegura en tono serio.

«¿Que cómo estamos viviendo esto en el ámbito familiar? Pues es muy duro y difícil porque se me está haciendo un daño irreparable, algo que nunca se podrá compensar. ¿Cómo puedo compensar que mi madre llorase ayer al conocerse la denuncia, cómo?» Ismael Álvarez vive este terremoto acompañado por sus dos hijos, de 22 y 26 años, «que han venido

de Madrid para estar conmigo». Asegura que no sospechó lo que iba a ocurrir. «Ayer lunes había un comentario en un periódico en el que algo se insinuaba y algunos compañeros del grupo me habían comentado algo, pero llevo meses sin hablar con ella», concluye.

En el Ayuntamiento, entre los concejales populares y algunos funcionarios existe un apoyo inquebrantable hacia su alcalde. No quieren hablar abiertamente y se remiten al comunicado que el lunes hicieron público

# ABC

# ABC

# Ismael Álvarez: «Nunca acosé a Nevenka, en todo caso fue al revés»

Dice que rompió la relación sentimental por la actitud «infantil e indigna» de la concejal

El alcalde de Ponferrada, Ismael Álvarez, no sólo negó ayer haber acosado sexualmente a Nevenka Fernández, sino que aseguró que «de haber acoso sería al revés, Nevenka acosó a Ismael». El acusado dijo que puso fin a la relación porque perdió la confianza en su «lealtad y fidelidad».

R. DANIEL / M. GONZÁLEZ

BURGOS. Durante las cinco horas de interrogatorio que abrió ayer en Burgos, sede del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, el juicio por presunto acoso sexual con lesiones, el alcalde de Ponferrada, Ismael Álvarez, relató que antes de las elecciones municipales de marzo de 1999 no conocía personalmente a Nevenka Fernández y que fue el actual teniente de alcalde, Carlos López Riesco, quien le ofreció la posibilidad de incorporarla a las listas electorales.

El perfil de la que en principio denominó «esa señorita» y después «Doña Nevenka», una mujer joven y con titulación universitaria, encajaba, según explicó, con su idea de incluir gente nueva en las listas, sin que esta decisión tuviese otra intencionalidad. Álvarez aclaró que el nombramiento de Nevenka como responsable de Hacienda había sido fruto de un «simple ajuste de piezas», ya que su anterior titular había pasado a Urbanismo y no tenía a otra persona. «Ella se consideraba capacitada y competente para ocupar el puesto, máxime cuando sabía que tenía el apoyo de todos los concejales», dijo.

Una relación «que no solicité» Según su testimonio, la relación sentimental comenzó a finales de octubre de 1999 —tres meses después del fallecimiento de su esposa, el 12 de agosto de ese año— y surgió a raíz de que permaneciera ingresado unos días por un problema de salud. «Estuvo —señaló— permanentemente allí conmigo, me llevaba regalos, me ayudaba a ir al aseo, se portó como una persona cariñosa y solidaria que provocó en mí un sentimiento de agradecimiento». En los días posteriores, siempre según el relato del acusado— que aclaró que quería contestar a todas las preguntas— Nevenka vivía «absolutamente pendiente de mí y me ofreció todo su apoyo», lo que dio pie a que se iniciase una relación «que yo no solicité».

«Ella —insistió— buscó esa rela-

ción, no planteó ninguna duda y las relaciones sexuales comenzaron dos o tres semanas después porque, y tengo que decirlo en su honor, ella pidió tiempo para decírselo al novio». Durante esa época de «relaciones sexuales consentidas», en la que ella le confesó su amor, Ismael Álvarez supo por un amigo que Nevenka había estado en actitud cariñosa con su antiguo novio. Sin embargo, no fue este el motivo de la ruptura, aseguró, pese a que la relación fue empeorando a partir del segundo mes y que se dió cuenta de que «aquella chica alegre y cariñosa» del principio no era tal cosa y «había perdido la confianza en su lealtad y fidelidad». «Yo quería una relación normal, pero no me convenía. El deseo de continuidad se fue desvaneciendo», afirmó.

«Actitud infantil»

El motivo definitivo de la ruptura de una relación que había tenido «altibajos» fue, según el alcalde, el incidente ocurrido en marzo de 2000 con motivo de la victoria electoral del PP en las elecciones generales. El grupo de concejales quedó en celebrarlo en una discoteca propiedad de Ismael Álvarez, quien avisó a Nevenka, que prometió acudir a la cita. Sin embargo, no apareció, por lo que, ante el temor de que le hubiese ocurrido algo, llamó a su teléfono móvil, sin lograr contactar con ella. Al día siguiente, al no aparecer en el despacho, llamó a su madre para saber si tenía noticias de ella. Fue un día después, martes, cuando Nevenka se presentó en el Ayuntamiento y se encerró varios días en su despacho

Ismael Álvarez conversa con sus abogados, ayer, tras su declaración

Fotos: Félix Ordóñez

«muy enfadada» por su intento de localizarla. Esa actitud «infantil e indigna» fue lo que llevó al alcalde a convencerse de que Nevenka «no era una mujer para compartir mi vida».

Álvarez insistió en que nunca «hubo acoso ni constante ni inconstante, de haberlo habido fue al revés». El alcalde negó por «rotundamente falso» que, ya roto el noviazgo, acorralara en su despacho a Nevenka «con actitud libidinosa», según dijo el fiscal. «Respeto la libertad de cada uno al 100 por cien y, aunque hubiese habido voluntad por mi parte, es imposible físicamente porque el edificio del Ayuntamiento tiene muy mala insonorización», añadió.

Negó también categóricamente que presionase a Nevenka en dos viajes que realizaron ambos a Valladolid y Logroño. Reconoció, no obstante, que la reserva de hotel del primero de ellos las hizo él, dos habitacio-

nes que eran contiguas «por casualidad». En el segundo caso, fue la propia Nevenka quien se encargó personalmente de hacer las reservas de una única habitación. Álvarez dijo que esa noche durmieron cada uno en una cama y que no se sorprendió del hecho de que compartiesen habitación «porque era normal entre dos amigos que habían tenido una relación. Pero no pasó nada de nada».

Tanto la acusación como la fiscalía relacionaron el cambio de despacho de Nevenka con supuestas represalias del alcalde, aunque Álvarez manifestó que se debió a que fue nombrada presidenta de un organismo municipal, cargo que estaba dotado de despacho. «Ella no puso ningún reparo y no puede considerarse un castigo, como tampoco la favorecí cuando la nombré concejal de Hacienda», aseguró. Negó que, como sostiene Nevenka, le tirase a la cara unos papeles después de un pleno, sino que, dijo, simplemente la sorprendió porque no había llevado los temas suficientemente preparados.

«Hace un mar de una gota»

A continuación, definió a Nevenka como una persona «que hace un mar de una gota» y que era propensa a amenazar con dimitir porque «encajaba muy mal cualquier contrariedad». Aunque «demostraba interés y voluntad» en su trabajo, en ningún momento el alcalde mostró especial satisfacción por su labor. Además, pese a que, según relató, Nevenka se cogió 30 días seguidos de vacaciones el primer año de legislatura y desconectó el teléfono y faltó a la Comisión de Hacienda el día que se estudiaban los presupuestos municipales, aseguró que nunca se planteó cesarla en su puesto. El interrogatorio de Álvarez, para quien el fiscal pide 15 fines de semana de arresto y la acusación un año de prisión, continuará hoy.

Los padres de Nevenka Fernández a las puertas de la sala donde se celebra el juicio

# «El asedio era constante y diario, Ismael no me dejaba vivir en paz»

El llanto de Nevenka Fernández obligó a interrumpir su declaración

«El asedio desde que dejamos las relaciones era diario y constante, Ismael no me dejaba vivir en paz». Entre sollozos, que obligaron a interrumpir dos veces la sesión, la ex concejal Nevenka Fernández hizo ayer un relato pormenorizado del supuesto acoso sexual que sufrió por parte del alcalde de Ponferrada, Ismael Álvarez.

R. DANIEL/M. GONZÁLEZ

BURGOS. Fue en el mes de diciembre del año 2000 cuando, según Nevenka Fernández, concluyó su relación con el alcalde de Ponferrada, un hombre «que veía como a un padre y del que creía que estaba enamorada». A partir de ahí, comenzó por parte del regidor un «asedio constante y diario. No me dejaba vivir en paz —dijo entre lágrimas— porque no asumía la ruptura sentimental».

Nevenka Fernández relató que esas situaciones se producían en el despacho del alcalde y en viajes por supuestos motivos profesionales que, según la ex concejal, no eran más que encerronas con el fin de mantener relaciones sexuales, que al no fructificar conllevaban después lo que en varias veces denominó como «el castigo», que se traducía en un vacío en el Ayuntamiento o en insultos que le hacían llegar a pensar que quizá el alcalde tenía razón.

Durante la segunda sesión del juicio contra el alcalde de Ponferrada, la mujer explicó que la relación sentimental con el acusado surgió en octubre. «Yo ya tenía un sentimiento hacia él, era como mi padre, sentía admiración». Esa misma noche, Álvarez le dijo que sentía algo fuerte por ella. «Mi error fue decirle que yo también. La cagué», aseguró gráficamente. En esa primera noche, cuando regresaban a casa el alcalde «quería besarme y se echaba encima de mí y yo le decía que parara».

## Viaje a La Coruña

Apenas dos o tres meses después de comenzar las relaciones sexuales, Nevenka Fernández decidió romper «pero él siguió intentándolo». La ex concejal explicó que, pese a haber roto la relación accedió a viajar a La Coruña con el acusado el día de San Valentín «porque me lo había hecho prometer». Ese viaje fue el primero de una serie en la que, según Nevenka, el alcalde preparaba auténticas encerronas para conseguir sus favores sexuales, aunque nunca se llegaron a producir. Aceptó a dormir en la misma habitación «porque me decía que no pasaba nada, que éra-

# ABC

Nevenka Fernández, durante su declaración en la vista oral

Félix Ordoñez

mos amigos y si me negaba me llamaba histérica y a veces me lo llegaba a creer». Esa noche, la ex concejal se acostó vestida en la cama. Relató que se levantó y fue hacia la ventana llorando, mientras él la cogió de los

hombros e insistía en que no iba a pasar nada si no quería.

La situación empeoró a raíz de las elecciones generales de 2000. El alcalde la invitó a celebrar la victoria con unos amigos, pero no fue. Al día si-

## «No me mira, mamá, no se atreva»

Con el pelo corto y sin maquillar, Nevenka Fernández entró en la sala de vistas del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León enfundada en un traje de chaqueta negro. Declaró apenas a un metro de un Ismael Álvarez que en ningún momento se dio la vuelta, ni cuando en un receso la mujer le buscó insistentemente con la vista. «No me mira, mamá, no se atreva» decía a algunos familiares mientras sabía que las cámaras de televisión captaban la imagen. La voz tímida y entrecortada y los sollozos casi constantes hacían difícil entender en ocasiones su relato, en el que se extendió hasta en detalles insignificantes y a través de los que parecía revivir, a tenor de los continuos movimientos de manos, el «acoso» que según ella sufrió durante meses a manos del alcalde de Ponferrada. En varias ocasiones, cuando relataba los momentos más duros o cuando hacía alguna referencia a su padre, rompió a llorar de forma más intensa, lo que obligó al presidente del Tribunal a interrumpir la vista, que terminó entre las quejas del abogado de la acusación por la actitud agresiva de un fiscal que se felicitó por la «buena memoria» de la testigo. Nevenka Fernández estuvo acompañada ayer por sus padres, sus hermanas y su novio.

guiente descubrió que Álvarez había llamado a su madre porque no se había presentado en la fiesta y le había dicho que era una «irresponsable». Decidió entonces contar a sus padres la relación con el alcalde y se planteó dimitir, aunque no lo hizo. El asedio al que la sometía se repitió en dos viajes posteriores que realizaron ambos. Uno de ellos, en Valladolid. Tras colarse por la puerta que comunicaba las dos habitaciones del hotel, el alcalde «se sentó junto a mí y me preguntó si podía cogerme la mano, que no iba a violarme, que le daba miedo dormir solo».

## «Si se pasa más, le mato»

El relato se vio interrumpido por el llanto de la testigo, lo que obligó al presidente de la sala a detener la sesión unos minutos. Relató a continuación que sólo pensaba en que se hiciese de día y que si el alcalde iba más allá «le mato, si se pasa un poco más le mato», dijo. Nevenka Fernández contó también cómo el alcalde le tocaba el culo en el despacho, la acarrobaba o le cogía la mano y se la intentaba llevar hasta sus genitales. «A mí ya no me importaba nada, quería dejar de verle todos los días, que me dejase de llamar 500 veces», afirmó la mujer.

## Detenido en Sevilla con 7.000 fotografías de menores desnudos

ABC

SEVILLA. Agentes de la Unidad de Policía adscrita a la Junta de Andalucía ha detenido en Sevilla a un hombre de 56 años, al que se le intervinieron siete mil fotografías de menores desnudos y semidesnudos, como presunto autor de un delito de corrupción de menores. Los agentes registraron el piso del detenido, que fue arrestado el pasado lunes y ya ha pasado a disposición judicial. Además de las fotografías, en su domicilio se encontraron un centenar de cintas de vídeo, una treintena de revistas pornográficas, varias cámaras de fotos, ropa interior de menores usada y varios instrumentos de uso sexual, según un comunicado di-

fundido ayer por la Junta. El detenido fue condenado a finales de 2000 a dos años de prisión por un delito de similares características, aunque la sentencia se encuentra actualmente en suspensión. En aquella ocasión le fueron ocupadas en su domicilio otras 5.000 fotografías pornográficas realizadas a un grupo de entre 35 y 40 adolescentes en actitudes sexuales, a cambio de dinero, tabaco u otras contraprestaciones.

La nueva investigación policial arrancó después de recibirse noticias de que varios menores, que corroboraron los hechos tras prestar declaración, eran fotografiados en posturas sexuales a cambio de un dinero que les entregaba ese adulto.



213

*Sección: MISCELANEA CRONICA*

213

01/04/2001

## DESPACHOS INTIMOS

*Título: Nevenka Fernández tenía 24 años cuando fue nombrada concejala de Hacienda de Ponferrada.*

*Autor: ANA MARIA ORTIZ Se sienta la madre de Nevenka en el sillón de la casa familiar y habla sin rodeos:*

El alcalde de Ponferrada, aficionado a recitar a Machado en el karaoke, cambió la vida de Nevenka al nombrarla concejal de Hacienda de un pueblo de 64.000 habitantes pese a no tener experiencia. Su peor inversión fue convertirla en su amante y luego, dice ella, acosarla al terminar la relación. El 18% de las trabajadoras padece esta tragedia .

Se sienta la madre de Nevenka en el sillón de la casa familiar y habla sin rodeos: «El señor alcalde dice que su madre la lechera ha estado todo el día llorando, pero ¿y las lágrimas que he derramado yo? Él me ha visto llorar, sentado ahí, en ese mismo sofá donde está usted, y ni se conmovió».

Cuando el pasado lunes Nevenka Fernández, de 26 años, su mano derecha, la joven inexperta que sacó de la nada para alzarla a la Concejalía de Hacienda, convocaba por sorpresa a los medios de comunicación y dejaba boquiabiertos a propios y extraños contando ante los micrófonos que él, el alcalde de Ponferrada, su compañero del PP, la había sometido a acoso sexual durante más de seis meses, Ismael Alvarez, de 50 años, tampoco se inmutó. No había asombro posible. Él ya estaba enterado.

El día anterior, domingo, ni siquiera los padres de Nevenka, Juvencio y Francisca, sabían la fecha en que su hija daría el paso. Esa mañana, cuando sonó el móvil del cabeza de familia, alguien llamaba para preguntar por las intenciones de Nevenka. En la pantalla apareció el teléfono del alcalde.

- Juvencio, soy Ismael, ¿qué pasa?

- ¿Qué pasa con qué?

- Con el tema de Nevenka.

- Que va a presentar la dimisión.

- ¿Pero qué más va a hacer?

-Va a aclarar la situación, a explicar por qué deja su puesto en el ayuntamiento, a contar todo lo que ha pasado.

Tú ya lo sabes.

- Hombre, Juvencio, esto lo podemos arreglar, no hay que llegar a estos extremos.

«Estaba muy nervioso», cuenta Juvencio Fernández, dos años más joven que el hombre al que acusa su hija. «El señor alcalde [en su casa nadie se refiere a él con nombres y apellidos] confiaba en que yo convenciera a mi hija para que hiciera mutis por el foro». Era inútil. Ya Juvencio lo había intentado.

- Nevenka, piénsatelo bien, que van a comentar muchas cosas sobre ti... Dimite, aléjate de aquí e inicia una nueva vida.

- Papá, si no lo hago me muero.

Y lo hizo. Con la cara lavada, demacrada, el gesto tenso y la voz quebrada por el llanto (casi irreconocible para los vecinos de Ponferrada, que siempre han visto en ella un calco de la modelo

Mar Flores) afrontó la intervención pública más importante de su vida: «He meditado mucho antes de tomar esta decisión. He pasado muchas noches sin dormir tratando de encontrar la manera de olvidar lo ocurrido...

Pero no puedo. A pesar de saber que esta decisión puede hacer sufrir aún más a la gente que quiero. A pesar de saber que tal vez las consecuencias de esta denuncia pública signifiquen más mentiras y más miedo. Es la verdad y os la debo a todos».

Unas horas antes, sus abogados habían presentado una querrela criminal en la Sala de lo civil y lo penal del Tribunal Superior de Castilla y León. «Yo te toco el culo cuando me sale de los cojones». «¿Qué me vas a hacer si lo hago?». «Mujer, si accedes ya sabes que la Concejalía no es nada para lo que podrías conseguir». «Para poder recobrar la confianza en ti, tendríamos que irnos a la cama». Son algunas de las palabras que Nevenka pone en boca de su alcalde, el relato del acoso sexual y el chantaje al que dice haber estado sometida desde febrero de 2000 cuando decidió romper la relación que cuatro meses antes había iniciado con Ismael Alvarez. «A partir de ese momento es cuando comienza para mí el infierno», decía Nevenka en la rueda de prensa.

Sólo cinco minutos necesitó el alcalde para reaccionar ante la tormenta que se le venía encima: «Son absoluta y rotundamente falsas». «En ningún momento existió acoso de ningún tipo, en ningún lugar y de ninguna manera». La mañana anterior, domingo, la prensa le anticipaba el mal trago.

«Bombazo político», titulaba J.F. Pérez Chencho su artículo en El Diario de León, «la protagonista de la más que probable rueda de prensa de mañana es joven, hermosa, y maneja con más habilidad los números que las relaciones humanas y políticas», escribía. «El presunto acosador, en cuestión de minutos, pasará de la gloria al infierno, del terciopelo al esparto. Ha vivido en una nube de algodón azul y le devuelven, al menos de momento, a la charca».

Ismael Alvarez Rodríguez nació en Dehesas, un municipio de poco más de 300 habitantes a seis kilómetros de Ponferrada pero adscrito al ayuntamiento de esta localidad. Hijo único, su padre criaba vacas y su madre vendía la leche en la ciudad. No son pocas las veces que ha recurrido al «soy el hijo de la lechera», cuando se trata de captar el voto de las clases más populares. Ya casado se desposó muy joven con Antonia Rodríguez con la que tuvo dos hijos, que hoy tienen 23 y 26 años se marchó a Madrid a estudiar Derecho. Cuando entró en la política ya era abogado. Cuatro años en la oposición le bastaron para, en 1995, convertirse en el primer alcalde del PP en la historia de Ponferrada.

Unos meses antes de las elecciones municipales de 1999, llamó a la puerta de una desconocida, Nevenka Fernández, para que se incorporara a su candidatura. La misma joven que hoy lo tilda de acosador y describe con pelos y señales el «infierno» que vivía cada vez que el alcalde la solicitaba en su despacho, ubicado muy cerca del de Nevenka, en la primera planta del ayuntamiento, y que hoy ocupa la jefa de prensa. Si Nevenka intentaba rehuir la llamada de Ismael Alvarez, cuenta, éste le espetaba: «Si el alcalde dice que tal concejal debe reunirse con él ahora, el concejal tiene que hacerlo y punto».

## EL HOSTIGAMIENTO .

La siguiente escena, descrita en la querrela, está fechada en el mes de abril de 2000: «Se acercaba físicamente a ella y le manifestaba que si no se excitaba con su presencia pues él, ante la de ella, se ponía 'hecho una fiera' y que si durmieran juntos e hicieran el amor aumentaría el grado de confianza en ella y la complicidad entre ambos (...).

Entonces, y a continuación, él cogía la mano de ella y la intentaba acercar a sus genitales, a la par que le manifestaba: 'Mira, mira cómo me pones'».

Todo comenzó en la Semana Santa de 1999. Nevenka Fernández, tenía 24 años, acababa de licenciarse en Ciencias Económicas en Madrid, estaba realizando un master en Administración de Empresas, trabajaba en la Consultoría Arthur Andersen, y de pronto recibió una oferta: sumarse, como independiente, a las listas del PP en Ponferrada. Hacía seis años que vivía alejada de su tierra pero todos la conocían por ser la hija de un empresario pizarrero de la zona, a pocos pasaba



desapercibido su llamativo aspecto y muchos la recordaban como la niña que con sólo 14 años ganó el título de campeona de España sub 17 de judo (es cinturón marrón).

Cuando Nevenka se entrevistó con el alcalde, según ella misma ha relatado, éste le explicó las razones de su ofrecimiento: «Que encajaba en un perfil joven, con estudios superiores y que suponía una presencia femenina que contrarrestara la inclusión de mujeres en la candidatura del partido de la oposición». Por primera vez, el PSOE presentaba como cabeza de lista a una mujer y muy popular: Rosario Velasco, médico y ex directora del hospital de la localidad. El bello rostro de Nevenka sería, debió pensar el alcalde, el mejor antídoto contra la doctora.

«Le aconsejamos que no aceptara», dicen los padres de Nevenka, «pero en contra de nuestros deseos lo hizo». La sorpresa de Juvencio y Francisca fue aun mayor cuando su hija apareció en el tercer puesto de la lista: «Acababa de terminar la carrera, no tenía experiencia...». En Ponferrada la rumorología comenzó a especular sobre los millones que habría pagado la familia para colocarla en tan ventajosa posición.

El 23 de julio de 1999, Nevenka Fernández tomaba posesión de su cargo. Tan sólo una semana después, Ismael Alvarez le comunicaba una nueva mejora de su situación. El alcalde pensaba en ella para un concejalía con dedicación exclusiva: en lugar de 130.000 pesetas, su sueldo rozaría las 300.000.

Entre sus competencias, como nueva concejal de Hacienda y Comercio, con sólo 24 años y recién salida de la Universidad, estaría el control de los más de 5.000 millones de pesetas de Presupuesto municipal.

La relación entre ambos comienza a estrecharse tras la muerte de Antonia Rodríguez, la esposa de Ismael Alvarez, fallecida de cáncer el 13 de agosto de 1999. Todos los miembros del equipo, ha contado Nevenka, se hicieron una piña para apoyar al alcalde. Nevenka también. En octubre su amistad se tornó en algo más. «La estuvo seduciendo y voluntariamente accedió a la relación, con encuentros sexuales esporádicos», explica Adolfo Barreda, abogado de Nevenka. La joven dijo basta cuatro meses después, en febrero de 2000: «Mi negativa provocó su acoso», dice ella. «Una cosa queda clara, y es que se pretende mi destrucción política...El daño ya está hecho», responde él.

En el Pleno municipal celebrado el pasado viernes (el primero que convoca el alcalde en los últimos tres meses), Ismael Alvarez señaló directamente a Rosario Velasco, la portavoz del PSOE en el ayuntamiento: «Hay complot, señora Velasco y hay indicios serios de que ustedes están involucrados».

De los 30 folios de la querrela, 17 detallan los pormenores del abuso que, supuestamente, protagonizó Ismael Alvarez: «Cuando estoy a tu lado, tengo que tener las manos en los bolsillos»; «con lo bien que podría irte todo si volvieras a acostarte conmigo»; «no hay que estar enamorado para hacer el amor con alguien»; «como no cambies de actitud en la vida, te va a ir muy mal», «con lo que yo te puedo ayudar»...

De ser todo cierto, estaríamos ante lo que los expertos denominan chantaje sexual o acoso de intercambio. Es decir, el condicionamiento de la situación laboral a exigencias de tipo sexual. El 9,2% de los casos de hostigamiento sexual responden a este perfil, según el estudio El acoso sexual en el trabajo en España, presentado por CCOO en febrero de este año. El mismo informe dictamina que en nuestro país el 18,3% de las mujeres son acosadas. La mayoría de las víctimas elude el problema: el 35% cambia de empleo, un 4,5% pide ayuda en una asociación y sólo el 3% se atreve a iniciar un procedimiento legal. Las razones de por qué tan exiguo porcentaje denuncia su situación las enumera Susana Brunel, de la Secretaría de la Mujer de CCOO: «Sigue siendo un tema tabú, casi siempre se culpa a la propia mujer que no se siente con fuerzas para afrontar todo los trastornos que le va a ocasionar (tiene que contárselo a su marido, a su familia...) y está claro que si lo hacen perderán su puesto de trabajo».

El acoso recorre todo el escenario laboral y sucede en las distintas etapas de la vida y en distintos ámbitos de actividad. «No hay una relación», concluye el informe, «entre acoso y edad, ni nivel de estudios, ni tipo de ocupación ni sector de actividad».

Y la política tampoco escapa a ello. «Cualquier hombre puede ser un acosador», explica Inmaculada Canet, presidenta de la Asociación para la Defensa de Mujeres acosadas (Apadema).

«El caso de Nevenka ha trascendido a la luz pública porque ha tenido la inusual valentía de denunciarlo. Pero no es el primero ni el último dentro del mundo de la política.

Precisamente esta mañana [el jueves pasado], me ha llamado una chica de Burgos que vive una situación similar a la de Nevenka. Y no hace mucho nos llegó el caso de un secretario de Estado. La acosada tenía un puesto de alto rango, en la escala de directora general y lo conserva porque no lo denunció. El acoso acabó cuando él dejó de ser secretario de Estado, pero la ha dejado absolutamente tocada».

## PEDIR AYUDA .

Nevenka acudió a pedir ayuda a la asociación de Inmaculada Canet, en Madrid, hace unos meses y hoy es una de las 150 socias de Apadema. En septiembre pasado, sin dar explicaciones, la concejala de Hacienda abandonó su puesto de trabajo en Ponferrada y huyó a Madrid. «Había comenzado a tomar fármacos, había perdido muchos kilos y tenía tal depresión que temíamos por su vida», cuenta su madre.

El 25 de septiembre el servicio de Psiquiatría del Hospital Clínico (Madrid) le aconseja la baja laboral y, por primera vez, escucha que ella es víctima de un acoso sexual.

Entonces Nevenka busca un abogado y comienza a recopilar pruebas del «calvario»: mensajes en el contestador telefónico, notas, cartas manuscritas... Su acusación se fundamenta, básicamente, en el testimonio de 10 testigos y en los cinco partes médicos de los especialistas que la han tratado. «Trastorno adaptativo mixto, con ansiedad y estado de ánimo depresivo, en relación a problemas laborales», es el diagnóstico del psiquiatra ponferradino Alonso Hurtado Casanova. «Trastorno por estrés postraumático derivado de una experiencia de acoso sexual», fue la conclusión del especialista madrileño José Antonio Bustos.

Esta semana, la joven leonesa deberá ratificar su testimonio ante el juez. Hablará de los meses en los que fue objeto de «descalificaciones, actos y vejaciones», que culminaron con su abandono entre lágrimas de un pleno. Luego, con ella ya ausente, llegaron los rumores y circularon panfletos donde se la vinculaba con un secta y se decía que estaba en Madrid para someterse a un tratamiento de desintoxicación.

Desde que en septiembre abandonó Ponferrada, Nevenka sólo ha vuelto a su ciudad natal en dos ocasiones: en Navidad, para estar con la familia, y el lunes pasado para dar una rueda de prensa que cambiaría la pausada vida de la localidad leonesa. Al día siguiente, Nevenka llamó a casa: «Papá estoy tranquila. Me he quitado un peso de encima. Ahora es cuando voy a vivir. No me podía ir con la cabeza baja como si me hubiera llevado la caja».

Hoy sus 64.000 vecinos están divididos entre quienes creen ciegamente a la joven y quienes no osan poner en duda la palabra del alcalde. Pero lo que pocos critican es la gestión del edil al frente del ayuntamiento. En 1995, cuando, al popular grito de «mi única ideología es Ponferrada», logró mover del sillón municipal al socialista Celso López Gavera, alcalde desde las primeras elecciones democráticas, Ismael Álvarez inició un lavado de cara de la ciudad. Las plazas y jardines que inauguró le valieron el apelativo de «el alcalde de las fuentes». Tras un primer mandato con la mayoría absoluta (15 concejales) gracias a tres tráfugas del PSOE, en 1999 refrendó su liderazgo en las urnas: 16 concejales, frente a ocho del PSOE y uno del Grupo Mixto.

Calificado de «indisciplinado en su cargo» por la oposición, su polémica personalidad trasciende el ámbito de los despachos cuando se convierte en el «alcalde de la noche ponferradina», como también lo conoce el pueblo. Fue propietario, entre otros negocios, de una discoteca, Delfos, y es fácil verlo junto a sus concejales en El rincón de los artistas, un karaoke donde no se atreve a cantar pero sí a recitar a Machado en el escenario junto a Enrique Luque, uno de los dueños del local. «¿El alcalde?, un fenómeno», dice éste. «Yo creo que lo de la chica es una pataleta, ¿sabe?

Ella querría casorio y como él no es hombre de bodas, pues se ha armado el follón».

«Le ha dado una vuelta a Ponferrada que no le había dado nadie», dice una señora de mediana edad que se niega a identificarse. «Yo no creo que el acoso sea un delito. Son cosas personales que no tienen nada que ver con la Alcaldía.

Aunque lo haya hecho debe seguir».

Mientras, Ismael Alvarez calla. Se le ve por Ponferrada a bordo de su coche oficial o conduciendo su propio deportivo.

Poco más. Salvo su intervención en el pleno del viernes y la escueta rueda de prensa, se refugia en el mutismo. Él y todo su equipo cuyas 14 firmas rubrican un comunicado oficial: «Rechazamos rotundamente las acusaciones vertidas por la Srta. Fernández. Nosotros, que vivimos y hemos vivido el día a día del ayuntamiento, afirmamos con toda claridad y firmeza que nunca, en ningún momento, ha habido trato de presión alguno hacia esa Srta. por parte del alcalde».

Nevenka también permanece oculta. Escondida. Estos días, cuenta su abogado, ha recibido varias llamadas amenazantes: «Te vamos a pegar un tiro». Y ya ha comenzado a sufrir los comentarios que sus padres le vaticinaron. Los más hirientes vienen de una supuesta compañera de su etapa universitaria, que no ha dudado en llamar, siempre oculta tras el anonimato, a los medios de comunicación: «Nevenka es una mentirosa compulsiva.... Tiene una gran tendencia a mentir, busca hacerse notar y que todo el mundo esté pendiente de ella».

A quienes no la creen, su padre sólo sabe decirles: «¿Pero es que tiene algo que ganar? Ha acabado con su carrera política, ha perdido su trabajo y su sueldo y encima ha tenido que decirle a sus padres y a todo el mundo: Me he acostado con el alcalde y después me ha acosado».

.

APOYO «COMO NO CAMBIES, TE VA A IR MUY MAL» .

Diecisiete folios dedica Nevenka Fernández a relatar los hechos por los que acusa a Ismael Alvarez de acoso. Estos son algunos.

«Aprovechando la intimidad del despacho, aquél [Ismael Alvarez] la acorralaba físicamente, empujándola contra la pared y a la vez sujetando sus manos e intentando besarla y tocándola en su cuerpo a fin de vencer su negativa a una posible relación sexual. Cuando él se convencía de que ello no era posible, merced a que ella, en la mayoría de las ocasiones, lloraba y suplicaba que cesara en su agresión, él retomaba la presión psicológica que, dependiendo de su estado de ánimo, en ocasiones se limitaba a vincular con las expectativas laborales de ella y, en otras, a amenazas de desprestigiarla profesionalmente, en el ámbito del desarrollo de su actividad en el Ayuntamiento y de la propia Ponferrada, o, por último, como en la mayoría de los días, finalizando los hechos, además, con una 'palmadita' en el culo».

«Las maneras de acercarse, de abordar inicialmente el Sr.

Rodríguez a la Srta. Fernández eran, para él, 'sólo bromas' que no debían provocar en ella ni tan siquiera un enfado.

Así, por ejemplo, 'cuando estoy a tu lado, tengo que tener las manos en los bolsillos'; 'con lo bien que podría irte todo, si volvieras a acostarte conmigo'; 'para poder recobrar la confianza en ti, tendríamos que irnos a la cama'; 'quiero dormir la siesta contigo'».

«En el transcurso de la cena, que se produjo con ellos dos solos, y ante la frontal oposición de ella a tratar cuestiones de índole personal, el empeño de él en lo contrario fue abrumador. Expresiones tales como 'con lo que yo te quiero', 'no hay que estar enamorado para hacer el amor con alguien', etc, fueron utilizadas inicialmente para convencerla y, como no era posible, finalizaban, como siempre hacía, con el chantaje contenido en las expresiones 'como no cambies de actitud en la vida, te va a ir muy mal', 'con lo que yo te puedo ayudar', 'mujer, si accedes, ya sabes que la concejalía no es nada para lo que podrías conseguir', etc. De regreso al hotel y ya en la habitación, la Sra. Fernández, en su propia cama, no accedió a las pretensiones sexuales de él, limitándose a llorar y a suplicar que no insistiera, situación que devino en una actitud agresiva en el alcalde».

.

Pie de foto titulada YO ACUSO. Ismael Alvarez, de 50 años, alcalde de Ponferrada (ante los micrófonos) le ofreció a Nevenka Fernández, de 26 años ( dcha.) entrar en la candidatura del PP en Semana Santa de 1999. Una vez ganadas la elecciones, la nombró concejala de Hacienda con dedicación exclusiva. Tras mantener una relación con Ismael Alvarez durante cuatro meses, Nevenka lo acusa de acosarla desde la ruptura en febrero de 2000.

Secció: MISCELANEA ULTIMA

64

01/04/2001

## **TESTIGO IMPERTINENTE Truculento culebrón en Ponferrada El apellido político del alcalde es lo de menos: en el amor y la entropierna no hay que hacer partidismo sino distancia - Cristo, según los científicos, era como un cruce entre Mayor Oreja y Sadam Husein - Despegue de los premios Alfonso X**

*Títol: El alcalde de Ponferrada y la entonces concejala Nevenka Fernández, antes de romper su relación. G*

*Autor: CARMEN RIGALT*

El juego de las apariencias conduce a divertidos equívocos. Ahora resulta que Cleopatra era baja y fea (incluso para los cánones de la época) y que Cristo no se parecía a Cristo sino a un cruce entre Mayor Oreja y Sadam Husein. También resulta que el tal Alonso, concursante de Gran Hermano, recuerda más al Príncipe Felipe que al ligón de playa que encarna, y que Mercedes Milá es la cara B de Camilla Parker Bowles. Pero ahí no acaba la cosa. La semana nos ha deparado un protagonista con doble juego y más rostro que la colección completa de estampitas de la santa faz: el alcalde de Ponferrada.

Su cara lo dice todo. Sobre lo que más dice, con diferencia, es sobre su condición de macho encabritado. Porque todos los machos encabritados tienen la misma expresión arrogante, ese aire de suficiencia que se manifiesta trazando rúbricas con la mandíbula. A mucha gente no hace falta conocerla para saber cómo es. Basta con verle la jeta y asomarse a la orilla de sus ojos. Es el caso de este hombre que ha sido acusado de acoso sexual por la que fue teniente de alcalde de su municipio. El tiempo dirá si las acusaciones son fundadas o si anidan en la fantasía de la demandante, pero hay algo a cuya inmediatez no podemos sustraernos: la apariencia, el primer golpe de vista. Y yo veo y digo: la fisonomía del pájaro reúne todos los tópicos de la chulería.

Se llama Ismael Alvarez y su apellido político es lo de menos, porque en asuntos del corazón y la entropierna no hay que hacer partidismo sino distancia. El alcalde de Ponferrada ha inundado de pasquines su pueblo para demostrarle a la ciudadanía que la mejor presunción de inocencia es aquella que se cimenta con ataques al contrario. En ésas anda, pues, el tío, poniendo verde a la contrincanta y amedrentando (amenazando más bien) a quienes pretenden meter la nariz en su currículum. En este país, como en otros muchos, ser alcalde es más que ser presidente de gobierno. Donde no llega un presidente de gobierno siempre llega un alcalde: recalifica terrenos y secretarías, cambia de sentido las calles y utiliza la noche a su antojo.

El prota de la semana, que tiene amigos en algunas terminales mediáticas, quiere pararle los pies al escándalo, pero los ingredientes ya están servidos. En cualquier momento alguien tirará de la manta y el culebrón del Bierzo se nos ofrecerá, despelotado y crudísimo, en todo su esplendor de truculencia.

La cara amable de la noche la hallé en Toledo, tal que el jueves mismamente. La editorial Martínez Roca concedía el primer Premio Alfonso X el Sabio de novela histórica (para no andarnos con rodeos: el ganador fue Antonio Martínez Llamas con una obra sobre Isabel de Valois y su largo camino hacia el lecho de Felipe II). El toque castellano-manchego lo pusieron Pepe Bono, representando a la Comunidad, y el marqués de Griñón, representando sus viñedos. Anoté

palabras, gestos, nombres de gente diversa y dispersa. Mary Carrillo («Tengo todos los premios de teatro menos el Mayte: está visto que no se puede caer bien a todo el mundo»); Ana María Matute, arrastrando muleta y copa de whisky; Beatriz de Borbón (en realidad se llama de otra forma, pero el Borbón matrimonial permanece incrustado a su biografía como las ranas que lleva a bordo de su mismidad); José Manuel Lara Bosch, Ana Rosa Quintana (perseguida por sus propias cámaras); Guillermo Summers, Lorenzo Díaz, Abel Caballero, Leopoldo Alas, José Infante, Antonio Albert. Y más gente divertida que había querido huir de Madrid.

Por primera vez en la historia, nadie conocía de antemano el nombre del ganador y en las mesas se cruzaban apuestas con la ingenuidad del que vota por su cantante favorito el día del festival de la OTI. El suspense siempre funciona.

Leopoldo Alas, en plan destroyer, quiso contrarrestar la docilidad ambiental revelando los nombres de los próximos premios Planeta. Jesús, cuánto corren.

.  
APOYOS En México se piensa mucho en ti .

LAS CONSUEGRAS. A propósito de la próxima doble paternidad de Cayetano Martínez de Irujo, la duquesa de Alba, su madre, ha confesado que, lejos de sentirse disgustada, está muy contenta. Más contenta está sin duda una señora mexicana que atiende por el nombre de Mariana González-Reiman, quien, insuflada de falsa dignidad aristocrática, ha declarado: «Es una gran noticia para las dos casas». Se refiere naturalmente a la casa de Alba y a la casa de los González (los Casanova González, para ser exactos). Un cursillo de aristocracia acelerada no le vendría mal a la dama. Tal vez ella ignora que ni el dinero ni las pretensiones dan acceso a los títulos nobiliarios. Ahí está, sin ir más lejos, la llamada Carmina Ordóñez, consuegra de Cayetana de Alba, que todavía no ha podido ver cumplido su sueño de hacer top less en el jardín de Dueñas.

.  
El novelista espídico .

ABEL CABALLERO Y SU NUEVA VOCACION. Todos los políticos escriben libros. Mejor dicho, editan libros, pues la mayoría se limitan a ofrecer sus discursos para que les pongan tapas duras. Muy pocos, empero, se atreven con la novela. Sólo Leguina y alguno más. El fichaje más reciente ha sido el socialista Abel Caballero, que presenta La esfinge templaria, una extensa novela histórica sobre las luchas de poder. Es la primera novela del político, pero no la última.

Se le ocurrió mientras contemplaba el río Sil envuelto en bruma y, luego de hacer las investigaciones oportunas, la escribió (a mano y escuchando música celta) durante dos meses. Lo curioso vino a continuación. Se le ocurrió enseguida otra novela y tardó 23 días en darle forma. Ahora ya va camino de la tercera. Abel tarda menos en escribir que la editorial en publicar.

Sección: NACIONAL ESPAÑA

16

02/04/2001

## El alcalde de Ponferrada ruega que se intente evitar el daño a su familia

Autor: PABLO R. LAGO

PONFERRADA (LEON).- El alcalde de Ponferrada, Ismael Alvarez (PP), apeló ayer a «la parte humana» de quienes se han pronunciado sobre la denuncia contra él por presunto acoso sexual para que cesen en sus ataques y evitar así más daño a su familia.

En rueda de prensa y rodeado de 11 de los 14 concejales del PP (tres estaban de viaje, según el alcalde), Alvarez se preguntó hasta cuándo «se le va a seguir haciendo daño a una familia» e hizo mención expresa a sus padres, suegros e hijos.

«Tengo familia, y es un daño irreparable», dijo, y apeló a la «parte humana» de las personas que se pronuncian sobre la denuncia, haciendo especial mención a algunos informadores, a los que preguntó públicamente si se han parado a pensar qué ocurriría «si esto les pasara a ellos».

También agradeció el comportamiento de «varios cargos orgánicos del PSOE», de los que dijo que le parece «correcta la postura», pero añadió que no puede decir lo mismo de la portavoz socialista del Ayuntamiento, en referencia a Charo Velasco.

Sobre la actitud de la portavoz local del PSOE, el alcalde se preguntó «cómo se puede explicar que entre de lleno en este asunto y cómo se puede explicar que aproveche una sesión plenaria para intentar un interrogatorio que le corresponde al juez».

En este sentido, el alcalde aseguró: «Se evidencia la intención de utilizar el caso políticamente, si es que no hay un complot entre ella y la acusadora». El alcalde aseveró que las acusaciones de la concejala de Hacienda Nevenka Fernández sobre un presunto delito de acoso sexual, y en concreto lo recogido en el texto de la querrela, «es falso, es un relato fabulado».

También afirmó que no se han recortado las percepciones correspondientes a Nevenka Fernández, que todavía no ha hecho oficial su dimisión, por lo que sigue siendo concejala de Hacienda, con dedicación exclusiva y sigue perteneciendo al equipo de Gobierno.

No quiso referirse al resto de los asuntos relacionados con este caso, que se verán en los juzgados donde demostrará «que es un relato de mentiras, mentiras y mentiras».

También lamentó que el nombre de Ponferrada se haya visto envuelto en este asunto y añadió que lo que le está pasando «es una cuestión de mala suerte, como si un día sales de casa y te atropella un coche».

Sección: OPINION

2

31/03/2001

## ZOOM Afiliación a tanto la pieza

Autor: JAVIER ORTIZ

Nevenka Fernández, que fuera concejala de Hacienda de Ponferrada, ha denunciado por acoso sexual a su ex jefe, el alcalde Ismael Alvarez, miembro del PP.

Gran escándalo.

Leyendo las declaraciones de la señorita Fernández, uno se hace su composición de lugar. Pero las composiciones de lugar son sólo eso, por muy verosímiles y razonables que resulten. Nadie tiene derecho a basarse en la pinta que tiene un asunto -ni éste ni ninguno- para tomar posición pública y poner a alguien en la picota, para escarnio general. Ni siquiera a don Ismael Alvarez. Está por demostrar que acosara sexualmente a la señorita Fernández.

No obstante, en el affaire entre ambos hay ya un cierto número de eso que los juristas llaman hechos probados.

Hechos que pueden darse por tales, puesto que nadie niega.

Así, parece un hecho probado que en abril de 1999 el primer teniente de alcalde de Ponferrada, Carlos López, llamó a Nevenka Fernández, hija de un amigo y recién licenciada en Ciencias Económicas por la Universidad de Madrid, para ofrecerle un puesto en la lista municipal del PP.

Es otro hecho probado que Carlos López no tenía constancia de que la señorita Fernández tuviera mayor afinidad con el PP, puesto que le ofreció la posibilidad de figurar en esa lista como independiente. Según lo declarado por ella -y por nadie discutido-, lo que se le ofreció es que se metiera en política a cambio de un sueldo de unas 130.000 pesetas.

También puede considerarse como hecho probado que doña Nevenka aceptó la oferta y salió elegida concejala, y que, tras ello, el alcalde -que ya le había echado un ojo, pero que aún no había tenido modo humano de constatar en la práctica ni sus presumibles méritos ni sus hipotéticos deméritos-, le ofreció ser concejala de Hacienda y Comercio.

«Con un sueldo de unas 300.000 pesetas», precisa ella, a través de su abogado.

Bien, dejemos al margen de momento -de momento, insisto- la acusación de acoso sexual, a la espera de que se sustancie, y quedémonos en la consideración exclusiva de esa práctica de afiliación política practicada por el PP ponferradino, que nadie niega.

Tal vez acabe demostrándose que lo del alcalde Alvarez fue un exceso de celo (de celo como pulsión animal, quiero decir). De lo que no parece caber duda, en todo caso, es de que el PP construye algunas de sus estructuras municipales a golpe de talonario.

De probarse lo primero, estaremos ante un escándalo. Pero individualizable.

Lo segundo es ya, de hecho, un escándalo político demostrado.

[www.mundofree.com/jortiz1/](http://www.mundofree.com/jortiz1/)



16 20

Sección: NACIONAL ESPAÑA

16 20

09/01/2002

## **El juez del 'caso Nevenka' dicta auto de apertura de juicio oral El fiscal pide 15 semanas de arresto, la pena mínima por acoso sexual, contra el alcalde de Ponferrada, Ismael Alvarez**

BURGOS. El alcalde de Ponferrada, Ismael Alvarez, se sentará en el banquillo. Tal y como estaba previsto, el instructor de la causa por la querrela que la ex concejala de Hacienda en el Ayuntamiento leonés, Nevenka Fernández, presentó en el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León (TSJCYL) en marzo de 2001 contra el regidor por un presunto delito de acoso sexual, dio traslado ayer a las partes del auto de apertura de juicio oral.

El auto, que asume la petición de penas por un delito de coacciones, tal y como solicitó la acusación popular, y uno de lesiones, incluye la esperada calificación provisional de la Fiscalía. El escrito, que recoge la solicitud de apertura de juicio oral, tal y como adelantó EL MUNDO, solicita una pena de 15 fines de semana de arresto por un presunto delito de acoso sexual, 6.020 euros (un millón de pesetas de indemnización), accesorios y las costas del procedimiento judicial.

En su escrito de calificación provisional, que firma el propio fiscal jefe del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León (TSJCYL), José Luis García Ancos, pide la pena mínima por este tipo de delito de 12 a 24 fines de semana de arresto. Sin embargo, no pide la inhabilitación especial para el ejercicio de cargo público. Unas calificaciones que, no obstante, podrían modificarse según transcurra la vista oral, tal y como ha subrayado García Ancos en varias ocasiones.

El auto y las calificaciones provisionales de la partes se remitieron ayer a la defensa de Ismael Alvarez. Su abogado, el penalista Luis Rodríguez Ramos, informó a este periódico que hoy remitirá al instructor su escrito de defensa, donde solicitará la libre absolución de su defendido. «Cuanto antes fijen fecha para celebrar el juicio, antes se acabará todo y se demostrará que todo es un montaje», aseguró.

Rodríguez Ramos considera que el contenido del escrito de calificación de la Fiscalía «nos beneficia». «No se ha atrevido (en referencia al fiscal jefe) a decir que no había nada y, quizás, no le quedaba otra vía que pedir la apertura de juicio oral». El letrado confía en que, en el transcurso de la vista, la Fiscalía solicite el archivo de la causa.

Y, en referencia al auto de conclusión del sumario, dijo: «Si la instrucción hubiera continuado se habría demostrado la inexistencia de cualquier indicio de delito». Rodríguez Ramos avanzó que solicitará la práctica de las pruebas testificales pendientes en el transcurso del juicio oral.

Adolfo Barreda, el abogado de Nevenka Fernández, subraya que el escrito de calificación provisional de la Fiscalía «es aséptico», aunque «me alegro de que esté de nuestra parte».

Tras restar importancia a la petición de penas del Ministerio Público, considera que algunos testimonios y los informes médicos serán determinantes para la resolución del juicio.



18 16

Sección: NACIONAL EP (España)

18 16

27/03/2001

## La concejal de Hacienda de Ponferrada dimite tras acusar a su alcalde de acoso sexual

### El regidor, del PP, afirma que la querrela por vejaciones busca su 'destrucción política'

Autor: MARIFÉ MORENO

León

Después de seis meses de baja laboral por depresión, la concejal de Hacienda del Ayuntamiento de Ponferrada, Nevenka Fernández, de 26 años, dimitió ayer de su cargo tras presentar una querrela contra el alcalde, Ismael Álvarez, del PP, por presunto acoso sexual. El regidor, viudo de 49 años, respondió que las 'vejaciones' de las que le acusa Fernández son 'rotundamente falsas' y que buscan su 'destrucción política'. La querrela presentada ante el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León aporta cartas y notas del regidor e informes médicos de Fernández.

Fernández relató en rueda de prensa, con la voz entrecortada y entre sollozos, su versión de lo sucedido. Ella y Álvarez, que también es parlamentario en Castilla y León, mantuvieron una relación sentimental durante poco menos de cinco meses a partir del otoño de 1999, tras enviudar el alcalde en agosto, según reconocen ambos políticos. La ya ex concejal afirma que tras una relación fluida y un periodo de amistad, el regidor 'quiso ir bastante más allá'. 'Tras varios meses de sutil insistencia, lo consiguió', dijo Fernández. Una vez que terminó la relación, empezó, según ella, un 'infierno'.

'Mi negativa provocó su acoso. Su actitud de presión se tradujo en notas manuscritas, mensajes en el teléfono móvil, cartas, comentarios verbales que prefiero no reproducir literalmente, y un desprecio absoluto hacia mi trabajo y mi persona, mediante descalificaciones, actos y vejaciones que atentaron contra mi integridad física y psíquica', aseguró Fernández.

El 'vacío' y las 'trampas' hacia la edil se extendieron, añadió, a los concejales del grupo popular. Esa situación habría provocado que Nevenka Fernández, licenciada en Económicas por el CEU San Pablo de Madrid y con un máster en Auditoría, solicitase la baja por depresión el 22 de septiembre de 2000 tras 13 meses como concejal de Hacienda. Tuvo que marcharse a Madrid para llevar una vida normal. A la querrela se aportan dos informes médicos de un psicólogo y un psiquiatra. Según el abogado de la denunciante, Adolfo Barreda, ésta se encuentra aún en tratamiento con ansiolíticos. El letrado explicó que era frecuente que el alcalde metiera en su despacho a la mujer y la sometiera a tocamientos y besos contra su voluntad 'sujetándole las manos a la espalda'.

Fernández afirmó que debía esta denuncia pública 'a quienes depositaron su confianza' en ella, 'a los ponferradinos y a todas las mujeres que ahora mismo pueden estar viviendo una situación tan terrible'. 'Y sobre todo me la debo a mí misma', sentenció. Agregó que tomó esa decisión por 'dignidad' y precisó que le gustaría que la denuncia no fuera utilizada contra el PP. 'Mi decisión nada tiene que ver con luchas políticas'.

Pero ésa es precisamente la interpretación del alcalde. Álvarez dijo que las acusaciones son 'rotundamente falsas', que pretenden su 'destrucción política' y expresó su temor a que 'alguien esté detrás' de ellas. El regidor afirmó, serio y con tono firme, que acudirá a los juzgados sin 'ningún temor'. 'Mi padre me enseñó el refrán 'no la hagas, no la temas' y lo he aplicado toda mi vida'.

'Soy una persona sencilla, normal. He llorado hoy hablando con mis hijos por teléfono. Aquí no ha pasado nada, hubo un trato excelente hacia ella', puntualizó. Asimismo negó que hubiese promovido campañas de desprestigio de la ex edil, en alusión a unos pasquines que supuestamente la acusan de pertenecer a una secta e incluso de ser adicta a la cocaína.

El secretario general del PP, Javier Arenas, apeló a la presunción de inocencia e indicó que el partido intervendrá si se demuestra la acusación en los tribunales o si el caso afecta a los intereses públicos. El PSOE, por su parte, pidió una resolución 'rápida, clarificante y contundente'.

## TRIBUNALES

## Los ex compañeros de partido de Nevenka aseguran que no sabían del acoso del alcalde

El juicio contra el alcalde de Ponferrada se ha reanudado hoy tras el relevo del fiscal del caso

## AGENCIAS

Burgos 13 MAY 2002 - 00:00 CEST

Los cinco concejales del equipo de gobierno del ayuntamiento de Ponferrada, del PP, han coincidido hoy en señalar durante su testimonio en la vista que se sigue contra el alcalde, Ismael Alvarez, que desconocían la existencia de episodios de acoso a su ex compañera Nevenka Fernández, ex concejala de Hacienda del consistorio.

## MÁS INFORMACIÓN

El juicio del 'caso Nevenka' se reanuda hoy con un nuevo fiscal

Cardenal releva al fiscal del 'caso Nevenka' por 'acoso procesal' a la ex concejal

El alcalde de Ponferrada afirma que fue Nevenka Fernández la que le acosó a él

Nevenka relata las

Los concejales han declarado como primeros testigos de la defensa en la reanudación de la vista en el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León por acoso sexual contra el alcalde de Ponferrada y parlamentario regional, suspendida el 6 de mayo tras el relevo del fiscal jefe José Luis García Ancos por el teniente fiscal Gregorio Segurado, ordenado por la Fiscalía General del Estado.

Entre las declaraciones destacó la de Susana Téllez, concejala que aseguró que era amiga de Nevenka y que esta le hacía confidencias. Téllez ha declarado que Nevenka le dijo en una ocasión "que tenía al alcalde cogido por los cojones, que había hablado con muchas personas que querían su cabeza y que la iban a tener". Según ella, Nevenka le anunció en una ocasión "que iba a arruinar al alcalde aunque tuviera que volver a

vejaciones del  
alcalde

---

acostarse con él, aunque le daba mucho asco".

Foro: La opinión de  
los lectores

---

Los cinco concejales del gobierno municipal ponferradino han coincidido en señalar su "sorpresa" en el momento en que

Claves: El destierro  
de Nevenka

---

conocieron a finales de marzo de 2001 por los medios de comunicación que Nevenka Fernández, hasta entonces

Reportaje: La 'niña  
bonita' y el alcalde  
maduro

---

concejala de su mismo grupo, denunciaba a Ismael Alvarez por acoso sexual.

Texto íntegro: El  
interrogatorio de  
García Ancos

---

En este sentido, uno de los concejales, Juan Elicio Fierro, ha afirmado que la denunciante "parecía que teatralizaba en la conferencia de prensa y que iba desarreglada

intencionadamente, sin pintar y con una chaqueta negra que parecía de su bisabuela". Con respecto a la baja laboral de Nevenka Fernández, Fierro ha declarado que no le ofrecía "ninguna credibilidad" porque se fue prolongando en el tiempo y era "por depresión".

Al igual que Darío Martínez, otro de los concejales, Fierro ha destacado la mala gestión de la joven en la concejalía de Hacienda. Martínez ha indicado que "no había rigor ni constancia, habitualmente llegaba tarde" e incluso en una ocasión tuvieron que localizar al alcalde para que presidiera en persona la Comisión en la que se iban a analizar los presupuestos de la Corporación.

Mientras, Amparo Vidal Gago, prima del padre de Nevenka, ha afirmado que no le sorprendió que Nevenka Fernández denunciara al alcalde de Ponferrada por acoso sexual porque en septiembre de 2000 Nevenka le había confesado "que había roto una relación sentimental" con Ismael Alvarez y éste la asediaba porque tenía un "interés desmedido por recuperar la relación".

Según ha relatado, Nevenka le comentó que en el Ayuntamiento sus compañeros del grupo popular "le hacían el vacío" y que ninguno de ellos se preocupó por su estado de salud cuando se encontraba de baja por enfermedad.

CASO 'PONFERRADA'

## Testigos de la defensa relatan escenas de celos de Nevenka Fernández

La declaración de ambos sirve al abogado defensor, Luis Rodríguez Ramos, para argumentar que "no hubo ningún asedio del alcalde", y que " si hubo un asediado ése fue él"

**EFE**

Burgos 14 MAY 2002 - 00:00 CEST

Dos testigos de la defensa del alcalde de Ponferrada, Ismael Alvarez (PP), que han declarado en la vista que se sigue contra él en el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León por un presunto delito de acoso sexual, han coincidido en relatar escenas de celos de la denunciante, Nevenka Fernández.

La declaración de ambos ha servido al abogado defensor, Luis Rodríguez Ramos, para argumentar que "no hubo ningún asedio del alcalde", y que "en todo caso, lo que cuentan los testigos hace pensar que si hubo un asediado ése fue él".

### MÁS INFORMACIÓN

Concejales del PP de Ponferrada declaran en el juicio que Nevenka Fernández 'hizo teatro'

El fiscal del 'caso Nevenka' se queja de que se le abran diligencias por "una bobada"

Tras la declaración de tres testigos que conocían a Ismael Alvarez y Nevenka Fernández como clientes de sus establecimientos de hostelería, han pasado por el estrado cuatro declarantes que conocieron a denunciante y denunciado en calidad de amigos, con los que compartieron momentos de ocio.

La primera en hacer referencia a escenas de celos protagonizadas por Nevenka Fernández ha sido Bibiana García, trabajadora del Ayuntamiento de Ponferrada y esposa hasta su separación legal, hace un mes, de otro testigo y amigo personal

Claves: El destierro de Nevenka

---

Reportaje: La 'niña bonita' y el alcalde maduro

---

Foro: La opinión de los lectores

---

del alcalde, Pedro Luis Martín.

Bibiana García asegura haber presenciado una escena de celos en un "karaoke" al que acudía frecuentemente el grupo de amigos y otra, más contundente, durante la celebración del triunfo del PP en las Elecciones Generales del 12 de marzo de 2000.

Angel Arias, ex concejal del equipo de gobierno de Ismael Alvarez en Ponferrada, ha detallado la situación durante la celebración del triunfo en las Elecciones Generales en el "Ponferrada Park".

"Alguien había presentado a Ismael a una interventora del PSOE y Nevenka se acercó con aspecto de desairada para decirle: 'qué tiene ella que no tenga yo'. Después ha dicho que iría a continuar la fiesta a la discoteca "Delphos" con el resto de amigos, pero no fue", asegura Arias.

## "Confesiones"

Angel Arias, que fue concejal hasta 1999 y, por tanto, no coincidió en su mandato con Nevenka Fernández, afirmó que la conoció poco antes de las Elecciones Municipales y Autonómicas de 1999 y que en el año siguiente la vio aproximadamente una docena de veces, pese a lo cual aseguró que "no sé por qué don natural mucha gente me hace confesiones y Nevenka era una de ellas".

Incluso relata que la madre de Nevenka le llamó en una fecha que no pudo precisar para que mediara ante Ismael Alvarez con el fin de que volviera a la normalidad su relación con la ex concejala, aunque aseguró que se negó "porque yo no soy ningún celestino".

La vista oral continuará mañana con la declaración de seis nuevos testigos, relacionados con los dos viajes que realizaron denunciante y denunciado en



CASO 'PONFERRADA'

# Cronología del juicio al alcalde de Ponferrada por acoso sexual

ELPAIS.ES

Madrid 16 MAY 2002 - 00:00 CEST

La tarde del 26 de marzo de 2001, una mujer dimitió de su puesto de trabajo al tiempo que, entre sollozos, denunciaba acoso sexual por parte de su jefe, pero no era un caso cualquiera. Ella, Nevenka Fernández, era la concejala popular de Hacienda del Ayuntamiento de Ponferrada (León) y el denunciado, Ismael Álvarez, el alcalde de la localidad del mismo partido y parlamentario en Castilla y León.

## MÁS INFORMACIÓN

Nevenka relata las vejaciones del alcalde

Nevenka, soltera, 26 años y Licenciada en Empresariales en el San Pablo-CEU con un máster en Auditorías por la Complutense, relató entonces en rueda de prensa que ella e Ismael, viudo de 49 años, mantuvieron una relación durante poco menos de cinco meses a partir del otoño de 1999, tras enviudar el alcalde.

El alcalde de Ponferrada pide la baja en el PP pero no abandona el Ayuntamiento

La concejal puso fin a la relación, lo que dio paso a "un infierno" de "notas manuscritas, mensajes en móvil, cartas, comentarios hirientes, descalificaciones, actos y vejaciones sexuales" que atentaron contra su integridad física y psíquica'.

El alcalde de Ponferrada afirma que fue Nevenka Fernández la que le acosó a él

Esta insoportable situación provocó que Fernández solicitara la baja por depresión en septiembre de 2000, después de tan sólo 13 meses como concejal de Hacienda, y su *huida* a Madrid, donde se sometió a un tratamiento con ansiolíticos. Después de seis meses de baja, la concejal dimitió de su cargo tras

El fiscal mantiene la acusación de acoso sexual para el alcalde de Ponferrada

Perfil:: El destierro  
de Nevenka

---

presentar una querrela contra el alcalde.

Foro:: Los lectores  
opinan

---

**"Rotundamente falsa"**

Ante esta denuncia, el regidor respondió que era "rotundamente falsa" y que la mujer busca su "destrucción política". Pero los tribunales admitieron la demanda, lo que llevó a Álvarez a pedir al PP la suspensión temporal de su militancia hasta la celebración del juicio, aunque no renunció a su cargo ni como alcalde ni como procurador regional.

En febrero de 2002, la Sala de lo Penal del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, con sede en Burgos, admitió todas las pruebas documentales y periciales presentadas por las partes y fijó para la segunda semana de abril el inicio del juicio contra Álvarez por un presunto delito de acoso sexual y dos más de lesiones y coacciones a la ex concejal.

Un año y medio después de la denuncia, el pasado 29 de abril, comenzó el juicio en Burgos, el primero de estas características en España, por el que pasarán un total de 40 testigos en dos semanas: 10 de los 16 concejales del Ayuntamiento, amigos y cargos del PP.

La Fiscalía pide 15 fines de semana de arresto y un millón de pesetas de indemnización, mientras que la acusación particular reclama la inhabilitación especial para cargo público y una indemnización de dos millones de pesetas (12.000 euros) más 10.000 pesetas al día por las secuelas. La defensa del alcalde pide la libre absolución. El PP regional guarda silencio sobre el juicio.

## **"Despecho"**

Desde el primer día, el juicio ha estado rodeado de polémica ya que el acusado, Ismael Álvarez, dijo en el tribunal que el acosado era él. "Saber el porqué de la querrela es difícil. Le he dado mil vueltas..., puede ser despecho, celos amorosos y

'CASO PONFERRADA'

## Dimite Ismael Álvarez tras ser condenado por acoso sexual a Nevenka Fernández

El Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León le impone una pena de nueve meses de multa con una cuota diaria de 24 euros

### AGENCIAS

Burgos 30 MAY 2002 - 00:00 CEST

El alcalde de Ponferrada (León), Ismael Álvarez, acosó sexualmente a su ex concejal de Hacienda y ex compañera sentimental Nevenka Fernández "con abuso de superioridad jerárquica". Así lo considera probado la Sala de lo Civil y Penal del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, que le ha condenado a una pena de nueve meses de multa, con una cuota diaria de 24 euros (6.480 euros en total). Además, deberá indemnizar a su víctima con 12.000 euros más. Nada más conocer la condena, Álvarez ha anunciado que dimitirá de todos sus cargos, esto es, como alcalde Ponferrada y como procurador del PP, pero también que recurrirá la sentencia.

### MÁS INFORMACIÓN

El abogado del alcalde de Ponferrada dice ahora que no hay "conspiración política" en el juicio por acoso

El Tribunal de Castilla y León ordena juicio oral contra el alcalde de

[El fallo](#), el primero condenatorio que aplica este tipo delictivo establecido en el artículo 184 del Código Penal, incluye el voto particular de uno de los tres magistrados que firman la sentencia, Antonio Martínez Villanueva, quien considera que no hay suficientes pruebas de cargo para condenar al alcalde.

Según la resolución judicial, "ante la negativa de Nevenka Fernández a mantener unas relaciones sexuales inicialmente consentidas, insiste -Ismael Alvarez- en la solicitud y, con abuso de superioridad jerárquica, provoca en la víctima una situación objetiva gravemente hostil y humillante".

Ponferrada por acoso sexual

## Narración "verosímil"

La concejal de Hacienda de Ponferrada dimite tras acusar a su alcalde de acoso sexual

Los magistrados consideran además que las declaraciones de la víctima, "en algunos casos avaladas por el acusado", han ofrecido "una narración de los hechos verosímil, coherente y verídica". Además, considera claves las declaraciones de querellante y querellado y las pruebas periciales, dado que "los demás testimonios no pueden operar como prueba de descargo, máxime cuando la mayoría recogen opiniones y no hechos".

Nevenka Fernández asegura que se siente amenazada por Ismael Álvarez

Foro: La opinión de los lectores

Los magistrados aseguran que está "claro que la querellante sufrió angustia y depresión" pero califica como "justificado" el criterio del Ministerio Fiscal de no incluir en sus conclusiones definitivas el delito de lesiones, que de haberse aceptado hubiera supuesto la pena de un año de cárcel e inhabilitación para Álvarez.

Reportaje: El buen nombre de Nevenka

Cronología: El 'caso Ponferrada'

Reacciones: **Ismael Álvarez:** "Es un linchamiento político"

La vista oral del caso se inició el 29 de abril y ha estado salpicada por el cruce de acusaciones entre el alcalde y su ex edil. Nevenka Fernández hizo un relato escabroso de las vejaciones y acosos a los que le sometía Álvarez, mientras que

éste atribuyó la querrela a un posible "despecho de la joven". Con todo, la mayor polémica tuvo como protagonista al fiscal jefe del tribunal, José Luis García Ancos, quien sometió a Nevenka Fernández a un interrogatorio tan duro que la Fiscalía General del Estado [le apartó del caso](#), le abrió diligencias informativas y acordó sustituirle por el teniente fiscal, Gregorio Segurado.



SABATINAS INTEMPESTIVAS GREGORIO MORÁN

# Retrato de grupo con alcalde

Por más que lo intento soy incapaz de ver un culbrón. Me aburro. Son como tebeos para niños grandes; redactados por guionistas que se están descomponiendo, de la risa que les entra mientras escriben la historia, y luego filmados por directores y cámaras que tienen la misma profesionalidad que la putilla callejera. Nunca me he atrevido a decirlo, pero lo digo ahora. Cuando algunos amigos se admiran por los seriales televisivos que supuestamente les acercan al gusto popular, me acuerdo de un eminente catadrático, autor de solicitadas historias de la literatura española, que me contaba cómo, por la noche, lo que le gustaba leer eran las novelas del Oeste, de Marcial Lafuente Estefanía. Entonces yo era un adolescente y me dejé amostazado, pero hoy no tengo rubor en decirlo: estaba ante un impostor, incapaz de la más mínima sensibilidad literaria.

Una de las grandes historias humanas de la posguerra española, la que mejor refleja la miseria de la vida provinciana, es una película de Juan Antonio Bardem, la mejor sin duda de su filmografía: "Calle Mayor". El relato de una broma cruel entre gente aburrida, con una muchacha cándida por víctima. Si hoy hubiera que redactar un guión similar sobre la España de provincias —la misma que retrataba la película de Bardem pero instalada ya la democracia— yo no lo dudaría; aprovecharía la historia del alcalde de Ponferrada y la joven militante acongojada.

Hay en ella todos los elementos necesarios para un drama o para una gran comedia, porque se atiene estrictamente a las normas del teatro tradicional, según las cuales, primero está la presentación, luego viene el nudo y por fin el desenlace. Pero hay algo más, y es que la cautela con la que ha sido tratado el asunto me hace intuir que por parte del gremio periodístico no había esa pasión que surge ante determinados asuntos de interés social. Como si escurriéramos el bulto ante lo vidrioso de la historia. Quizá eso podría deberse, entre otras cosas, a que las cúpulas de los periódicos españoles son patio exclusivo de varones —encontrar una mujer en las alturas de los medios de comunicación españoles, flores aparte, es casi un milagro. Y a los hombres, reconozcámoslo, la historia de Ponferrada, más allá de darle una toba a un imponente alcalde del PP, nos inquieta, y cada cual se tiente la ropa, y recuerda como mínimo la última vez que intentó propasarse con la colega de turno, en general, de nivel más bajo en el escalafón. Aunque no tenga ninguna ambición estadística, no me cabe duda que el gremio periodístico hace del acoso sexual una de las formas más habituales de desfogar su perenne frustración.

Un viudo, joven y de buen ver, por más que tenga un aspecto de patán que hiede a choto, ha ganado la alcaldía de Ponferrada, gracias entre otras cosas a varios tránsfugas del PSOE local —detalle del que me hubiera gustado saber más y que nadie se ha tomado la molestia de contar. Un tipo del Partido Popular —de la era aznarista— que ha basado su campaña en ser "el hijo de la lechera". El lugar, Ponferrada. En Cataluña —y lo digo sin ánimo de herir sensibilidades— es difícil que, fuera de un puñado de viajeros, el común conozca algo de lo que vulgarmente denominan "la meseta". Para haber una buena crónica sobre este asunto habría que explicar a buena parte de los catalanes que carecen de alguna idea sobre Ponferrada —fuera de que por allí nació el popular locutor Luis del Olmo—, que se trata de una población de notable arraigo y orgullo, como corresponde a un territorio fronterizo, fronterizo dentro de España, cosa que a alguno le sonará a bobería, pero Ponferrada, capital de El Bierzo, es el puente entre Galicia y Castilla. Los siete años últimos, que coinciden con los de la alcaldía del hijo de la lechera, han superado el tono decaído que había tenido el pueblo después de las crisis mortales de la minería.

Ahí tenemos, pues, al hombre hecho a sí mis-

mo según el canon, que alcanza la alcaldía, empresario del sector servicios —hostelería y bares de alterne—, que se hace rodear de gente joven procedente de la menestralía, esa cantera del PP. Entre ellos, Nevenka Fernández, hija de un pequeño empresario de pizarra. Él, viudo, y jefe de Ponferrada. Ella, joven, 1,72 de estatura, de la generación obsesionada por el peso —38 kilos— y judoka avezada; campeona de España sub-17. Recién terminada la carrera de Económicas en una universidad privada. Por militancia en el PP y por admiración al jefe, se hace cargo nada menos que de la Hacienda del consistorio. Por algunos datos biográficos, me da que pensar si esta chica no es, o ha sido, miembro del Opus Dei. Eso añadiría al asunto un ángulo peculiar. Algunas declaraciones su-

## HAY EN LA HISTORIA

del alcalde de Ponferrada y la acongojada militante todos los elementos necesarios para un drama o una gran comedia

## ENTRE LAS PERSONAS

que han enviado su apoyo al alcalde está Amancio Prada, el hombre sensible que musicó los versos de san Juan de la Cruz

yas a propósito de la penetración sexual me han dejado más bien perplejo, porque no acabo de entender si la relación con su jefe fue lo que en términos poéticos se denomina "blanca" lo cual, admitámoslo, parece poco acorde con la naturaleza no sólo del hijo de la lechera sino de cualquier hijo de vecino.

Aquí viene el nudo dramático. La relación entre el alcalde viudo y la joven militante se convierte en un agobio para ella y decide romper. Normal. Lo que se transforma en anormal es que él la someta a acoso y derribo, en su sentido más evidente. En legítima defensa, ella le denuncia y ahí empieza el desenlace. Hasta aquí no tengo opinión alguna que no sea admitir lo degradante del asunto y la humillación que supone para una persona el hecho de que, ser mujer y hermosa, resulte un sufrimiento y no una gratificación que los dioses benditos le

han concedido. Pero lo que hace de este asunto una tragicomedia es que se trata de un político y además alcalde; si fuera diputado en el Parlamento de Madrid, la distancia sería tan enorme respecto a los ciudadanos, que el drama se atenúa mucho. Pero un alcalde y en una pequeña población de no más de setenta mil habitantes, como es Ponferrada, no se le ve más que como vecino y por tanto todo el patio se remueve.

Primero el Tribunal. La actitud del fiscal García Ancos es un retrato digno de macho solidario —sin ánimo de ofender al honorable cuerpo de fiscales por el que dicho sea de paso tengo un desprecio omnimodo alimentado después de muchos años y no menos argumentos vivos— y merece no sólo la lluvia de denuncias que ha recibido, sino la pregunta del millón: ¿cuántos juicios habrá decidido este energúmeno? Incluso nos ha advertido de que tiene un hijo bronco y enfadado por cómo han tratado a su padre, y que se quiere liar a mamporros. La verdad es que no me inquieta nada, mientras no le dé por estudiar derecho y hacer oposiciones a la judicatura. ¡Qué paisanaje! Ahora que estamos de efemérides recordatorias de nuestra transición democrática no vendría nada mal recordar que estos ejemplares son de la cosecha del 37. La primera vez que me condenaron en los tribunales fue por decir que un juez era un fascista convicto que amparaba a las partidas de la porra en Canarias, y vaya si lo era; hasta sus jóvenes colegas le habían denunciado en 1977, pero eso no podía decirlo yo, miserable ciudadano, y me condenaron por desacato a la justicia. Ya ven que aún respiro por la herida.

Pero sigamos con la justicia. El presidente del Tribunal, que casualmente fue nombrado digitalmente por el Partido Popular, el mismo partido que el del alcalde, no estaba de acuerdo con condenarle, y como la cultura, y más si es jurídica, sirve sobre todo para encontrar argumentos para defender a los suyos... Al fin y a la postre la sentencia condenatoria, que será recurrida, no ofrecería la categoría de tragicomedia si no hubiera que añadir otro elemento. La convicción casi absoluta de que si Ismael Álvarez se volviera a presentar como alcalde del PP, o independiente, me da igual, conseguiría un refrendo aún mayor del que ha tenido hasta ahora. Entre las personas que han redactado un comunicado personal de apoyo al alcalde, hoy ex alcalde, Ismael Álvarez, está Amancio Prada, el hombre sensible que supo ponerle música a los poemas más hermosos de la lengua castellana, nada menos que a san Juan de la Cruz. "Te

MESEGUER

mando estas palabras de aliento, que lo son por tanto de gratitud por lo que hasta hecho por Ponferrada y sus pueblos... Vendrán tiempos mejores. No lo dudes. Cuidate..."

Al parecer son del mismo pueblo, de Dehesas, pero a mí me ha dejado perplejo, no por el sólo, sino por mí. ¿Qué haría yo si un amigo mío se viera en un brete como éste? ¿Le mandaría mi solidaridad? ¿Con qué sería solidario? ¿Estaría con el acosador o con la acosada? Mantendría la solidaridad, tan viril, de la bragueta masculina?

Me iluminó una historia vecina, la de Prudencia Castro, que ocurrió exactamente el mismo día en que los jueces condenaron Ismael Álvarez y no muy lejos de Ponferrada, en la Galicia vecina. Cuando Prudencia estaba en la cocina de su casa en el monte le entró un jabali, así como suena, un jabali pequeño, de esos que la gente de antes denominaban jabatos. Mujer bragada a sus ochenta y dos años, lo agarró por las orejas y lo llevó a la cuadra. Allí sigue al parecer, como ella explica a quien quiera oírlo. Lo va a alimentar como un animal más de la casa, en la confianza de que para Navidad ya estará suficientemente gordo para que le pase a cuchillo y rinda buenos chorizos o carne de guisar. ¿Y si la metáfora del jabali fuera la nuestra? ¡Invierten los términos y sitúen a Prudencia, ¡qué nombre providencial!, en el papel de Nevenka, y al alcalde, de jabato entrometido.●

JAIME ARIAS

# Mal humor e inteligencia

Según leo en el "Corriere", tras las recientes elecciones municipales le preguntaron al primer ministro una opinión sobre Rutelli, líder del centro-izquierda. "¿Y quien es ese señor?", fue la respuesta de Berlusconi. ¿Displacencia, arrogancia, hartazgo? Apenas cumplido un año al frente del Gobierno, el empresario más rico de Italia, el ciudadano con más poder político y mediático en mano, ya no soporta a sus contradictores. Menos aún a los de mayor fuste. Un tipo de desplantes que sientan mal en el propio campo conservador, en cuyos papeles los señalan críticamente.

Allí o en cualquier otra democracia se da el caso de que la opinión pública es más inteligente de lo que suponen algunos dirigentes. Las salidas de humor intertemperadas no hacen ninguna gracia, pues a nadie objetivo le gusta la sensación de que se le tome por imbécil.

Por eso, seguramente, los franceses Fabius y Douste-Blazy, que se enfrentaron el pasado lunes en un debate televisivo, convinieron de antemano descartar el empleo de "la langue de bois" y no encerrarse en discursos estereotipados, trufados de propaganda partidista. Acordaron —y así lo hicieron— abordar la discusión de las cuestiones de Estado más candentes con seriedad y con la mayor claridad posible por respeto, ante todo, a una audiencia millonaria atenta a la emisión. Todos ganan, hablando menos en camelio y más en plata.

El enfrentamiento alcanzó de este modo un nivel de calidad poco frecuente. No todo se debía a la excelente y reconocida preparación de los antagonistas y a sus respecti-

## LA OPINIÓN

pública es más

inteligente de

lo que suponen

algunos dirigentes

vas experiencias en la gestión de los asuntos públicos. También a su buen decir y al rigor intelectual y peculiar con el que trataron los asuntos planteados, autoliberados, conforme a lo acordado, del sectarismo de normal empleo en campañas electorales. Pero es que, además, Arlette Chabaud, directora del programa, tuvo el acierto de convocar a dos magníficos expertos, en ecología y en seguridad ciudadana, ante cuyas incisivas preguntas todo un ex primer ministro socialista y el actual alcalde centrista de Toulouse no tenían otra alternativa que encontrar respuestas coherentes.

Ni a Fabius ni a Douste-Blazy les cayeron los anillos tomando notas a conciencia de los criterios que enunciaron el par de jueces que les salieron al paso: Nicolas Hulot, tal vez el más acreditado especialista francés en ecología, y Alexandre Jardin, periodista que lleva varios años investigando la problemática de la llamada "policía de proximidad". Lección de modestia, de civismo y de saber hacer que reclama la propia sabiduría popular, en un sistema de sociedad abierta, cuando los poderes públicos y los medios de comunicación social son conscientes de que la ciudadanía ha alcanzado la mayoría de edad, que está contra opacidad y ocultaciones.

Está claro que, a la larga o a la corta, más vale a los responsables de la cosa pública no jugar con la buena fe de las gentes y, menos aún, pretender engañarles.●

FALLO DEL TRIBUNAL SUPERIOR DE CASTILLA Y LEÓN »

# Condena por el acoso sexual a Nevenka

*El alcalde de Ponferrada deja todos sus cargos tras ser declarado culpable*

La carrera política de Ismael Álvarez, hasta ahora alcalde de Ponferrada, terminó bruscamente ayer tras difundirse que el Tribunal Superior de Castilla y León le ha condenado a pagar una multa de 6.480 euros por acosar sexualmente a la ex concejal Nevenka Fernández. Álvarez dimitió de todos sus cargos públicos.

PONFERRADA. (Redacción y agencias.) - El alcalde de Ponferrada, Ismael Álvarez, dimitió ayer de todos sus cargos públicos minutos después de que se difundiera públicamente la sentencia del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León (TSJCL), que le condena por acosar sexualmente a la ex concejal del Consistorio Nevenka Fernández. Casi al mismo tiempo, la dirección de su partido, el PP, anunciaba la suspensión definitiva de militancia del ya ex alcalde. Álvarez tendrá que pagar una multa de 6.480 euros, una indemnización de 12.000 euros para la denunciante y la mitad de las costas judiciales.

La sentencia incluye el voto particular de uno de los magistrados, que no ve pruebas suficientes para condenar al alcalde. Entre las bases de la decisión judicial figura el testimonio de los facultativos que atendieron a la ex concejal y los peritos que testificaron durante la vista. "No es un tipo de persona fabuladora", según el testimonio de los facultativos que incluye la sentencia.

La resolución dice que "ante la negativa de Nevenka Fernández a mantener unas relaciones sexuales inicialmente consentidas, insiste -Ismael Álvarez- en la solicitud y, con abuso de superioridad jerárquica, provoca en la víctima una situación objetiva gravemente hostil y humillante". El texto judicial considera además que las declaraciones de la víctima, "en algunos casos avaladas por el acusado", han ofrecido "una narración de los hechos verosímil, coherente y verídica". Considera claves las declaraciones de querellante y querrelado y las pruebas periciales, dado que "los demás testimonios no pueden operar como prueba de descargo, máxime cuando la mayoría recogen opiniones y no hechos".

La sentencia, por último, califica como "justificado" el criterio del ministerio fiscal de no incluir en sus conclusiones definitivas el delito de

*Ismael Álvarez deberá pagar una multa de 6.480 euros e indemnizar a la víctima con otros 12.000 euros*

lesiones, que de haberse aceptado hubiera supuesto la pena de un año de cárcel e inhabilitación para Ismael Álvarez.

El alcalde convocó una rueda de prensa en la que afirmó, tras presentar la dimisión de sus cargos, que es "absolutamente inocente, aunque los jueces digan lo contrario", y en la que se mostró convencido de que es víctima de un "linchamiento político". Álvarez, con rostro triste y acompañado por doce de los quince concejales del equipo de gobierno del Partido Popular, aseguró que podría continuar de alcalde porque "nadie me lo impide, porque no hay inhabilitación", pero en cambio opta por dejar sus cargos públicos en el Ayuntamiento de Ponferrada y en las Cortes de Castilla y León como procurador del PP porque "quiero mucho a mi partido, el PP, y no quiero causarle daño".

El alcalde quiso lanzar un mensa-

*Continúa en la página siguiente*

El alcalde de Ponferrada, Ismael Álvarez, ayer, en la rueda de prensa en la que anunció su dimisión

ANA F. BARREDO / EFE

## Catorce meses de polémica

**26 MARZO 2001.** Nevenka Fernández (PP) dimite como concejal y anuncia una querrela por acoso sexual contra el alcalde, Ismael Álvarez, también del PP. El acusado lo niega. El Partido Popular defiende su presunción de inocencia

**8 ENERO 2002.** El juez concluye la instrucción y ordena abrir

juicio oral contra Álvarez por los delitos de acoso sexual, coacciones y lesiones

**29 ABRIL.** Empieza la vista oral. El alcalde niega la acusación y dice que él fue el acosado. La ex edil se reafirma

**6 MAYO.** El fiscal general aparta al fiscal José Luis García Ancos

por el "acoso procesal" ejercido sobre la ex edil y la repulsa social que genera su actitud

**17 MAYO.** El juicio queda visto para sentencia. El nuevo fiscal, Gregorio Segurado, mantiene la calificación de acoso sexual

**30 MAYO.** El tribunal hace pública la sentencia

## Una historia con dos caras

NEVENKA FERNÁNDEZ

## La economista que llegó a concejal con 24 años

Los vecinos de Ponferrada recuerdan a Nevenka Fernández como una de las mejores estudiantes que han pasado por las aulas de un céntrico colegio religioso local. Nacida el 25 de octubre de 1974, hija de un empresario vinculado a la industria pizarrera, a los 24 años parecía tenerlo todo: una carrera universitaria sin mácula (licenciada en Empresariales en la Universidad CEU-San Pablo y máster en Auditorías por la Universidad Complutense de Madrid) y un cargo de responsabilidad en el Ayuntamiento de Ponferrada como concejal de Hacienda sin ni siquiera haber participado en la campaña electoral del PP. A los 25 años, la joven, a quien sus antiguos compañeros de escuela llamaron en el juicio la "niña bonita" de Ismael Álvarez, manejaba la nada desdeñable cifra de 7.000 millones de pesetas de presupuesto. Nevenka mantuvo un romance con el alcalde en el invierno de 1999, tras fallecer la esposa de éste, pero las versiones que ofrecen una y otro no coinciden en la fecha de la ruptura. "Mi

La ex concejal de Hacienda de Ponferrada vive ahora en Londres, aunque espera regresar pronto

error fue decirle que sentía algo", declaró ante el juez. A partir de entonces —siempre según su testimonio— se sucedieron los episodios de acoso sexual. Llegó entonces la degradación profesional bajo el argumento de haber impulsado una polémica reforma fiscal con una alta contestación ciudadana. La economista que llegó a concejal con 24 años abandonaba el Ayuntamiento con una baja por depresión en septiembre del 2000. Año y medio después de entrar en el Ayuntamiento, el 26 de marzo de 2001, Nevenka anunció su querrela contra el alcalde por acoso sexual, para ratificar después estas acusaciones ante el juez. En la actualidad, Nevenka Fernández reside en Londres, aunque su familia asegura que quiere regresar cuando se calmen las cosas.

Nevenka Fernández, en el juzgado en julio del 2001

EFE/ARCHIVO

ISMAEL ÁLVAREZ

## Un abogado de vocación tardía metido a alcalde

"Fui con ella respetuoso en todo momento, un señor, un caballero, como me han enseñado desde siempre." Ésta es la definición que, de sí mismo, dio Ismael Álvarez al tribunal del caso que le ha juzgado. Ésta es la imagen que dicen tener de él sus quince concejales. Buena parte de la población de Ponferrada, de 62.000 habitantes, votó por su candidatura en las municipales de 1999, otorgándole al PP la mayoría absoluta con 17.700 votos. Sabedor de esas simpatías ciudadanas, el ex alcalde, que hoy tiene 52 años, negó siempre la existencia de acoso e incluso transmitió en el juicio la situación contraria: que era él el acosado, que fue él quien perdió el interés por la relación con Nevenka Fernández al comprobar que "no era la chica alegre y cariñosa" que en un principio creía. En el juicio pareció incluso que el fiscal jefe de Castilla y León, José Luis García Ancos, abonaba la versión del alcalde, a juzgar por el interrogatorio que practicó a la ex concejal y por el que fue apartado del caso. Hijo de una le-

El ex alcalde se inició en la política en 1991, y en 1999 daba la mayoría absoluta al PP en Ponferrada

chera de la localidad de Dehesas, Ismael Álvarez inició su carrera profesional en unas oficinas bancarias para acabar orientándola hacia la política a partir de 1991. Se casó y tuvo tres hijos. No fue hasta después de casarse cuando se decidió a estudiar Derecho en el centro asociado de la Universidad Nacional a Distancia de Ponferrada. Este título le abrió paso en las listas del PP, como concejal de Ponferrada en 1991 y como senador por León en 1993. No logró vencer a la candidatura municipal socialista hasta 1995, cuando el PP se hizo con el gobierno municipal con mayoría simple. "El Ismael que yo conocía no era como decían. Me decían que era un mafioso, mujeriego, bebedor, sinvergüenza", llegó a declarar su querellante para justificar su idilio.

EFE/ARCHIVO

Ismael Álvarez ha dimitido como alcalde de Ponferrada

## El PSOE tilda de "irrisoria" la pena impuesta a Álvarez

Viene de la página anterior

je a toda España para decir que "ojo a todos los españoles, que no haya una señorita que diga 'aquél señor me ha tocado el culo', porque ese señor tendrá auténticos problemas sólo con que la señorita lo diga".

Mientras tanto, la madre de Nevenka Fernández, Francisca García, mostraba su satisfacción y la de su hija por la condena. "Es lo que esperábamos, porque hemos defendido la verdad desde el principio", afirmó. Y añadió: "El dinero para nosotros es lo que menos representa, lo importante es la condena y que haya salido culpable, como así ha sido". Además, resaltó que para ella también es importante el estado de salud de su hija: "Afortunadamente está mejor, queremos que vuelva a ser ella aunque todavía no lo es".

Menos conforme con la sentencia se mostró ayer el PSOE. El partido acató la sentencia, pero consideró "irrisoria" la pena impuesta y advirtió de la necesidad de ser "más contundente", ya que la condena "pone de manifiesto que acosar sexual-

mente sale bastante barato". Así se expresó la secretaria de igualdad del PSOE, Micaela Navarro, quien señaló que Álvarez, "después de todo lo que ha estado diciendo a lo largo del juicio, no podía mantenerse ni como alcalde ni en ningún cargo de responsabilidad pública".

Los populares, por su parte, respondieron con críticas al PSOE. El coordinador de comunicación del PP, Rafael Hermando, acusó a los socialistas de tener casos similares, algunos, precisó, con sentencia firme. En su opinión, el PSOE hizo el ridículo al pedir la dimisión de Álvarez cuando éste ya había dimitido. El portavoz del PP en las Cortes de Castilla y León, Francisco Vázquez, contrapuso la "coherencia" de su partido en el caso Nevenka a la "incoherencia" de "gentes del PSOE" que "vitorearon a delincuentes a las puertas de una prisión", en referencia a los condenados del caso GAL.

Por último, la plataforma feminista contra la violencia de género aplaudió la sentencia aunque consideró sorprendente la "leve" pena impuesta a Ismael Álvarez. ●



# Cardenal aparta del juicio al fiscal del caso Nevenka por la repulsa social que ha generado

La Inspección considera que García Ancos ejerció "acoso procesal" sobre la ex edil de Ponferrada

El fiscal general del Estado ha apartado al fiscal jefe de Castilla y León de sus funciones en el juicio contra el alcalde de Ponferrada por presunto acoso sexual. La repulsa social suscitada por su actuación está en la base de la decisión de Jesús Cardenal, que las asociaciones de fiscales no han dudado en calificar de acertada.

MADRID. (Redacción.) – Jesús Cardenal apartó ayer del caso Nevenka a José Luis García Ancos, fiscal jefe de Castilla y León, a propuesta del fiscal jefe de la Inspección, Juan José Martínez Zato, que basó su petición en el "acoso procesal" que ejerció García Ancos sobre la ex edil de Ponferrada Nevenka Fernández y en el "clamor de repulsa" que ha provocado su actitud en la sociedad. El juicio ha sido aplazado ahora hasta el día 13 para dar tiempo al nuevo fiscal, Gregorio Segurado, teniente fiscal de Castilla y León, a estudiar el caso.

El decreto firmado por el fiscal general del Estado considera que "existen razones suficientes" para sustituir a García Ancos "con el fin de garantizar una intervención de quien ha de representar al ministerio fiscal en ese juicio acorde con los principios de legalidad e imparcialidad", después de que el informe del servicio de Inspección destaque,

Medio centenar de mujeres pidió ayer el relevo del fiscal ante la sede del tribunal de Castilla y León

FEDERICO VÉLEZ / EFE

## Los colectivos de mujeres aplauden el castigo

La sustitución del fiscal José Luis García Ancos en el juicio contra el alcalde de Ponferrada fue acogida con satisfacción por los colectivos de mujeres que habían presionado para lograr su relevo, así como por el PSOE. La federación de Mujeres Progresistas consideró "muy positiva" la medida y se mostró segura de que ha influido "la presión" ejercida por organizaciones de mujeres y "el tratamiento in-

formativo" que se ha dado al asunto. Más contundente fue el análisis de la asociación de Asistencia a Víctimas de Agresiones Sexuales de Valladolid, cuya presidenta dijo que el cambio de fiscal "era la única salida" ya que es un "agresor". Desde el PSOE, la secretaria de igualdad, Micaela Navarro, dijo que la Fiscalía debía haber actuado antes y no sólo por la presión social que ha suscitado el caso.

además del "tono despreciativo" empleado por el fiscal general de Castilla y León, su "empeñamiento en sostener lo que es en verdad insostenible".

La propuesta de la Inspección argumenta que el interrogatorio de García Ancos a Nevenka Fernández fue "un auténtico acoso procesal", además de "sorprendente e inusual", cuando se dirigía a la presunta víctima de un delito, y lamenta que el fiscal, "lejos de guardar el prudente y obligado silencio que un fiscal debe observar a lo largo de todo el procedimiento", hiciera declaraciones a la prensa "que no han hecho sino enriquecer más el ambiente de la tensión creada". El fiscal inspector incide especialmente en unas manifestaciones realizadas el fin de semana en las que destacaba que de uno de los testimonios prestados en la vista "se desprendía que se quería decir que Nevenka, siendo una colegiala, era una 'putilla'",

El fiscal inspector detecta el "empeñamiento" de García Ancos "en sostener lo que en realidad es insostenible"

lo que el fiscal de Castilla y León veía como "muy grave" sin que, en cambio, hubiese tenido tanta repercusión como sus palabras.

Para Martínez Zato, "el tono despreciativo que se aprecia en tales afirmaciones, unido a las explicaciones que da para justificar lo que quiso decir al citar a las empleadas de Hipercor, indica más bien un empeñamiento en sostener lo que es en verdad insostenible". El fiscal inspector llega a "la triste conclusión", al examinar su actuación en el juicio y sus "desafortunadas declaraciones", de que la intervención de García Ancos ha estado presidida por "una serie de prejuicios" y han producido "un auténtico clamor de repulsa, explicable si se tiene en cuenta la sensibilidad de nuestra sociedad ante los delitos contra la libertad sexual y sin que ello signifique que debemos enjuiciar los hechos que en la ciudad de Burgos se están juzgando".

"En los actuales momentos –añade el escrito de la Inspección– puede afirmarse que por la actuación del jefe en el juicio oral y por sus constantes y desafortunadas intervenciones públicas fuera de él, se ha producido un auténtico divorcio entre la sociedad y quien representa al ministerio fiscal, razones más que suficientes para justificar su sustitución." La Asociación de Fiscales y la Unión Progresista de Fiscales coincidieron en calificar de acertado el relevo de García Ancos y aplaudieron sin fisuras la decisión adoptada por Jesús Cardenal. c

El fiscal García Ancos se reafirma en su actuación en el caso

## "No me arrepiento de nada"

BURGOS. Redacción

**N**o me arrepiento. Nada de arrepentirse." El fiscal jefe del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, José Luis García Ancos, defendió ayer con firmeza su actuación en el juicio que se sigue contra el alcalde de Ponferrada, Ismael Álvarez. En los pasillos del Palacio de Justicia de Burgos, rodeado por periodistas, García Ancos afirmó que la decisión del fiscal general del Estado de relevarlo del procedimiento –tanto por su interrogatorio a la denunciante, la concejala Nevenka Fernández, como por sus declaraciones– "no significa nada" en su carre-

ra. "Siempre he ido buscando la verdad y se acabó. En la carrera de uno pueden darte la medalla de honor o decirte que te retiran de un caso", zanjó.

A partir del 13 de mayo, cuando se reanudaré la vista, será el teniente fiscal del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, Gregorio Segurado, el representante del ministerio público en la vista contra el alcalde de Ponferrada. El nuevo fiscal del caso adelantó que "la vista se retomará en el mismo momento procesal en que estaba", lo que implica la validez de todas las actuaciones y declaraciones del juicio oral, incluidas aquellas en las que ha participado García Ancos. c

El fiscal José Luis García Ancos

EFE

# Nevenka recurrirá la condena al ex alcalde de Ponferrada por "benévola"

La ex edil se queja de que se sintió "absolutamente abandonada" por el PP

**Nevenka Fernández no se conforma con la condena impuesta por el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León al ex alcalde de Ponferrada, el popular Ismael Álvarez, por un delito de acoso sexual. El abogado de la ex concejal presentará recurso con la intención de que se considere también el delito de lesiones.**

MADRID. (Redacción y agencias.) – El abogado de Nevenka Fernández, Adolfo Barrera, anunció ayer la intención de recurrir la sentencia del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León contra el ex alcalde de Ponferrada, Ismael Álvarez, porque, si bien le condenó por acoso sexual a una multa de nueve meses y al pago de 132.000 euros como indemnización a la denunciante, le absolvió del delito de lesiones.

Adolfo Barrera acompañó a Nevenka Fernández en una rueda de prensa en la que se quejó del trato recibido por parte del que fue su partido, el PP, en el proceso que finalizó con la condena del ex alcalde. La ex edil, que aseguró haber recibido amenazas, se quejó de que "absolutamente nadie" del PP se interesó por ella y que no recibió "ni una llamada", "ni un mínimo gesto de comprensión", por lo que se sintió "absolutamente abandonada".

El abogado de Nevenka Fernández explicó que si Ismael Álvarez hubiera sido condenado por un delito de lesiones, la pena se hubiera elevado a un año de prisión. Aunque el ex alcalde no hubiera tenido que in-

acoso sexual de otra manera."

Nevenka Fernández manifestó su asombro por los elogios recibidos por Ismael Álvarez por parte de dirigentes del PP cuando presentó su dimisión, y calificó de "increíble" la afirmación de la esposa de José María Aznar, Ana Botella, que tildó de "impecable" la actitud del ex alcalde. "¿Como deben tratar a las mujeres del PP para que consideren impecable la actuación de esta persona?", se preguntó. La ex concejal aseguró tener miedo por lo que pueda pasarles a sus familiares, que han recibido "multitud de amenazas y presiones". "Conozco a ese hombre y sé lo que es capaz de hacer", dijo la ex concejal, que expresó su deseo de regresar pronto a España. Ahora reside en Londres, donde trabaja en el departamento financiero de un laboratorio farmacéutico.

Javier Arenas no quiso hacer ningún comentario sobre los reproches de Nevenka Fernández al PP. El secretario general del PP declaró "cebrado" el caso para su partido y subrayó que lo que le duele al PSOE es "la rapidez con la que hemos reaccionado con la dimisión del alcalde". Para contrarrestar las palabras de la ex concejal, subrayó que precisamente fue él, como ministro de Trabajo, quien aprobó el primer plan contra los maltratos a mujeres y que, por tanto, no se le puede acusar de falta de sensibilidad en estos temas. ●

BALLESTEROS / EFE

**Nevenka Fernández, ayer**

gresar en la cárcel, sí que hubiera quedado inhabilitado para cualquier cargo público. Así las cosas, la ex edil reconoció no estar del todo satisfecha con la sentencia. "La pena –afirmó– es muy benévola en comparación con el daño que he sufrido, pero abre las puertas para que en España se empiece a hablar del

## Ficha de análisis

---

### Datos de publicación

- Fecha de publicación:
- Medio de comunicación
  - La Vanguardia
  - ABC
  - El País
  - Libro de Juan José Millás
- Título:
- Subtítulo:
- Sección:
  - Nacional
  - Sociedad
  - Sucesos
  - Opinión
  - Otra:

### Historia y trama

Análisis de núcleos, catálisis, indicios e informantes.

- Núcleos:
- Catálisis:
- Indicios:
- Informantes:
- Análisis comparativo de los anteriores:

Tipo de trama

- Única lineal
- Única no lineal
- Compleja en escalera
- Compleja en anillo
- Compleja en paralelo

## Punto de vista

¿Cuántos narradores hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Más de tres. ¿Cuántos?

¿Cómo es el primer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

¿Cómo es el segundo narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

¿Cómo es el tercer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

Focalización:

- Externa
- Interna
  - Fija
  - Múltiple
  - Variada
- Cero

Prerrogativas cognitivas:

- Omnisciente neutral
- Omnisciente editorial
- No procede

Prima el...

- Showing
- Telling
- Están equilibrados

## **Personajes**

¿Cuántos personajes hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Cuatro
- Cinco
- Más de cinco. ¿Cuántos?

Construcción de los personajes:

- Hay planos y redondos
- Sólo planos
- Sólo redondos

Función del los personajes:

- Protagonista:
- Antagonista:
- Objeto:
- Destinador:
- Destinatario:
- Ayudante:

Presentación de los personajes:

- Narrador heterodiegético
- Narrador homodiegético
- Monólogo interior
- Flujo de la conciencia

Define al personaje 1 según su...

- Identidad:
- Conducta:
- Relación con otros personajes:

Define al personaje 2 según su...

- Identidad:
- Conducta:
- Relación con otros personajes:

Define al personaje 3 según su...

- Identidad:
- Conducta:
- Relación con otros personajes:

Define al personaje 4 según su...

- Identidad:
- Conducta:
- Relación con otros personajes:

Define al personaje 5 según su...

- Identidad:
- Conducta:
- Relación con otros personajes:

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 1:

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 2:

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 3:

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

## Tiempo

Orden:

Analepsis

- Externa
- Interna 
  - Heterodiegética
  - Homodiegética
- Mixta
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta su inicio
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta la trama incluida
- No hay analepsis
- Comentarios:

## Prolepsis

- Externa
- Interna
  - Interna heterodiegética
  - Interna homodiegética
- No hay prolepsis
- Comentarios:

## Duración

- Elipsis 
  - Explícita 
    - ! Determinada
    - ! Indeterminada
  - Implícita
- Sumario
- Escena
- Stretch
- Pausa 
  - Descriptiva 
    - ! Describe personajes
    - ! Describe espacios
  - Reflexiva

## Frecuencia

- Narración singulativa
- Narración anafórica
- Narración repetitiva:
  - Narración repetitiva obsesiva
  - Narración repetitiva complementaria
  - Narración repetitiva contradictoria
- Iterativa



## Espacio

La disposición de los espacios:

- Estático
- Cinético:
  - Cinético secuencial
  - Cinético paralelo

Uso:

- Externos
- Internos
- No se describen

Caracterización de los espacios:

- Espacio detallado
- Espacio esencializado
- No hay caracterización

## **La descripción y el detalle**

Función:

- Denotativa
- Explicativa o simbólica

Tipo de descripción:

- Impresionista
- Figurativa
- Expresionista
- No hay descripción

# ANÁLISIS DE LA MUESTRA

---

## PIEZA 1:

### Datos de publicación

- Fecha de publicación: 27/03/2001
- Medio de comunicación:
  - La Vanguardia
  - ABC
  - El País
  - El Mundo
  - Libro de Juan José Millás
- Título: “La concejal de Hacienda de Ponferrada denuncia por acoso sexual al alcalde”
- Subtítulo: “Ambos, miembros del PP, mantuvieron un idilio”
- Sección:
  - Nacional
  - Sociedad
  - Política
  - Opinión
  - Otra:

### Historia y trama

Análisis de núcleos, catálisis, indicios e informantes.

- Núcleos:
  - Denuncia de acoso sexual
  - Idilio previo entre denunciante y denunciado
  - Rechazo de las acusaciones por parte de Ismael Álvarez
  - Dimisión de la concejala
- Catálisis:
  - Pertenencia de ambos al equipo de gobierno del PP de Ponferrada
  - Se dice que el PP no interviene (presunción de inocencia)
  - “Apoyo total y absoluto” del PP a Ismael Álvarez
- Indicios: no hay
- Informantes: Nombres de ambos (Nevenka Fernández e Ismael Álvarez), edades de ambos (26 y 46), estado civil (soltera y casado), profesiones (concejal y acaalde), lugar donde se hizo la denuncia, lugar donde estas dos personas ejercían sus cargos, fechas (enero, cuando Nevenka decidió terminar la relación)

- Análisis comparativo de los anteriores: pesan más los informantes que cualquier otra cosa, aunque también hay bastantes núcleos, que se repiten y completan constantemente con intervenciones de personas. Hay pocas catálisis y ningún indicio.

#### Tipo de trama

- Única lineal
- Única no lineal
- Compleja en escalera
- Compleja en anillo
- Compleja en paralelo

#### Punto de vista

¿Cuántos narradores hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Más de tres. ¿Cuántos?

¿Cómo es el primer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

Focalización:

- Externa
- Interna fija
- Interna múltiple
- Interna variada
- Cero

Prerrogativas cognitivas:

- Neutral
- Editorial

Prima el...

- Showing
- Telling
- Están equilibrados

## Personajes

¿Cuántos personajes hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Cuatro
- Cinco
- Más de cinco. ¿Cuántos?

Construcción de los personajes:

- Hay planos y redondos
- Sólo planos <sup>1</sup>
- Sólo redondos

Función de los personajes:

- Protagonista: Ismael Álvarez y Nevenka Fernández. Se le da más importancia a la versión de Ismael, pero no tanto como para situarle a él como protagonista y a ella como antagonista, aunque tampoco se hace a la inversa.
- Antagonista: No hay (por el motivo expuesto en la respuesta anterior)
- Objeto:
  - Por parte de Nevenka: juzgar a Ismael Álvarez por acoso sexual
  - Por parte de Ismael: desmentir la querrela
- Destinador: no hay.
- Destinatario: Nevenka Fernández e Ismael Álvarez, respectivamente.
- Ayudante:
  - Por parte de Nevenka: Adolfo Barreda (abogado de Nevenka)
  - Por parte de Ismael: Javier Arenas (secretario general del PP)

Presentación de los personajes:

- Narrador heterodiegético
- Narrador homodiegético
- Monólogo interior
- Flujo de la conciencia

---

<sup>1</sup> Aunque algunos están más desarrollados que otros

### Define al personaje 1 según su...

- Identidad:
  - Nombre: Ismael Álvarez
  - Edad: 46 años
  - Estado civil: viudo
  - Profesión: alcalde del PP en Ponferrada.
- Conducta:
  - Negación de la acusación.
  - Se muestra sorprendido de que la concejal le haya denunciado.
  - Según el narrador heterodiegético “le otorgó [a Nevenka] toda la confianza al nombrarla concejal del área de Hacienda con dedicación exclusiva y presidenta del Instituto Municipal de formación y empleo.
- Relación con otros personajes:
  - Con Nevenka Fernández: dice que Nevenka miente e intenta hacerse ver como víctima.
  - Con Javier Arenas: Álvarez es el protegido de Arenas.
  - Con Fernando Benito: Benito no se pone de parte de Álvarez.

### Define al personaje 2 según su...

- Identidad:
  - Nombre: Nevenka Fernández
  - Edad: 26 años
  - Estado civil: soltera
  - Profesión: ex concejal de Hacienda de Ponferrada con el PP.
- Conducta:
  - Denuncia a Ismael Álvarez por acoso sexual
  - Dimite de su puesto de concejal
  - Declara todo lo ocurrido en una rueda de prensa pública. Entre sollozos cuenta que había terminado la relación con Ismael Álvarez meses antes, en enero.
- Relación con otros personajes:
  - Con Ismael Álvarez: ella le acusa de acoso sexual y el lo desmiente.
  - Con Adolfo Barreda: no se ve su relación, aunque se supone buena, pues él es su abogado.
  - Con Javier Arenas: no se ve su relación, aunque se supone mala, pues él defiende la versión de Ismael Álvarez.
  - Con Fernando Benito: no se ve su relación.

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 1: Ismael Álvarez

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 2: Nevenka Fernández

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 3: Adolfo Barreda

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 4: Javier Arenas

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 5: Fernando Benito

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

## Tiempo

Orden:

Analepsis

- Externa
- Interna
  - Interna heterodiegética
  - Interna homodiegética
- Mixta
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta su inicio
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta la trama incluida
- No hay analepsis

- Comentarios:
  1. Momento en el que Nevenka (o Ismael) decide terminar la relación
  2. Acoso de Ismael Álvarez (narración de Nevenka)
  3. Acto en el salón de plenos del Ayuntamiento para apoyar a Álvarez desde el PP

#### Prolepsis

- Externa
- Interna
  - Interna heterodiegética
  - Interna homodiegética
- No hay prolepsis

#### Duración

- Elipsis 
  - Explícita 
    - ! Determinada
    - ! Indeterminada
  - Implícita
- Sumario
- Escena
- Stretch
- Pausa 
  - Descriptiva 
    - ! Describe personajes
    - ! Describe espacios
  - Reflexiva

#### Frecuencia

- Narración singulativa
- Narración anafórica
- Narración repetitiva:
  - Narración repetitiva obsesiva
  - Narración repetitiva complementaria
  - Narración repetitiva contradictoria
- Iterativa

#### Espacio

La disposición de los espacios:

- Estático

- Cinético:
  - Cinético secuencial
  - Cinético paralelo
- No se nombra

Uso:

- Externos
- Internos
- No se describen

Caracterización de los espacios:

- Espacio esencializado
- Espacio detallado
- No hay caracterización

### **La descripción y el detalle**

Función:

- Denotativa
- Explicativa o simbólica
- No hay descripción

Tipo de descripción:

- Impresionista
- Figurativa
- Expresionista
- No hay descripción

### **Intervención de los personajes**

- Estilo indirecto
- Citas (con comillas)
- Diálogo
- No intervienen

---

## **PIEZA 2:**

### **Datos de publicación**

- Fecha de publicación: 28/03/2001
- Medio de comunicación
  - La Vanguardia



- ABC
  - El País
  - El Mundo
  - Libro de Juan José Millás
- Título: “El alcalde de Ponferrada niega las acusaciones y pregunta cómo se le reparará el daño causado”.
  - Subtítulo: “«Mi hija ha hablado para que otras mujeres no sufran lo mismo», dice el padre de la ex concejal.
  - Sección:
    - Nacional
    - Sociedad
    - Política
    - Opinión
    - Otra:

### **Historia y trama**

Análisis de núcleos, catálisis, indicios e informantes.

- Núcleos:
  - El alcalde de Ponferrada niega las acusaciones y pregunta cómo se le reparará el daño causado
- Catálisis:
  - Según el padre de la ex concejal, Nevenka ha hablado para que otras mujeres no sufran lo mismo
  - Los habitantes de Ponferrada comentan lo ocurrido en los bares
  - Ismael Álvarez no ha variado su agenda de trabajo.
  - 4 personas que trabajan con el alcalde declaran a su favor
  - Ismael Álvarez menciona que una conocida de Nevenka salió por televisión diciendo que Nevenka es muy “fantasiosa”
  - El padre de Nevenka Fernández declara a su favor
  - El padre de Nevenka Fernández cuenta que el Alcalde fue a pedirle la mano de su hija y (el alcalde) le dijo que sabía que ella no le quería
  - Juvencio niega que Nevenka haya estado en una clínica de desintoxicación y/o en una secta.
- Indicios: no hay
- Informantes:
  - Nombres de los implicados [Nevenka Fernández, Ismael Álvarez, Juvencio Fernández (el padre de Nevenka), José (al que se califica como “hijo de un hostelero”)].

- Lugar: Ponferrada
- Número de habitantes de Ponferrada
- Análisis comparativo de los anteriores: pesan las declaraciones a favor de Ismael Álvarez, plagadas de núcleos y catálisis. No hay indicios, hay informantes y esta vez algunos de ellos incorporan descripción.

#### Tipo de trama

- Única lineal
- Única no lineal
- Compleja en escalera
- Compleja en anillo
- Compleja en paralelo

#### Punto de vista

##### ¿Cuántos narradores hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Más de tres.  ¿Cuántos?: 6.<sup>2</sup>

##### ¿Cómo es el primer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

##### ¿Cómo es el segundo narrador? (Ismael Álvarez)

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

##### ¿Cómo es el tercer narrador? (Juvencio Fernández)

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

---

<sup>2</sup> Heterodiegético, Ismael Álvarez, Juvencio Fernández, los dos hombres que trabajan con Ismael Álvarez y las dos mujeres que trabajan con Ismael Álvarez

¿Cómo es el cuarto narrador? (Trabajador 1)

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

¿Cómo es el quinto narrador? (Trabajador 2)

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

¿Cómo es el sexto narrador? (Trabajadora)

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

Focalización:

- Externa
- Interna
  - Fija
  - Múltiple
  - Variada
- Cero

Prerrogativas cognitivas:

- Neutral
- Editorial

Prima el...

- Showing
- Telling
- Están equilibrados

## Personajes

¿Cuántos personajes hay?

- Uno
- Dos

- Tres
- Cuatro
- Cinco
- Más de cinco.  ¿Cuántos?: 11<sup>3</sup>

#### Construcción de los personajes:

- Hay planos y redondos
- Sólo planos
- Sólo redondos

#### Función del los personajes:

- Protagonista: Ismael Álvarez
- Antagonista: Nevenka Fernández
- Objeto: demostrar la inocencia de Ismael Álvarez
- Destinador: aparición de la conocida de Nevenka en televisión (diciendo que ella es una persona muy fantasiosa)
- Destinatario: Ismael Álvarez
- Ayudante:
  - Para Ismael: Trabajadores
  - Para Nevenka: Juvencio Fernández

#### Presentación de los personajes:

- Narrador heterodiegético
- Narrador homodiegético
- Monólogo interior
- Flujo de la conciencia

#### Define al personaje 1 según su...

- Identidad: Ismael Álvarez. Ponferradino de 46 años, alcalde de Ponferrada por el PP, viudo, padre dos hijos y acusado de acoso sexual por su concejal de Hacienda. Intuimos que por su profesión y por el “impecable traje azul oscuro” que luce, es de clase alta.
- Conducta:
  - Actúa como víctima y pregunta cómo se le reparará el daño causado. Cuenta como su madre lloró al oír las cosas que dijeron de él.
  - No varía su agenda de trabajo (ni si quiera) ante lo sucedido. Hace una entrega de premios a unos niños de la asociación Asprona y luego tiene reuniones de trabajo.

---

<sup>3</sup> 1) Ismael Álvarez, 2) Nevenka Fernández, 3) Juvencio Fernández, 4) Trabajador 1, 5) Trabajador 2, 6) Trabajadora 1, 7) Trabajadora 2, 8) Madre de Ismael Álvarez, 9) Hijo de Ismael Álvarez 1, 10) Hijo de Ismael Álvarez 2, 11) Conocida de Nevenka que declaró en televisión que ella es una persona “muy fantasiosa”

- Relación con otros personajes: no se le ve actuar directamente con nadie, pero habla de lo difícil que está siendo para su familia la situación en la que se encuentra.

Define al personaje 2 según su...

- Identidad: Nevenka Fernández. Ponferradina de 26 años, soltera y ex concejal de Hacienda de Ponferrada por el PP. Ha dimitido tras acusar a su alcalde por acoso sexual.
- Conducta: no la vemos actuar, pero su padre asegura que cayó en una depresión tras lo ocurrido. Habla de ella como una persona valiente por el hecho de haber denunciado públicamente al alcalde.
- Relación con otros personajes: no la vemos relacionarse con otros personajes.

Define al personaje 3 según su...

- Identidad: Juvencio Fernández, empresario local de la pizarra en Ponferrada. Es el padre de Nevenka.
- Conducta: defiende a Nevenka y la apoya. Relata los problemas que Nevenka tenía en el ayuntamiento. Cuenta que Ismael Álvarez fue a su casa a pedirle la mano de su hija, aunque el mismo alcalde le dijo que sabía que ella no le quería. Confiesa que sólo quiere que se termine esa situación.
- Relación con otros personajes: no le vemos relacionarse con otros personajes.

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 1: Ismael Álvarez

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 2: Nevenka Fernández

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 3: Juvencio Fernández

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

## Tiempo

### Orden:

#### Analepsis

- Externa
- Interna 
  - Heterodiegética
  - Homodiegética
- Mixta
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta su inicio
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta la trama incluida
- No hay analepsis
- Comentarios:
  - Uno de los trabajadores que apoya a Ismael Álvarez narra lo siguiente: “«Un día se fue y no supimos nada de ella hasta que presentó la baja»”
  - Juvencio cuenta que advirtió a Nevenka: “«Yo ya le advertí de cómo era el alcalde y pedí a algunos que cuidasen de ella» [...] «Al conocer lo que estaba ocurriendo, yo le dije que se fuese»”.
  - Juvencio relata los problemas que Nevenka tenía en el ayuntamiento: “«Sufrió ataques de todo tipo y no comía. Cayó en una depresión de la que se va a recuperar porque ella necesitaba contar todo» [...] «salió muy traumatizada de esto y ha estado recuperándose porque hasta hace unos días no podía ni ver ni hablar de este señor. Los médicos dijeron que era importante para su recuperación. Estaba casi sin comer y tras denunciar me llamó para decirme que en el camino de vuelta paró para comerse unas lentejas y un buen filete»”.

#### Prolepsis

- Externa
- Interna
  - Interna heterodiegética
  - Interna homodiegética
- No hay prolepsis
- Comentarios:

### Duración

- Elipsis 
  - Explícita 
    - ! Determinada
    - ! Indeterminada

- Implícita
- Sumario
- Escena
- Stretch
- Pausa 
  - Descriptiva 
    - ! Describe personajes
    - ! Describe espacios
  - Reflexiva

### Frecuencia

- Narración singulativa
- Narración anafórica
- Narración repetitiva:
  - Narración repetitiva obsesiva
  - Narración repetitiva complementaria
  - Narración repetitiva contradictoria
- Iterativa

### Espacio

La disposición de los espacios:

- Estático
- Cinético:
  - Cinético secuencial
  - Cinético paralelo
- No se nombra

Uso:

- Externos
- Internos
- No se describen

Caracterización de los espacios:

- Espacio esencializado
- Espacio detallado
- No hay caracterización

## La descripción y el detalle

Función:

- Denotativa
- Explicativa o simbólica
- No hay descripción

Tipo de descripción:

- Impresionista
- Figurativa
- Expresionista
- No hay descripción

## Intervención de los personajes

- Estilo indirecto
- Citas (con comillas)
- Diálogo
- No intervienen

---

## PIEZA 3:

### Datos de publicación

- Fecha de publicación: 30/03/2001
- Medio de comunicación
  - La Vanguardia
  - ABC
  - El País
  - El Mundo
  - Libro de Juan José Millás
- Título: "Nevenka"
- Subtítulo: «Hay que objetivar el concepto de «acoso sexual». No es lo mismo decirle a una gaichí "estás como un tren" que tocarle el culo. Ni decirle a un maromo "estás macizo, tío" que llevar directamente la mano a su entrepierna»
- Sección:
  - Nacional
  - Sociedad
  - Política
  - Opinión
  - Otra:



## Historia y trama

Análisis de núcleos, catálisis, indicios e informantes.

- Núcleos:
  - La ruptura de la relación que mantenían Nevenka Fernández e Ismael Álvarez.
  - La “mala interpretación” de Nevenka de las “proposiciones amorosas” de Ismael Álvarez.
  - Intención de Nevenka de enseñar “notas escritas con esas proposiciones que algunos llaman indecentes o deshonestas”
  - La supuesta confusión de Nevenka entre el acoso sexual y “la carta de amor, la confesión vehemente o la petición de urgencia”.
  - La necesidad de “objetivar lo más posible el concepto de «acoso sexual» que utilizamos con demasiada desenvoltura”.
- Catálisis:
  - Se resta importancia al acoso: “Si el acoso del alcalde a la concejala ha consistido solamente en enviar notas de solicitud y de llamada al Prado que en un tiempo fue dichosamente común, eso no llega ni a la categoría de escarceo. Y si a Nevenka le parece acoso sexual que un ex amante le diga que le iría bien si vuelve al tálamo, vulgo catre, es que jamás ha pasado en el mes de agosto, con minifalda y blusita al lado de un andamio con albañiles”.
  - Las supuestas mentiras de Nevenka: “Una «amiga» de Nevenka dice que es una mentirosa compulsiva”.
- Indicios: no hay.
- Informantes: nombres y profesión de los dos implicados
- Análisis comparativo de los anteriores: al ser un texto opinativo pesan los pensamientos del narrador, que establece como núcleos sus argumentos (o más que argumentos, opiniones sin fundamentar) y los rodea de catálisis. Hay pocos informantes y ningún indicio.

Tipo de trama

- Única lineal
- Única no lineal
- Compleja en escalera
- Compleja en anillo
- Compleja en paralelo

## Punto de vista

¿Cuántos narradores hay?

- Uno
- Dos
- Tres

- Más de tres. ¿Cuántos?

¿Cómo es el primer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

Focalización:

- Externa
- Interna
  - Fija
  - Múltiple
  - Variada
- Cero

Prerrogativas cognitivas:

- Neutral
- Editorial

Prima el...

- Showing
- Telling
- Están equilibrados

## Personajes

¿Cuántos personajes hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Cuatro
- Cinco
- Más de cinco. ¿Cuántos?

Construcción de los personajes:

- Hay planos y redondos
- Sólo planos
- Sólo redondos

Función del los personajes:

- Protagonista: Ismael Álvarez
- Antagonista: Nevenka Fernández
- Objeto: no considerar los actos de Ismael Álvarez como acoso sexual.
- Destinador: la conocida de Nevenka que dijo que ésta es una mentirosa compulsiva
- Destinatario: Ismael Álvarez
- Ayudante: para Ismael Álvarez, la conocida de Nevenka.

Presentación de los personajes:

- Narrador heterodiegético
- Narrador homodiegético
- Monólogo interior
- Flujo de la conciencia

Define al personaje 1 según su...

- Identidad: Ismael Álvarez, alcalde de Ponferrada por el PP.
- Conducta: manda notas a su concejal de Hacienda, Nevenka Fernández. Éstas son percibidas por algunas como “indecentes” o “deshonestas”, pero no por el narrador, que asegura que el alcalde sólo está flirteando.
- Relación con otros personajes: supuestamente intenta conquistar a Nevenka Fernández, aunque ella asegura que los medios son deshonestos y los califica como acoso sexual.

Define al personaje 2 según su...

- Identidad: Nevenka Fernández, ex concejal de Hacienda del PP en Ponferrada.
- Conducta: mantiene una relación con el alcalde y luego la rompe. Según el narrador, Nevenka no es consciente de que el flirteo de Álvarez puede exceder lo que algunos establecen como límites, pues ella ya ha estado con él previamente. Se da a entender que Nevenka tacha de acoso sexual lo que son meramente prácticas de conquista.
- Relación con otros personajes: asegura haber sufrido acoso sexual por parte de Ismael Álvarez.

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 1: Ismael Álvarez

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 2: Nevenka Fernández

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

## Tiempo

### Orden:

Analepsis

- Externa
- Interna 
  - Heterodiegética
  - Homodiegética
- Mixta
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta su inicio
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta la trama incluida
- No hay analepsis
- Comentarios:

Prolepsis

- Externa
- Interna
  - Interna heterodiegética
  - Interna homodiegética
- No hay prolepsis
- Comentarios:

### Duración

- Elipsis 
  - Explícita 
    - ! Determinada
    - ! Indeterminada
  - Implícita
- Sumario
- Escena
- Stretch
- Pausa 
  - Descriptiva 
    - ! Describe personajes

! Describe espacios

- o Reflexiva

### Frecuencia

- Narración singulativa
- Narración anafórica
- Narración repetitiva:
  - o Narración repetitiva obsesiva
  - o Narración repetitiva complementaria
  - o Narración repetitiva contradictoria
- Iterativa

### Espacio

La disposición de los espacios:

- Estático
- Cinético:
  - o Cinético secuencial
  - o Cinético paralelo
- No se nombra

Uso:

- Externos
- Internos
- No se describen

Caracterización de los espacios:

- Espacio esencializado
- Espacio detallado
- No hay caracterización

### **La descripción y el detalle**

Función:

- Denotativa
- Explicativa o simbólica
- No hay descripción

Tipo de descripción:

- Impresionista
- Figurativa

- Expresionista
- No hay descripción

### Intervención de los personajes

- Estilo indirecto
  - Citas (con comillas)
  - Diálogo
  - No intervienen
- 

## PIEZA 4

### Datos de publicación

- Fecha de publicación: 30/04/2002
- Medio de comunicación
  - La Vanguardia
  - ABC
  - El País
  - El Mundo
  - Libro de Juan José Millás
- Título: “Ismael Álvarez: «Nunca acosé a Nevenka, en todo caso fue al revés»”
- Subtítulo: “Dice que rompió la relación sentimental por la actitud «infantil e indigna» de la concejal”.
- Sección:
  - Nacional
  - Sociedad
  - Política
  - Opinión
  - Otra:

### Historia y trama

Análisis de núcleos, catálisis, indicios e informantes.

- Núcleos:
  - Ismael Álvarez niega haber acosado a Nevenka Fernández y dice que en todo caso fue ella quien le acosó
- Catálisis:
  - Ismael Álvarez “dice que rompió la relación sentimental por la a actitud «infantil e indigna» de la concejal”.

- “fue el actual teniente de alcalde, Carlos López Riesco, quien le ofreció la posibilidad de incorporarla [a Nevenka] a las listas electorales”.
- Ismael asegura que fue Nevenka quien inició la relación con él.
- Indicios: no hay.
- Informantes: fechas, nombres y lugares
- Análisis comparativo de los anteriores: todas las catálisis giran en torno a un único núcleo y son complementadas con unos pocos informantes.

#### Tipo de trama

- Única lineal
- Única no lineal
- Compleja en escalera
- Compleja en anillo
- Compleja en paralelo

#### Punto de vista

¿Cuántos narradores hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Más de tres. ¿Cuántos?

¿Cómo es el primer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

¿Cómo es el segundo narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

Focalización:

- Externa
- Interna
  - Fija
  - Múltiple

- Variada
- Cero

Prerrogativas cognitivas:

- Neutral
- Editorial

Prima el...

- Showing
- Telling
- Están equilibrados

## Personajes

¿Cuántos personajes hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Cuatro
- Cinco
- Más de cinco. ¿Cuántos?

Construcción de los personajes:

- Hay planos y redondos
- Sólo planos
- Sólo redondos

Función del los personajes:

- Protagonista: Ismael Álvarez
- Antagonista: Nevenka Fernández
- Objeto: descalificar la versión de Nevenka, que dice que Ismael Álvarez la acosaba.
- Destinador: no hay
- Destinatario: no hay
- Ayudante: no hay

Presentación de los personajes:

- Narrador heterodiegético
- Narrador homodiegético
- Monólogo interior
- Flujo de la conciencia



Define al personaje 1 según su...

- Identidad: Ismael Álvarez
- Conducta: él mismo relata lo que hizo, de modo que se trata de una información muy sesgada. Aún así, analizaremos lo que su supuesta conducta nos dice de él.
  - Él no eligió que Nevenka fuera concejal, pero cuando le propusieron el puesto la apoyó.
  - Él fue totalmente pasivo en el inicio de la relación: se dejó llevar por ella, que fue quien la empezó
  - Espero a tener relaciones sexuales con Nevenka hasta que ella hablara con su novio.
  - Dejó a Nevenka al cabo de unos pocos meses porque la consideró infantil e indigna y dejó de confiar en ella.
  - Invitó a Nevenka a una celebración a la que ella dijo que acudiría y no acudió. Él se preocupó por si le había pasado algo y la llamó varias veces, pero ella no contestó. Nevenka no fue el Lunes siguiente al trabajo e Ismael llamó a su madre para ver qué le había pasado. El Martes Nevenka volvió y se encerró en su despacho “«muy enfadada» por su intento de localizarla”.
- Relación con otros personajes: critica a Nevenka Fernández

Define al personaje 2 según su...

- Identidad: Nevenka Fernández.
- Conducta: no la vemos actuar directamente, sino que la conocemos por que Ismael Álvarez y el narrador heterodiegético nos cuentan de ella.
- Relación con otros personajes: según Ismael Álvarez, Nevenka es una persona inestable, infantil, indigna y desleal. El alcalde dice que “hace un mar de una gota”, que miente con su acusación y que fue ella quien le acosó a él. Se presenta a Ismael como la víctima y a Nevenka como la agresora.

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 1: Ismael Álvarez

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 2: Nevenka Fernández

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

## Tiempo

### Orden:

#### Analepsis

- Externa
- Interna 
  - Heterodiegética
  - Homodiegética
- Mixta
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta su inicio
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta la trama incluida
- No hay analepsis
- Comentarios:
  - El alcalde de Ponferrada relata desde el momento en el que Ismael Álvarez y Nevenka Fernández se conocieron hasta poco después de romper su relación.
  - Ismael Álvarez relata cómo reservaron las habitaciones de hotel en dos viajes de trabajo a Valladolid y Logroño.

#### Prolepsis

- Externa
- Interna
  - Interna heterodiegética
  - Interna homodiegética
- No hay prolepsis
- Comentarios:
  - “El interrogatorio de Álvarez, para quien el fiscal pide 15 fines de semana de arresto y la acusación un año de prisión, continuará hoy”

### Duración

- Elipsis 
  - Explícita 
    - ! Determinada
    - ! Indeterminada
  - Implícita
- Sumario
- Escena
- Stretch
- Pausa 
  - Descriptiva

- ! Describe personajes
- ! Describe espacios
- o Reflexiva

### Frecuencia

- Narración singulativa
- Narración anafórica
- Narración repetitiva:
  - o Narración repetitiva obsesiva
  - o Narración repetitiva complementaria
  - o Narración repetitiva contradictoria
- Iterativa

### Espacio

La disposición de los espacios:

- Estático
- Cinético:
  - o Cinético secuencial
  - o Cinético paralelo
- No se nombra

Uso:

- Externos
- Internos
- No se describen

Caracterización de los espacios:

- Espacio esencializado
- Espacio detallado
- No hay caracterización

### **La descripción y el detalle**

Función:

- Denotativa
- Explicativa o simbólica
- No hay descripción

Tipo de descripción:

- Impresionista

- Figurativa
- Expresionista
- No hay descripción

### Intervención de los personajes

- Estilo indirecto
  - Citas (con comillas)
  - Diálogo
  - No intervienen
- 

## PIEZA 5

### Datos de publicación

- Fecha de publicación: 01/05/2002
- Medio de comunicación
  - La Vanguardia
  - ABC
  - El País
  - El Mundo
  - Libro de Juan José Millás
- Título: “«El asedio era constante y diario, Ismael no me dejaba vivir en paz»”
- Subtítulo: “El llanto de Nevenka Fernández obligó a interrumpir su declaración”
- Sección:
  - Nacional
  - Sociedad
  - Política
  - Opinión
  - Otra:

### Historia y trama

Análisis de núcleos, catálisis, indicios e informantes.

- Núcleos:
  - Nevenka Fernández relata su relación con Ismael Fernández desde el principio hasta el acoso.
  - Nevenka lloró durante su declaración
- Catálisis:
  - Viajaron juntos a La Coruña tras haber roto. Ismael le decía que era un viaje de amigos, pero la acosaba de todas formas
  - Nevenka no se presentó a la celebración de la victoria del PP del año 2000

- El asedio se repitió en dos viajes más, esta vez de trabajo
- Indicios: no hay indicios
- Informantes: nombres (Nevenka Fernández e Ismael Álvarez), fechas (la celebración de la victoria del PP en el año 2000 y cuándo empezó la relación) y lugares (Ponferrada, La Coruña y Valladolid).
- Análisis comparativo de los anteriores: priman las catálisis que acompañan sobre todo al primer núcleo. No hay indicios y hay muy pocos informantes.

#### Tipo de trama

- Única lineal
- Única no lineal
- Compleja en escalera
- Compleja en anillo
- Compleja en paralelo

#### Punto de vista

¿Cuántos narradores hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Más de tres. ¿Cuántos?

¿Cómo es el primer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

¿Cómo es el segundo narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

Focalización:

- Externa
- Interna
  - Fija
  - Múltiple

- Variada
- Cero

Prerrogativas cognitivas:

- Neutral
- Editorial

Prima el...

- Showing
- Telling
- Están equilibrados

## Personajes

¿Cuántos personajes hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Cuatro
- Cinco
- Más de cinco. ¿Cuántos?

Construcción de los personajes:

- Hay planos y redondos
- Sólo planos
- Sólo redondos

Función del los personajes:

- Protagonista: Nevenka Fernández
- Antagonista: Ismael Álvarez
- Objeto: acoso sexual
- Destinador: no hay
- Destinatario: no hay
- Ayudante: no hay

Presentación de los personajes:

- Narrador heterodiegético
- Narrador homodiegético
- Monólogo interior
- Flujo de la conciencia

Define al personaje 1 según su...

- Identidad: Nevenka Fernández.
- Conducta:
  - Lloro durante la declaración ante el juez
  - Relata el acoso sexual recibido por parte de Ismael Álvarez
- Relación con otros personajes:
  - Teme a Ismael Álvarez
  - Se apoya en sus padres

Define al personaje 2 según su...

- Identidad: Ismael Álvarez
- Conducta: acosa (supuestamente) a Nevenka Fernández
- Relación con otros personajes: insiste en tener relaciones con Nevenka Fernández, rebaja su autoestima y la trata como si estuviera confusa

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 1: Nevenka Fernández

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 2: Ismael Álvarez

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

## Tiempo

Orden:

Analepsis

- Externa
- Interna 
  - Heterodiegética
  - Homodiegética
- Mixta
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta su inicio
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta la trama incluida
- No hay analepsis
- Comentarios:

- Inicio de la relación con Ismael Álvarez
- Ruptura de la relación
- Viajes con Ismael Álvarez
- Acoso en el trabajo

#### Prolepsis

- Externa
- Interna
  - Interna heterodiegética
  - Interna homodiegética
- No hay prolepsis
- Comentarios:

#### Duración

- Elipsis 
  - Explícita 
    - ! Determinada
    - ! Indeterminada
  - Implícita
- Sumario
- Escena
- Stretch
- Pausa 
  - Descriptiva 
    - ! Describe personajes
    - ! Describe espacios
  - Reflexiva

#### Frecuencia

- Narración singulativa
- Narración anafórica
- Narración repetitiva:
  - Narración repetitiva obsesiva
  - Narración repetitiva complementaria
  - Narración repetitiva contradictoria
- Iterativa

#### Espacio

La disposición de los espacios:



- Estático
- Cinético:
  - Cinético secuencial
  - Cinético paralelo
- No se nombra

Uso:

- Externos
- Internos
- No se describen

Caracterización de los espacios:

- Espacio esencializado
- Espacio detallado
- No hay caracterización

### **La descripción y el detalle**

Función:

- Denotativa
- Explicativa o simbólica
- No hay descripción

Tipo de descripción:

- Impresionista
- Figurativa
- Expresionista
- No hay descripción

### **Intervención de los personajes**

- Estilo indirecto
- Citas (con comillas)
- Diálogo
- No intervienen

---

## **PIEZA 6**

### **Datos de publicación**

- Fecha de publicación: 01/04/2001
- Medio de comunicación

- La Vanguardia
- ABC
- El País
- El Mundo
- Libro de Juan José Millás
- Título: “Despachos íntimos”
- Subtítulo: no hay.
- Sección:
  - Nacional
  - Sociedad
  - Política
  - Opinión
  - Otra . Miscelánea crónica.

## Historia y trama

Análisis de núcleos, catálisis, indicios e informantes.

- Núcleos:
  - Ismael Álvarez nombra concejal de Hacienda del PP de Ponferrada a Nevenka Fernández
  - Nevenka Fernández dimite en una rueda de prensa y cuenta que ha sufrido acoso sexual por parte de Ismael Álvarez
- Catálisis:
  - Nevenka e Ismael tuvieron una relación, pero rompieron a los cuatro meses
  - Ismael Álvarez llama a los padres de Nevenka para preguntarles si va a contar a la prensa lo ocurrido entre ellos
  - Nevenka denuncia a Ismael
  - Ismael lo niega todo y dice que Nevenka pretende su destrucción política, que todo se trata de un complot (en el que incluye al PSOE)
  - Testimonios declaran a favor de Ismael
  - Nevenka recibe llamadas amenazantes
  - Se dedica un espacio a transcribir parte de los hechos relatados en la denuncia
- Indicios: La pieza empieza con una introducción que da pistas sobre lo que se contará más adelante.
- Informantes: los informantes importantes ya no son aquí los nombres y las edades, sino que se va un poco más allá: hay datos concretos sobre los porcentajes de mujeres que sufren acoso sexual en el trabajo, cuántas de ellas lo denuncian y cómo reaccionan.
- Análisis comparativo de los anteriores: están perfectamente equilibrados, se da mucha información interesante e importante con los informantes, se provoca suspense con los

indicios, los núcleos ofrecen puntos de tensión y las catálisis ayudan a la comprensión de la historia.

#### Tipo de trama

- Única lineal
- Única no lineal
- Compleja en escalera
- Compleja en anillo
- Compleja en paralelo

#### Punto de vista

¿Cuántos narradores hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Más de tres. ¿Cuántos?

¿Cómo es el primer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

¿Cómo es el segundo narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

¿Cómo es el tercer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

Focalización:

- Externa
- Interna
  - Fija

- Múltiple
- Variada
- Cero

Prerrogativas cognitivas:

- Neutral
- Editorial

Prima el...

- Showing
- Telling
- Están equilibrados

### Personajes

¿Cuántos personajes hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Cuatro
- Cinco
- Más de cinco.

Construcción de los personajes:

- Hay planos y redondos
- Sólo planos
- Sólo redondos

Función de los personajes:

- Protagonista: Nevenka Fernández
- Antagonista: Ismael Álvarez
- Objeto: acoso sexual
- Destinador: declaraciones de mujeres de diferentes asociaciones y un estudio de CCOO llamado El acoso sexual en el trabajo en España
- Destinatario: Nevenka Fernández
- Ayudante: los padres de Nevenka

Presentación de los personajes:

- Narrador heterodiegético
- Narrador homodiegético

- Monólogo interior
- Flujo de la conciencia

Define al personaje 1 según su...

- Identidad: Nevenka Fernández, concejal de Hacienda del PP de Ponferrada presuntamente acosada por el alcalde de su mismo partido.
- Conducta:
  - Tiene una relación corta con Ismael Álvarez y le deja
  - Sufre acoso sexual por su parte
  - Tras unos meses, lo denuncia públicamente y dimite de su cargo
  - Declara en los tribunales
- Relación con otros personajes:
  - Sufre acoso sexual y vejaciones por parte de Ismael Álvarez
  - Recibe el apoyo de su familia
  - Algunos de sus compañeros y conocidos se ponen en su contra

Define al personaje 2 según su...

- Identidad: Ismael Álvarez, alcalde de Ponferrada (PP)
- Conducta:
  - Tiene una relación corta con Nevenka Fernández y ella le deja
  - La acosa sexualmente (presuntamente)
  - Cuando se entera de que Nevenka va a contarle todo, llama a sus padres para pedirles que se lo piensen
  - En un primer momento no reacciona cuando Nevenka lo cuenta ante la prensa
  - Lo niega todo
  - Dice que se trata de un complot para arruinar su carrera
- Relación con otros personajes:
  - Presuntamente acosa a Nevenka Fernández y la degrada
  - Recibe el apoyo del PP y de parte de la población
  - Tiene en su contra a Nevenka, su familia y aquellos que la apoyan

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 1: Nevenka Fernández

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 2: Ismael Álvarez

- Autocaracterización

- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

## Tiempo

### Orden:

#### Analepsis

- Externa
- Interna 
  - Heterodiegética
  - Homodiegética
- Mixta
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta su inicio
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta la trama incluida
- No hay analepsis
- Comentarios:

#### Prolepsis

- Externa
- Interna
  - Interna heterodiegética
  - Interna homodiegética
- No hay prolepsis
- Comentarios:

### Duración

- Elipsis 
  - Explícita 
    - ! Determinada
    - ! Indeterminada
  - Implícita
- Sumario
- Escena
- Stretch
- Pausa 
  - Descriptiva 
    - ! Describe personajes
    - ! Describe espacios
  - Reflexiva

## Frecuencia

- Narración singulativa
- Narración anafórica
- Narración repetitiva:
  - Narración repetitiva obsesiva
  - Narración repetitiva complementaria
  - Narración repetitiva contradictoria
- Iterativa

## Espacio

La disposición de los espacios:

- Estático
- Cinético:
  - Cinético secuencial
  - Cinético paralelo
- No se nombra

Uso:

- Externos
- Internos
- No se describen

Caracterización de los espacios:

- Espacio esencializado
- Espacio detallado
- No hay caracterización

## **La descripción y el detalle**

Función:

- Denotativa
- Explicativa o simbólica
- No hay descripción

Tipo de descripción:

- Impresionista
- Figurativa
- Expresionista
- No hay descripción

## Intervención de los personajes

- Estilo indirecto
  - Citas (con comillas)
  - Diálogo
  - No intervienen
- 

## PIEZA 7

### Datos de publicación

- Fecha de publicación: 01/04/2001
- Medio de comunicación
  - La Vanguardia
  - ABC
  - El País
  - El Mundo
  - Libro de Juan José Millás
- Título: “Truculento culebrón en Ponferrada”
- Subtítulo: no hay
- Sección:
  - Nacional
  - Sociedad
  - Política
  - Opinión
  - Otra:

### Historia y trama

Análisis de núcleos, catálisis, indicios e informantes.

- Núcleos:
  - Los medios de comunicación hablan sobre el «caso Nevenka»
  - Nevenka Fernández presenta una querrela de abuso sexual contra Ismael Álvarez
- Catálisis:
  - Definición de Ismael Álvarez como “macho encabritado”
  - Ismael Álvarez intenta limpiar su nombre atacando a Nevenka y a sus contricantes políticos
- Indicios: no hay
- Informantes: hay pocos informantes y éstos son los nombres de los personajes involucrados (Nevenka Fernández e Ismael Álvarez) y el lugar en el que ha ocurrido el hecho (Ponferrada).
- Análisis comparativo de los anteriores: al tratarse de un artículo de opinión priman las reflexiones de la autora, de modo que la gran mayoría del texto está formado por catálisis.



### Tipo de trama

- Única lineal
- Única no lineal
- Compleja en escalera
- Compleja en anillo
- Compleja en paralelo

### Punto de vista

¿Cuántos narradores hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Más de tres. ¿Cuántos?

¿Cómo es el primer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

Focalización:

- Externa
- Interna
  - Fija
  - Múltiple
  - Variada
- Cero

Prerrogativas cognitivas:

- Neutral
- Editorial

Prima el...

- Showing
- Telling
- Están equilibrados

## Personajes

¿Cuántos personajes hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Cuatro
- Cinco
- Más de cinco. ¿Cuántos?

Construcción de los personajes:

- Hay planos y redondos
- Sólo planos
- Sólo redondos

Función de los personajes:

- Protagonista: Nevenka Fernández
- Antagonista: Ismael Álvarez
- Objeto: acoso sexual
- Destinador: conocidos de Ismael Álvarez que quieren limpiar su nombre
- Destinatario: Ismael Álvarez
- Ayudante: la familia de Nevenka

Presentación de los personajes:

- Narrador heterodiegético
- Narrador homodiegético
- Monólogo interior
- Flujo de la conciencia

Define al personaje 1 según su...

- Identidad: Nevenka Fernández, ex concejal de Hacienda de Ponferrada (PP). Aunque no se la define directamente, se da a entender que el narrador cree que ha sido acosada sexualmente.
- Conducta: denuncia a Ismael Álvarez por acoso sexual.
- Relación con otros personajes:
  - Sufre acoso sexual por parte de Ismael Álvarez (presuntamente)
  - Su familia la apoya
  - Los que apoyan a Ismael Álvarez (y él mismo) intentan que nadie crea lo que dice

Define al personaje 2 según su...

- Identidad: Ismael Álvarez, alcalde de Ponferrada (PP).
  - Es definido como un macho encabritado que cree poder hacer lo que quiera. También se dice de él que su único recurso ante de la querrela impuesta por Nevenka Fernández está siendo acogerse a la presunción de inocencia y hablar mal de Nevenka.
- Conducta:
  - Presuntamente acosa sexualmente a Nevenka Fernández
  - Lo niega todo
  - Consigue que sus conocidos y las “terminales mediáticas” con las que tiene contacto hablen mal de Nevenka y le dejen bien a él.
- Relación con otros personajes:
  - Presuntamente acosa sexualmente a Nevenka Fernández, lo niega todo y habla mal de ella para limpiar su nombre
  - Es apoyado por “terminales mediáticas” y conocidos

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 1: Nevenka Fernández

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 2: Ismael Álvarez

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

## Tiempo

Orden:

Analepsis

- Externa
- Interna 
  - Heterodiegética
  - Homodiegética
- Mixta
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta su inicio
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta la trama incluida
- No hay analepsis

- Comentarios:

### Prolepsis

- Externa
- Interna
  - Interna heterodiegética
  - Interna homodiegética
- No hay prolepsis
- Comentarios:

### Duración

- Elipsis 
  - Explícita 
    - ! Determinada
    - ! Indeterminada
  - Implícita
- Sumario
- Escena
- Stretch
- Pausa 
  - Descriptiva 
    - ! Describe personajes
    - ! Describe espacios
  - Reflexiva

### Frecuencia

- Narración singulativa
- Narración anafórica
- Narración repetitiva:
  - Narración repetitiva obsesiva
  - Narración repetitiva complementaria
  - Narración repetitiva contradictoria
- Iterativa

### Espacio

La disposición de los espacios:

- Estático
- Cinético:
  - Cinético secuencial

- Cinético paralelo
- No se nombra

Uso:

- Externos
- Internos
- No se describen

Caracterización de los espacios:

- Espacio esencializado
- Espacio detallado
- No hay caracterización

### **La descripción y el detalle**

Función:

- Denotativa
- Explicativa o simbólica
- No hay descripción

Tipo de descripción:

- Impresionista
- Figurativa
- Expresionista
- No hay descripción

### **Intervención de los personajes**

- Estilo indirecto
- Citas (con comillas)
- Diálogo
- No intervienen

---

## **PIEZA 8**

### **Datos de publicación**

- Fecha de publicación: 02/04/2001
- Medio de comunicación
  - La Vanguardia
  - ABC
  - El País

- El Mundo
- Libro de Juan José Millás
- Título: “El alcalde de Ponferrada ruega que se intente evitar el daño a su familia”
- Subtítulo: no hay.
- Sección:
  - Nacional
  - Sociedad
  - Política
  - Opinión
  - Otra:

### Historia y trama

Análisis de núcleos, catálisis, indicios e informantes.

- Núcleos:
  - Ismael Álvarez apela a los sentimientos pidiendo que se intente evitar el daño a su familia
- Catálisis:
  - Agradece el comportamiento de varias personalidades
  - Acusa a Charo Velasco, portavoz local del PSOE, de estar en un complot con Nevenka Fernández para hundir su carrera política
- Indicios: no hay.
- Informantes: nombres de los implicados.
- Análisis comparativo de los anteriores: se trata de un texto con muy pocos informantes, un solo núcleo poco fuerte y catálisis que giran en torno a él.

Tipo de trama

- Única lineal
- Única no lineal
- Compleja en escalera
- Compleja en anillo
- Compleja en paralelo

### Punto de vista

¿Cuántos narradores hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Más de tres. ¿Cuántos?

¿Cómo es el primer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

Focalización:

- Externa
- Interna
  - Fija
  - Múltiple
  - Variada
- Cero

Prerrogativas cognitivas:

- Neutral
- Editorial

Prima el...

- Showing
- Telling
- Están equilibrados

## Personajes

¿Cuántos personajes hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Cuatro
- Cinco
- Más de cinco. ¿Cuántos?

Construcción de los personajes:

- Hay planos y redondos
- Sólo planos
- Sólo redondos

Función de los personajes:

- Protagonista: Ismael Álvarez

- Antagonista: Nevenka Fernández
- Objeto: acoso sexual
- Destinador: Charo Velasco
- Destinatario: Ismael Álvarez
- Ayudante: miembros del PP

Presentación de los personajes:

- Narrador heterodiegético
- Narrador homodiegético
- Monólogo interior
- Flujo de la conciencia

Define al personaje 1 según su...

- Identidad: Ismael Álvarez, alcalde de Ponferrada (PP).
- Conducta:
  - Niega las acusaciones contra él y dice que se trata de un complot para hundir su carrera.
  - Su única manera de actuar se basa en acusar a los demás (Charo Velasco, Nevenka Fernández).
  - Apela a los sentimientos de la gente hablando del daño que esta situación está causando a su familia.
- Relación con otros personajes:
  - Dice que Nevenka Fernández miente
  - Dice que Charo Velasco está compinchada con Nevenka para hundir su carrera
  - Recibe el apoyo de personalidades del PP

Define al personaje 2 según su...

- Identidad: Nevenka Fernández.
- Conducta: aunque sabemos que ha denunciado a Ismael Álvarez por acoso sexual, Nevenka no aparece actuando en este texto, de modo que no podemos ver su conducta.
- Relación con otros personajes:
  - Ismael Álvarez dice que miente
  - Charo Velasco la apoya

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 1: Ismael Álvarez

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes



Personaje 2: Nevenka Fernández

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 3: Charo Velasco

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

**Tiempo**

Orden:

Analepsis

- Externa
- Interna 
  - Heterodiegética
  - Homodiegética
- Mixta
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta su inicio
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta la trama incluida
- No hay analepsis
- Comentarios:

Prolepsis

- Externa
- Interna
  - Interna heterodiegética
  - Interna homodiegética
- No hay prolepsis
- Comentarios:

Duración

- Elipsis 
  - Explícita 
    - ! Determinada
    - ! Indeterminada
  - Implícita
- Sumario

- Escena
- Stretch
- Pausa 
  - Descriptiva 
    - ! Describe personajes
    - ! Describe espacios
  - Reflexiva

### Frecuencia

- Narración singulativa
- Narración anafórica
- Narración repetitiva:
  - Narración repetitiva obsesiva
  - Narración repetitiva complementaria
  - Narración repetitiva contradictoria
- Iterativa

### Espacio

La disposición de los espacios:

- Estático
- Cinético:
  - Cinético secuencial
  - Cinético paralelo
- No se nombra

Uso:

- Externos
- Internos
- No se describen

Caracterización de los espacios:

- Espacio esencializado
- Espacio detallado
- No hay caracterización

### **La descripción y el detalle**

Función:

- Denotativa
- Explicativa o simbólica

- No hay descripción

Tipo de descripción:

- Impresionista
- Figurativa
- Expresionista
- No hay descripción

### Intervención de los personajes

- Estilo indirecto
  - Citas (con comillas)
  - Diálogo
  - No intervienen
- 

## PIEZA 9

### Datos de publicación

- Fecha de publicación: 31/03/2001
- Medio de comunicación
  - La Vanguardia
  - ABC
  - El País
  - El Mundo
  - Libro de Juan José Millás
- Título: "Afilación a tanto la pieza"
- Subtítulo: no hay.
- Sección:
  - Nacional
  - Sociedad
  - Política
  - Opinión
  - Otra:

### Historia y trama

Análisis de núcleos, catálisis, indicios e informantes.

- Núcleos:
  - Nevenka Fernández denuncia por acoso sexual a Ismael Álvarez
  - El caso se mediatiza y deviene en un gran escándalo
  - El narrador defiende la presunción de inocencia de Álvarez

- Catálisis:
  - A Nevenka se le ofreció un puesto en la lista municipal del PP cuando acababa de terminar la carrera
  - Nevenka no tenía ni mucha ni poca afinidad con el PP
  - Nevenka aceptó la oferta y salió elegida concejala
  - El alcalde le ofreció la concejalía de Hacienda y Comercio
- Indicios: no hay.
- Informantes: nombres de los implicados, lugar (Ponferrada) y sueldo que se le ofreció a Nevenka.
- Análisis comparativo de los anteriores: al tratarse de un artículo de opinión pesan las reflexiones del narrador. Por lo tanto, se basa en catálisis que sustentan unos pocos núcleos. Hay pocos informantes y ningún indicio.

#### Tipo de trama

- Única lineal
- Única no lineal
- Compleja en escalera
- Compleja en anillo
- Compleja en paralelo

#### Punto de vista

¿Cuántos narradores hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Más de tres. ¿Cuántos?

¿Cómo es el primer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

Focalización:

- Externa
- Interna
  - Fija
  - Múltiple
  - Variada

- Cero

Prerrogativas cognitivas:

- Neutral
- Editorial

Prima el...

- Showing
- Telling
- Están equilibrados

### Personajes

¿Cuántos personajes hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Cuatro
- Cinco
- Más de cinco. ¿Cuántos?

Construcción de los personajes:

- Hay planos y redondos
- Sólo planos
- Sólo redondos

Función de los personajes:

- Protagonista: Nevenka Fernández
- Antagonista: no hay
- Objeto: concejalía por el PP
- Destinador: Carlos López
- Destinatario: Nevenka Fernández
- Ayudante: Carlos López

Presentación de los personajes:

- Narrador heterodiegético
- Narrador homodiegético
- Monólogo interior
- Flujo de la conciencia

Define al personaje 1 según su...

- Identidad: Nevenka Fernández, ex concejal de Hacienda de Ponferrada (PP).
- Conducta:
  - Acepta un puesto en las listas del PP de Ponferra justo después de terminar la carrera
  - Meses después, denuncia al alcalde, Ismael Álvarez, por acoso sexual
- Relación con otros personajes:
  - Carlos López le ofrece el puesto en las listas del PP y ella acepta
  - Su jefe, Ismael Álvarez, la acosa sexualmente (presuntamete) y ella le denuncia

Define al personaje 2 según su...

- Identidad: Ismael Álvarez, alcalde de Ponferrada (PP).
- Conducta:
  - Le ofrece a Nevenka Fernández (recién licenciada) la concejalía de Hacienda y Comercio de Ponferrada.
  - Niega las acusaciones de acoso sexual a Nevenka Fernández y se acoge al derecho de presunción de inocencia
- Relación con otros personajes:
  - Primero tiene una buena relación con Nevenka (cuando le ofrece la concejalía), pero después ella le denuncia por acoso sexual y él lo niega todo

Define al personaje 3 según su...

- Identidad: Carlos López, primer teniente de alcalde de Ponferrada.
- Conducta:
  - Le ofrece un puesto en las listas del PP a Nevenka Fernández, recién licenciada.
- Relación con otros personajes:
  - Trabaja durante un tiempo con Ismael y Nevenka, teniendo buena relación con ambos.

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 1: Nevenka Fernández

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 2: Ismael Álvarez

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 3: Carlos López

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

## Tiempo

### Orden:

#### Analepsis

- Externa
- Interna 
  - Heterodiegética
  - Homodiegética
- Mixta
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta su inicio
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta la trama incluida
- No hay analepsis
- Comentarios:
  - Momento en el que a Nevenka Fernández se le ofrece un puesto en las listas del PP, acepta y es elegida concejal.

#### Prolepsis

- Externa
- Interna
  - Interna heterodiegética
  - Interna homodiegética
- No hay prolepsis
- Comentarios:

### Duración

- Elipsis 
  - Explícita 
    - ! Determinada
    - ! Indeterminada
  - Implícita
- Sumario
- Escena
- Stretch
- Pausa

- Descriptiva 
  - ! Describe personajes
  - ! Describe espacios
- Reflexiva

### Frecuencia

- Narración singulativa
- Narración anafórica
- Narración repetitiva:
  - Narración repetitiva obsesiva
  - Narración repetitiva complementaria
  - Narración repetitiva contradictoria
- Iterativa

### Espacio

La disposición de los espacios:

- Estático
- Cinético:
  - Cinético secuencial
  - Cinético paralelo
- No se nombra

Uso:

- Externos
- Internos
- No se describen

Caracterización de los espacios:

- Espacio esencializado
- Espacio detallado
- No hay caracterización

### **La descripción y el detalle**

Función:

- Denotativa
- Explicativa o simbólica
- No hay descripción



Tipo de descripción:

- Impresionista
- Figurativa
- Expresionista
- No hay descripción

### Intervención de los personajes

- Estilo indirecto
  - Citas (con comillas)
  - Diálogo
  - No intervienen
- 

## PIEZA 10

### Datos de publicación

- Fecha de publicación: 09/01/2002
- Medio de comunicación
  - La Vanguardia
  - ABC
  - El País
  - El Mundo
  - Libro de Juan José Millás
- Título: “El juez del «caso Nevenka» dicta auto de apertura de juicio oral”
- Subtítulo: “El fiscal pide 15 semanas de arresto, la pena mínima por acoso sexual, contra el alcalde de Ponferrada, Ismael Álvarez”
- Sección:
  - Nacional
  - Sociedad
  - Política
  - Opinión
  - Otra:

### Historia y trama

Análisis de núcleos, catálisis, indicios e informantes.

- Núcleos:
  - Nevenka Fernández denuncia a Ismael Álvarez por acoso sexual
  - Se abre el juicio oral
  - El abogado de Álvarez asegura que demostrarán que todo es un montaje

- Catálisis:
  - El auto asume la petición de penas por un delito de coacciones y uno de lesiones
  - El auto solicita una pena de 15 semanas de arresto por un presunto delito de acoso sexual y 6.020 euros.
  - García Ancos (jefe del TSJCYL) pide la pena mínima por este tipo de delito de 12 a 14 fines de semana de arresto y no pide la inhabilitación especial para el ejercicio público.
  - Adolfo Barrera, abogado de Nevenka Fernández, considera que algunos testimonios y los informes médicos serán determinantes para la resolución del juicio.
- Indicios: no hay.
- Informantes: nombres de los implicados, lugares, penas a imponer (multas y semanas de arresto).
- Análisis comparativo de los anteriores:

#### Tipo de trama

- Única lineal
- Única no lineal
- Compleja en escalera
- Compleja en anillo
- Compleja en paralelo

#### Punto de vista

¿Cuántos narradores hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Más de tres. ¿Cuántos?

¿Cómo es el primer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

Focalización:

- Externa
- Interna
  - Fija
  - Múltiple

- Variada
- Cero

Prerrogativas cognitivas:

- Neutral
- Editorial

Prima el...

- Showing
- Telling
- Están equilibrados

## Personajes

¿Cuántos personajes hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Cuatro
- Cinco
- Más de cinco. ¿Cuántos?

Construcción de los personajes:

- Hay planos y redondos
- Sólo planos
- Sólo redondos

Función de los personajes:

- Protagonista: Ismael Álvarez
- Antagonista: Nevenka Fernández
- Objeto: juicio oral por acoso sexual
- Destinador: García Ancos
- Destinatario: Ismael Álvarez
- Ayudante: Rodríguez Ramos

Presentación de los personajes:

- Narrador heterodiegético
- Narrador homodiegético
- Monólogo interior
- Flujo de la conciencia

Define al personaje 1 según su...

- Identidad: Ismael Álvarez, alcalde de Ponferrada (PP) denunciado por acoso sexual por Nevenka Fernández.
- Conducta:
  - Niega las acusaciones de Nevenka Fernández
- Relación con otros personajes:
  - Afirma que Nevenka miente
  - Habla a través de su abogado

Define al personaje 2 según su...

- Identidad: Rodríguez Ramos, abogado de Ismael Álvarez.
- Conducta:
  - Dice que solicitará la libre absolución de su defendido
  - Afirma que cuanto antes se celebre el juicio, antes demostrarán que todo se trata de un montaje.
  - Considera que el contenido del escrito de calificación de Fiscales les beneficia a él y a su cliente.
- Relación con otros personajes:
  - Abogado defensor de Ismael Álvarez
  - Dice que Nevenka miente

Define al personaje 3 según su...

- Identidad: Nevenka Fernández, ex concejal de Hacienda de Ponferrada (PP)
- Conducta: no actúa directamente
- Relación con otros personajes: habla a través de su abogado, de modo que podríamos decir que se en esta pieza se relaciona con él de manera indirecta

Define al personaje 4 según su...

- Identidad: Aldofo Barreda, abogado de Nevenka Fernández.
- Conducta:
  - Opina que el escrito de calificación provisional es “ascético” pero se alegra de que esté de su parte
  - Considera que algunos testimonios y los informes médicos serán determinantes para la resolución del juicio.
- Relación con otros personajes:
  - Está en contra de las declaraciones de Ismael Álvarez y su abogado
  - Defiende a Nevenka Fernández

Define al personaje 5 según su...

- Identidad: José Luis García Ancos, jefe del TSJCYL
- Conducta:
  - Pide la pena mínima para este tipo de delitos
  - No pide la inhabilitación especial para el ejercicio de cargo público
- Relación con otros personajes:
  - Parece favorecer más a Ismael que a Nevenka

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 1: Ismael Álvarez.

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 2: Rodríguez Ramos

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 3: Nevenka Fernández

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 4: Adolfo Barreda

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 5: García Ancos

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

## Tiempo

Orden:

Analepsis

- Externa
- Interna

- Heterodiegética
- Homodiegética
- Mixta
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta su inicio
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta la trama incluida
- No hay analepsis
- Comentarios: se cuenta lo ocurrido antes del caso

#### Prolepsis

- Externa
- Interna
  - Interna heterodiegética
  - Interna homodiegética
- No hay prolepsis
- Comentarios:

#### Duración

- Elipsis 
  - Explícita 
    - ! Determinada
    - ! Indeterminada
  - Implícita
- Sumario
- Escena
- Stretch
- Pausa 
  - Descriptiva 
    - ! Describe personajes
    - ! Describe espacios
  - Reflexiva

#### Frecuencia

- Narración singulativa
- Narración anafórica
- Narración repetitiva:
  - Narración repetitiva obsesiva
  - Narración repetitiva complementaria
  - Narración repetitiva contradictoria

- Iterativa

### Espacio

La disposición de los espacios:

- Estático
- Cinético:
  - Cinético secuencial
  - Cinético paralelo
- No se nombra

Uso:

- Externos
- Internos
- No se describen

Caracterización de los espacios:

- Espacio esencializado
- Espacio detallado
- No hay caracterización

### **La descripción y el detalle**

Función:

- Denotativa
- Explicativa o simbólica
- No hay descripción

Tipo de descripción:

- Impresionista
- Figurativa
- Expresionista
- No hay descripción

### **Intervención de los personajes**

- Estilo indirecto
  - Citas (con comillas)
  - Diálogo
  - No intervienen
-

## PIEZA 11

### Datos de publicación

- Fecha de publicación: 27/03/2001
- Medio de comunicación
  - La Vanguardia
  - ABC
  - El País
  - El Mundo
  - Libro de Juan José Millás
- Título: “La concejal de Hacienda de Ponferrada dimite tras acusar a su alcalde de acoso sexual”
- Subtítulo: “El regidor, del PP, afirma que la querrela por vejaciones busca su «destrucción política»”
- Sección:
  - Nacional
  - Sociedad
  - Política
  - Opinión
  - Otra:

### Historia y trama

Análisis de núcleos, catálisis, indicios e informantes.

- Núcleos:
  - Nevenka Fernández dimite de su puesto de concejal tras poner una querrela contra el alcalde, Ismael Álvarez, por acoso sexual
  - Ismael Álvarez dice que las acusaciones son “rotundamente falsas” y que buscan su “destrucción política”
  - Nevenka relata su versión de lo sucedido en rueda de prensa
- Catálisis:
  - Nevenka ha estado 6 meses de baja por depresión
  - La querrela presentada ante el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León aporta cartas y notas del regidor e informes médicos de Fernández.
  - Nevenka e Ismael tuvieron una relación sentimental de menos de cinco meses. Tras romperla, para ella comenzó un “infierno”
  - El alcalde instó a sus compañeros de partido a hacerle el vacío a Nevenka y tratarla mal.
  - Fernández afirma que debía esta denuncia pública a quienes depositaron en ella su confianza y a las mujeres que pasan por la misma situación. Deja claro que no quiere que ésta sea utilizada contra el PP



- El secretario general del PP, Javier Arenas, apela a la presunción de inocencia.
- Indicios: no hay.
- Informantes:
  - Número de meses que Nevenka ha estado de baja por depresión: 6
  - Edad de la denunciante: 26 años
  - Edad del denunciado: 49 años
  - Estudios de Nevenka: licenciada en Económicas por el CEU San Pablo y con un máster en Auditoría
  - Baja por depresión de Nevenka: solicitada el 22 de septiembre del 2000 tras 13 meses como concejal de Hacienda
- Análisis comparativo de los anteriores: está bastante equilibrado, aunque no se provoca el suspense con indicios. Es una pieza informativa que deja claros los núcleos y los hace comprensibles mediante catálisis, aportando información (no siempre relevante) con informantes.

#### Tipo de trama

- Única lineal
- Única no lineal
- Compleja en escalera
- Compleja en anillo
- Compleja en paralelo

#### Punto de vista

¿Cuántos narradores hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Más de tres. ¿Cuántos?

¿Cómo es el primer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

¿Cómo es el segundo narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético

- Heterodiegético

¿Cómo es el tercer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

Focalización:

- Externa
- Interna
  - Fija
  - Múltiple
  - Variada
- Cero

Prerrogativas cognitivas:

- Neutral
- Editorial

Prima el...

- Showing
- Telling
- Están equilibrados

## Personajes

¿Cuántos personajes hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Cuatro
- Cinco
- Más de cinco. ¿Cuántos?

Construcción de los personajes:

- Hay planos y redondos
- Sólo planos
- Sólo redondos

#### Función del los personajes:

- Protagonista: Nevenka Fernández
- Antagonista: Ismael Álvarez
- Objeto: querrela por acoso sexual
- Destinador: no hay
- Destinatario: no hay
- Ayudante: no hay

#### Presentación de los personajes:

- Narrador heterodiegético
- Narrador homodiegético
- Monólogo interior
- Flujo de la conciencia

#### Define al personaje 1 según su...

- Identidad: Nevenka Fernández, ex concejal de Hacienda de Ponferrada por el PP.
- Conducta:
  - Pone una querrela a Ismael Álvarez por acoso sexual
  - Cuenta lo sucedido en una rueda de prensa y dimite de su puesto como concejal.
  - Declara que ha hecho pública la denuncia porque se lo debe a los ponferradinos, a las mujeres que están pasando por la misma situación que ella y a sí misma.
- Relación con otros personajes:
  - Presuntamente es acosada sexualmente por Ismael Álvarez

#### Define al personaje 2 según su...

- Identidad: Ismael Álvarez, alcalde de Ponferrada por el PP.
- Conducta:
  - Niega las acusaciones de Nevenka Fernández y dice que se trata de un complot para destruir su carrera política
  - Dice que no le da miedo ir a los tribunales
- Relación con otros personajes:
  - Presuntamente acosa sexualmente a Nevenka Fernández

#### ¿Cómo son caracterizados los personajes?

##### Personaje 1: Nevenka Fernández

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 2: Ismael Álvarez

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

## Tiempo

Orden:

Analepsis

- Externa
- Interna 
  - Heterodiegética
  - Homodiegética
- Mixta
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta su inicio
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta la trama incluida
- No hay analepsis
- Comentarios: se cuenta lo ocurrido al principio del caso

Prolepsis

- Externa
- Interna
  - Interna heterodiegética
  - Interna homodiegética
- No hay prolepsis
- Comentarios:

Duración

- Elipsis 
  - Explícita 
    - ! Determinada
    - ! Indeterminada
  - Implícita
- Sumario
- Escena
- Stretch
- Pausa 
  - Descriptiva 
    - ! Describe personajes

! Describe espacios

- o Reflexiva

### Frecuencia

- Narración singulativa
- Narración anafórica
- Narración repetitiva:
  - o Narración repetitiva obsesiva
  - o Narración repetitiva complementaria
  - o Narración repetitiva contradictoria
- Iterativa

### Espacio

La disposición de los espacios:

- Estático
- Cinético:
  - o Cinético secuencial
  - o Cinético paralelo
- No se nombra

Uso:

- Externos
- Internos
- No se describen

Caracterización de los espacios:

- Espacio esencializado
- Espacio detallado
- No hay caracterización

### **La descripción y el detalle**

Función:

- Denotativa
- Explicativa o simbólica
- No hay descripción

Tipo de descripción:

- Impresionista
- Figurativa

- Expresionista
- No hay descripción

### Intervención de los personajes

- Estilo indirecto
  - Citas (con comillas)
  - Diálogo
  - No intervienen
- 

## PIEZA 12

### Datos de publicación

- Fecha de publicación: 13/05/2002
- Medio de comunicación
  - La Vanguardia
  - ABC
  - El País
  - El Mundo
  - Libro de Juan José Millás
- Título: “Los ex compañeros de partido de Nevenka aseguran que no sabían del acoso del alcalde”
- Subtítulo: “El juicio contra el alcalde de Ponferrada de ha reanudado hoy tras el relevo del fiscal del caso”
- Sección:
  - Nacional
  - Sociedad
  - Política
  - Opinión
  - Otra : Tribunales

### Historia y trama

Análisis de núcleos, catálisis, indicios e informantes.

- Núcleos:
  - Los cinco concejales del equipo de gobierno del ayuntamiento de Ponferrada, del PP, declaran durante su testimonio en la vista que desconocían la existencia de episodios de acoso a su ex compañera Nevenka Fernández
- Catálisis:

- Susana Téllez, una de las ex compañeras de partido de Nevenka Fernández aseguran que eran amigas y que Nevenka le confesó que haría lo que fuera por arruinar al alcalde.
  - Los cinco concejales señalan que se sorprendieron al enterarse de la denuncia por acoso sexual contra el alcalde.
  - Juan Elicio Fierro, uno de los concejales, dice que Nevenka teatralizó su declaración.
  - Darío Martínez, otro de los concejales, destaca la mala gestión de Nevenka en la concejalía
  - Amparo Vidal Galgo, prima del padre de Nevenka, declara que no le sorprendió la denuncia de Nevenka, pues ésta le había confesado que había tenido una relación con el alcalde y que él le asediaba porque quería reanudarla.
  - Nevenka le comentó a Galgo que sus compañeros le hacían el vacío y que ninguno se preocupó por su enfermedad cuando estuvo de baja laboral por enfermedad.
- Indicios: no hay
  - Informantes: nombres de los testigos que prestan declaración
  - Análisis comparativo de los anteriores: se trata de un sumario de las declaraciones de testigos durante el juicio, de modo que priman las catálisis, que giran en torno a un único núcleo. Los únicos informantes que hay son los nombres de los implicados y los de los testigos.

#### Tipo de trama

- Única lineal
- Única no lineal
- Compleja en escalera
- Compleja en anillo
- Compleja en paralelo

#### Punto de vista

¿Cuántos narradores hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Más de tres  ¿Cuántos?: 5

¿Cómo es el primer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

¿Cómo es el segundo narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

¿Cómo es el tercer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

¿Cómo es el cuarto narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

¿Cómo es el quinto  narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

Focalización:

- Externa
- Interna
  - Fija
  - Múltiple
  - Variada
- Cero

Prerrogativas cognitivas:

- Neutral
- Editorial



Prima el...

- Showing
- Telling
- Están equilibrados

## Personajes

¿Cuántos personajes hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Cuatro
- Cinco
- Más de cinco  ¿Cuántos?: 7

Construcción de los personajes:

- Hay planos y redondos
- Sólo planos
- Sólo redondos

Función del los personajes:

- Protagonista: Ismael Álvarez
- Antagonista: Nevenka Fernández
- Objeto: acoso sexual
- Destinador: los compañeros de partido de Nevenka
- Destinatario: Ismael Álvarez
- Ayudante: de Nevenka " Amparo Vidal Gago

Presentación de los personajes:

- Narrador heterodiegético
- Narrador homodiegético
- Monólogo interior
- Flujo de la conciencia

Define al personaje 1 según su...

- Identidad: Nevenka Fernández, ex concejal del Hacienda de Ponferrada por el PP y denunciante por acoso sexual a Ismael Álvarez, el regidor.
- Conducta:
  - Denuncia a Ismael Álvarez, por acoso sexual

- Supuestamente le dice a una de sus compañeras que quiere arruinar la carrera política del alcalde
- Supuestamente no ejerce sus responsabilidades como concejal antes de dimitir
- Relación con otros personajes:
  - Presuntamente es acosada sexualmente por Ismael Álvarez
  - Sus compañeros de partido niegan su versión
  - La prima de su padre la apoya

Define al personaje 2 según su...

- Identidad: Ismael Álvarez, alcalde de Ponferrada por el PP y presunto acosador sexual de Nevenka Fernández.
- Conducta:
  - Presuntamente acosa sexualmente a Nevenka Fernández
- Relación con otros personajes:
  - Recibe el apoyo de sus compañeros de partido
  - La prima de Nevenka dice que sí cometió el delito

Define al personaje 3 según su...

- Identidad: Susana Téllez, compañera de partido de Nevenka Fernández.
- Conducta:
  - Declara a favor de Ismael Álvarez y en contra de Nevenka Fernández.
- Relación con otros personajes:
  - Ex compañera y amiga de Nevenka Fernández
  - Trabaja con el alcalde

Define al personaje 4 según su...

- Identidad: Juan Elicio Fierro, compañero de partido de Nevenka Fernández.
- Conducta:
  - Declara a favor de Ismael Álvarez y en contra de Nevenka Fernández.
- Relación con otros personajes:
  - Ex compañero de Nevenka Fernández
  - Trabaja con el alcalde

Define al personaje 5 según su...

- Identidad: Darío Martínez, compañero de partido de Nevenka Fernández.
- Conducta:
  - Declara a favor de Ismael Álvarez y en contra de Nevenka Fernández.
- Relación con otros personajes:
  - Ex compañero de Nevenka Fernández

- Trabaja con el alcalde

Define al personaje 6 según su...

- Identidad: Amparo Vidal Galgo, prima del padre de Nevenka Fernández.
- Conducta:
  - Declara a favor de Ismael Álvarez y en contra de Nevenka Fernández.
- Relación con otros personajes:
  - Prima del padre de Nevenka Fernández. Tiene relación con ella, pues ella le contó lo que ocurría.

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 1: Nevenka Fernández

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 2: Ismael Álvarez

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 3: Susana Téllez

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 4: Juan Elicio Fierro

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 5: Darío Martínez

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 6: Amparo Vidal Gago

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético

- A través de otros personajes

## Tiempo

### Orden:

#### Analepsis

- Externa
- Interna 
  - Heterodiegética
  - Homodiegética
- Mixta
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta su inicio
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta la trama incluida
- No hay analepsis
- Comentarios:
  - Los compañeros de Nevenka cuentan escenas de cuando ella trabajaba en el equipo de gobierno.
  - La prima del padre de Nevenka cuenta que Nevenka le confesó lo que ocurría antes de decírselo a los medios.

#### Prolepsis

- Externa
- Interna
  - Interna heterodiegética
  - Interna homodiegética
- No hay prolepsis
- Comentarios:

### Duración

- Elipsis 
  - Explícita 
    - ! Determinada
    - ! Indeterminada
  - Implícita
- Sumario
- Escena
- Stretch
- Pausa 
  - Descriptiva

- ! Describe personajes
- ! Describe espacios
- o Reflexiva

### Frecuencia

- Narración singulativa
- Narración anafórica
- Narración repetitiva:
  - o Narración repetitiva obsesiva
  - o Narración repetitiva complementaria
  - o Narración repetitiva contradictoria
- Iterativa

### Espacio

La disposición de los espacios:

- Estático
- Cinético:
  - o Cinético secuencial
  - o Cinético paralelo
- No se nombra

Uso:

- Externos
- Internos
- No se describen

Caracterización de los espacios:

- Espacio esencializado
- Espacio detallado
- No hay caracterización

### **La descripción y el detalle**

Función:

- Denotativa
- Explicativa o simbólica
- No hay descripción

Tipo de descripción:

- Impresionista

- Figurativa
- Expresionista
- No hay descripción

### Intervención de los personajes

- Estilo indirecto
  - Citas (con comillas)
  - Diálogo
  - No intervienen
- 

## PIEZA 13

### Datos de publicación

- Fecha de publicación: 14/05/2002
- Medio de comunicación
  - La Vanguardia
  - ABC
  - El País
  - El Mundo
  - Libro de Juan José Millás
- Título: “Testigos de la defensa relatan escenas de celos de Nevenka Fernández”
- Subtítulo: “La declaración de ambos sirve al abogado defensor, Luis Rodríguez Ramos, para argumentar que «no hubo ningún asedio del alcalde», y que «si hubo un asediado fue él»”.
- Sección:
  - Nacional
  - Sociedad
  - Política
  - Opinión
  - Otra:

### Historia y trama

Análisis de núcleos, catálisis, indicios e informantes.

- Núcleos:
  - Dos testigos de la defensa del alcalde de Ponferrada relatan escenas de celos de Nevenka Fernández.
  - El abogado de Ismael Álvarez dice que si hubo un asediado éste fue el alcalde.
- Catálisis:
  - Relato de las escenas de celos
- Indicios: no hay.

- Informantes: nombres, lugares, fechas de las supuestas escenas de celos.
- Análisis comparativo de los anteriores: hay un solo núcleo ante el que giran las catálisis. La gran mayoría del texto es catálisis y hay muy pocos informantes. No hay indicios.

#### Tipo de trama

- Única lineal
- Única no lineal
- Compleja en escalera
- Compleja en anillo
- Compleja en paralelo

#### Punto de vista

##### ¿Cuántos narradores hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Más de tres. ¿Cuántos?

##### ¿Cómo es el primer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

##### ¿Cómo es el segundo narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

#### Focalización:

- Externa
- Interna
  - Fija
  - Múltiple
  - Variada
- Cero

Prerrogativas cognitivas:

- Neutral
- Editorial

Prima el...

- Showing
- Telling
- Están equilibrados

## Personajes

¿Cuántos personajes hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Cuatro
- Cinco
- Más de cinco. ¿Cuántos?

Construcción de los personajes:

- Hay planos y redondos
- Sólo planos
- Sólo redondos

Función de los personajes:

- Protagonista: Ismael Álvarez
- Antagonista: Nevenka Fernández
- Objeto: celos
- Destinador: no hay
- Destinatario: no hay
- Ayudante: los testigos.

Presentación de los personajes:

- Narrador heterodiegético
- Narrador homodiegético
- Monólogo interior
- Flujo de la conciencia



Define al personaje 1 según su...

- Identidad: Nevenka Fernández, ex concejal de Hacienda de Ponferrada por el PP y presuntamente acosada sexualmente por Ismael Álvarez, el alcalde.
- Conducta:
  - Supuestamente protagoniza escenas de celos cuando al alcalde se le presentan mujeres.
- Relación con otros personajes:
  - No la vemos relacionarse con otros personajes pero, por las escenas que relatan sus celos con el alcalde, no se nos da muy buena imagen de ella.

Define al personaje 2 según su...

- Identidad: Ismael Álvarez, alcalde de Ponferrada por el PP. Acosado de acosar sexualmente a Nevenka Fernández, concejal de Hacienda de Ponferrada de su mismo partido.
- Conducta:
  - No le vemos directamente y no se nos muestra nada de él, ni bueno ni malo. Simplemente se nos enseñan facetas malas de Nevenka, lo cual le hace parecer el protagonista.
- Relación con otros personajes:
  - Presuntamente acosa sexualmente a Nevenka Fernández
  - Le defienden los testigos que intervienen en la vista oral de la que informa el texto.

Define al personaje 3 según su...

- Identidad: Bibiana García, trabajadora del Ayuntamiento de Ponferrada y esposa de otro testigo, amigo personal de Álvarez.
- Conducta:
  - Asegura haber presenciado escenas de celos de Nevenka
- Relación con otros personajes:
  - Defiende a Ismael Álvarez y acusa Nevenka Fernández

Define al personaje 4 según su...

- Identidad: Angel Arias, ex concejal del equipo de gobierno de Ismael Álvarez en Ponferrada.
  - Conducta Asegura haber presenciado escenas de celos de Nevenka
- Relación con otros personajes:
  - Defiende a Ismael Álvarez y acusa Nevenka Fernández

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 1: Nevenka Fernández

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético

- A través de otros personajes

Personaje 2: Ismael Álvarez

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 3: Bibiana García

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 4: Angel Arias

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

**Tiempo**

Orden:

Analepsis

- Externa
- Interna 
  - Heterodiegética
  - Homodiegética
- Mixta
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta su inicio
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta la trama incluida
- No hay analepsis
- Comentarios: escenas de celos de Nevenka contra el alcalde antes de que le denunciara.

Prolepsis

- Externa
- Interna
  - Interna heterodiegética
  - Interna homodiegética
- No hay prolepsis
- Comentarios: “La vista oral continuará mañana con la declaración de seis nuevos testigos”

### Duración

- Elipsis 
  - Explícita 
    - ! Determinada
    - ! Indeterminada
  - Implícita
- Sumario
- Escena
- Stretch
- Pausa 
  - Descriptiva 
    - ! Describe personajes
    - ! Describe espacios
  - Reflexiva

### Frecuencia

- Narración singulativa
- Narración anafórica
- Narración repetitiva:
  - Narración repetitiva obsesiva
  - Narración repetitiva complementaria
  - Narración repetitiva contradictoria
- Iterativa

### Espacio

La disposición de los espacios:

- Estático
- Cinético:
  - Cinético secuencial
  - Cinético paralelo
- No se nombra

Uso:

- Externos
- Internos
- No se describen

Caracterización de los espacios:

- Espacio esencializado

- Espacio detallado
- No hay caracterización

### La descripción y el detalle

Función:

- Denotativa
- Explicativa o simbólica
- No hay descripción

Tipo de descripción:

- Impresionista
- Figurativa
- Expresionista
- No hay descripción

### Intervención de los personajes

- Estilo indirecto
  - Citas (con comillas)
  - Diálogo
  - No intervienen
- 

## PIEZA 14

### Datos de publicación

- Fecha de publicación: 16/05/2002
- Medio de comunicación
  - La Vanguardia
  - ABC
  - El País
  - El Mundo
  - Libro de Juan José Millás
- Título: "Cronología del juicio al alcalde de Ponferrada por acoso sexual"
- Subtítulo: no hay.
- Sección:
  - Nacional
  - Sociedad
  - Política
  - Opinión
  - Otra : Actualidad

## Historia y trama

Análisis de núcleos, catálisis, indicios e informantes.

- Núcleos:
  - Nevenka Fernández dimite de su puesto de concejal de Hacienda de Ponferrada y denuncia al alcalde, Ismael Álvarez, por acoso sexual.
  - Nevenka e Ismael tuvieron una relación que duró menos de cinco meses. Entonces empezó el acoso.
  - El regidor responde que la denuncia es “rotundamente falsa” y que busca su “destrucción política”
  - Los tribunales admiten la demanda.
  - Álvarez pide al PP la suspensión de su militancia hasta la celebración del juicio, aunque no renuncia a su puesto de alcalde ni al de procurador regional.
- Catálisis:
  - Nevenka solicita la baja por depresión en septiembre de 2000, antes de denunciar al alcalde.
  - Nevenka se somete a un tratamiento con ansiolíticos.
  - Seis meses después, dimite de su cargo.
  - Se presentan las pruebas en el TSJCYL y se fija el juicio por acoso sexual, lesiones y coacciones a la ex concejal.
  - La Fiscalía pide 15 fines de semana de arresto y un millón de pesetas de indemnización, mientras que la acusación particular reclama la inhabilitación especial para cargo público y una indemnización de dos millones de pesetas más 10.000 pesetas al día por las secuelas. La defensa del alcalde pide la libre absolución. El PP regional guarda silencio sobre el juicio.
- Indicios: no hay.
- Informantes: nombres, puestos, edades de ambos, estudios de Nevenka, fechas, número de testigos.
- Análisis comparativo de los anteriores: hay muchos núcleos y pocas catálisis, ya que se trata de un resumen de todo lo ocurrido en el caso Nevenka. Se enumeran los puntos principales por los que ha pasado el caso, pero no se explican. Aún así, hay una buena cantidad de informantes pero no hay ningún indicio.

Tipo de trama

- Única lineal
- Única no lineal
- Compleja en escalera
- Compleja en anillo
- Compleja en paralelo

## Punto de vista

¿Cuántos narradores hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Más de tres. ¿Cuántos?

¿Cómo es el primer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

Focalización:

- Externa
- Interna
  - Fija
  - Múltiple
  - Variada
- Cero

Prerrogativas cognitivas:

- Neutral
- Editorial

Prima el...

- Showing
- Telling
- Están equilibrados

## Personajes

¿Cuántos personajes hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Cuatro
- Cinco
- Más de cinco. ¿Cuántos?

Construcción de los personajes:

- Hay planos y redondos
- Sólo planos
- Sólo redondos

Función del los personajes:

- Protagonista: Nevenka Fernández
- Antagonista: Ismael Álvarez
- Objeto: acoso sexual
- Destinador: testigos
- Destinatario: Nevenka Fernández e Ismael Álvarez
- Ayudante: testigos.

Presentación de los personajes:

- Narrador heterodiegético
- Narrador homodiegético
- Monólogo interior
- Flujo de la conciencia

Define al personaje 1 según su...

- Identidad: Nevenka Fernández, ex concejal de Hacienda de Ponferrada por el PP.
- Conducta:
  - Denuncia por acoso sexual al alcalde, Ismael Álvarez, y dimite de su puesto.
  - En el juicio, relata todo lo que ocurrió antes, durante y después del acoso.
  - Confiesa que tuvo una relación con Ismael Álvarez que duró menos de cinco meses.
- Relación con otros personajes:
  - Supuestamente es acosada sexualmente por Ismael Álvarez.

Define al personaje 2 según su...

- Identidad: Ismael Álvarez, alcalde de Ponferrada por el PP.
- Conducta:
  - Presuntamente acosa sexualmente a Nevenka Fernández.
  - Tuvo una relación de menos de cinco meses con Nevenka.
  - Asegura que las acusaciones son falsas.
- Relación con otros personajes:
  - Es acusado de acoso sexual por Nevenka Fernández.

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 1: Nevenka Fernández

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 2: Ismael Álvarez

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

## Tiempo

Orden:

Analepsis

- Externa
- Interna 
  - Heterodiegética
  - Homodiegética
- Mixta
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta su inicio
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta la trama incluida
- No hay analepsis
- Comentarios:

Prolepsis

- Externa
- Interna
  - Interna heterodiegética
  - Interna homodiegética
- No hay prolepsis
- Comentarios:

Duración

- Elipsis 
  - Explícita 
    - ! Determinada
    - ! Indeterminada
  - Implícita



- Sumario
- Escena
- Stretch
- Pausa 
  - Descriptiva 
    - ! Describe personajes
    - ! Describe espacios
  - Reflexiva

### Frecuencia

- Narración singulativa
- Narración anafórica
- Narración repetitiva:
  - Narración repetitiva obsesiva
  - Narración repetitiva complementaria
  - Narración repetitiva contradictoria
- Iterativa

### Espacio

La disposición de los espacios:

- Estático
- Cinético:
  - Cinético secuencial
  - Cinético paralelo
- No se nombra

Uso:

- Externos
- Internos
- No se describen

Caracterización de los espacios:

- Espacio esencializado
- Espacio detallado
- No hay caracterización

### **La descripción y el detalle**

Función:

- Denotativa

- Explicativa o simbólica
- No hay descripción

Tipo de descripción:

- Impresionista
- Figurativa
- Expresionista
- No hay descripción

### Intervención de los personajes

- Estilo indirecto
  - Citas (con comillas)
  - Diálogo
  - No intervienen
- 

## PIEZA 15

### Datos de publicación

- Fecha de publicación: 30/05/2002
- Medio de comunicación
  - La Vanguardia
  - ABC
  - El País
  - El Mundo
  - Libro de Juan José Millás
- Título: "Dimite Ismael Álvarez tras ser condenado por acoso sexual a Nevenka Fernández".
- Subtítulo: "El Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León le impone una pena de nueve meses de multa con una cuota diaria de 24 euros".
- Sección:
  - Nacional
  - Sociedad
  - Política
  - Opinión
  - Otra : Actualidad.

### Historia y trama

Análisis de núcleos, catálisis, indicios e informantes.

- Núcleos:

- El alcalde de Ponferrada, Ismael Álvarez, acosó sexualmente a Nevenka Fernández “con abuso de superioridad jerárquica”
- Se le impone una pena de nueve meses de multa, con cuota diaria de 24 euros y una indemnización de 12.000 euros más.
- Álvarez anuncia que dimitirá de todos sus cargos y que recurrirá a la sentencia.
- Catálisis:
  - Uno de los tres magistrados considera que no hay suficientes pruebas de cargo para condenar al alcalde.
  - Los magistrados consideran que las declaraciones de la víctima han ofrecido “una narración de los hechos verosímil, coherente y verídica”.
  - No han incluido el delito de lesiones, que hubiera supuesto una pena de un año de cárcel para Ismael Álvarez e inhabilitación.
  - José Luis García Ancos, fiscal jefe del tribunal, “sometió a Nevenka Fernández a un interrogatorio tan duro que la Fiscalía General del Estado le apartó del caso, le abrió diligencias informativas” y le sustituyó por otro fiscal.
- Indicios: no hay.
- Informantes: artículos jurídicos, nombres de los implicados, fechas, cifras de las multas impuestas a Álvarez.
- Análisis comparativo de los anteriores: está bastante equilibrado, aunque se trata de un artículo totalmente informativo que sigue el esquema del periodismo tradicional. Por eso, no hay indicios (ni suspense), sino que su gran mayoría sin catálisis que explican en profundidad los núcleos, aportando informantes necesarios.

#### Tipo de trama

- Única lineal
- Única no lineal
- Compleja en escalera
- Compleja en anillo
- Compleja en paralelo

#### Punto de vista

¿Cuántos narradores hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Más de tres. ¿Cuántos?

¿Cómo es el primer narrador?

- Extradiegético

- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

Focalización:

- Externa
- Interna
  - Fija
  - Múltiple
  - Variada
- Cero

Prerrogativas cognitivas:

- Neutral
- Editorial

Prima el...

- Showing
- Telling
- Están equilibrados

**Personajes**

¿Cuántos personajes hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Cuatro
- Cinco
- Más de cinco. ¿Cuántos?

Construcción de los personajes:

- Hay planos y redondos
- Sólo planos
- Sólo redondos

Función de los personajes:

- Protagonista: Nevenka Fernández
- Antagonista: Ismael Álvarez
- Objeto: sentencia por acoso sexual

- Destinador: Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León
- Destinatario: Nevenka Fernández
- Ayudante: dos de los tres magistrados

Presentación de los personajes:

- Narrador heterodiegético
- Narrador homodiegético
- Monólogo interior
- Flujo de la conciencia

Define al personaje 1 según su...

- Identidad: Nevenka Fernández, ex concejal de Hacienda de Ponferrada por el PP.
- Conducta:
  - No la vemos actuar, pero sabemos que gana el juicio en el que se condena a Ismael Álvarez por acosarla sexualmente
- Relación con otros personajes: no interactúa con otros personajes.

Define al personaje 2 según su...

- Identidad: Ismael Álvarez, alcalde del PP de Ponferrada (PP).
- Conducta:
  - Acosa sexualmente a Nevenka Fernández
  - Dice que dimitirá de todos sus cargos
  - Dice que recurrirá a la sentencia.
- Relación con otros personajes: no se le ve interactuar con otros personajes.

Define al personaje 3 según su...

- Identidad: José Luis García Ancos, fiscal jefe del tribunal apartado del caso previamente.
- Conducta:
  - Interroga a Nevenka Fernández tan duramente que es apartado del caso.
- Relación con otros personajes: no se le ve interactuar con otros personajes.

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 1: Nevenka Fernández

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 2: Ismael Álvarez

- Autocaracterización

- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 3: José Luis García Ancos

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

## Tiempo

Orden:

Analepsis

- Externa
- Interna 
  - Heterodiegética
  - Homodiegética
- Mixta
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta su inicio
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta la trama incluida
- No hay analepsis
- Comentarios: José Luis García Ancos interrogó tan duramente a Nevenka Fernández que fue apartado del caso, se le abrieron diligencias informativas y se acordó sustituirle por el teniente fiscal, Gregorio Segurado.

Prolepsis

- Externa
- Interna
  - Interna heterodiegética
  - Interna homodiegética
- No hay prolepsis
- Comentarios: Ismael Álvarez dimitirá de todos sus cargos y recurrirá a la sentencia.

Duración

- Elipsis 
  - Explícita 
    - ! Determinada
    - ! Indeterminada
  - Implícita
- Sumario

- Escena
- Stretch
- Pausa 
  - Descriptiva 
    - ! Describe personajes
    - ! Describe espacios
  - Reflexiva

### Frecuencia

- Narración singulativa
- Narración anafórica
- Narración repetitiva:
  - Narración repetitiva obsesiva
  - Narración repetitiva complementaria
  - Narración repetitiva contradictoria
- Iterativa

### Espacio

La disposición de los espacios:

- Estático
- Cinético:
  - Cinético secuencial
  - Cinético paralelo
- No se nombra

Uso:

- Externos
- Internos
- No se describen

Caracterización de los espacios:

- Espacio esencializado
- Espacio detallado
- No hay caracterización

### **La descripción y el detalle**

Función:

- Denotativa
- Explicativa o simbólica

- No hay descripción

Tipo de descripción:

- Impresionista
- Figurativa
- Expresionista
- No hay descripción

### Intervención de los personajes

- Estilo indirecto
  - Citas (con comillas)
  - Diálogo
  - No intervienen
- 

## PIEZA 16

### Datos de publicación

- Fecha de publicación: 15/06/2002
- Medio de comunicación
  - La Vanguardia
  - ABC
  - El País
  - El Mundo
  - Libro de Juan José Millás
- Título: "Retrato de grupo con el alcalde"
- Subtítulo: no hay.
- Sección:
  - Nacional
  - Sociedad
  - Política
  - Opinión
  - Otra:

### Historia y trama

Análisis de núcleos, catálisis, indicios e informantes.

- Núcleos:
  - Se le ofrece a Nevenka Fernández, recién licenciada, un puesto en las listas del PP de Ponferrada y termina siendo concejal de Hacienda.
  - Inicia una relación con Ismael Álvarez que termina poco después.



- Ismael Álvarez la acosa sexualmente
- Ella le denuncia y gana el juicio
- Catálisis:
  - Descipciones de los personajes y las situaciones
  - Reflexiones y opiniones personales del periodista
- Indicios:
- Informantes: nombres de los implicados, fechas y lugares.
- Análisis comparativo de los anteriores: está bastante equilibrado. Se trata de un artículo de opinión muy completo que repasa los puntos más importantes del llamado «caso Nevenka». Aporta información sobre los personajes principales, aportándoles un contexto que, en este caso, se identificaría con las catálisis. Los informantes son pocos, los estrictamente necesarios para comprender la historia. No hay indicios, pues no se intenta provocar el suspense.

#### Tipo de trama

- Única lineal
- Única no lineal
- Compleja en escalera
- Compleja en anillo
- Compleja en paralelo

#### Punto de vista

¿Cuántos narradores hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Más de tres. ¿Cuántos?

¿Cómo es el primer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

Focalización:

- Externa
- Interna
  - Fija
  - Múltiple

- Variada
- Cero

Prerrogativas cognitivas:

- Neutral
- Editorial

Prima el...

- Showing
- Telling
- Están equilibrados

## Personajes

¿Cuántos personajes hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Cuatro
- Cinco
- Más de cinco. ¿Cuántos?

Construcción de los personajes:

- Hay planos y redondos
- Sólo planos
- Sólo redondos

Función del los personajes:

- Protagonista: Nevenka Fernández
- Antagonista: Ismael Álvarez
- Objeto: acoso sexual
- Destinador: no hay
- Destinatario: no hay
- Ayudante: no hay

Presentación de los personajes:

- Narrador heterodiegético
- Narrador homodiegético
- Monólogo interior
- Flujo de la conciencia

Define al personaje 1 según su...

- Identidad: Nevenka Fernández, ex concejal de Hacienda de Ponferrada por el PP.
- Conducta:
  - Acepta un puesto en las listas del PP tras acabar la carrera y recibe la concejalía de Hacienda
  - Tiene una relación con el alcalde, Ismael Álvarez
  - Tras romper la relación, es acosada sexualmente por Ismael Álvarez
  - Pone una querrela y gana el juicio
- Relación con otros personajes:
  - Es acosada sexualmente por Ismael Álvarez

Define al personaje 2 según su...

- Identidad: Ismael Álvarez, alcalde de Ponferrada por el PP
- Conducta:
  - Tiene una relación con Nevenka Fernández
  - Cuando ésta termina acosa sexualmente a Nevenka
  - Tras casi dos años de trámites jurídicos es declarado culpable
- Relación con otros personajes:
  - Acosa sexualmente a Nevenka Fernández
  - Recibe el apoyo del PP

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 1: Nevenka Fernández

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 2: Ismael Álvarez

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

## Tiempo

Orden:

Analepsis

- Externa
- Interna 
  - Heterodiegética
  - Homodiegética

- Mixta
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta su inicio
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta la trama incluida
- No hay analepsis
- Comentarios: se cuenta lo que hacían tanto Nevenka Fernández como Ismael Álvarez antes del escándalo

#### Prolepsis

- Externa
- Interna
  - Interna heterodiegética
  - Interna homodiegética
- No hay prolepsis
- Comentarios:

#### Duración

- Elipsis 
  - Explícita 
    - ! Determinada
    - ! Indeterminada
  - Implícita
- Sumario
- Escena
- Stretch
- Pausa 
  - Descriptiva 
    - ! Describe personajes
    - ! Describe espacios
  - Reflexiva

#### Frecuencia

- Narración singulativa
- Narración anafórica
- Narración repetitiva:
  - Narración repetitiva obsesiva
  - Narración repetitiva complementaria
  - Narración repetitiva contradictoria
- Iterativa

## Espacio

La disposición de los espacios:

- Estático
- Cinético:
  - Cinético secuencial
  - Cinético paralelo
- No se nombra

Uso:

- Externos
- Internos
- No se describen

Caracterización de los espacios:

- Espacio esencializado
- Espacio detallado
- No hay caracterización

## **La descripción y el detalle**

Función:

- Denotativa
- Explicativa o simbólica
- No hay descripción

Tipo de descripción:

- Impresionista
- Figurativa
- Expresionista
- No hay descripción

## **Intervención de los personajes**

- Estilo indirecto
  - Citas (con comillas)
  - Diálogo
  - No intervienen
-

## PIEZA 17

### Datos de publicación

- Fecha de publicación: 31/05/2002
- Medio de comunicación
  - La Vanguardia
  - ABC
  - El País
  - El Mundo
  - Libro de Juan José Millás
- Título: “Condena por el acoso sexual a Nevenka”
- Subtítulo: “El alcalde de Ponferrada deja todos sus cargos tras ser declarado culpable”
- Sección:
  - Nacional
  - Sociedad
  - Política
  - Opinión
  - Otra:

### Historia y trama

Análisis de núcleos, catálisis, indicios e informantes.

- Núcleos:
  - Ismael Álvarez dimite de todos sus cargos tras ser declarado culpable de acoso sexual a Nevenka Fernández
  - Ismael Álvarez asegura que es inocente y que todo se trata de un “linchamiento político”.
- Catálisis:
  - A Ismael Álvarez se le impone una multa de 6.480 euros
  - Uno de los tres magistrados no ve pruebas suficientes para condenar al alcalde
  - Los facultativos creen que Nevenka “no es una persona fabuladora”
  - La sentencia no incluye el delito de lesiones, que hubiera supuesto un año de cárcel e inhabilitación para Ismael Álvarez.
  - Dice que, aunque no tiene por qué dimitir (pues no se le ha inhabilitado), lo hace porque quiere mucho a su partido, el PP.
- Indicios: no hay.
- Informantes: nombres de los implicados, lugares en los que se desarrolla la acción y fechas.
- Análisis comparativo de los anteriores: faltan informantes, pues hay bastante poca variedad de ellos. Hay un núcleo principal en torno al que giran las catálisis. Al tratarse de una pieza de periodismo clásico no se pretende generar suspense, de modo que no se incluyen indicios.

### Tipo de trama

- Única lineal
- Única no lineal
- Compleja en escalera
- Compleja en anillo
- Compleja en paralelo

### Punto de vista

¿Cuántos narradores hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Más de tres. ¿Cuántos?

¿Cómo es el primer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

¿Cómo es el segundo narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

Focalización:

- Externa
- Interna
  - Fija
  - Múltiple
  - Variada
- Cero

Prerrogativas cognitivas:

- Neutral
- Editorial

Prima el...

- Showing
- Telling
- Están equilibrados

## Personajes

¿Cuántos personajes hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Cuatro
- Cinco
- Más de cinco. ¿Cuántos?

Construcción de los personajes:

- Hay planos y redondos
- Sólo planos
- Sólo redondos

Función del los personajes:

- Protagonista: Ismael Álvarez
- Antagonista: Nevenka Fernández
- Objeto: condena por acoso sexual
- Destinador: no hay
- Destinatario: no hay
- Ayudante: el magistrado que votó en contra de la condena a Ismael Álvarez.

Presentación de los personajes:

- Narrador heterodiegético
- Narrador homodiegético
- Monólogo interior
- Flujo de la conciencia

Define al personaje 1 según su...

- Identidad: Ismael Álvarez, ex alcalde de Ponferrada por el PP
- Conducta:
  - Acosa sexualmente a Nevenka Fernández
  - Tras ser condenado, dimite de todos sus cargos, aunque deja claro que no tiene por qué hacerlo



- Asegura que es inocente
- Relación con otros personajes:
  - Acosa sexualmente a Nevenka Fernández
  - Dos de los tres magistrados votan a favor de su condena
  - Uno de los magistrados no cree que se le deba condenar.

Define al personaje 2 según su...

- Identidad: Nevenka Fernández, ex concejal de Hacienda de Ponferrada (PP).
- Conducta:
  - Denuncia a Ismael Álvarez por acoso sexual
  - Gana el juicio
- Relación con otros personajes:
  - Es acosada sexualmente por Ismael Álvarez
  - Es apoyada por dos de los tres magistrados

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 1: Ismael Álvarez

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 2: Nevenka Fernández

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

## Tiempo

Orden:

Analepsis

- Externa
- Interna 
  - Heterodiegética
  - Homodiegética
- Mixta
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta su inicio
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta la trama incluida
- No hay analepsis
- Comentarios:

## Prolepsis

- Externa
- Interna
  - Interna heterodiegética
  - Interna homodiegética
- No hay prolepsis
- Comentarios: el alcalde recurrirá a la sentencia.

## Duración

- Elipsis 
  - Explícita 
    - ! Determinada
    - ! Indeterminada
  - Implícita
- Sumario
- Escena
- Stretch
- Pausa 
  - Descriptiva 
    - ! Describe personajes
    - ! Describe espacios
  - Reflexiva

## Frecuencia

- Narración singulativa
- Narración anafórica
- Narración repetitiva:
  - Narración repetitiva obsesiva
  - Narración repetitiva complementaria
  - Narración repetitiva contradictoria
- Iterativa

## Espacio

La disposición de los espacios:

- Estático
- Cinético:
  - Cinético secuencial
  - Cinético paralelo
- No se nombra

Uso:

- Externos
- Internos
- No se describen

Caracterización de los espacios:

- Espacio esencializado
- Espacio detallado
- No hay caracterización

### La descripción y el detalle

Función:

- Denotativa
- Explicativa o simbólica

Tipo de descripción:

- Impresionista
- Figurativa
- Expresionista
- No hay descripción

### Intervención de los personajes

- Estilo indirecto
  - Citas (con comillas)
  - Diálogo
  - No intervienen
- 

## PIEZA 18

### Datos de publicación

- Fecha de publicación: 31/05/2002
- Medio de comunicación
  - La Vanguardia
  - ABC
  - El País
  - El Mundo
  - Libro de Juan José Millás
- Título: "Una historia con dos caras"
- Subtítulo: son dos perfiles:
  - "Nevenka Fernández: la economista que llegó a concejal con 24 años"

- “Ismael Álvarez: un abogado de vocación tardía metido a alcalde”
- Sección:
  - Nacional
  - Sociedad
  - Política
  - Opinión
  - Otra:

## Historia y trama

Análisis de núcleos, catálisis, indicios e informantes.

- Núcleos:
  - Nevenka Fernández mantuvo un romance con Ismael Álvarez
  - Según Nevenka, desde la ruptura de la relación se sucedieron episodios de acoso sexual
  - Nevenka abandona el ayuntamiento cogiendo una baja por depresión
  - Nevenka anuncia una querrela contra el alcalde por acoso sexual y después ratifica las acusaciones ante el juez
  - Ismael Álvarez asegura que en todo momento fue un caballero con Nevenka Fernández
  - Ismael dijo en el juicio que el acosado fue él
  - Ismael Álvarez dimite de todos sus cargos tras ser declarado culpable
- Catálisis:
  - Las versiones de la fecha de la ruptura de la relación no coinciden
  - Nevenka dice que sufrió “degradación profesional bajo el argumento de haber impulsado una polémica reforma fiscal con una alta contestación ciudadana”.
  - “En la actualidad, Nevenka Fernández reside en Londres, aunque su familia asegura que quiere regresar cuando se calmen las cosas”.
  - Ismael Álvarez tiene buena imagen entre los 15 concejales que le defendieron y buena parte de Ponferrada, que le votó como alcalde otorgando la mayoría absoluta al PP.
  - “En el juicio pareció incluso que el fiscal jefe de Castilla y León, José Luis García Ancos, abonaba la versión del alcalde, a juzgar por el interrogatorio que practicó a la ex concejal y por el que fue apartado del caso”.
  - Biografía de ambos
- Indicios: no hay.
- Informantes: nombres, fechas y estudios de ambos
- Análisis comparativo de los anteriores: se trata de los dos perfiles de los implicados, de los que se proporciona una biografía mientras se recorre lo sucedido durante el caso. Hay muchos núcleos, pues se trata de un resumen de todo lo ocurrido, pero también muchas

catálisis, ya que se proporcionan datos biográficos de ambos. Los informantes son pocos, pero no se necesitan más en una pieza como esta. No hay indicios, pues en ningún momento se busca provocar el suspense en el lector.

#### Tipo de trama

- Única lineal
- Única no lineal
- Compleja en escalera
- Compleja en anillo
- Compleja en paralelo

#### Punto de vista

¿Cuántos narradores hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Más de tres. ¿Cuántos?

¿Cómo es el primer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

Focalización:

- Externa
- Interna
  - Fija
  - Múltiple
  - Variada
- Cero

Prerrogativas cognitivas:

- Neutral
- Editorial

Prima el...

- Showing
- Telling

- Están equilibrados

## Personajes

¿Cuántos personajes hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Cuatro
- Cinco
- Más de cinco. ¿Cuántos?

Construcción de los personajes:

- Hay planos y redondos
- Sólo planos
- Sólo redondos

Función de los personajes:

- Protagonista: Nevenka Fernández e Ismael Álvarez (respectivamente, en cada una de las dos partes que forman la pieza periodística)
- Antagonista: Nevenka Fernández e Ismael Álvarez (respectivamente, en cada una de las dos partes que forman la pieza periodística)
- Objeto: el caso de acoso sexual
- Destinador: no hay
- Destinatario: no hay
- Ayudante: en el caso de Ismael Álvarez, José Luis García Ancos

Presentación de los personajes:

- Narrador heterodiegético
- Narrador homodiegético
- Monólogo interior
- Flujo de la conciencia

Define al personaje 1 según su...

- Identidad: Nevenka Fernández, ex concejal de Hacienda de Ponferrada por el PP.
- Conducta:
  - Entra a formar parte del Ayuntamiento de Ponferrada
  - Inicia una relación sentimental con Ismael Álvarez que termina pocos meses después
  - Es acosada sexualmente por Ismael Álvarez
  - Coje una baja por depresión

- Al cabo de unos meses, hace pública una querrela por acoso sexual contra el alcalde y dimite de su puesto
- Se muda a Londres tras ganar el juicio
- Relación con otros personajes:
  - Es acosada sexualmente por Ismael Álvarez
  - El fiscal que en un primer momento llevaba su caso, José Luis García Ancos, se pone en su contra y a favor del alcalde.

Define al personaje 2 según su...

- Identidad: Ismael Álvarez, ex alcalde de Ponferrada por el PP.
- Conducta:
  - Gana las elecciones de Ponferrada y se convierte en alcalde
  - Poco después de quedarse viudo, inicia una relación con Nevenka Fernández que dura unos pocos meses
  - Acosa sexualmente a Nevenka Fernández y cuando ésta le denuncia y lo hace público él lo niega todo
  - Pierde el juicio por acoso sexual
- Relación con otros personajes:
  - Acosa sexualmente a Nevenka Fernández
  - Recibe un trato de favor por parte de José Luis García Ancos, que en un primer momento fue fiscal del caso.

Define al personaje 3 según su...

- Identidad: José Luis García Ancos
- Conducta:
  - En un primer momento es el fiscal del caso, pero le hace un interrogatorio tan duro a Nevenka que es apartado del caso
- Relación con otros personajes:
  - Le da un trato de favor a Ismael Álvarez

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 1: Nevenka Fernández

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 2: Ismael Álvarez

- Autocaracterización

- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 3: José Luis García Ancos

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

## Tiempo

Orden:

Analepsis

- Externa
- Interna 
  - Heterodiegética
  - Homodiegética
- Mixta
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta su inicio
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta la trama incluida
- No hay analepsis
- Comentarios: se hace una biografía de los dos protagonistas en la que se cuenta su vida antes del caso.

Prolepsis

- Externa
- Interna
  - Interna heterodiegética
  - Interna homodiegética
- No hay prolepsis
- Comentarios:

Duración

- Elipsis 
  - Explícita 
    - ! Determinada
    - ! Indeterminada
  - Implícita
- Sumario



- Escena
- Stretch
- Pausa 
  - Descriptiva 
    - ! Describe personajes
    - ! Describe espacios
  - Reflexiva

### Frecuencia

- Narración singulativa
- Narración anafórica
- Narración repetitiva:
  - Narración repetitiva obsesiva
  - Narración repetitiva complementaria
  - Narración repetitiva contradictoria
- Iterativa

### Espacio

La disposición de los espacios:

- Estático
- Cinético:
  - Cinético secuencial
  - Cinético paralelo
- No se nombra

Uso:

- Externos
- Internos
- No se describen

Caracterización de los espacios:

- Espacio esencializado
- Espacio detallado
- No hay caracterización

### **La descripción y el detalle**

Función:

- Denotativa
- Explicativa o simbólica

- No hay descripción

Tipo de descripción:

- Impresionista
- Figurativa
- Expresionista
- No hay descripción

### Intervención de los personajes

- Estilo indirecto
  - Citas (con comillas)
  - Diálogo
  - No intervienen
- 

## PIEZA 19

### Datos de publicación

- Fecha de publicación: 07/05/2002
- Medio de comunicación
  - La Vanguardia
  - ABC
  - El País
  - El Mundo
  - Libro de Juan José Millás
- Título: "Cardenal aparta del juicio al fiscal del caso Nevenka por la repulsa social que ha generado".
- Subtítulo: "La Inspección considera que García Ancos ejerció "acoso procesal" sobre la ex edil de Ponferrada".
- Sección:
  - Nacional
  - Sociedad
  - Política
  - Opinión
  - Otra:

### Historia y trama

Análisis de núcleos, catálisis, indicios e informantes.

- Núcleos:

- El fiscal general del aparta a José Luis García Ancos, fiscal jefe de Castilla y León, de sus funciones en el juicio contra el alcalde de Ponferrada por presunto acoso sexual.
- Catálisis:
  - El interrogatorio que García Ancos le hizo a Nevenka ha generado repulsa social.
  - El juicio se aplaza hasta el 13 de mayo para dar tiempo al nuevo fiscal.
  - “La propuesta de la Inspección argumenta que el interrogatorio de García Ancos a Nevenka Fernández fue «un auténtico acoso procesal», además de “sorprendente e inusual”, cuando se dirigía a la presunta víctima de un delito”.
  - El fiscal, que en principio está obligado a guardar silencio sobre el caso durante el procedimiento, hizo declaraciones a los medios de comunicación.
  - Un grupo de gente se manifiesta en contra del trato de García Ancos a Nevenka Fernández.
- Indicios: no hay.
- Informantes: nombres de los implicados, fechas y cargos.
- Análisis comparativo de los anteriores: esta noticia relata las consecuencias de la actuación de García Ancos con Nevenka Fernández. Existe un solo núcleo en torno al que están las catálisis (que forman la mayoría del texto). Los informantes son pocos y bastante pobres, no se aporta información contextual y no hay indicios.

#### Tipo de trama

- Única lineal
- Única no lineal
- Compleja en escalera
- Compleja en anillo
- Compleja en paralelo

#### Punto de vista

¿Cuántos narradores hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Más de tres. ¿Cuántos?

¿Cómo es el primer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

¿Cómo es el segundo narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

Focalización:

- Externa
- Interna
  - Fija
  - Múltiple
  - Variada
- Cero

Prerrogativas cognitivas:

- Neutral
- Editorial

Prima el...

- Showing
- Telling
- Están equilibrados

## Personajes

¿Cuántos personajes hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Cuatro
- Cinco
- Más de cinco. ¿Cuántos?

Construcción de los personajes:

- Hay planos y redondos
- Sólo planos
- Sólo redondos

Función de los personajes:

- Protagonista: Nevenka Fernández

- Antagonista: José Luis García Ancos
- Objeto: duro trato a la víctima en el juicio por acoso sexual
- Destinador: manifestaciones en contra de la actuación de García Ancos
- Destinatario: Nevenka Fernández
- Ayudante: Jesús Cardenal (aparta a García Ancos del caso)

Presentación de los personajes:

- Narrador heterodiegético
- Narrador homodiegético
- Monólogo interior
- Flujo de la conciencia

Define al personaje 1 según su...

- Identidad: Nevenka Fernández, ex concejal de Hacienda de Ponferrada por el PP.
- Conducta:
  - Denuncia a Ismael Álvarez por acoso sexual
  - Durante el juicio, es interrogada muy duramente por el fiscal, José Luis García Ancos.
- Relación con otros personajes:
  - Presuntamente es acosada sexualmente por Ismael Álvarez
  - El fiscal la degrada, siendo muy duro con ella.

Define al personaje 2 según su...

- Identidad: Ismael Álvarez, alcalde de Ponferrada por el PP.
- Conducta:
  - Presuntamente acosa sexualmente a Nevenka Fernández.
- Relación con otros personajes:
  - Presuntamente acosa sexualmente a Nevenka Fernández
  - Recibe un trato de favor por parte de José Luis García Ancos.

Define al personaje 3 según su...

- Identidad: José Luis García Ancos, ex fiscal del «caso Nevenka».
- Conducta:
  - Interroga muy duramente a la presunta víctima, Nevenka Fernández, llegando a degradarla a ella en particular y a las mujeres en general.
  - Es apartado del caso.
- Relación con otros personajes:
  - Le da un trato de favor a Ismael Álvarez
  - Degrada y trata mal a Nevenka Fernández.

- Sus compañeros de profesión no están de acuerdo con sus métodos y, además de apartarle del caso, le amonestan.

Define al personaje 4 según su...

- Identidad: Jesús Cardenal, fiscal general del Estado.
- Conducta:
  - Aparta a José Luis García Ancos del caso.
- Relación con otros personajes:
  - Intenta ser neutral, por eso no aparta del caso a García Ancos, que no lo ha sido.

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 1: Nevenka Fernández.

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 2: Ismael Álvarez.

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 3: José Luis García Ancos.

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 4: Jesús Cardenal.

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

## Tiempo

Orden:

Analepsis

- Externa
- Interna 
  - Heterodiegética
  - Homodiegética
- Mixta

- Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta su inicio
- Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta la trama incluida
- No hay analepsis
- Comentarios:

#### Prolepsis

- Externa
- Interna
  - Interna heterodiegética
  - Interna homodiegética
- No hay prolepsis
- Comentarios:

#### Duración

- Elipsis 
  - Explícita 
    - ! Determinada
    - ! Indeterminada
  - Implícita
- Sumario
- Escena
- Stretch
- Pausa 
  - Descriptiva 
    - ! Describe personajes
    - ! Describe espacios
  - Reflexiva

#### Frecuencia

- Narración singulativa
- Narración anafórica
- Narración repetitiva:
  - Narración repetitiva obsesiva
  - Narración repetitiva complementaria
  - Narración repetitiva contradictoria
- Iterativa

## Espacio

La disposición de los espacios:

- Estático
- Cinético:
  - Cinético secuencial
  - Cinético paralelo
- No se nombra

Uso:

- Externos
- Internos
- No se describen

Caracterización de los espacios:

- Espacio esencializado
- Espacio detallado
- No hay caracterización

## **La descripción y el detalle**

Función:

- Denotativa
- Explicativa o simbólica
- No hay descripción

Tipo de descripción:

- Impresionista
- Figurativa
- Expresionista
- No hay descripción

## **Intervención de los personajes**

- Estilo indirecto
  - Citas (con comillas)
  - Diálogo
  - No intervienen
-



## PIEZA 20

### Datos de publicación

- Fecha de publicación: 04/06/2002
- Medio de comunicación
  - La Vanguardia
  - ABC
  - El País
  - El Mundo
  - Libro de Juan José Millás
- Título: “Nevenka recurrirá la condena al ex alcalde de Ponferrada por «benévola»”
- Subtítulo: “La ex edil se queja de que se sintió “absolutamente abandonada” por el PP”
- Sección:
  - Nacional
  - Sociedad
  - Política
  - Opinión
  - Otra:

### Historia y trama

Análisis de núcleos, catálisis, indicios e informantes.

- Núcleos:
  - El abogado de Nevenka Fernández, Adolfo Barreda, dice que recurrirán a la sentencia con la intención de que se considere también el delito de lesiones.
- Catálisis:
  - Ismael Álvarez fue condenado por acoso sexual a una multa de nueve meses y al pago de 132.000 euros como indemnización a la denunciante, pero se le absolvió del delito de lesiones.
  - Si Ismael Álvarez hubiera sido condenado por delito de lesiones la pena hubiera incluido un año de prisión. “Aunque el ex alcalde no hubiera tenido que ingresar en la cárcel, sí que hubiera quedado inhabilitado para cualquier cargo público”.
  - Nevenka se queja del trato recibido por el PP.
  - Nevenka Fernández manifiesta su asombro por los elogios recibidos por Ismael Álvarez por parte de dirigentes del PP cuando presentó su dimisión”.
  - La ex concejal asegura tener miedo por lo que pueda pasarles a sus familiares, que han recibido “multitud de amenazas y presiones”.
  - Ahora Nevenka reside en Londres.
  - Javier Arenas, el secretario general del PP, “no quiso hacer ningún comentario sobre los reproches de Nevenka Fernández al PP”.
- Indicios: no hay.

- Informantes: nombres de los implicados e información sobre la condena (cuantía de la multa).
- Análisis comparativo de los anteriores: hay un solo núcleo sobre el que se da información a través de distintas catálisis. Los informantes son muy pobres y no hay indicios.

#### Tipo de trama

- Única lineal
- Única no lineal
- Compleja en escalera
- Compleja en anillo
- Compleja en paralelo

#### Punto de vista

¿Cuántos narradores hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Más de tres. ¿Cuántos?

¿Cómo es el primer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

¿Cómo es el segundo narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

Focalización:

- Externa
- Interna
  - Fija
  - Múltiple
  - Variada
- Cero

Prerrogativas cognitivas:

- Neutral
- Editorial

Prima el...

- Showing
- Telling
- Están equilibrados

## Personajes

¿Cuántos personajes hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Cuatro
- Cinco
- Más de cinco. ¿Cuántos?

Construcción de los personajes:

- Hay planos y redondos
- Sólo planos
- Sólo redondos

Función de los personajes:

- Protagonista: Nevenka Fernández
- Antagonista: Ismael Álvarez
- Objeto: recurrencia a la sentencia por acoso sexual.
- Destinador: no hay.
- Destinatario: no hay.
- Ayudante: Adolfo Barreda, el abogado de Nevenka Fernández.

Presentación de los personajes:

- Narrador heterodiegético
- Narrador homodiegético
- Monólogo interior
- Flujo de la conciencia

Define al personaje 1 según su...

- Identidad: Nevenka Fernández, ex concejal de Hacienda de Ponferrada (PP).

- Conducta:
  - Es acosada sexualmente por Ismael Álvarez, le denuncia y gana el juicio.
  - Recurre a la sentencia para que se le imponga también delito de lesiones.
- Relación con otros personajes:
  - Es “abandonada” por el PP durante el juicio.
  - Su abogado la insta a recurrir a la sentencia, que consideran muy benévola.

Define al personaje 2 según su...

- Identidad: Ismael Álvarez, ex alcalde de Ponferrada (PP).
- Conducta:
  - Acosa sexualmente a Nevenka Fernández y es declarado culpable. No le vemos actuar.
- Relación con otros personajes:
  - Recibe un trato de favor por parte del PP.

Define al personaje 3 según su...

- Identidad: Adolfo Barreda, abogado de Nevenka Fernández.
- Conducta:
  - Declara que su defendida y él recurrirán a la sentencia para que esta incorpore el delito de lesiones.
- Relación con otros personajes:
  - Quiere ayudar a Nevenka Fernández a conseguir una sentencia más acorde con lo sucedido.

Define al personaje 4 según su...

- Identidad: Javier Arenas, secretario general del PP.
- Conducta:
  - Se niega a prestar declaración sobre lo sucedido y considera que el caso está cerrado.
- Relación con otros personajes:
  - Le da la espalda a Nevenka Fernández durante el proceso judicial.
  - Se pone de parte de Ismael Álvarez durante el proceso judicial.

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 1: Nevenka Fernández

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 2: Ismael Álvarez

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 3: Adolfo Barreda

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 4: Javier Arenas

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

**Tiempo**

Orden:

Analepsis

- Externa
- Interna 
  - Heterodiegética
  - Homodiegética
- Mixta
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta su inicio
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta la trama incluida
- No hay analepsis
- Comentarios: se narra el acoso sexual.

Prolepsis

- Externa
- Interna
  - Interna heterodiegética
  - Interna homodiegética
- No hay prolepsis
- Comentarios: Nevenka y su abogado anuncian que recurrirán a la sentencia.

### Duración

- Elipsis 
  - Explícita 
    - ! Determinada
    - ! Indeterminada
  - Implícita
- Sumario
- Escena
- Stretch
- Pausa 
  - Descriptiva 
    - ! Describe personajes
    - ! Describe espacios
  - Reflexiva

### Frecuencia

- Narración singulativa
- Narración anafórica
- Narración repetitiva:
  - Narración repetitiva obsesiva
  - Narración repetitiva complementaria
  - Narración repetitiva contradictoria
- Iterativa

### Espacio

La disposición de los espacios:

- Estático
- Cinético:
  - Cinético secuencial
  - Cinético paralelo
- No se nombra

Uso:

- Externos
- Internos
- No se describen

Caracterización de los espacios:

- Espacio esencializado

- Espacio detallado
- No hay caracterización

### La descripción y el detalle

Función:

- Denotativa
- Explicativa o simbólica
- No hay descripción

Tipo de descripción:

- Impresionista
- Figurativa
- Expresionista
- No hay descripción

### Intervención de los personajes

- Estilo indirecto
  - Citas (con comillas)
  - Diálogo
  - No intervienen
- 

## PIEZA 21

### Datos de publicación

- Fecha de publicación: 2004
- Medio de comunicación:
  - La Vanguardia
  - ABC
  - El País
  - El Mundo
  - Libro de Juan José Millás
- Título: Hay algo que no es como me dicen.
- Subtítulo: El caso de Nevenka Fernández contra la realidad.
- Sección:
  - Nacional
  - Sociedad
  - Política
  - Opinión
  - Otra

## Historia y trama

Análisis de núcleos, catálisis, indicios e informantes.

- Núcleos:
  - Nevenka Ferández acepta trabajar como concejal de Hacienda y Comercio en el Ayuntamiento de Ponferrada.
  - Nevenka inicia una relación con el alcalde que dura unos tres meses.
  - El alcalde la acosa sexualmente y consigue que le hagan el vacío en el trabajo.
  - Nevenka coge la baja laboral por enfermedad y se va a Madrid con su novio.
  - Nevenka empieza a ir a psicólogos y psiquiatras y, poco a poco, va entendiendo que ha sido acosada sexualmente.
  - Nevenka decide denunciar al alcalde y dimitir.
  - Denuncia al alcalde y dimite.
  - Se moviliza para buscar pruebas del delito.
  - Gana el juicio, pero la sentencia no es la que cree que merecía el alcalde.
- Catálisis:
  - Proceso de aceptación del problema
  - Descripción del ambiente, de los personajes, de la vida familiar y laboral de Nevenka.
  - Descripción del acoso
- Indicios:
  - Conocemos el caso a medida que el narrador lo investiga. Hay muchos indicios que se nos dan al principio y que vamos entendiendo a lo largo de la novela. Por ejemplo, al inicio se nos muestra por encima cómo es la relación de Nevenka con su padre, pero cuando seguimos adelante con la lectura nos damos cuenta de que esa relación juega un papel importantísimo en la historia.
- Informantes: no se nos dan sólo nombres y fechas, sino también datos jurídicos, médicos, sociales y económicos. Contamos con muchísimos datos que nos permiten comprender la historia en profundidad.
- Análisis comparativo de los anteriores: hay un muy buen equilibrio de datos, sucesos, descripciones e indicios. El suspense está presente en toda la novela, incitando al lector a leer más. Asimismo, gracias a una estructura cuidada, conseguimos entender la historia dentro de un contexto y con mucha profundidad.

Tipo de trama

- Única lineal
- Única no lineal
- Compleja en escalera
- Compleja en anillo
- Compleja en paralelo



## Punto de vista

¿Cuántos narradores hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Más de tres . ¿Cuántos?

¿Cómo es el primer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

¿Cómo es el segundo narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

¿Cómo es el tercer narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

¿Cómo es el cuarto narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

¿Cómo es el quinto narrador?

- Extradiegético
- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

¿Cómo es el sexto narrador?

- Extradiegético

- Intradiegético
- Homodiegético
- Heterodiegético

Focalización:

- Externa
- Interna
  - Fija
  - Múltiple
  - Variada
- Cero

Prerrogativas cognitivas:

- Neutral
- Editorial

Prima el...

- Showing
- Telling
- Están equilibrados

**Personajes**

¿Cuántos personajes hay?

- Uno
- Dos
- Tres
- Cuatro
- Cinco
- Más de cinco . ¿Cuántos?

Construcción de los personajes:

- Hay planos y redondos
- Sólo planos
- Sólo redondos

Función de los personajes:

- Protagonista: Nevenka Fernández
- Antagonista: Ismael Álvarez y la realidad (el entorno de Nevenka y el sistema judicial).
- Objeto: acoso sexual

- Destinador: discusión de Nevenka con su padre
- Destinatario: Nevenka Fernández
- Ayudante: Charo Velasco, Lucas, Señor Invisible, Adolfo Barreda.

Presentación de los personajes:

- Narrador heterodiegético
- Narrador homodiegético
- Monólogo interior
- Flujo de la conciencia

Define al personaje 1 según su...

- Identidad: Nevenka Fernández, ex concejal de Hacienda y Comercio de Ponferrada que sufrió acoso sexual por parte del alcalde, Ismael Álvarez.
- Conducta:
  - Es ingenua y acepta trabajar con el alcalde aunque mucha gente le recomienda que no lo haga, pues él es un mujeriego. Ella confía en sí misma, cree que podrá cuidarse sola.
  - Siente pena por el alcalde, su relación se estrecha y empieza una relación con él que rompe al cabo de tres meses.
  - Pese a que está muy deprimida y se paraliza cada vez que ve al alcalde, consigue coger fuerzas para huir a Madrid y pedir la baja laboral.
  - Toma la iniciativa de acudir a psicólogos y pedir ayuda a su familia, amigos y gente a la que ha conocido recientemente y cree que puede brindársela (Charo Velasco, el Señor Invisible...).
- Relación con otros personajes:
  - Es una persona que empatiza con todo el mundo con mucha facilidad. Siempre busca el bien de los demás.
  - Se apoya en Lucas, su novio.
  - Se paraliza cada vez que ve a Ismael Álvarez, el acosador.
  - Tiene una relación complicada con su familia, sobre todo con su padre.

Define al personaje 2 según su...

- Identidad: Ismael Álvarez.
- Conducta:
  - Acosa a Nevenka Fernández desde el principio. La cosifica desde la primera vez que se ven, cuando López Riesco y él le ofrecen formar parte de las listas municipales del PP.
  - Consigue que a Nevenka le hagan el vacío en el trabajo.

- La llama constantemente e intenta que vuelva al redil cuando se da cuenta de que está empezando a liberarse de él.
- Niega todas las acusaciones.
- Relación con otros personajes:
  - Acosa sexualmente a Nevenka Fernández.
  - Trata a las mujeres con desprecio y las exhibe como si fueran objetos bonitos.
  - Recibe el apoyo del PP.
  - Tiene una buena relación con los padres de Nevenka (antes de que éstos entiendan la gravedad de la situación).

#### Define al personaje 3 según su...

- Identidad: Lucas Vázquez, el novio de Nevenka
- Conducta:
  - La apoya en todo momento: la va a buscar a la estación de autobuses de Madrid a cualquier hora, está con ella, la anima, la entiende... Cuando nadie la cree ni la apoya, Lucas está ahí.
  - Acude con ella a los médicos, abogados, a la rueda de prensa en la que ella lo cuenta todo y al juicio.
  - La manda a Inglaterra con un amigo suyo hasta que se calmen las cosas. Luego, después del juicio, se muda con ella al norte de Europa, donde ambos encuentran trabajo.
- Relación con otros personajes:
  - Apoya ciegamente a Nevenka.

#### Define al personaje 4 según su...

- Identidad: Juan José Millás, narrador principal.
- Conducta:
  - Ve el caso en la prensa y se interesa por él, sobre todo porque opina que lo tratan de manera muy sesgada. Le sorprende que se victimice al acosador y se juzgue a la víctima.
  - Decide escribir sobre el caso y, aunque le cuesta un poco ponerse en contacto con Nevenka, finalmente lo consigue.
  - Cuenta cómo se ha desarrollado la investigación y todo lo que le contó Nevenka en sus entrevistas.
- Relación con otros personajes:
  - Entrevista a Nevenka, su familia, sus amigos y su entorno para poder llevar a cabo la investigación. Se pone claramente de parte de la víctima y en contra, no sólo del acosador, sino también del sistema judicial y de la sociedad (a la que califica como misógina, cuando no machista) en la que vivimos.

¿Cómo son caracterizados los personajes?

Personaje 1: Nevenka Fernández

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 2: Ismael Álvarez

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 3: Lucas Vázquez

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

Personaje 4: Juan José Millás

- Autocaracterización
- Narrador heterodiegético
- A través de otros personajes

## Tiempo

Orden:

Analepsis

- Externa
- Interna 
  - Heterodiegética
  - Homodiegética
- Mixta
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta su inicio
  - Se narra algo que empieza antes de la trama y que se expande hasta la trama incluida
- No hay analepsis
- Comentarios:

Prolepsis

- Externa
- Interna
  - Interna heterodiegética

- Interna homodiegética
- No hay prolepsis
- Comentarios:

### Duración

- Elipsis 
  - Explícita 
    - ! Determinada
    - ! Indeterminada
  - Implícita
- Sumario
- Escena
- Stretch
- Pausa 
  - Descriptiva 
    - ! Describe personajes
    - ! Describe espacios
  - Reflexiva

### Frecuencia

- Narración singulativa
- Narración anafórica
- Narración repetitiva:
  - Narración repetitiva obsesiva
  - Narración repetitiva complementaria
  - Narración repetitiva contradictoria
- Iterativa

### Espacio

La disposición de los espacios:

- Estático
- Cinético:
  - Cinético secuencial
  - Cinético paralelo
- No se nombra

Uso:

- Externos
- Internos

- No se describen

Caracterización de los espacios:

- Espacio esencializado
- Espacio detallado
- No hay caracterización

### **La descripción y el detalle**

Función:

- Denotativa
- Explicativa o simbólica
- No hay descripción

Tipo de descripción:

- Impresionista
- Figurativa
- Expresionista
- No hay descripción

### **Intervención de los personajes**

- Estilo indirecto
- Citas (con comillas)
- Diálogo
- No intervienen

## **Cuestionario sobre el caso de Nevenka Fernández**

El año 2001 el llamado “caso de Nevenka Fernández” se mediatizó enormemente. Nevenka, una joven concejal de Hacienda de Ponferrada, denunció por acoso sexual al alcalde de su partido (PP), Ismael Fernández. El 26 de Marzo de 2001 presentó una querrela en el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León y dio una rueda de prensa para dimitir de su cargo y explicar lo ocurrido.

A partir de ese momento los medios de comunicación siguieron el avance de la querrela. Este cuestionario tiene como objetivo conocer el recuerdo y la opinión que las informaciones vertidas al respecto por los medios de comunicación dejaron en el público. Se usará en mi Trabajo de Fin de Grado para la carrera de Periodismo y sus participantes serán totalmente anónimos. Os agradezco de antemano vuestra sinceridad y colaboración.

Las preguntas deben ser contestadas en orden, ya que las primeras se responden con información vertida en el final.

Muchas gracias por tu participación, me será de gran ayuda en la elaboración de mi trabajo de Fin de Grado.

### **1. ¿Recuerdas el caso de Nevenka Fernández?**

- Sí
- No
- Más o menos

### **2. Edad**

- Entre 20 y 30
- Entre 30 y 40
- Entre 50 y 60
- Más de 60



### **3. Género**

- Mujer
- Hombre
- Otro

**4. Orientación ideológica** (Responder una cosa u otra no significa que la orientación ideológica elegida sea extremista)

- Derechas
- Centro-derecha
- Centro
- Centr-izquierda
- Izquierdas

**5. ¿Has leído el libro “Hay algo que no es como me dicen” de Juan José Millás?**

- Sí
- No

**6. ¿Cómo seguiste el caso?**

- A través de la prensa
- A través de la prensa y otros medios
- A través del libro de Juan José Millás
- A través de la prensa y el libro de Juan José Millás

**7. ¿Qué diario sueles leer? Puedes elegir más de una respuesta.**

- La Vanguardia
- El Periódico
- El mundo
- ABC
- Otros. ¿Cuáles?

**8. Elige una de las respuestas. Ismael Álvarez...**

- Acosó sexualmente a Nevenka Fernández
- No hizo nada
- Quizás le tirara los tejos, pero no fue tan grave como lo que Nevenka Fernández decía

**9. Elige una de las respuestas. Nevenka Fernández...**

- Iba provocando
- No merecía que le ocurriera eso
- Se lo inventó para atacar contra la figura de Ismael Álvarez y sacar dinero de la indemnización

**10. En caso de que Nevenka Fernandez fuera acosada sexualmente por Ismael Fernández, ¿crees que ella tuvo parte de la culpa?**

- Sí
- No

**11. ¿Crees que Nevenka Fernández hizo bien en denunciar el acoso públicamente?**

- Sí
- No, hubiera sido mejor que lo hubiera hecho en privado
- No creo que hubiera tenido que denunciarlo

**12. ¿Crees que el objetivo de Nevenka Fernández al denunciar el caso era acabar con la reputación de Ismael Álvarez?**

- Sí
- No

**13. ¿Recuerdas si Ismael Álvarez fue absuelto?**

- Fue absuelto
- Fue condenado

**14. ¿Si fue condenado, recuerdas cuál fue la pena que le impusieron?**

- Multa de menos de 3000 €
- Multa de más de 3000€
- Prisión

**15. ¿Recuerdas si tras el juicio Ismael Álvarez dejó la política?**

- Dejó la política
- No dejó la política

**16. Elige una de las respuestas. Cuando piensas en el caso de Nevenka Fernández recuerdas...**

- Pienso en lo que Nevenka Fernández debió sufrir
- Pienso en lo que Ismael Álvarez debió sufrir
- Creo que fue todo una farsa mediática

**17. ¿Sabes qué pasó con Nevenka Fernández?**

- Volvió a la política
- Tuvo que salir del país
- Cambió de trabajo

**18. ¿Sabes qué pasó con Ismael Álvarez?**

- Volvió a la política
- Tuvo que salir del país
- Cambió de trabajo

Ya has terminado. ¡Gracias por tu ayuda!